AUFBAUANLEITUNG

Gerätehaus „NEO“

1C, 1D, 2C, 2D, 3A, 3B, 3C, 3D, 4A, 4B, 4C, 4D

(EN) Assembly manual for garden shed “NEO“ size 1C,1D,2C,2D,3A,3B,3C,3D,4A,4B,4C,4D

(FR) Notice de montage pour l´abri de jardin “NEO“ taille 1C,1D,2C,2D,3A,3B,3C,3D,4A,4B,4C,4D

(NL) Opbouwbeschrijving berging “NEO“ grootte 1C,1D,2C,2D,3A,3B,3C,3D,4A,4B,4C,4D

(ES) Instrucciones de montaje de la caseta modelo “NEO” tamaño 1C,1D,2C,2D,3A,3B,3C,3D,4A,4B,4C,4D

(IT) Istruzioni di montaggio Casetta portattrezzi “NEO” misura 1C,1D,2C,2D,3A,3B,3C,3D,4A,4B,4C,4D

(DA) Monteringsvejledning for redskabsskuret “NEO” størrelse 1C,1D,2C,2D,3A,3B,3C,3D,4A,4B,4C,4D

(SV) Monteringsanvisning för NEO redskapsbod störlek 1C,1D,2C,2D,3A,3B,3C,3D,4A,4B,4C,4D

(NO) Monteringsanvisning for boden “NEO” str 1C,1D,2C,2D,3A,3B,3C,3D,4A,4B,4C,4D

(PL) Instrukcja montażu domku ogrodowego „NEO” wielkości 1C,1D,2C,2D,3A,3B,3C,3D,4A,4B,4C,4D

(SK) Montážny návod pre záhradný domček „NEO“ veľ. 1C,1D,2C,2D,3A,3B,3C,3D,4A,4B,4C,4D

(SL) Priročnik za montažo vrtne lope „NEO“ velikosti 1C,1D,2C,2D,3A,3B,3C,3D,4A,4B,4C,4D

(CS) Montážní návod pro zahradní domek „NEO“ velikost 1C,1D,2C,2D,3A,3B,3C,3D,4A,4B,4C,4D

(HU) Felépítési útmutató „NEO“ szerszámos házhoz méretekre 1C,1D,2C,2D,3A,3B,3C,3D,4A,4B,4C,4D

(HR) Priručnik za montažu vrtne kuče „NEO“ veličine 1C,1D,2C,2D,3A,3B,3C,3D,4A,4B,4C,4D



Made in Austria

WICHTIGE PUNKTE
FÜR DEN AUFBAU!

VORLIEGENDE AUFBAUANLEITUNG ZEIGT DEN ZUSAMMENBAU VON „NEO“ GRÖSSE „3C“; SIE GILT SINNGEMÄSS AUCH FÜR DIE GRÖSSE „1C, 1D, 2C, 2D, 3A, 3B, 3D, 4A, 4B, 4C, 4D“. FÜR EINIGE MONTAGESCHRITTE BENÖTIGEN SIE 1 BIS 2 HELFER.

EN Important details regarding assembly! This assembly manual shows the erection of the garden shed model “NEO” size “3C”; it is also valid for size “1C”, “1D”, “2C”, “2D”, “3A”, “3B”, “3D”, “4A”, “4B”, “4C”, “4D”. For several assembly steps additional assistance of 1 or 2 people will be required.

FR Points importants lors du montage! Cette notice de montage décrit l´assemblage de l´abri “NEO” taille « 3C »; celle-ci est aussi valable pour la taille «1C», «1D», «2C», «2D», «3A», «3B», «3D», «4A», «4B», «4C», «4D». Pour certaines étapes, demandez l´aide d´une ou deux personnes.

NL Deze montage instructies hebben betrekking op de opbouw van de NEO, grootte 3C. De instructies zijn ook van toepassing op de grootte “1C”, “1D”, “2C”, “2D”, “3A”, “3B”, “3D”, “4A”, “4B”, “4C”, “4D”. Voor enkele montage stappen heeft u 1 of 2 extra mensen nodig.

ES Notas importantes para el montaje: Estas instrucciones muestran el montaje de la caseta “NEO” en tamaño 3C. También son válidas para el tamaño 1C, 1D, 2C, 2D, 3A, 3B, 3D, 4A, 4B, 4C, 4D. Es recomendable realizar el montaje entre dos o tres personas.

IT Indicazioni importanti per il montaggio! Le seguenti istruzioni di montaggio fanno riferimento all'assemblaggio di “NEO” misura “3C”; per analogia sono valide anche per la misura “1C”, “1D”, “2C”, “2D”, “3A”, “3B”, “3D”, “4A”, “4B”, “4C”, “4D”. Per alcune fasi di assemblaggio vi serviranno 1 - 2 aiutanti.

DA Vigtige punkter ved samling! Samlemanualen viser opsætningen af haveskur modellen “NEO” str. “3C”; gælder også for størrelse “1C”, “1D”, “2C”, “2D”, “3A”, “3B”, “3D”, “4A”, “4B”, “4C”, “4D”. Ved flere punkter af opsætningen er yderligere hjælp påkrævet af 1 eller 2 personer.

SV Dessa monteringsanvisningar visar hur “NEO” storlek 3C monteras. Anvisningarna gäller på motsvarande sätt för störlek “1C”, “1D”, “2C”, “2D”, “3A”, “3B”, “3D”, “4A”, “4B”, “4C”, “4D”. För vissa monteringssteg behöver du 1 till 2 medhjälpare.

NO Denne monteringsanvisningen viser montering av boden “NEO” størrelse “3C”; den er også gyldig for størrelse “1C”, “1D”, “2C”, “2D”, “3A”, “3B”, “3D”, “4A”, “4B”, “4C”, “4D”. For flere monteringstrinn vil det være nødvendig med ytterligere assistanse fra 1 eller 2 personer.

PL Niniejsza instrukcja wskazuje sposób montażu domku “NEO” wielkość 3C. Pozostałe wielkości - “1C”, “1D”, “2C”, “2D”, “3A”, “3B”, “3D”, “4A”, “4B”, “4C”, “4D”. - analogicznie. Może być konieczna pomoc drugiej osoby.

SK Táto montážna príručka popisuje stavbu záhradného domčeka “NEO” veľkosti „3C“; platí aj pre veľkosť “1C”, “1D”, “2C”, “2D”, “3A”, “3B”, “3D”, “4A”, “4B”, “4C”, “4D”. Pri niekoľkých montážnych krokov bude potrebné ďalšie pomoc 1 alebo 2 osôb.

SL Ta priročnik za montažo prikazuje postavitev vrtne lope model “NEO” velikosti “3C”; velja tudi za velikosti “1C”, “1D”, “2C”, “2D”, “3A”, “3B”, “3D”, “4A”, “4B”, “4C”, “4D”. Za več korakov sestavljanja bo potrebna dodatna pomoč 1 ali 2 oseb.

CS Tyto montážní pokyny ukazují sestavení “NEO” velikosti „3C“; platí také pro velikosti “1C”, “1D”, “2C”, “2D”, “3A”, “3B”, “3D”, “4A”, “4B”, “4C”, “4D”. Pro některé kroky montáže potřebujete 1 nebo 2 pomocníky.

HU Ez a szerelési útmutató a “NEO” 3C méretű ház összeszerelését mutatja; ez értelemszerűen a “1C”, “1D”, “2C”, “2D”, “3A”, “3B”, “3D”, “4A”, “4B”, “4C”, “4D” méretekre is vonatkozik. Néhány összeszerelési lépéshez 1-2 fő segítségre lesz szüksége.

HR Ovaj priručnik za montažu prikazuje postavljanje vrtne kuće modela “NEO” veličine „3C“; vrijedi i za veličine “1C”, “1D”, “2C”, “2D”, “3A”, “3B”, “3D”, “4A”, “4B”, “4C”, “4D”. Za nekoliko koraka montaže bit će potrebna dodatna pomoć 1 ili 2 osobe.

VERWENDEN SIE BEI DER MONTAGE ARBEITSHANDSCHUHE!
UM KRATZER ZU VERMEIDEN, VERWENDEN SIE BITTE GEEIGNETE UNTERLAGEN!

EN Wear working gloves! Please use a suitable underlay to avoid scratches!

FR Portez des gants de travail! Pour éviter les rayures, utilisez des supports appropriés !

NL Handschoenen gebruiken! Om krassen te voorkomen raden wij u aan er iets onder te leggen!

ES Utilice unos guantes de trabajo. Por favor, coloque en el suelo una base protectora adecuada para evitar posibles arañazos.

IT Utilizzare guanti da lavoro. Utilizzare una base adatta per evitare graffi!

DA Brug arbejdshandsker! Brug et passende underlag for at undgå ridser!

SV Använd arbetshandskar under monteringen! Använd lämpliga underlag för att undvika repor!

NO Bruk arbeidshansker! Bruk et passende underlag for å unngå riper!

PL Podczas montażu proszę używać rękawice ochronne. Chronić powierzchnię lakierowaną przed zarysowaniami.

SK Používajte pracovné rukavice! Prosím, použite vhodnú podložku, aby ste zabránili poškriabaniu!

SL Uporabite delovne rokavice! Uporabite ustrezno podlago, da se izognete praskam!

CS Při montáži používejte pracovní rukavice! Použijte vhodné podložky, abyste se vyhnuli poškrábání!

HU Szerelésnél használjon védőkesztyűt! A karcolások elkerülése érdekében használjon megfelelő alátéteket!

HR Nosite radne rukavice! Upotrijebite odgovarajuću podlogu kako biste izbjegli ogrebotine!

RO Purtati manusile de protectie! Va rog sa folositi o baza potrivita pentru a evita zgarieturile!

ACHTEN SIE AUF EINE STURMSICHERE BODENVERANKERUNG UND VERSPERREN SIE DIE TÜREN! NICHT BEI WIND AUFBAUEN!

EN Please make sure the product is anchored in a storm-proof manner and lock the doors! Do not assemble in windy condition!
FR Veillez à ce que le produit soit ancré au sol de manière à résister aux tempêtes et verrouillez les portes! Ne pas procéder au montage dans des conditions venteuses !
NL Zorg voor een stormbestendige bodem verankering en vergrendel de deuren! Niet opbouwen in winderige omstandigheden!
ES Asegúrese de que el suelo cuente con un anclaje a prueba de tormentas y cierre las puertas. ¡No se instalen en condiciones de viento!
IT Assicuratevi che il pavimento sia ancorato a prova di tempesta e chiudete a chiave le porte! Non montare in condizioni di vento!
DA Vær opmærksom på at produktet forankres stormsikkert samt at dør er aflåst! Bør ikke monteres ved kraftig vind!
SV Se till att markförankringen är stormsäker och lås dörrar! Genomför inte monteringen när det blåser!
NO Forsikre deg om at produktet er ordentlig forankret på en storm sikker måte og lås dørene! Ikke monter når det blåser mye!
PL Zwróć uwagę na wiatroodporne zakotwiczenie w ziemi i zamykaj drzwi! Nie montować przy silnym wietrze!
SK Dbajte na podlahové ukotvenie proti víchrici a zaistite dvere! Nerobte montáž pri vetre!
SL Prepričajte se, da je izdelek zasidran zaradi neviht in zaklepajte vrata! Ne sestavljajte v vetrovnem stanju!
CS Zkontrolujte podlahové ukotvení odolné proti bouři a zamkněte dveře! Nenechávejte ve větru otevřené a nezajištěné!
HU Figyeljen a padló viharbiztos rögzítésére, valamint az ajtók és a tető zárhatóságára! Ne szélben építse fel!
HR Molimo osigurajte da je proizvod usidren na oluju i zaključajte vrata! Ne montirajte u vjetrovitom stanju!
RO Va rog sa va asigurati ca produsul este ancorat impotriva furtunii si incuiati usile! Nu asamblati in conditii de vant!



ACHTUNG: IM SOMMER KÖNNEN IM INNENRAUM SEHR HOHE TEMPERATUREN ENTSTEHEN!

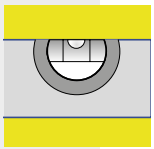
EN Attention: during the summer high temperature might arise in the interior.
FR Attention: En été la température à l'intérieur de l'abri peut être élevée!
NL Let op: in de zomer kunnen in de berging zeer hoge temperaturen bereikt worden.
ES Atención: Tenga en cuenta que en el verano las temperaturas en el interior pueden ser altas.
IT Attenzione: Si prega di prendere nota che in estate si possono essere temperature molto elevate all'interno.
DA OBS: Om sommeren kan der opstå høje temperaturer indendørs.
SV Observera: På sommaren kan mycket höga temperaturer uppstå inne i redskapsboden!
NO OBS: om sommeren kan det oppstå høy temperatur inne i produktet.
PL Uwaga: latem temperatura wewnątrz może wysoko wzrosnąć!
SK Pozor: v lete môže v interiéri dôjsť k zvýšeniu teploty.
SL Pozor: poleti se lahko v notranjosti pojavi visoka temperatura.
CS Pozor: v létě může v interiéru dojít ke zvýšení teploty.
HU FIGYELEM: Nyáron a tárolók belsejében nagyon magas lehet a hőmérséklet!
HR Pažnja: tijekom ljeta u unutrašnjosti se može pojaviti visoka temperatura.
RO Atentie: in timpul verii in interior temperatura poate fi ridicata.



WASSERWAAGEN - SYMBOL

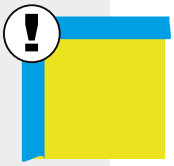
Betreffendes Einbauteil mit der Wasserwaage ausrichten.

EN Symbol of spirit level: Align the respective parts by using the spirit level.
FR Symbole niveau à bulle: Lorsque ce symbole apparaît, vous devez ajuster l´élément à l´aide d´un niveau à bulle.
NL Waterpas – symbool: Bij montagestappen waar dit symbool bijstaat is het noodzakelijk het betreffende onderdeel waterpas in te bouwen.
ES Símbolo del nivelador: Indica que se debe ajustar y centrar la pieza con la ayuda de un nivelador.
IT Simbolo di livella a bolla d'aria: Allineare il componente in questione con l'ausilio di una livella a bolla d'aria.
DA Symbol for vaterpas: Juster de respektive dele ved hjælp af vaterpas.
SV Vattenpassymbol: Rikta in relevant installationsdel med vattenpasset.
NO Symbol på vater: Juster de respektive delene ved å bruke et vater.
PL Symbol poziomicy - element wypoziomować.
SK Symbol vodováhy: Vyrovnajte príslušnej časti pomocou vodováhy.
SL Simbol vodne tehtnice: Poravnajte ustrezne dele z uporabo vodne tehtnice.
CS Symbol vodováhy: Vyrovnejte příslušné části pomocí vodováhy.
HU Vízmérték – szimbólum: A szükséges elem beállításához használjon vízmértéket.
HR Simbol libele: Poravnajte odgovarajuće dijelove pomoću libele.
RO Simbol nivela: Aliniati partile folosind nivela.



OPTIONALES ZUBEHÖR - SYMBOL

Arbeitsschritte, die blau eingerahmt sind, zeigen den Einbau eines optionalen Zubehörteiles.



(EN) Symbol of optional accessories: Blue framed assembly steps show the installation of optional accessories.

(FR) Accessoires en option-Symbole: La trame entourée en bleu indique une étape avec accessoires en option. A réaliser uniquement si vous avez commandé cet accessoire.

(NL) Extra Toebehoor: Montagestappen met een blauwe rand betreffen de inbouw van extra toebehoor.

(ES) Accesorio opcional – símbolo: Los pasos de montaje que se encuentran enmarcados en azul muestran el montaje de una pieza de un accesorio opcional.

(IT) Simbolo per accessori opzionali: Le fasi del montaggio incorniciate in colore azzurro mostrano l'installazione di un accessorio opzionale.

(DA) Symbol for ekstra udstyr: Blåt indrammet samletrin viser installationen af ekstraudstyr

(SV) Symbol för extra tillbehör: Arbetssteg som är inramade i blått visar hur ett valfritt tillbehör installeras.

(NO) Symbol for tilleggsutstyr: Blå innrammede monteringstrinn viser installasjonen av ekstrautstyr.

(PL) Wyposażenie dodatkowe - symbol: Czynności w niebieskiej ramce dotyczą elementów wyposażenia dodatkowego.

(SK) Symbol voliteľného príslušenstva: Montážne kroky v modrom rámčeku ukazujú inštaláciu voliteľného príslušenstva.

(SL) Simbol dodatne opreme: Montažni koraki v modrem okvirju prikazujejo namestitev dodatne opreme.

(CS) Symbol volitelného příslušenství: Montážní kroky v modrém rámečku ukazují instalaci volitelného příslušenství.

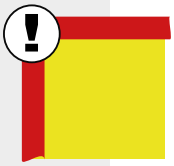
(HU) Opcionális tartozék – szimbólum: A kékkel bekeretezett munkafolyamatok az opcionális tartozék beépítését jelölik.

(HR) Simbol dodatne opreme: Montažni koraci u plavom okviru ukazuju na ugradnju dodatne opreme.

(RO) Simbol accesorii optionale: Pasii de asamblare marcati cu albastru indica instalarea accesoriilor optionale.

GRÖSSENABHÄNGIGER MONTAGESCHRITT

Arbeitsschritte, die rot eingerahmt sind, zeigen den Zusammenbau eines größenabhängigen Montageschrittes.



(EN) Size-Dependent assembly step! Assembly steps that are framed in red show the assembly of a size-dependent assembly step

(FR) L´étape d´assemblage dépend de la taille de l´abri! Les étapes de montage encadrées en rouge sont des étapes de montage qui dépendent de la taille.

(NL) Montagestap afhankelijk van de grootte! In rood omkaderde montagestappen zijn niet voor alle maten van toepassing.

(ES) Paso de montaje dependiente del tamaño de la caseta! Los pasos de trabajo enmarcados en rojo muestran el montaje de un paso de montaje dependiente del tamaño.

(IT) Misura-dipendente fase di montaggio! Le fasi di lavoro incorniciate in rosso mostrano l'assemblaggio di una fase di assemblaggio dipendente dalle dimensioni.

(DA) Størrelses-anhængig montage skridt Monteringstrin, der er indrammet i rødt, viser samlingen af et størrelsesafhængigt samlingstrin

(SV) Storleksberoende monteringssteg! Monteringssteg som är inramade i rött visar monteringen av ett storleksberoende monteringssteg

(NO) Størrelsesavhengig monteringstrinn! Monteringstrinn som er innrammet i rødt viser monteringen av et størrelsesavhengig monteringstrinn

(PL) Sposób montażu zależny od wielkości. Wskazówki, które są obramowane na czerwono, pokazują kroki montażowe w zależności od rozmiaru

(SK) Montážny krok závislý od veľkosti! Pracovný postup orámovaný červenou farbou znázorňuje montáž montážneho kroku závislého od veľkosti.

(SL) Korak montaže odvisen od velikosti! Koraki montaže, ki so uokvirjeni z rdečo barvo, prikazujejo sestavo koraka montaže, ki je odvisen od velikosti

(CS) Montážní krok závislý na velikosti! Červené orámovaní znázorňuje sestavení montážního postupu v závislosti na velikosti.

(HU) Mérettől függő összeszerelési lépés! A piros kerettel ellátott munkalépések egy mérettől függő munkalépés elvégzését jelölik.

(HR) Korak sklopa ovisno o veličini! Koraci montaže koji su uokvireni crvenom bojom, prikazuju sastavljanje koraka montaže koji ovisi o veličini

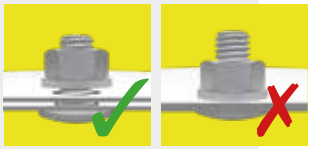
(RO) Pas de asamblare in functie de marimea produsului! Pasii de asamblare marcati cu rosu indica asamblarea anumitor componente in functie de marimea produsului.

ZUM SORTIEREN DER MITGELIEFERTEN SCHRAUBEN UND KLEINTEILE FINDEN SIE IM KARTON EIN FALTBARES ORDNUNGSSYSTEM.



EN For sorting the supplied screws and small parts, you will find a foldable organiser system in the box.
FR Pour trier les vis et les petites pièces fournies, vous trouverez dans le colis un système d'organisation pliable.
NL Om de meegeleverde schroeven en kleine onderdelen te sorteren, vindt u in de doos een opvouwbaar opbergsysteem.
ES Para clasificar los tornillos y las piezas pequeñas suministradas, encontrará en la caja un sistema organizador plegable.
IT Per sistemare le viti e le piccole parti in dotazione, troverete un contenitore pieghevole nella scatola.
DA For at sortere de medfølgende skruer og små dele, finder du et foldbart organisationssystem i kassen.
SV För att sortera de medföljande skruvarna och små delarna hittar du ett fällbart organisationssystem i lådan.
NO For å sortere de skruene og små delene som følger med, finner du et sammenleggbart organisasjonssystem i esken.
PL W pudełku znajduje się składany system organizacyjny do sortowania dostarczonych śrub i małych części.
SK Pre roztriedenie dodaných skrutiek a malých dielov nájdete v krabici skladací organizačný systém.
SL Za sortiranje priloženih vijakov in majhnih delov boste v škatli našli zložljiv sistem organizatorjev.
CS Pro roztřídění dodaných šroubů a malých dílů najdete v krabici skládací organizační systém.
HU A küldött csavarok és kis alkatrészek szortírozására, a dobozban egy kihajtogatható rendszerező kartont talál.
HR Za sortiranje isporučenih vijaka i malih dijelova u kutiji ćete pronaći sklopivi sustav organizatora
RO Pentru a tine in ordine suruburile si piesele mici, gasiti un organizator pliant in cutie.

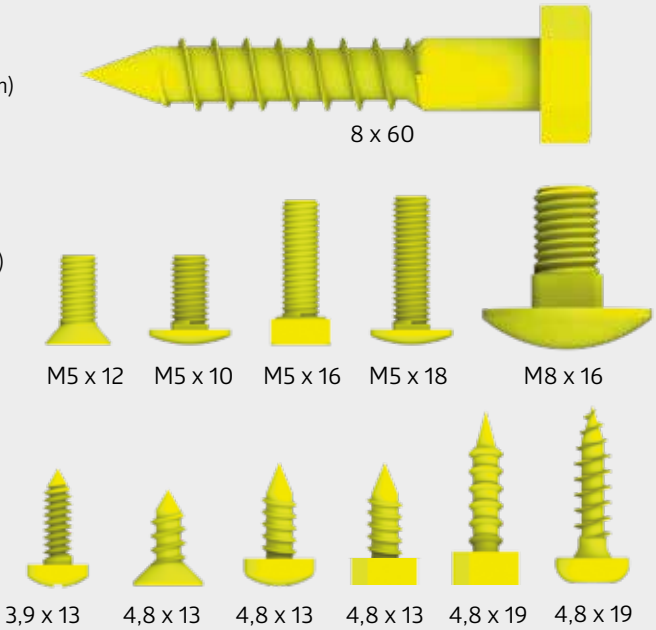
SCHRAUBVERBINDUNGEN GRUNDSÄTZLICH ERST AM ENDE DER MONTAGE FESTZIEHEN!



EN Nuts not to be tightened before the end of assembly!
FR Ne serrer les écrous à fond qu´à la fin du montage!.
NL Schroeven pas aan het einde van de montage vastdraaien!
ES En principio, no apriete fijamente las tuercas hasta que no haya terminado de montar la caseta.
IT I dadi devono essere serrati a fondo soltanto alla fine del montaggio!
DA Møtrikkerne må ikke strammes før slutningen af opsætningen!
SV Dra alltid åt skruvförbanden först i slutet av monteringen!
NO Muttere som ikke skal strammes til før monteringen er ferdig!
PL Śruby dokręcić ostatecznie dopiero po zakończeniu montażu.
SK Matica doťahujte až pred koncom montáže!
SL Matic ne privijte pred koncem montaže!
CS Matice dotahujte až před koncem montáže!
HU A csavarokat mindig csak az összeszerelés végén kell erősen meghúzni!
HR Matice ne treba stezati prije kraja montaže!
RO Piulitele nu trebuie stranse inainte de sfarsitul montajului!

ABBILDUNGEN DER ZU VERWENDENDEN SCHRAUBEN (M 1:1 / ABMESSUNGEN IN MM)

EN Illustrations of the screws in use (scale 1:1 / dimensions in mm)
FR Illustrations des vis utilisées (échelle 1:1 / dimensions en mm)
NL Afbeeldingen van de gebruikte schroeven (schaal 1:1 / afmetingen in mm)
ES Ilustraciones de los tornillos utilizados (escala 1:1 / dimensiones en mm)
IT Illustrazioni delle viti utilizzate (scala 1:1 / dimensioni in mm)
DA Illustrationer af de anvendte skruer (målestok 1:1 / dimensioner i mm)
SV Illustrationer av de använda skruvarna (skala 1:1 / dimensioner i mm)
NO Illustrasjoner av skruene som brukes (målestokk 1:1 / dimensjoner i mm)
PL Ilustracje używanych śrub (skala 1:1 / wymiary w mm)
SK Ilustrácie použitých skrutiek (mierka 1:1 / rozmery v mm)
SL Ilustracije uporabljenih vijakov (merilo 1:1 / dimenzije v mm)
CS Ilustrace použitých šroubů (měřítko 1:1 / rozměry v mm)
HU A felhasznált csavarok ábrái (méretarány 1:1 / méretek mm-ben)
HR Ilustracije vijaka koji se koriste (veličina 1:1 / dimenzije u mm)
RO Ilustrații ale șuruburilor utilizate (scară 1:1 / dimensiuni în mm)



QR-CODE: EINZELNE SCHRITTE ÜBER VIDEO ABRUFBAR

Bei bestimmten Montageschritten können Sie über den angegebenen QR-Code ein YouTube Video starten, welches Ihnen den dazugehörigen Montageschritt zeigt.

EN QR CODE: INDIVIDUAL STEPS CAN BE VIEWED VIA VIDEO. For certain assembly steps, you can start a YouTube video via the designated QR code, which shows you the corresponding assembly step.

FR QR-CODE : LES DIFFÉRENTES ÉTAPES PEUVENT ÊTRE VISUALISÉES PAR VIDÉO. Pour certaines étapes de montage, vous pouvez lancer une vidéo YouTube via le code QR spécifié, avec l'étape de montage correspondante.

NL QR-code: afzonderlijke stappen per video bekijken: Via de opgegeven QR-code kunt u voor bepaalde montagestappen een YouTube-video starten die u de bijbehorende montagestap laat zien.

ES CÓDIGO QR: LOS PASOS INDIVIDUALES PUEDEN SER CONSULTADOS A TRAVÉS DE VIDEO. Para ciertos pasos de montaje, puedes iniciar un vídeo en YouTube mediante el código QR especificado, el cual muestra el paso de montaje correspondiente.

IT QR CODE: I SINGOLI PASSAGGI POSSONO ESSERE RICHIAMATI VIA VIDEO. Per determinate fasi di montaggio, è possibile avviare un video youtube tramite il codice qr specificato, che mostra la corrispondente fase di montaggio.

DA QR Kode: De enkelte skridt kan ses på video. For specifikke montage steps kan du se en YouTube video via den medfølgende QR kode, som viser de matchende montagevejledninger.

SV QR-KOD: ENSKILDA STEG FINNS PÅ VIDEO. För vissa monteringssteg kan du starta en YouTube-video som visar tillhörande monteringssteg med den angivna QR-koden.

NO QR-KODE: INDIVIDUELLE TRINN KAN SEES VIA VIDEO. For visse monteringstrinn kan du starte en YouTube-video via den angitte QR-koden, som viser deg det tilsvarende monteringstrinnet.

PL KOD QR: DOSTĘPNE INDYWIDUALNE INSTRUKCJE WIDEO: W przypadku niektórych etapów montażu możesz uruchomić wideo YouTube za pomocą określonego kodu QR, który pokazuje konkretny etap montażu.

SK QR CODE: K JEDNOTLIVÝM MONTÁŽNYM KROKOM LZE ZOBRAZIŤ VIDEO. U niektorých montážnych krokov si na Youtube môžete pomocou daného QR kódu spustiť video návod, ktorý vám konkrétny krok ukáže.

SL QR KODA: POSAMEZNI KORAKI SO LAHKO OGLEDANI NA VIDEJU. Za določene korake sestavljanja lahko začnete videoposnetek v YouTubu, ki prek določene QR kode prikazuje ustrezen korak sestavljanja.

CS QR CODE: K JEDNOTLIVÝM MONTÁŽNÍM KROKŮM LZE ZOBRAZIT VIDEO. U některých montážních kroků si na Youtube můžete pomocí daného QR kódu spustit video návod, který vám konkrétní krok ukáže.

HU QR kód: EGYES LÉPÉSEKHEZ VIDEÓ TÖLTHETŐ LE. Bizonyos felépítési lépéseknél a megadott QR kóddal egy Youtube video tölthető le az aktuális szerelési lépéssel.

HR QR KOD: POJEDINAČNI KORACI SE MOGU POGLEDATI KROZ VIDEO. Za određene korake montaže možete pokrenuti YouTube video putem naznačenog QR koda, koji vam pokazuje odgovarajući korak montaže.

RO COD QR: PASII INDIVIDUALI POT FI VAZUTI VIDEO. Pentru anumiti pasi de asamblare, puteti vedea un video pe YouTube, accesand codul QR.

UMGANG MIT BESCHÄDIGTEN TEILEN

Verbauen Sie keine beschädigten Teile! Falls Sie Beschädigungen feststellen, müssen diese vorab inkl. aussagekräftiger Bilder an uns gemeldet werden. Durch den Verbau gelten die Teile als akzeptiert.

(EN) Handling of damaged parts: Do not install damaged parts! If you note damages, they must be reported to us in advance, including meaningful pictures. The parts are considered accepted by the installation.

(FR) Manipulation des pièces endommagées: N'installez pas de pièces endommagées ! Si vous découvrez des dommages, vous devez nous en informer à l'avance, en nous envoyant des photos significatives. Après le montage, les pièces sont considérées comme acceptées.

(NL) Omgaan met beschadigde onderdelen: Monteer géén beschadigde onderdelen! Als u schade ontdekt, moet dit vooraf aan ons worden gemeld, inclusief duidelijke foto's. Als u de beschadigde onderdelen toch monteert, dan heeft u hiermee het product '"geaccepteerd".

(ES) Manejo de partes dañadas: Por favor, NO instale partes dañadas, Si descubre algún daño, debe informarnos con antelación, incluyendo fotos claras de los daños. Las piezas se consideran aceptadas si se realiza su la instalación.

(IT) Gestione di parti danneggiate: Non installare parti danneggiate! Se si rivela un danno, questo deve essere segnalato in anticipo per mail con materiale fotografico a supporto del reclamo. Se si procede all´installazione delle parti danneggiate, Biohort si riserva il diritto di respingere il reclamo.

(DA) Håndtering af beskadigede dele: Brug ikke beskadigede dele! Hvis du opdager nogen skade, skal dette rapporteres til os på forhånd, herunder meningsfulde billeder. Dele betragtes som accepteret gennem installationen.

(SV) Hantering av skadade delar: Använd inte skadade delar! Om du upptäcker några skador måste detta rapporteras till oss i förväg, inklusive meningsfulla bilder. Delarna anses accepterade när de installeras.

(NO) Håndtering av ødelagte deler: Ikke monter ødelagte deler! Hvis du registrerer skader, må du rapportere dette til oss, og sende bilder av de skadde delene. Hvis skadde deler blir montert, anses de som akseptert av montøren.

(PL) POSTĘPOWANIE Z USZKODZONYMI CZĘŚCIAMI Nie używaj uszkodzonych części! W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń należy je zgłosić wraz ze szczegółowymi zdjęciami. Elementy uszkodzone zainstalowane uważane są za zaakceptowane.

(SK) Zaobchádzanie s poškodenými dielmi: V prípade že zistíte nejaké poškodenia, musia nám byť tieto nahlásené aj s príslušnými fotografiami. V prípade zabudovania budú diely považované za akceptované.

(SL) Ravnanje s poškodovanimi deli: Poškodovanih delov ne nameščajte! Če opazite škodo, nam je to treba sporočiti vnaprej, vključno s slikami. Namestitev šteje, kot da so deli sprejeti.

(CS) Manipulace s poškozenými částmi: Pokud zjistíte poškození, musíte nám to nahlásit předem, včetně průkazných obrázků. Díly jsou považovány za přijaté jejich instalací.

(HU) A sérült alkatrészek kezelése: Ha bármilyen sérülést észlel, a sérült elemeket képekkel igazolva jeleni kell felénk. A beépítéssel, az elemeket elfogadottnak tekintjük.

(HR) Rukovanje oštećenim dijelovima: Nemojte postavljati oštećene dijelove! Ako primijetite štetu, morate nam je prijaviti unaprijed, uključujući značajne slike. Instalacija smatra da su dijelovi prihvaćeni.

(RO) Manipularea pieselor deteriorate: Nu instalati piesele deteriorate! Daca observati deteriorari, trebuie sa ne anuntati inainte de asamblare, impreuna cu fotografii clare. Daca le asamblati se considera acceptate.

HALTEN SIE WÄHREND DES ZUSAMMENBAUS ALLE MITGELIEFERTEN KLEINTEILE ODER VERPACKUNGSMATERIALIEN FERN VON KLEINKINDERN!

Bauteile weisen scharfe Kanten auf oder stehen vor, achten Sie während der Montage und bei der täglichen Nutzung darauf.

(EN) Keep all supplied small parts or packaging materials away from small children during assembly. Components have sharp edges or protrude, pay attention to them during assembly and during daily use.

(FR) Gardez toutes les petites pièces ou les matériaux d'emballage fournis hors de portée des enfants pendant le montage. Les pièces d´assemblage peuvent être tranchantes, faites-y attention lors de l'assemblage et de l'utilisation quotidienne.

(NL) Houd alle kleine onderdelen of verpakkingsmaterialen die worden mee geleverd uit de buurt van kleine kinderen tijdens de montage. Onderdelen hebben scherpe randen of steken uit, let op bij de montage en bij het dagelijks gebruik.

(ES) Mantenga todas las piezas pequeñas o materiales de embalaje suministrados lejos de los niños durante el montaje. Los componentes tienen bordes afilados o salientes, preste atención a ellos durante el montaje y durante el uso diario.

(IT) Tenere tutte le piccole parti o i materiali d'imballaggio forniti lontano dalla portata dei bambini durante il montaggio. I componenti hanno spigoli vivi o sporgenti, prestare attenzione ad essi durante il montaggio e durante l'uso quotidiano.

(DA) Hold alle leverede smådele og emballage utilgængeligt for børn under montagen.Komponenter har skarpe kanter eller stikker ud, vær opmærksom på dem under montering og under daglig brug.

(SV) Håll alla medföljande smådelar och förpackningsmaterial borta från småbarn under monteringen. Komponenterna kan ha vassa kanter eller utstickande delar, var uppmärksam på detta vid montering och daglig användning.

(NO) OBS: Hold alle smådeler og emballasjemateriale borte fra små barn under montering. Komponentene har skarpe kanter eller noe som stikker ut, vær oppmerksom på dette under monteringen og under den daglig bruken.

(PL) ZACHOWAJ WSZYSTKIE MAŁE CZĘŚCI PODCZAS MONTAŻU LUB MATERIAŁY OPAKOWANIA Z DALA OD MAŁYCH DZIECI. Elementy mają ostre lub wystające krawędzie, należy zwracać na to uwagę podczas montażu i codziennego użytkowania.

(SK) Udržujte počas montáže všetky dodané malé diely a obalové materiály mimo dosahu malých detí. Komponenty majú ostré hrany alebo vyčnievajúce časti. Dbajte na to počas montáže a každodenného používania.

(SL) POZOR: Med montažo naj bodo vsi dobavljeni majhni deli ali embalažni materiali oddaljeni od majhnih otrok. Sestavni deli imajo ostre robove ali pa štrlijo, bodite pozorni nanje med sestavljanjem in med vsakodnevno uporabo.

(CS) Během montáže udržujte všechny malé dodávané díly nebo obalové materiály mimo dosah malých dětí. Díly mají ostré hrany nebo vyčnívají, věnujte jim pozornost při montáži a každodenním používání, aby nedošlo k úrazu.

(HU) Az összeszerelés során kisgyerekektől tartsa távol az apró alkatrészeket valamint a csomagolóanyagokat. A szerelés és a napi használat során ügyeljen az éles szélekre valamint a kiálló részekre.

(HR) PAŽNJA: Tijekom montaže držite sve isporučene male dijelove ili materijale za pakiranje podalje od male djece. Sastavni dijelovi imaju oštre rubove ili strše, obratite pažnju na njih tijekom montaže i tijekom svakodnevne uporabe.

(RO) Nu lasati piesele mici sau ambalajul la indemana copiilor. Componentele au margini taioase sau inteapa, aveti grija in timpul asamblarii si in timpul folosirii zilnice.

MAßE FÜR DAS BETONFUNDAMENT IN CM

Achtung! Für den Produktaufbau werden mindestens 70 cm Platz rund um das Fundament und mindestens 420 cm in der Höhe benötigt!

EN Dimensions for the concrete foundation in cm! Attention! At least 70 cm space around the foundation and at least 420 cm in height are required for product assembly!

FR Dimensions de la fondation de béton en cm. Attention ! Pour le montage du produit, il faut au moins 70 cm d'espace autour de la fondation et au moins 420 cm en hauteur.

NL Afmetingen betonfundament in cm! Attentie! Voor de montage van het product is minstens 70 cm ruimte rondom de fundering en minstens 420 cm hoogte nodig!

ES Dimensiones de la cimentación de hormigón en cm. ¡Atención! Para el montaje del producto se requiere un espacio mínimo de 70 cm alrededor de los cimientos y una altura mínima de 420 cm.

IT Dimensioni per la fondazione in calcestruzzo in cm! Attenzione! Per il montaggio del prodotto sono necessari almeno 70 cm di spazio intorno alla fondazione e almeno 420 cm di altezza!

DA Dimensioner for betonfundamentet i cm! OBS! Der kræves mindst 70 cm plads omkring fundamentet og mindst 420 cm i højden til produktmontering!

SV Mått för betongfundamentet i cm! Uppmärksamhet! Minst 70 cm utrymme runt fundamentet och minst 420 cm höjd krävs för montering av produkten!

NO Dimensjoner for betongfundamentet i cm! Merk følgende! Det må være minst 70 cm plass rundt fundamentet og kreves minst 420 cm i høyden for montering av produktet!

PL Wymiary fundamentu betonowego w cm! Uwaga! Do montażu produktu wymagane jest co najmniej 70 cm wolnej przestrzeni wokół fundamentu i co najmniej 420 cm wysokości!

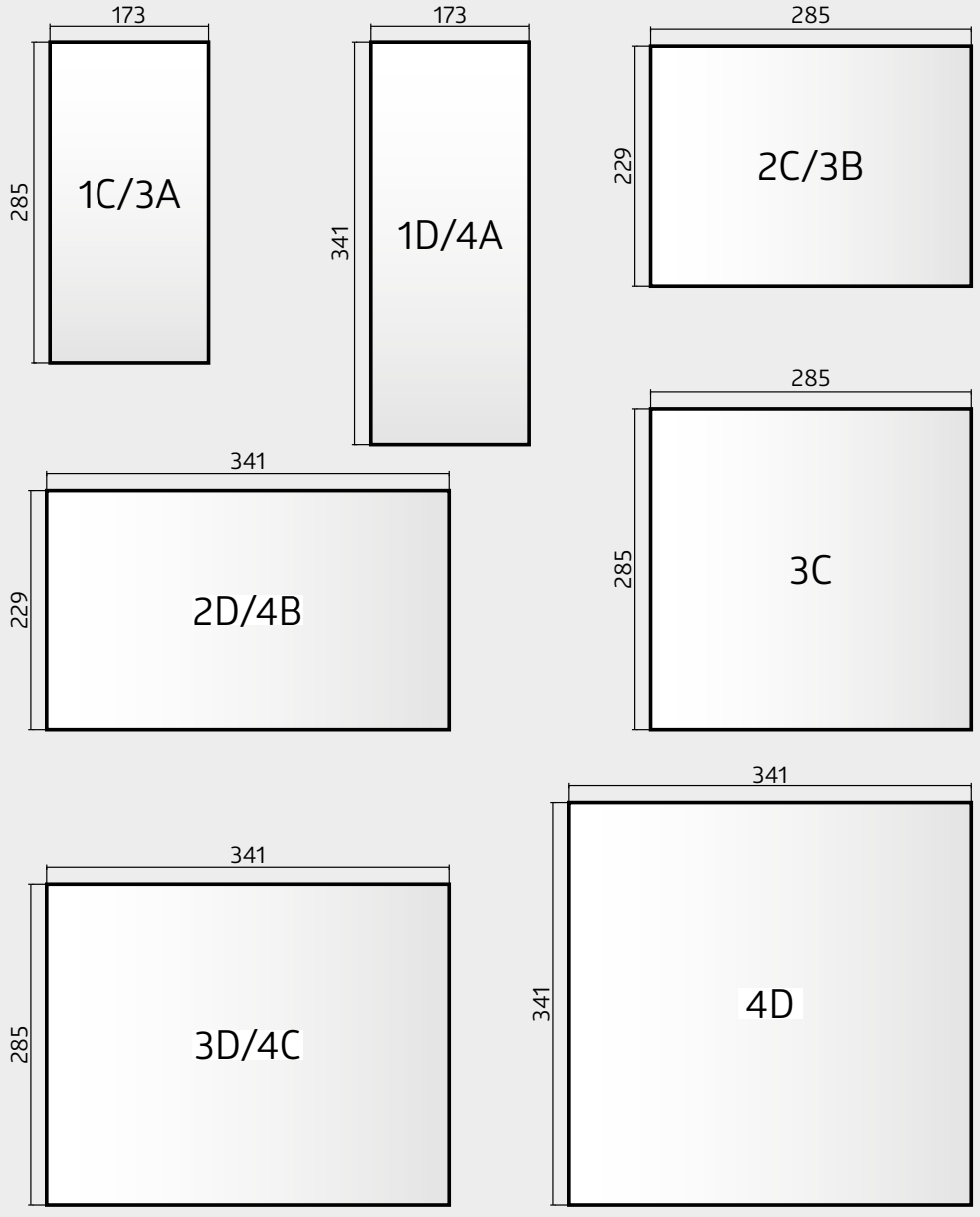
SK Rozmery betónového základu v cm! Pozor! Na montáž výrobku je potrebných minimálne 70 cm priestoru okolo základu a minimálne 420 cm na výšku!

SL Mere za betonski temelj v cm! Pozor! Za montažo izdelka je potrebnih vsaj 70 cm prostora okoli temeljev in najmanj 420 cm višine

CS Rozměry betonového základu v cm! Pozor! Pro montáž výrobku je potřeba minimálně 70 cm prostoru kolem základu a minimálně 420 cm na výšku!

HU Betonalapzat mérete cm-ben! Figyelem! A termék összeszereléséhez legalább 70 cm hely szükséges az alapzat körül, és legalább 420 cm magasság!

HR Mere za betonski temelj v cm! Opasnost! Za montažu proizvoda potrebno je najmanje 70 cm prostora oko temelja i najmanje 420 cm visine!



VORSCHLÄGE FÜR DAS FUNDAMENT

Bitte achten Sie bei der Fundamentgestaltung darauf, dass Niederschlagswasser nicht seitlich unter den Bodenprofilen in das Gerätehaus eindringen kann! Aufsteigende Bodenfeuchtigkeit und Kondensation vermeiden Sie mittels einer starken Kunststofffolie unter dem Fundament.

EN Proposals for a secure foundation: When making the foundation arrangements please take necessary precaution to ensure that water cannot leak in under the floor profiles. Rising ground moisture and condensation can be avoided by using a strong plastic sheet underneath the paving slabs or underneath the concrete foundation.

FR Conseils pour les fondations: Lors de la réalisation de la fondation, veillez à ce que l´eau de pluie ne puisse pas pénétrer dans l´abri ou par les côtés sous les profils de sol. Vous pouvez éviter l´humidité du sol et la condensation en mettant un film plastique épais sous les plaques de béton.

NL Voorstellen voor fundament : Let er bij het maken van de fundering op dat regenwater niet onder het bodemprofiel kan doorlopen. Een vochtige bodem en condensatie kunt u vermijden door het aanbrengen van een sterke kunststoffolie onder de tegels of het betonfundament.

ES Medidas y recomendaciones para los cimientos: Al colocar los cimientos, asegúrese de que el agua de lluvia no puede penetrar en la caseta por los laterales debajo del perfil del suelo. Evite la humedad y la condensación en el suelo colocando una lámina de plástico bajo las losas o los cimientos de hormigón.

IT Proposte per il basamento: Il basamento deve essere progettato in modo da evitare infiltrazioni di acqua piovana all'interno della casetta. Un telo di plastica spesso posto in corrispondenza dell'area di pavimento evita infiltrazioni di umidità dal terreno e la formazione di condensa.

DA Forslag til sikkert fundament: Ved etablering af fundament skal du tage de nødvendige forholdsregler for at sikre, at vand ikke kan sive ind under gulvprofilerne. Stigende fugt og kondens i jorden kan undgås ved at bruge plastik under flisebelægningen eller under betonfundamentet:

SV Förslag för fundamentet: Se till att regnvatten inte kan tränga in i redskapsboden från sidan under golvprofilerna när du utformar fundamentet! Du kan undvika stigande markfuktighet och kondens genom att placera en kraftig plastfilm under fundamentet.

NO Forslag til et sikkert fundament: Når du lager fundamentet, må du ta nødvendige forholdsregler for å sikre at vann ikke kan lekke inn under gulvprofilene. Økende fuktighet og kondens på bakken kan unngås ved å bruke en sterk plastduk under belegningsplatene eller under betongfundamentet.

PL Uwagi dot. Fundamentu: Przy projektowaniu fundamentu należy zwrócić uwagę, aby woda opadowa nie przedostawała się do wnętrza pod profilami podłogowymi! Stosować izolację z folii z tworzywa sztucznego.

SK Návrhy pre bezpečný základ: Pri príprave základov prosím vykonajte potrebné opatrenia, aby ste zabezpečili, že pod podlahovými profily nebude môcť presakovať voda. Stúpajúci zemnej vlhkosti a kondenzácii možno zabrániť použitím silného plastového plechu pod dlažobnými doskami alebo pod betónovým základom.

SL Predlogi za varne temelje: Pri pripravi temeljev upoštevajte ustrezne previdnostne ukrepe, da zagotovite, da voda ne more uhajati pod talnimi profili. Naraščajoči vlagi in kondenzaciji tal se lahko izognemo z uporabo močne plastične folije pod tlakovci ali pod betonskim temeljem.

CS Návrhy pro bezpečný základ: Při přípravě základů prosím proveďte nezbytná opatření, abyste zajistili, že pod podlahovými profily nebude moci prosakovat voda. Stoupající zemní vlhkosti a kondenzaci lze zabránit použitím silného plastového plechu pod dlažebními deskami nebo pod betonovým základem.

HU Javaslatok az alapzathoz: Az alapzat elhelyezésekor kérem, ügyeljen arra, hogy az esővíz ne juthasson be a padlóprofilok alatt a szerszámtárolóba!!. Elkerülheti az emelkedő talajnedvességet és páralecsapódást úgy, hogy egy erős műanyag fóliát helyez az alapzatra.

HR Prijedlozi za siguran temelj: Prilikom izrade temelja, poduzmite potrebne mjere predostrožnosti kako biste osigurali da voda ne može procuriti ispod podnih profila. Povećana vlaga i kondenzacija u tlu mogu se izbjeći upotrebom jakog plastičnog lima ispod pločica za popločavanje ili ispod betonskog temelja.

RO Sugestii pentru o fundatie sigura: Cand analizati optiunile pentru fundatie va rog sa va asigurati ca apa nu se infiltreaza sub podeaua casutei. Umiditatea si condensul pot fi evitate daca utilizati o folie sub pavaj sau sub fundatia de beton.

FUNDAMENTDETAILS

Weitere Details betreffend Fundament finden Sie auch unter www.biohort.com/fundament

EN Further details about foundations you will find at www.biohort.com/foundation

FR Pour des détails supplémentaires, veuillez consulter www.biohort.com/foundations

NL Verdere details over het fundament vindt u ook op www.biohort.com/fundament

ES Encuentre información detallada sobre los cimientos en: www.biohort.com > servicios > cimientos

IT Per ulteriori dettagli si prega di consultare www.biohort.com/it/servizi/suggerimenti-per-le-fondamenta

DA Yderligere informationer om fundamenter finder du på www.biohort.com/foundation

SV Mer information om fundamentet hittar du även på www.biohort.com/se/service/fundamenttipps

NO Ytterligere informasjon om fundament finner du på www.biohort.com/foundation

PL Więcej informacji n.t. montażu fundamentów na stronie: www.biohort.com/Fundament

SK Ďalšie informácie o základoch nájdete na www.biohort.com/foundation

SL Nadaljnje podrobnosti o temeljih najdete na www.biohort.com/foundation

CS Další informace o základech najdete na www.biohort.com/foundation

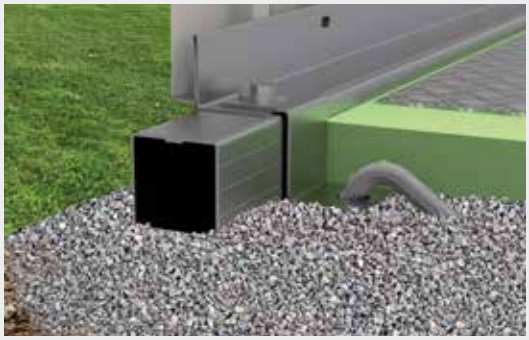
HU Az alapzathoz szükséges további részletek a www.biohort.com/hu/szerviz/alapzat-oetletek oldalon találhatóak.

HR Dodatne detalje o zakladama naći ćete na www.biohort.com/foundation

RO Mai multe detalii despre fundatie gasiti la www.biohort.com/fundatie

BODENRAHMEN KIESBETT

EN Floor frame gravel bed
FR Cadre de sol sur lit de gravier
NL Bodemframe grindbed
ES Lecho de grava del marco del suelo
IT Telaio di base letto di ghiaia
DA Gulvramme grus seng
SV Bottenram grusbädd
NO Gulv ramme ujevnbakke
PL Rama podłogowa na podłożu żwirowym
SK Spodný rámový štrkový podklad
SL Talni okvir gramozni tampon
CS Štěrkové lože se spodním rámem
HU Padlókeret kavicságy
HR Talni okvir pješčani tampon
RO Pat de pietris pentru rama fixare



BODENRAHMEN PUNKTFUNDAMENT

EN Floor frame point foundation
FR Cadre de sol sur fondation par points
NL Bodemframe puntfundament
ES Marco del suelo cimentación puntual
IT Telaio di base fondazione a plinti di cemento
DA Gulvramme punkt fundament
SV Bottenram punktsgrund
NO Gulv ramme punkt fundament
PL Rama podłogowa na fundamencie punktowym
SK Bodové založenie
SL Talni okvir točkovni temelj
CS Bodová základna
HU Padlókeret pontbeton alap
HR Podni okvir točkasto okvir
RO Fundatie locala pentru rama fixare



BODENRAHMEN GEHWEGPLATTEN

EN Floor frame paving slabs
FR Cadre de sol sur dalles en béton
NL Bodemframe straattegels
ES Marco del suelo losa de acera
IT Telaio di base marmittoni in cemento
DA Gulvramme belægningsplader
SV Golvkarmsbeläggningsplattor
NO Gulv ramme belegningsstein
PL Rama podłogowa na płytach chodnikowych
SK Chodníkové dosky
SL Talni okvir tlakovci
CS Dlažební desky
HU Padlókeret járdalapok
HR Talni okvir tlakovci
RO Rama podea si pavaj



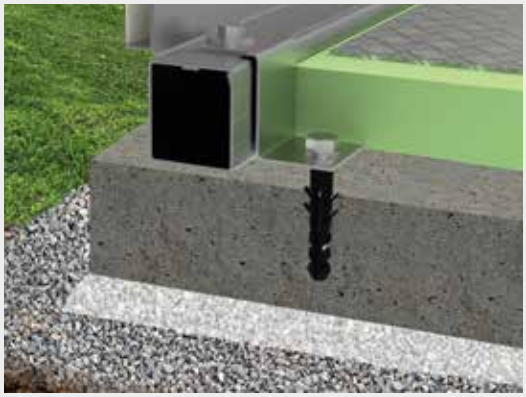
BETONFUNDAMENT MIT ABSTUFUNG

EN Concrete foundation with step
FR Fondation en béton avec palier
NL Betonfundament met gradatie(trede)
ES Cimentación de hormigón con gradación
IT Fondazione in calcestruzzo con gradazion
DA Betonfundament med trin
SV Betongfundament med steg
NO Betongfundament med steg
PL Fundament betonowy ze stopniem
SK Betónový základ s triedením
SL Betonski temelj z nastopom
CS Betonový základ s odstupňováním
HU Betonalap lépcsőzetes kialakítással
HR Betonski temelj sa nastupom
RO Fundatie de beton cu prag

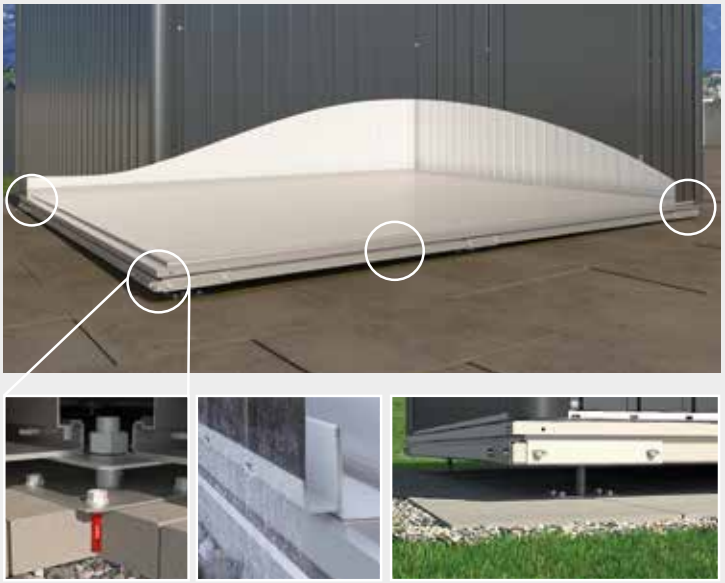


BETONFUNDAMENT OHNE ABSTUFUNG

EN Concrete foundation without step
FR Fondation en béton sans palier
NL Betonfundament zonder gradatie(trede)
ES Cimentación de hormigón sin gradación
IT Fondazione in calcestruzzo senza gradazione
DA Betonfundament uden trin
NO Betongfundament uten steg
PL Fundament betonowy ze stopniem
SK Betónový základ bez triedenia
SL Betonski temelj brez nastopa
CS Betonový základ bez odstupňování
HU Betonalap lépcsőzetes kialakítás nélkül
HR Betonski temelj bez nastupa
RO Fundatie de beton fara prag



SMARTBASE



SMARTBASE PLUS







FUNDAMENT-VORSCHLÄGE!

Hierbei handelt es sich um unverbindliche Fundament-Vorschläge. Der Kunde ist für eine angemessene Fundamentgestaltung am Aufstellort selbst verantwortlich. Für Schäden durch unzureichend befestigte Produkte oder sonstige Fundamentierungsfehler kann seitens Biohort keine Haftung übernommen werden.

EN These are non-binding foundation suggestions. The customer is responsible for an appropriate foundation design at the installation site. Biohort cannot accept any liability for damage caused by inadequately secured products or other foundation errors.

FR Ces conseils de fondation sont des suggestions non exhaustives. Le client est responsable de la conception d'une fondation appropriée sur le lieu d'installation. Biohort décline toute responsabilité pour tout dommage causé par une fixation insuffisante ou d'autres défauts de fondation.

NL Dit zijn niet-bindende suggesties voor het fundament. De klant is verantwoordelijk voor een geschikt funderingsontwerp op de plaats van installatie. Biohort kan geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade veroorzaakt door ondeugdelijk vastgezette producten of andere funderingsfouten.

ES Estas son sugerencias de cimentación no vinculantes. El cliente es responsable de un diseño de cimentación adecuado en el lugar de instalación. Biohort no puede aceptar ninguna responsabilidad por los daños causados por productos inadecuadamente fijados u otros errores de cimentación.

IT Questi sono suggerimenti di fondazione non vincolanti. Il cliente è responsabile della progettazione di una fondazione appropriata nel luogo di installazione. Biohort non può accettare alcuna responsabilità per danni causati da prodotti non adeguatamente fissati o altri errori di fondazione.

DA Der er tale om uforpligtende forslag til fundamenter. Kunden er ansvarlig for et passende fundament på installationsstedet. Biohort påtager sig ikke noget ansvar for skader forårsaget af utilstrækkeligt fastgjorte produkter eller andre fundamentfejl.

SV Det här är icke-bindande grundförslag. Kunden ansvarar för en lämplig grunddesign på installationsplatsen. Biohort kan inte ta något ansvar för skador som orsakas av otillräckligt fastsatta produkter eller andra grundfel.

NO Dette er et uforpliktende fundaments forslag. Kunden er selv ansvarlig for å velge et passende fundament til monteringen. Biohort kan ikke påta seg noe ansvar for skader forårsaket av utilstrekkelig festede produkter eller andre grunnfeil.

PL Są to niewiążące sugestie dotyczące fundamentów. Klient jest odpowiedzialny za odpowiedni projekt fundamentów w miejscu montażu. Biohort nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieodpowiednim zamocowaniem produktów lub innymi błędami posadowienia.

SK Toto sú nezáväzné návrhy základov. Zákazník zodpovedá za vhodný návrh základu v mieste inštalácie. Spoločnosť Biohort nemôže prijať žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nedostatočne upevnenými výrobky alebo inými chybami základov.

SL To so nezavezujoči predlogi temeljev za vrtno hiško. Naročnik je odgovoren za ustrezno zasnovo temeljev na mestu namestitve. Biohort ne prevzema nobene odgovornosti za škodo, ki bi nastala zaradi neustrezno pritrjenih izdelkov ali drugih napak temeljev.

CS Toto jsou nezávazné návrhy základů. Zákazník odpovídá za vhodný návrh základu v místě instalace. Společnost Biohort nemůže přijmout žádnou odpovědnost za škody způsobené nedostatečně upevněnými výrobky nebo jinými chybami základů.

HU Az alapozási javaslatok nem kötelező érvényűek. A megfelelő alapzat kialakításáért a telepítés helyszínén az ügyfél felelős. A Biohort nem vállal felelősséget a nem megfelelően rögzített termékek vagy egyéb alapozási hibák által okozott károkért.

HR Ovo su neobavezujući prijedlozi u vezi temelja za vrtnu kućicu. Kupac je odgovoran za odgovarajući dizajn temelja na mjestu ugradnje. Biohort ne može prihvatiti nikakvu odgovornost za štetu nastalu, zbog neodgovarajuće pričvršćenih proizvoda ili drugih pogrešaka temelja.

RO Aceste sfaturi pentru fundatie sunt niste sugestii optionale. Clientul este raspunzator pentru fundatia pe care o alege. Biohort isi declina orice responsabilitate in cazul deteriorarilor cauzate de o fixare inadecvata a produsului sau alte erori de fundatie.

PFLEGE UND WARTUNG

Keine aggressiven Chemikalien wie z.B. Chlor oder Streusalz lagern!

Keine scheuernden Reinigungsmittel verwenden!

Sonnenmilch und andere Cremen mit Wasser und Seife entfernen!

Ölen Sie das Schloss jährlich!

Laub vom Dach regelmäßig entfernen! Dachgully kontrollieren!

Schraubverbindungen regelmäßig kontrollieren!

(EN) Care and maintenance: Do not store aggressive substances i.e. chlorine or road salt! Remove suntan lotion or any other creams with soap and water! Do not use abrasive cleaning agents! Keep the roof free of leaves! Check roof gully! ! Touch-up scratches immediately with the paint provided. Lubricate the lock once a year! Check screw connections regularly!

(FR) Entretien et maintenance: Ne pas stocker de produits chimiques (chlore, sel,etc...)! Nettoyez uniquement avec de l´eau les crèmes solaires et autres crèmes (pas de nettoyant chimique). Ne pas utiliser de produits nettoyant abrasifs! Débarrassez vous régulièrement des feuilles mortes sur le toit! Vérifiez la gouttière du toit ! Corrigez immédiatement les rayures avec la laque jointe! Graissez la serrure et les charnières chaque année! Vérifiez régulièrement les raccords à vis!

(NL) Onderhoud: Geen chemicaliën in de berging opslaan! Zonnebrandolie/melk en andere cremes met water en glansmiddel verwijderen. Gebruik geen schuurmiddelen! Regelmatig bladeren van dak verwijderen! Controleer de dakgoot! · Krassen direct met de meegeleverde lak behandelen. Slot jaarlijks oliën. Controleer regelmatig de schroefverbindingen!

(ES) Cuidado y mantenimiento: No almacene productos químicos agresivos dentro de la caseta como por ejemplo cloro y sal antiescarcha. Evite dejar huellas o restos de cremas solares sobre la chapa. Limpie la caseta siempre con agua y jabón. No utilice ningún producto para fregar. En general, evite siempre cualquier producto químico para limpiar la caseta. Mantenga el tejado libre de hojas secas. Compruebe el desagüe del tejado . Repare los arañazos lo antes posible con el barniz que se incluye. Aplique aceite en la cerradura y las bisagras una vez al año. ¡Comprueba las conexiones de los tornillos regularmente!

(IT) Manutenzione: Non lasciare prodotti chimici aggressivi (come ad esempio cloro o sale per strade) all'interno della casetta! Rimuovere crema solare e altre creme con acqua e brillantante! Non utilizzare detergenti contenenti sostanze aggressive! Mantenere il tetto libero da foglie! Controllare la grondaia! Ritoccare immediatamente eventuali graffi con la vernice fornita nella confezione! Lubrificare la serratura e le cerniere a cadenza annuale! Controllare regolarmente i collegamenti a vite!

(DA) Pleje og vedligeholdelse: Opbevar ikke aggressive stoffer dvs. Klor eller vejsalt! Fjern solcreme eller andre typer af creme med vand og rensemiddel! Brug ikke aggressive rengøringsmidler! Hold taget fri for blade! Kontroller tagafløb! ! Ved skrammer, brug straks malingen som er stillet til rådighed! Smør låsen årligt! Kontroller skruesamlinger jævnligt!

(SV) Skötsel och underhåll: Förvara inga aggressiva kemikalier som klor eller vägsalt öppet! Ta bort solkräm och andra krämer med tvål och vatten. Använd inte slipande rengöringsmedel! Ta bort löv från taket regelbundet! Kontrollera takavloppet! Kontrollera avloppsrännan! Reparera omedelbart djupa repor med medföljande färg! Olja låset årligen! Kontrollera skruvanslutningarna regelbundet!

(NO) Stell og vedlikehold: ikke oppbevar aggressive stoffer, dvs. klor eller veisalt! Fjern solkrem eller andre kremer med vann og skyllemiddel! Ikke bruk slipende rengjøringsmidler! Hold taket fritt for blader! Sjekk takrenna! Lakk over riper umiddelbart med medfølgende lakkstift. Smør låsen en gang i året! Kontroller skrueforbindelsene regelmessig!

(PL) Pielęgnacja i konserwacja: Nie przechowywać chemikaliów jak związki chloru lub sól drogowa. Ewentualne zabrudzenia usuwać mydłem i wodą. Nie używaj ściernych środków czyszczących! Regularnie usuwaj liście z dachu! Sprawdź wylot rynny! Natychmiast napraw głębokie zadrapania za pomocą dołączonej farby! Co roku smaruj zamek!

(SK) Starostlivosť a údržba: Neskladujte agresívne látky, napr. chlór alebo posypovú soľ! Opaľovací krém alebo iné krémy odstráňte vodou a leštidlom! Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky! Udržujte strechu bez lístia! Skontrolujte odkvapové žľaby! Škrabance okamžite opravte priloženým opravným lakom. Raz ročne premažte zámky! Pravidelne kontrolujte skrutkové spoje!

(SL) Nega in vzdrževanje: Ne shranjujte agresivnih snovi, npr. Klora ali cestne soli! Losjon za sončenje ali druge kreme odstranite z vodo in sredstvom za izpiranje! Ne uporabljajte abrazivnih čistil! Na strehi naj ne bo listja! Preverite žleb! Prask se takoj dotaknite s priloženo barvo. Ključavnico namažite enkrat letno! Redno preverjajte vijačne povezave!

(CS) Péče a údržba: Neskladujte agresivní látky, např. chlor nebo posypovou sůl! Opalovací krém nebo jiné krémy odstraňte vodou a leštidlem! Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky! Udržujte střechu bez listí! Zkontrolujte okapové žlaby! Škrábance okamžitě opravte přiloženým opravným lakem. Jednou ročně promažte zámky! Pravidelně kontrolujte šroubové spoje!

(HU) Ápolás és karbantartás: Ne tároljon semmiféle agresszív vegyszert, mint pl.: klórt vagy sót bontatlan állapotban! Távolítsa el a naptejet és az egyéb krémeket víz és szappan használatával. Ne használjon súrolószereket! Rendszeresen távolítsa el a leveleket a tetőről! Ellenőrízze a tetőn lévő esővízelvezetőt! A mellékelt lakkal javítsa ki rögtön a mély karcolásokat! Évente olajozza be a zárat! Rendszeresen ellenőrizze a csavarokat!

(HR) Njega i održavanje: Ne skladištite agresivne tvari, tj. Klor ili cestovnu sol! Losion za sunčanje ili bilo koje druge kreme uklonite vodom i sredstvom za ispiranje! Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje! Krov ne ostavljajte bez lišća! Provjerite oluk! Odmah dodirnite ogrebotine s priloženom bojom. Podmažite bravu jednom godišnje! Redovito provjeravajte vijčane spojeve!

(RO) Ingrijire si intretinere: Nu depozitati substante agresive, de exemplu cloruri sau substante saline! Indepartati urmele de la cremele de protectie solara sau alte creme cu apa si sapun! Nu folositi substante de curatare abrazive! Indepartati frunzele de pe acoperis! Verificati streasina! Reparati zgarieturile cu kit-ul de vopsea de la noi. Aplicati ulei la incuietori o data pe an! Verificati piulitele regulat!

PFLEGE GLASELEMENTE! Glaselemente mit weichem Schwamm und mildem Reiniger säubern und mit klarem Wasser abspülen. Anschließend mit einem weichen, fusselfreien Tuch trocknen. Weitere Hinweise finden Sie unter www.biohort.com

EN Care of Glass Elements! Clean glass elements with a soft sponge and mild cleaner and rinse with clear water. Then dry with a soft, lint-free cloth. You will find further information at www.biohort.com.

FR Entretien des éléments en verre!Nettoyez les éléments en verre avec une éponge douce et un nettoyant doux, puis rincez à l'eau claire. Séchez ensuite avec un chiffon doux et non pelucheux.Vous trouverez de plus amples informations sur le site www.biohort.com.

NL Verzorging van glaselementen! Reinig glazen elementen met een zachte spons en een mild schoonmaakmiddel en spoel af met helder water. Vervolgens afdrogen met een zachte, pluisvrije doek. Meer informatie is te vinden op www.biohort.com

ES Cuidado de los elementos de vidrio! Limpie los elementos de vidrio con una esponja y un detergente suaves y enjuague con agua limpia. A continuación, secar con un paño suave y sin pelusas. Puede encontrar más información en www.biohort.com

IT Cura degli elementi in vetro! Pulire gli elementi in vetro con una spugna morbida e un detergente delicato e risciacquare con acqua pulita. Poi asciugare con un panno morbido e senza pelucchi. Potete trovare ulteriori informazioni su www.biohort.com

DA Vedligehold af glaselementer! Glaselementerne rengøres med en blød svamp og mildt rengøringsmiddel. Skyl efterfølgende med rent vand. Elementerne tørres med en blød fnugfri klud. Yderligere information kan findes på www.biohort.com

SV Skötsel av glaselement! Rengör glaselementen med en mjuk svamp och milt rengöringsmedel och skölj med rent vatten. Torka sedan med en mjuk, luddfri trasa. Mer information finns på www.biohort.com

NO Vedlikehold av glasselementer! Rengjør glasselementene med en myk svamp, et mildt rengjøringsmiddel og skyll med rent vann. Tørk deretter med en myk, lofri klut. Ytterligere informasjon finnes på www.biohort.com

PL Pielęgnacja elementów szklanych! Oczyścić elementy szklane miękką gąbką i łagodnym środkiem czyszczącym i spłukać czystą wodą. Następnie osusz miękką, nieporowatą i niestrzępiącą się ściereczką.

SK Starostlivosť o sklenené prvky! Sklenené prvky čistite mäkkou špongiou s jemným čistiacim prostriedkom a opláchnite čistou vodou. Potom ich osušte mäkkou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna. Ďalšie informácie nájdete na adrese www.biohort.com

SL Steklenega elementa! Steklene elemente očistite z mehko gobico in blagim čistilom ter sperite s čisto vodo. Nato posušite z mehko krpo, ki ne pušča vlaken. Dodatne informacije najdete na www.biohort.com.

CS Péče o skleněné prvky! Skleněné prvky čistěte měkkou houbou s jemným čisticím prostředkem a opláchněte čistou vodou. Poté je osušte měkkým hadříkem, který nepouští vlákna. Další informace najdete na adrese www.biohort.com

HU Üvegelemek ápolása! Tisztítsa meg az üvegelemeket puha szivaccsal és enyhe tisztítószerrel, majd öblítse le tiszta vízzel. Ezután törölje szárazra egy puha, szöszmentes ronggyal. További információkat a www.biohort.com weboldalon találhat.

HR Održavanje staklenih površina! Mekanom spužvom i blagim sredstvom za čišćenje očistite i isperite čistom vodom. Nakon toga osušite sa mekanom krpom bez dlačica. Više informacija naći ćete na www.biohort.com

EPDM-DACHFOLIE

Um die Lebensdauer der EPDM-Dachfolie zu verlängern, empfehlen wir die Beschwerung nach dem Aufbau mittels Terrassen-Gehwegplatten oder vergleichbare Beschwerungen (30x30x2/3/4 cm).

EN EPDM roofing membrane: To extend the life of the EPDM roofing membrane, we recommend weighting it down after installation using concrete slabs or comparable weighting (30x30x2/3/4 cm).

FR Feuille de toiture EPDM : Afin de prolonger la durée de vie de la feuille de toiture EPDM, nous recommandons de la lester après l'installation en utilisant des dalles de terrasse ou un lestage comparable (30x30x2/3/4 cm).

NL EPDM-dakfolie: Om de levensduur van de EPDM-dakfolie te verlengen, raden wij aan deze na de installatie te verzwaren met beton tegels of een vergelijkbare verzwaring (30x30x2/3/4 cm).

ES Lámina de tejado EPDM: Para prolongar la vida útil de la lámina de tejado EPDM, se recomienda lastrarla después de su instalación con losas o similares (30x30x2/3/4 cm).

IT Telo per tetto EPDM: Per prolungare la durata del telo per tetto EPDM, si consiglia di appesantirlo dopo l'installazione con mattonelle(marmitoni) per pavimenti o pesi simili (30x30x2/3/4 cm).

DA EPDM-Folie: For at forlænge EPDM-foliens levetid, anbefaler vi at tynge med terrassefliser eller lignende belastning (30x30x2/3/4cm).

SV EPDM-takmembran: För att förlänga EPDM-takmembranets livslängd rekommenderar vi att det tyngs ner med uteplatsbeläggningsplattor eller jämförbara vikter (30x30x2/3/4 cm) när det har lagts på plats.

NO EPDM-takmembran: For å forlenge EPDM-takmembranens levetid, anbefaler vi å holde den nede etter installasjon ved bruk av betongplater eller noe med tilvarende størrelse (30x30x2 / 3/4 cm).

PL FOLIA DACHOWA EPDM: W celu przedłużenia żywotności membrany dachowej EPDM zalecamy po jej ułożeniu dociążenie płytami chodnikowymi lub o porównywalnym ciężarze (30x30x2 / 3/4 cm).

SK Strešná EPDM membrána: Pre predĺženie životnosti strešnej EPDM membrány ju odporúčame po montáži zaťažiť pomocou betónových platní alebo porovnateľného zaťaženie (30x30x2/3/4 cm).

SL EPDM krovna membrana: Da bi podaljšali življenjsko dobo strešne membrane EPDM, priporočamo, da jo po vgradnji obtežite z betonskimi ploščami ali primerljivo utežjo (30x30x2 / 3/4 cm).

CS Střešní EPDM membrána: Pro prodloužení životnosti střešní EPDM membrány ji doporučujeme po montáži zatížit pomocí betonových desek nebo srovnatelného zatížení (30x30x2/3/4 cm).

HU EPDM-tetőfólia: Az EPDM-tetőfólia élettartamának meghosszabbítása érdekében, ajánljuk azt teraszburkoló lapokkal vagy hasonló súlyokkal (30x30x2/3/4 cm) befedni.

HR EPDM krovna membrana: Da biste produžili vijek trajanja EPDM krovne membrane, preporučujemo je ponderiranje nakon ugradnje betonskim pločama ili sličnim ponderima (30x30x2 / 3/4 cm).



Beispiel Größe 1A
Example size 1A
Exemple taille 1A

FÜR ALLE WEITEREN GRÖSSEN FINDEN SIE DETAILS IN DEN FAQ UNTER

www.biohort.com/epdm-dachfolie

EN For all other sizes you can find details in the FAQ section via www.biohort.com/epdm-dachfolie.

FR Vous trouverez plus de détails sur les autres tailles dans les FAQ à ce lien : www.biohort.com/epdm-dachfolie

NL Voor alle andere maten, zie de FAQ op www.biohort.com/epdm-dachfolie voor details.

ES Para todos los otros tamaños, consulte las preguntas más frecuentes en www.biohort.com/epdm-dachfolie para más detalles.

IT Per tutte le altre dimensioni, potete trovare i dettagli nelle FAQ sotto www.biohort.com/epdm-dachfolie

DA For alle andre størrelser kan du finde oplysninger i FAQ på www.biohort.com/epdm-dachfolie

SV För alla andra storlekar hittar du detaljer i vanliga frågor och svar på https://www.biohort.com/shop/se/casetta-neo.html

NO For alle andre størrelser finner du detaljer i vanlige spørsmål på www.biohort.com/epdm-folie.

PL Szczegóły dotyczące wszystkich innych rozmiarów znajdziesz w FAQ: www.biohort.com/epdm-dachfolie

SK Podrobnosti o všetkých ostatných veľkostiach nájdete v častých otázkach na stránke www.biohort.com/epdm-dachfolie

SL Za vse druge velikosti lahko podrobnosti najdete v pogostih vprašanjih www.biohort.com/epdm-dachfolie.

CS Podrobnosti o všech ostatních velikostech naleznete v často kladených dotazech na adrese www.biohort.com/epdm-dachfolie

HU Minden már méretre vonatkozó részleteket lásd a www.biohort.com/epdm-dachfolie oldalon

HR Za sve ostale veličine pojedinosti možete pronaći u FAQ -u www.biohort.com/epdm-dachfolie.

EINBAUMÖGLICHKEITEN DES LICHTPANEELS ANSTELLE VON WANDELEMENTEN.

Montieren Sie links und rechts neben dem Lichtelement immer ein Wandelement!
Montieren Sie das Lichtpaneel nicht direkt nach einem Eckelement und nicht direkt nebeneinander!

EN Installation options of the glass panel instead of wall elements. Always install a wall element to the left and right of the glass panel! Do not install the glass panel directly after a corner element or directly next to one another!

FR Possibilités d'installation du panneau lumineux à la place des éléments muraux. Installez toujours un élément mural à gauche et à droite du panneaux lumineux ! Ne montez pas le panneau lumineux directement après un élément d'angle et non plus directement l'un à côté de l'autre !

NL Montage mogelijkheden van het lichtpaneel ter vervanging van de wandelementen. Plaats altijd een wandelement links en rechts van het lichtelement! Monteer een lichtpaneel niet direct na een hoekelement en niet direct naast elkaar!

ES Posibilidad de instalación del panel de luz en lugar de los elementos de pared. ¡Siempre debe instalarse un elemento de pared a la izquierda y a la derecha del elemento de iluminación! ¡No monte el panel de luz directamente después de un elemento de esquina y no directamente uno al lado del otro!

IT Possibilità di installazione del pannello luminoso al posto degli elementi a parete. Installare sempre un elemento a parete a sinistra e a destra dell'elemento di illuminazione! Non montate il pannello luminoso direttamente dopo un elemento angolare o uno accanto all'altro!

DA Installationsmuligheder for lyspanelet i stedet for vægelementer. Monter altid et vægelement til venstre og højre for lyselementet! Monter ikke lyspanelet direkte efter et hjørneelement og ikke direkte ved siden af hinanden!

SV Installationsalternativ för ljuspanel istället för väggelement. Montera alltid ett väggelement till vänster och höger om ljuselementet! Montera inte ljuspanelen direkt efter ett hörnelement och inte direkt bredvid varandra!

NO Installasjonsalternativer for glassplaten i stedet for veggelementer. Installer alltid et veggelement til venstre og høyre for glassplaten! Ikke installer glassplaten rett etter et hjørneelement eller rett ved siden av hverandre

PL Możliwości montażu panelu szklanego zamiast elementów ściennych. Zawsze montuj element ścienny z lewej i prawej strony panelu szklanego! Nie montować panelu szklanego bezpośrednio za elementem narożnym i nie bezpośrednio przy sobie!

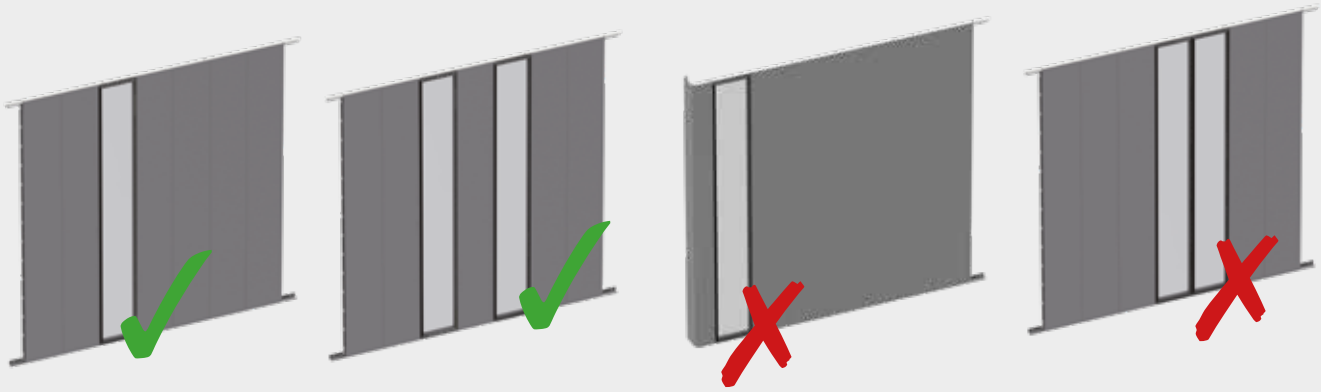
SK Možnosti inštalácie skleneného panela namiesto stenových prvkov. Vždy namontujte stenový prvok naľavo aj napravo od skleneného panelu! Neinštalujte sklenený panel vedľa rohov alebo priamo vedľa seba!

SL Možnosti namestitve steklene plošče namesto stenskih elementov Stenski element vedno namestite levo in desno od steklene plošče! Steklene plošče ne nameščajte neposredno za vogalnim elementom ali neposredno drug ob drugem!

CS Možnosti instalace skleněného panelu namísto stěnových prvků Vždy namontujte stěnový prvek nalevo i napravo od skleněného panelu! Neinstalujte skleněný panel vedle rohů nebo přímo vedle sebe!

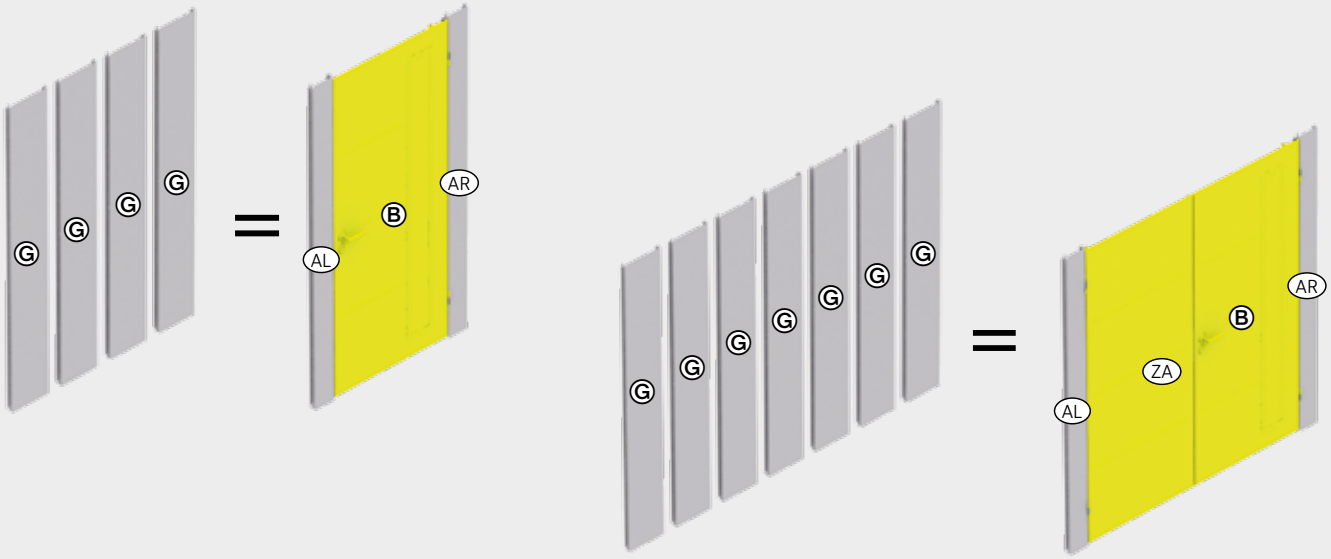
HU Az üvegelem beépítése a falpanel helyett. Az üvegelem jobb és bal oldalára mindig egy falelem kerüljön! Az üvegelemet ne közvetlenül a sarokelem, illetve egy másik üvegelem mellé építse be!

HR Mogućnosti ugradnje staklene ploče umjesto zidnih elemenata. Uvijek instalirajte zidni element lijevo i desno od staklene ploče! Ne postavljajte staklenu ploču izravno nakon kutnog elementa ili neposredno jednu do druge!



EINBAUMÖGLICHKEITEN DER TÜREN ANSTELLE VON WANDELEMENTEN!

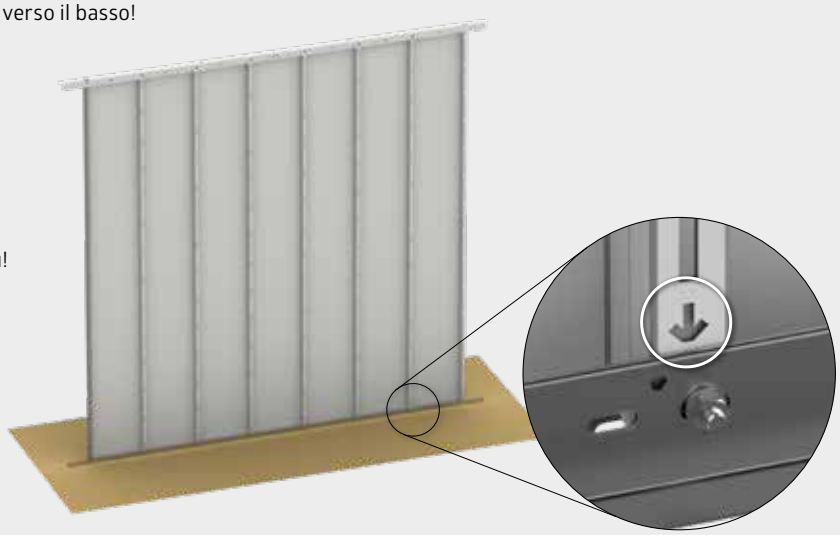
EN The door can be installed instead of a side wall element!
FR La porte peut être installée sur le côté à la place d´une paroi latérale !
NL Inbouwmogelijkheden van de deuren i.p.v. de wandelementen
ES Es posible colocar las puertas en lugar de los paneles laterales.
IT Considerare la possibilità di montare una portastandard al posto di una parete laterale!
DA Døren kan monteres i stedet for et sidevæg element!
SV Installationsalternativ för dörrar istället för väggelement!
NO Dør kan installeres i stedet for et sideveggselement!
PL Opcje montażu drzwi zamiast elementów ściennych!
SK Dvere je možné nainštalovať miesto dielu bočnej steny!
SL Vrata lahko namestite namesto stranskega stenskega elementa!
CS Dveře lze instalovat místo dílu boční stěny!
HU Az ajtó beépítési lehetőségek a falelemek helyett!
HR Vrata se mogu ugraditi umjesto elementa bočnog zida!



PANEELE MIT PFEILRICHTUNG NACH UNTEN VERBAUEN!

EN Install the panels with the arrows pointing downwards!
FR Installez les panneaux en suivant le sens des flèches vers le bas!
NL Installeer de panelen met de richting van de pijl naar beneden!
ES ¡Instale los paneles con la dirección de las flechas apuntando hacia abajo!
IT Installare i pannelli con la direzione delle frecce rivolte verso il basso!
DA Installer paneler med pilen pegende nedad!
SV Installera panelerna med pilen nedåt!
NO Installer panelene med pilene pekende nedover!
PL Instaluj panele strzałką w dół!
SK Inštalujte panely tak, aby šípky na nich smerovali dole!
SL Plošče namestite s puščicami, usmerjenimi navzdol!
CS Instalujte panely tak, aby šipky na nich směřovaly dolů!
HU Építse be a paneleket úgy, hogy a nyíl lefelé nézzen!
HR Ugradite ploče sa strelicama prema dolje!



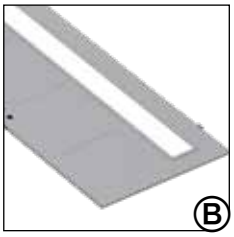


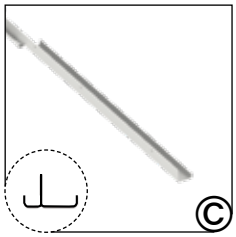
TEILEÜBERSICHT

Parts list · Liste des pièces · Stuklijst · Lista de piezas · Lista de parti · Deloversigt · Delöversikt · Del liste · Przegląd elementów · Zoznam dielov · Seznam delov · Seznam dílů · Tételek áttekintése · Popis dijelova · Lista pieselor

1 TÜR - PAKET

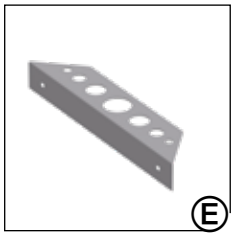
Doorpackage · Carton de portes · Deurpakket · Kit de puerta · Pacco porta · Dørpakke · Dörrpaket · Dørpakke · opakowanie zawierające drzwi · Balenie dverí· Paket vrat · Balení dveří · Ajtó csomag · Paket vrata

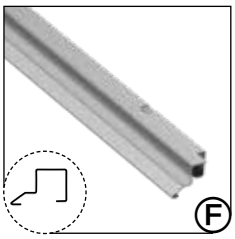


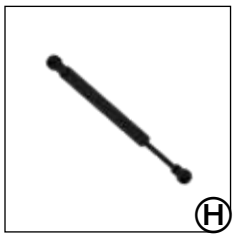


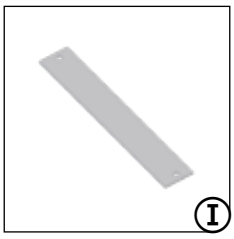




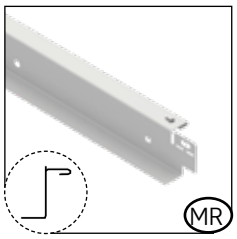


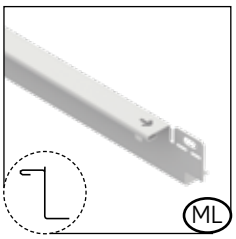


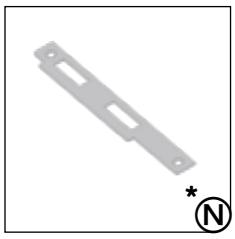


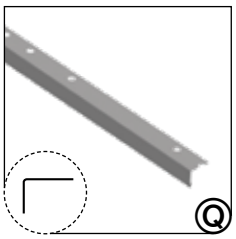


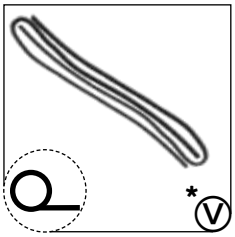












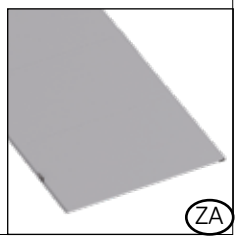
***TEIL ENTFÄLLT BEI DER DOPPELTÜR**

- EN Part not required when double doors are fitted
- FR La pièce est supprimée pour la double portes
- NL Deel vervalt bij de dubbele deur
- ES Pieza no es necesaria en caso de puerta doble
- IT Pezzo non può essere utilizzato per la variante porta a due battenti
- DA Del ikke nødvendig med dobbeltdør
- SV Den här delen utgår vid dubbeldörr
- NO Del er ikke nødvendig når dobbeltdør er montert
- PL Element nie występuje w drzwiach podwójnych
- SK Súčiastka nie je potrebná, ak sú namontované dvojité dvere
- SL Del ni potreben, če so nameščena dvojna vrata
- CS Součástka není potřebná, jsou-li namontovány dvojité dveře
- HU Ez a tétel a duplaajtó esetén elmarad
- HR Rezervni ključ čuvajte odvojeno u slučaju da trebate kopirati

ZUSATZTEILE DOPPELTÜR

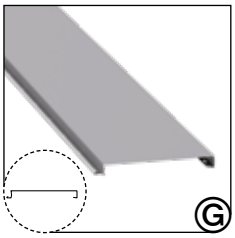
double door package · carton de double portes · dubbeldeurpakket · pacco porta doppia · kit de puerta adicional · ekstradele dobbeltdør · extra delar dubbeldörr · dobbeltdør pakke · element dodatkowy dla drzwi podwójnych · balenie dvojkrídlových dverí · paket z dvojnimi vrati · balení dvoukřídlých dveří · tartozékok a dupla ajtóhoz · paket s dvostrukim vratima





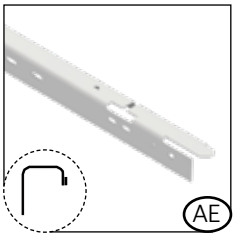
2 SEITENWAND - PAKET

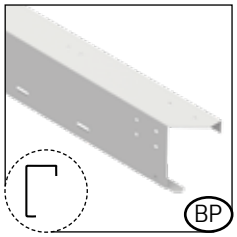
Side panel package · Carton de parois latérales · Zijwandpakket · Panel la teral · Pacco pareti laterali · Sideplade-pakke · Sidoväggspaket · Side panel pakke · opakowanie zawierające elementy ścienne · Balenie bočného panela · Paket stranske plošče · Balení bočního panelu · Oldalfal csomag · Paket bočne ploče

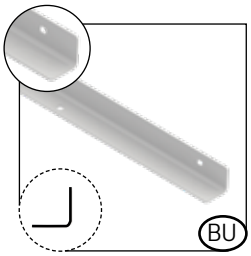


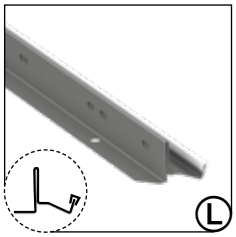
3 PROFIL - PAKET

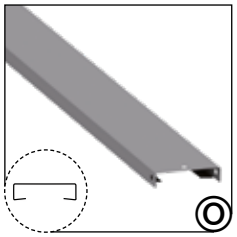
Profile package · Carton de profils · Profielpakket · Kit de perfiles · Pacco profili · Profilpakke · Profilpaket · Profil-pakke · opakowanie zawierające elementy profilowe · Balenie profilov · Profilni paket · Balení profilů · Profilcsomag · Paket profila

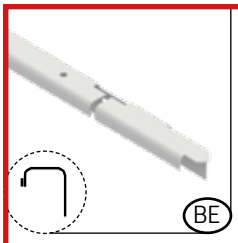


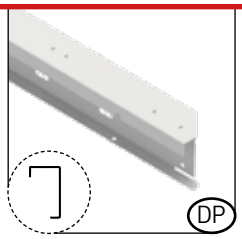


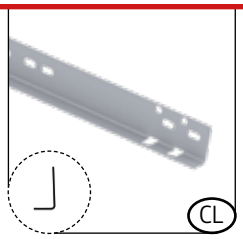


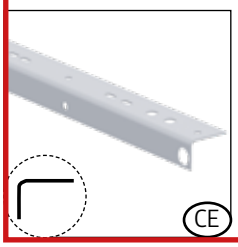


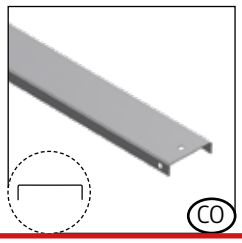










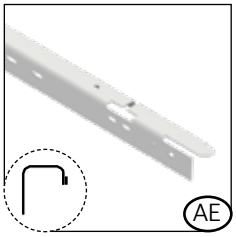


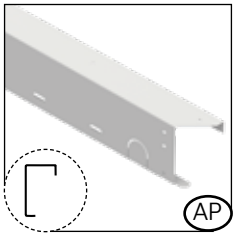
NUR FÜR GRÖSSE 3A, 3B, 3C, 3D, 4A, 4B, 4C, 4D

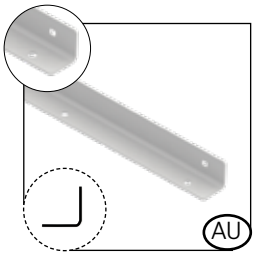
EN Only for size 3A, 3B, 3C, 3D, 4A, 4B, 4C, 4D
FR Uniquement pour taille 3A, 3B, 3C, 3D, 4A, 4B, 4C, 4D
NL Alleen voor maat 3A, 3B, 3C, 3D, 4A, 4B, 4C, 4D
ES Sólo para el tamaño3A, 3B, 3C, 3D, 4A, 4B, 4C, 4D
IT Solo per misura 3A, 3B, 3C, 3D, 4A, 4B, 4C, 4D
DA Kun for størrelse 3A, 3B, 3C, 3D, 4A, 4B, 4C, 4D
SV Endast för storlek 3A, 3B, 3C, 3D, 4A, 4B, 4C, 4D
NO Bare til str 3A, 3B, 3C, 3D, 4A, 4B, 4C, 4D
PL Czynność tylko dla wielkości 3A, 3B, 3C, 3D, 4A, 4B, 4C, 4D
SK Len pre veľ. 3A, 3B, 3C, 3D, 4A, 4B, 4C, 4D
SL Samo za velikosti 3A, 3B, 3C, 3D, 4A, 4B, 4C, 4D
CS Pouze pro vel. 3A, 3B, 3C, 3D, 4A, 4B, 4C, 4D
HU Csak 3A, 3B, 3C, 3D, 4A, 4B, 4C, 4D-es mérethez
HR Samo za veličine 3A, 3B, 3C, 3D, 4A, 4B, 4C, 4D

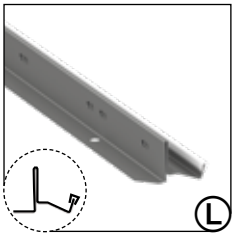
3a PROFIL - PAKET

Profile package · Carton de profils · Profielpakket · Kit de perfiles · Pacco profili · Profilpakke · Profilpaket · Profilpakke · opakowanie zawierające elementy profilowe · Balenie profilov · Profilni paket · Balení profilů · Profilcsomag · Paket profila

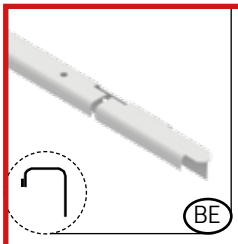


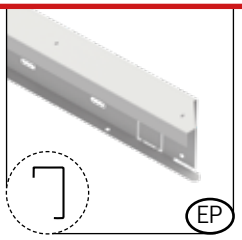


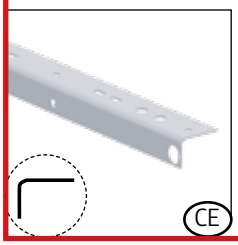


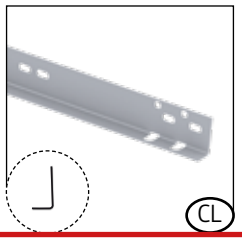






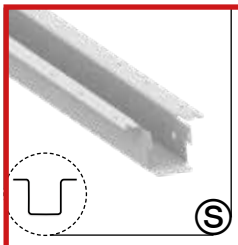






NUR FÜR GRÖSSE 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D

EN Only for size 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D
FR Uniquement pour taille 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D
NL Alleen voor maat 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D
ES Sólo para el tamaño 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D
IT Solo per misura 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D
DA Kun for størrelse 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D
SV Endast för storlek 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D
NO Bare til str 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D
PL Czynność tylko dla wielkości 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D
SK Len pre veľ. 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D
SL Samo za velikosti 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D
CS Pouze pro vel. 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D
HU Csak 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D-es mérethez
HR Samo za veličine 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D

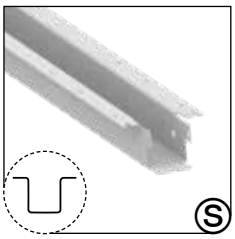


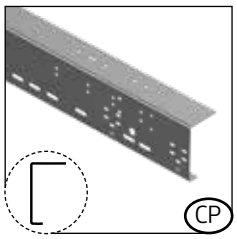
NUR FÜR GRÖSSE 3A, 3B, 4A, 4B

EN Only for size 3A, 3B, 4A, 4B
FR Uniquement pour taille 3A, 3B, 4A, 4B
NL Alleen voor maat 3A, 3B, 4A, 4B
ES Sólo para el tamaño 3A, 3B, 4A, 4B
IT Solo per misura 3A, 3B, 4A, 4B
DA Kun for størrelse 3A, 3B, 4A, 4B
SV Endast för storlek 3A, 3B, 4A, 4B
NO Bare til str 3A, 3B, 4A, 4B
PL Czynność tylko dla wielkości 3A, 3B, 4A, 4B
SK Len pre veľ. 3A, 3B, 4A, 4B
SL Samo za velikosti 3A, 3B, 4A, 4B
CS Pouze pro vel. 3A, 3B, 4A, 4B
HU Csak 3A, 3B, 4A, 4B-es mérethez
HR Samo za veličine 3A, 3B, 4A, 4B

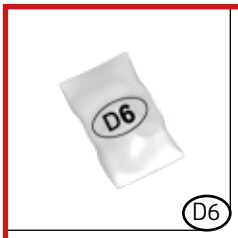
3b PROFIL - PAKET

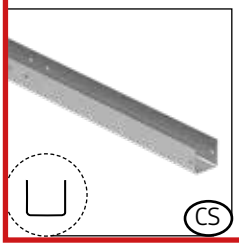
Profile package · Carton de profils · Profielpakket · Kit de perfiles · Pacco profili · Profilpakke · Profilpaket · Profilpakke · opakowanie zawierające elementy profilowe · Balenie profilov · Profilni paket · Balení profilů · Profilcsomag · Paket profila









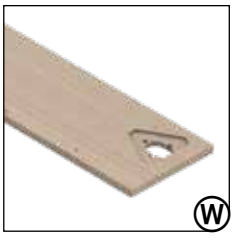


NUR FÜR GRÖSSE 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D

EN Only for size 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D
FR Uniquement pour taille 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D
NL Alleen voor maat 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D
ES Sólo para el tamaño 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D
IT Solo per misura 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D
DA Kun for størrelse 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D
SV Endast för storlek 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D
NO Bare til str 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D
PL Czynność tylko dla wielkości 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D
SK Len pre veľ. 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D
SL Samo za velikosti 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D
CS Pouze pro vel. 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D
HU Csak 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D-es mérethez
HR Samo za veličine 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D

4 DACH - HOLZPAKET

Roof wood package · Colis du plafond en bois · Pakket dakhout · Paquete de madera para el techo · Pacchetto di legno per il tetto · Tag trækasse · Takträpaket · Tak pakke i tre · Pakiet drewna dachowego · Balík na strechu · Paket lesa za streho · Balíček na strechu · Fa tetőcsomag · Krovni drveni paket







4a DACH - HOLZPAKET

Roof wood package · Colis du plafond en bois · Pakket dakhout · Paquete de madera para el techo · Pacchetto di legno per il tetto · Tag trækasse · Takträpaket · Tak pakke i tre · Pakiet drewna dachowego · Balík na strechu · Paket lesa za streho · Balíček na strechu · Fa tetőcsomag · Krovni drveni paket



NUR FÜR GRÖSSE 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D

EN Only for size 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D
FR Uniquement pour taille 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D
NL Alleen voor maat 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D
ES Sólo para el tamaño 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D
IT Solo per misura 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D
DA Kun for størrelse 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D
SV Endast för storlek 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D
NO Bare til str 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D
PL Czynność tylko dla wielkości 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D
SK Len pre veľ. 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D
SL Samo za velikosti 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D
CS Pouze pro vel. 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D
HU Csak 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D-es mérethez
HR Samo za veličine 1C, 1D, 2C, 2D, 3C, 3D, 4C, 4D

4b DACH - HOLZPAKET

Roof wood package · Colis du plafond en bois · Pakket dakhout · Paquete de madera para el techo · Pacchetto di legno per il tetto · Tag trækasse · Takträpaket · Tak pakke i tre · Pakiet drewna dachowego · Balík na strechu · Paket lesa za streho · Balíček na strechu · Fa tetőcsomag · Krovni drveni paket





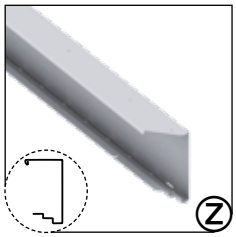
NUR FÜR GRÖSSE 3A, 3B, 3C, 3D, 4A, 4B, 4C, 4D

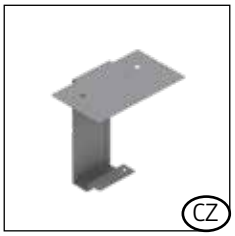
EN Only for size 3A, 3B, 3C, 3D, 4A, 4B, 4C, 4D
FR Uniquement pour taille 3A, 3B, 3C, 3D, 4A, 4B, 4C, 4D
NL Alleen voor maat 3A, 3B, 3C, 3D, 4A, 4B, 4C, 4D
ES Sólo para el tamaño3A, 3B, 3C, 3D, 4A, 4B, 4C, 4D
IT Solo per misura 3A, 3B, 3C, 3D, 4A, 4B, 4C, 4D
DA Kun for størrelse 3A, 3B, 3C, 3D, 4A, 4B, 4C, 4D
SV Endast för storlek 3A, 3B, 3C, 3D, 4A, 4B, 4C, 4D
NO Bare til str 3A, 3B, 3C, 3D, 4A, 4B, 4C, 4D
PL Czynność tylko dla wielkości 3A, 3B, 3C, 3D, 4A, 4B, 4C, 4D
SK Len pre veľ. 3A, 3B, 3C, 3D, 4A, 4B, 4C, 4D
SL Samo za velikosti 3A, 3B, 3C, 3D, 4A, 4B, 4C, 4D
CS Pouze pro vel. 3A, 3B, 3C, 3D, 4A, 4B, 4C, 4D
HU Csak 3A, 3B, 3C, 3D, 4A, 4B, 4C, 4D-es mérethez
HR Samo za veličine 3A, 3B, 3C, 3D, 4A, 4B, 4C, 4D

5 DACH - PROFILPAKET

Roof profile package · Carton des profils de toit · Dakprofielpakket · Paquete de perfil de cubierta estándar · Pacco profili del tetto · Tagprofilpakke · Takprofilpaket · Takprofil pakke · Opakowanie zawierające profile dachowe · Balenie strechy · Paket strešnih profilov · Balení střechy · Szabvány tetősín csomag · Paket krovnih profila







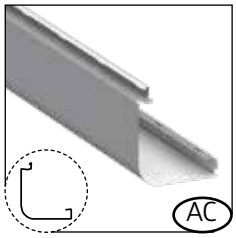
6 DACH - FOLIENPAKET

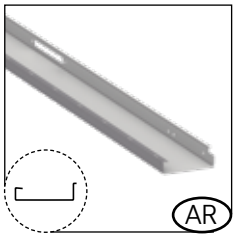
Roof membrane package · Colis de la membrane en EPDM pour le toit · Dakfolie pakket · Paquete de láminas para el techo · Pacchetto di lamine per il tetto · Tag-folie pakke · Takfilmspaket · Takfolie pakke · Pakiet membran dachowych · Balík strešných fólií · Paket z membrano za streho · Balíček střešních fólií · Tetőfólia csomag · Paket folija za krov

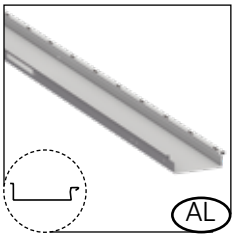


7 ECKPANEEL - PAKET

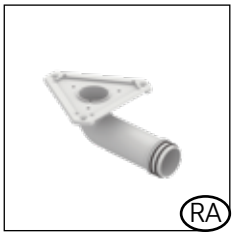
Corner panel package · Colis des parois d'angle · Hoekpaneelpakket · Paquete de paneles de esquina · Pacchetto di pannelli angolari · Hjørnepanel pakke · Hörnpanelpaket · Hjørne panel pakke · Pakiet paneli narożnych · Balík rohových panelov · Paket z kotnim panelom · Balíček rohových panelů · Sarokpanel csomag · Paket kutnih ploča

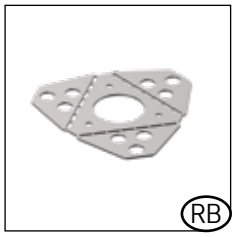


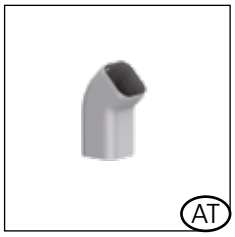


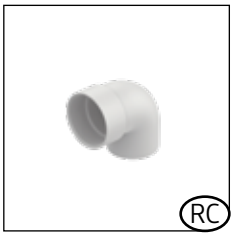








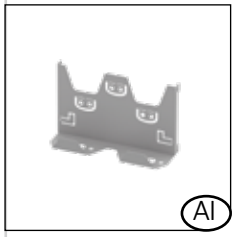




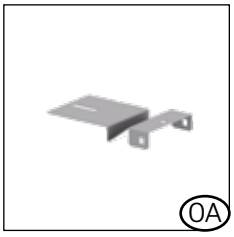


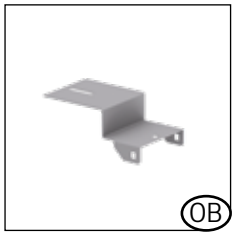
KLEINTEILEPAKET D2

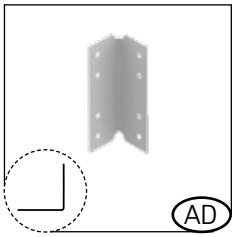
small parts package · Paquet de petites pièces



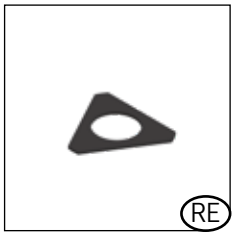










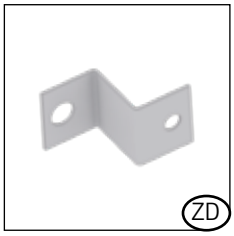


BODENRAHMEN - OPTIONAL

Floor frame · Cadre de sol · Bodemframe · Marco de suelo · Telaio perimetrale · Bundramme · Bottenram · Gulvramme · rama podłogowa · Podlahový rám · Podlahový rám · Talni okvir · Padlókeret · Podni okvir



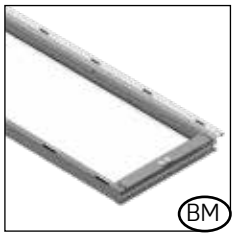


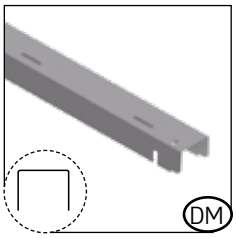




LICHTPANEEL - OPTIONAL

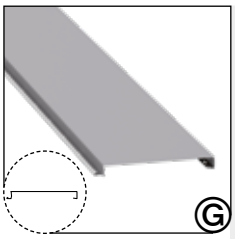
glass panel - Panneau lumineux - Lichtpaneel - panel de cristal - Elemento vetro - glas panel - glaspanel - glasspanel - Panel ze szkła - Panel z temperovaného skla - Plošča iz stekla - skleněný panel - üveg panel - svjetlosna ploča - Panou de sticla



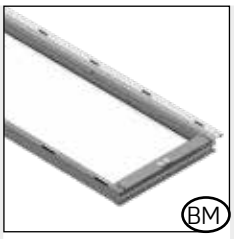




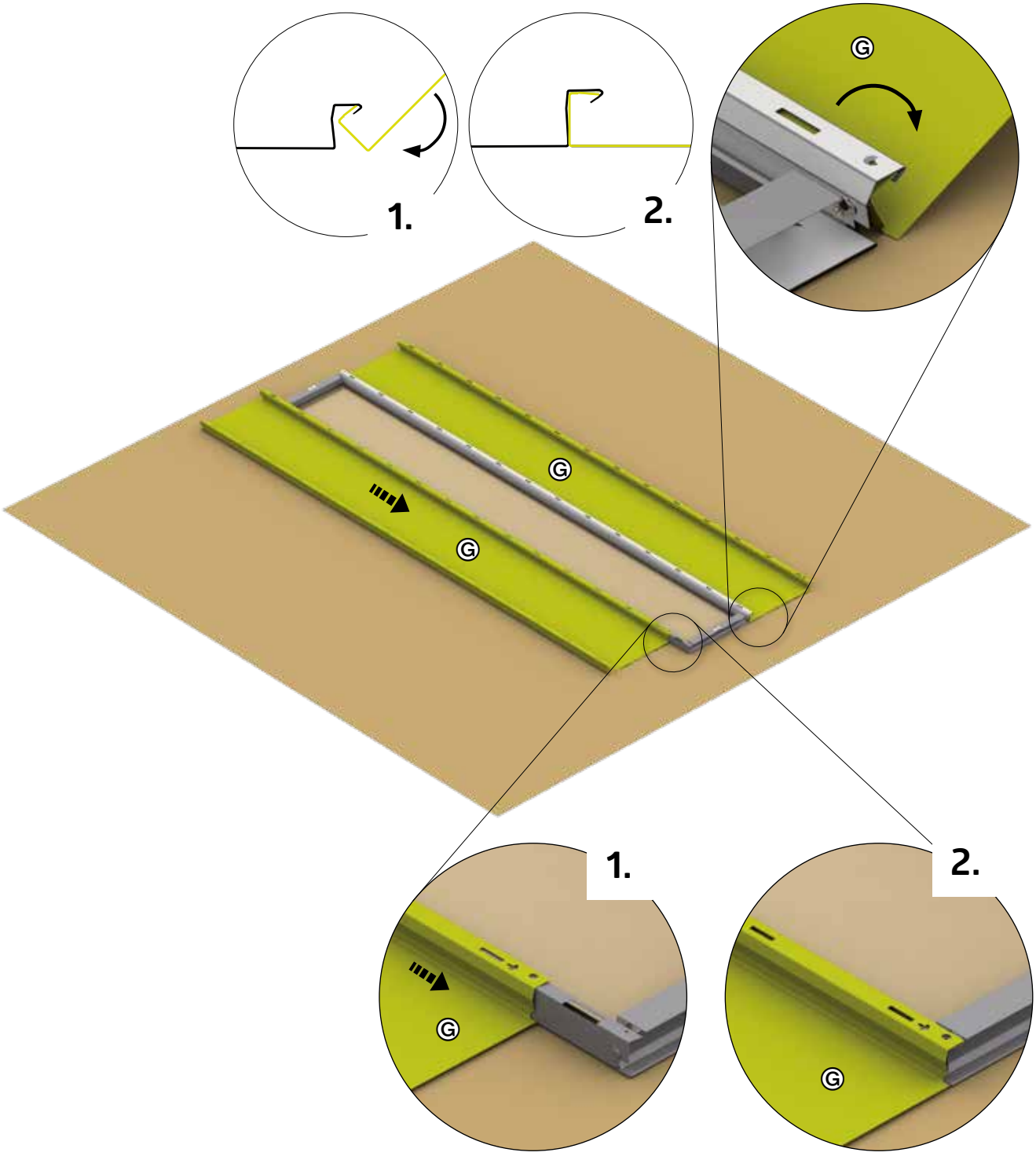
LICHTPANEEL - glass panel - Panneau lumineux - Lichtpaneel - panel de cristal - Elemento vetro - glas panel - glaspanel - glasspanel - Panel ze szkła - Panel z temperovaného skla - Plošča iz stekla - skleněný panel - üveg panel - svjetlosna ploča - Panou de sticla

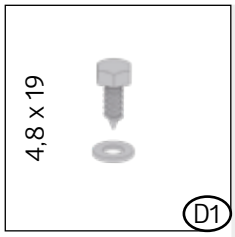


1C: 2x	3A: 2x	4A: 2x
1D: 2x	3B: 2x	4B: 2x
2C: 2x	3C: 2x	4C: 2x
2D: 2x	3D: 2x	4D: 2x



1C: 1x	3A: 1x	4A: 1x
1D: 1x	3B: 1x	4B: 1x
2C: 1x	3C: 1x	4C: 1x
2D: 1x	3D: 1x	4D: 1x

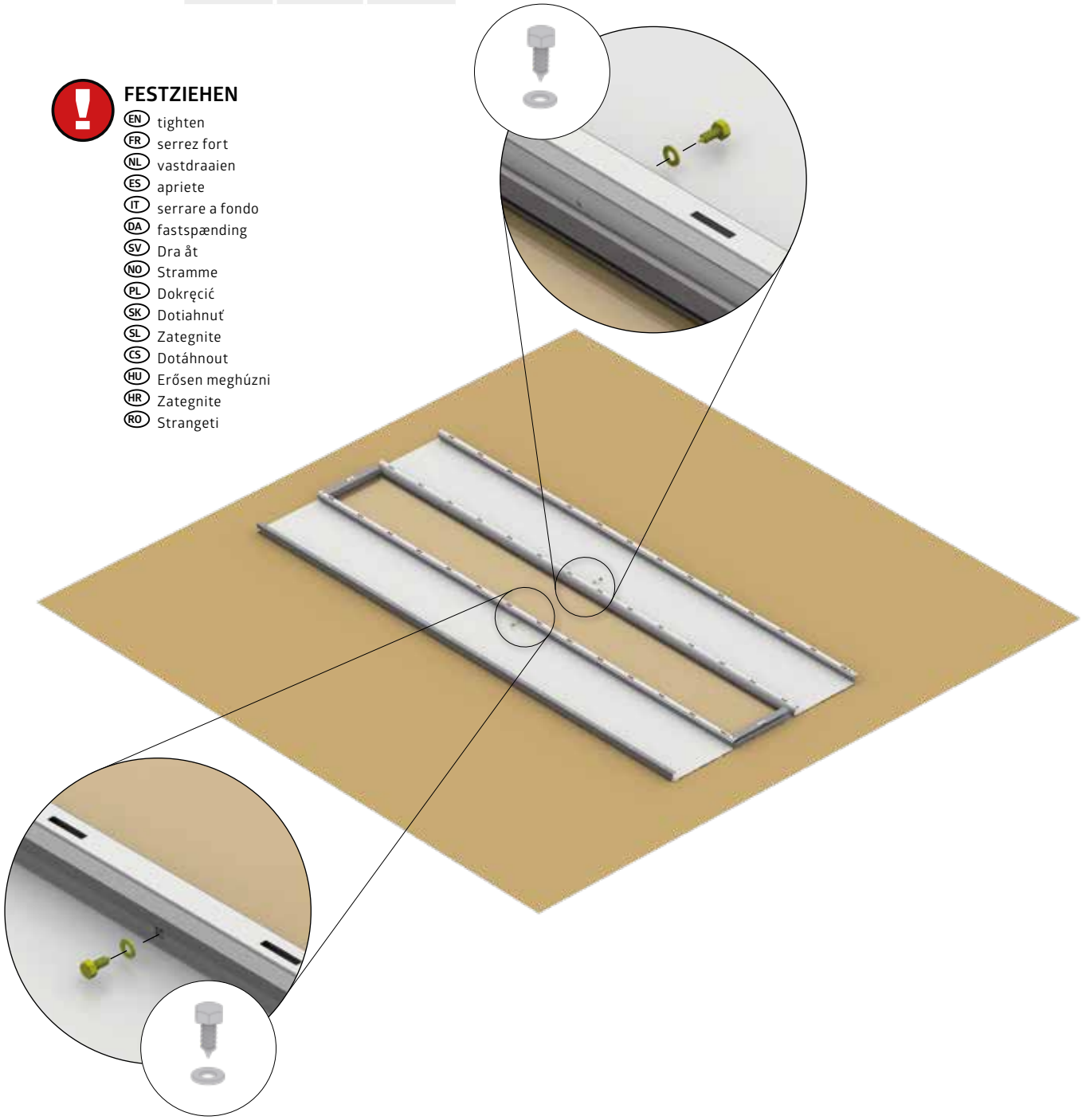




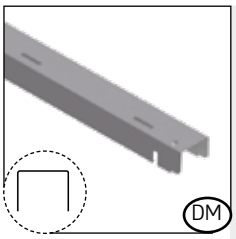
1C: 2x	3A: 2x	4A: 2x
1D: 2x	3B: 2x	4B: 2x
2C: 2x	3C: 2x	4C: 2x
2D: 2x	3D: 2x	4D: 2x

FESTZIEHEN

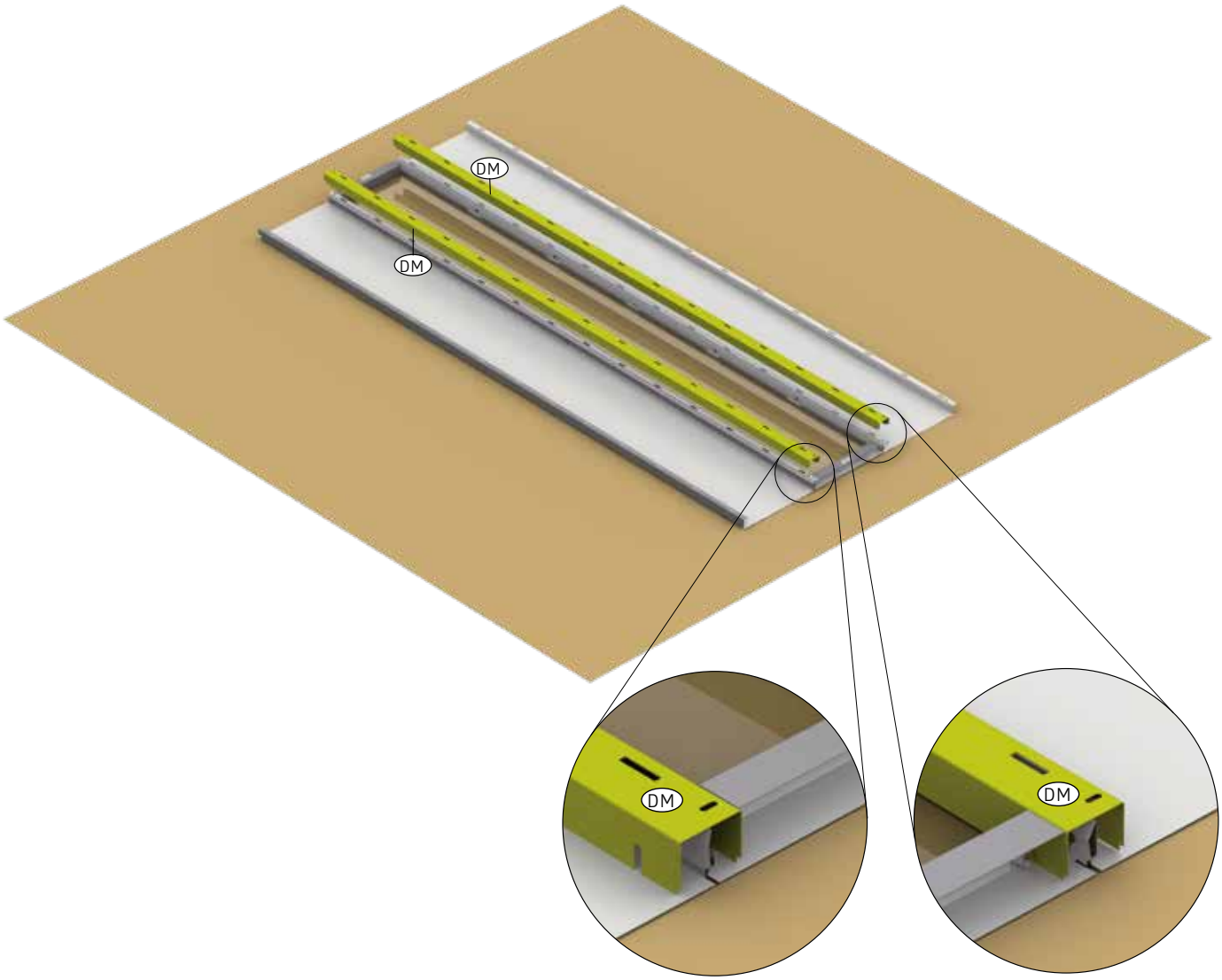
(EN) tighten
(FR) serrez fort
(NL) vastdraaien
(ES) apriete
(IT) serrare a fondo
(DA) fastspænding
(SV) Dra åt
(NO) Stramme
(PL) Dokręcić
(SK) Dotiahnuť
(SL) Zategnite
(CS) Dotáhnout
(HU) Erősen meghúzni
(HR) Zategnite
(RO) Strangeti



LICHTPANEEL - glass panel - Panneau lumineux - Lichtpaneel - panel de cristal - Elemento vetro - glas panel - glaspanel - glasspanel - Panel ze szkła - Panel z temperovaného skla - Plošča iz stekla - skleněný panel - üveg panel - svjetlosna ploča - Panou de sticla



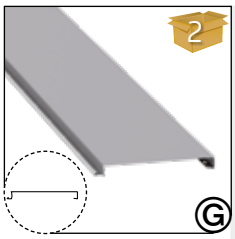
1C: 2x	3A: 2x	4A: 2x
1D: 2x	3B: 2x	4B: 2x
2C: 2x	3C: 2x	4C: 2x
2D: 2x	3D: 2x	4D: 2x



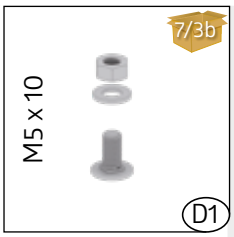
1.

1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D

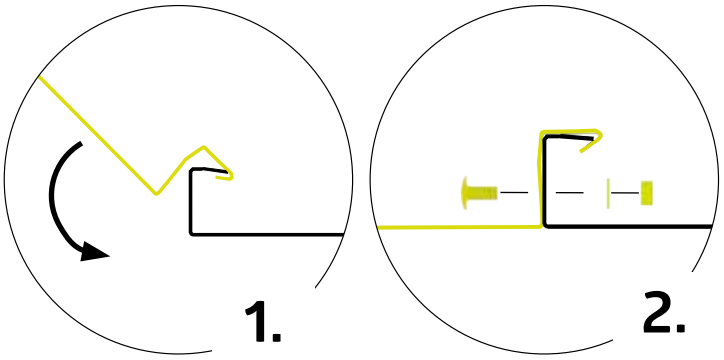
RÜCKWAND · Rear wall · Paroi arrière · Achterwand · Panel posterior · Parete posteriore · Bagplade · Bakvägg · Bakvegg · Ściana tylna · Zadná stena · Zadnja stena · Zadní stěna · Hátsófal · Stražnji zid



1C: 9x	3A: 5x	4A: 5x
1D: 11x	3B: 7x	4B: 7x
2C: 9x	3C: 9x	4C: 9x
2D: 11x	3D: 11x	4D: 11x

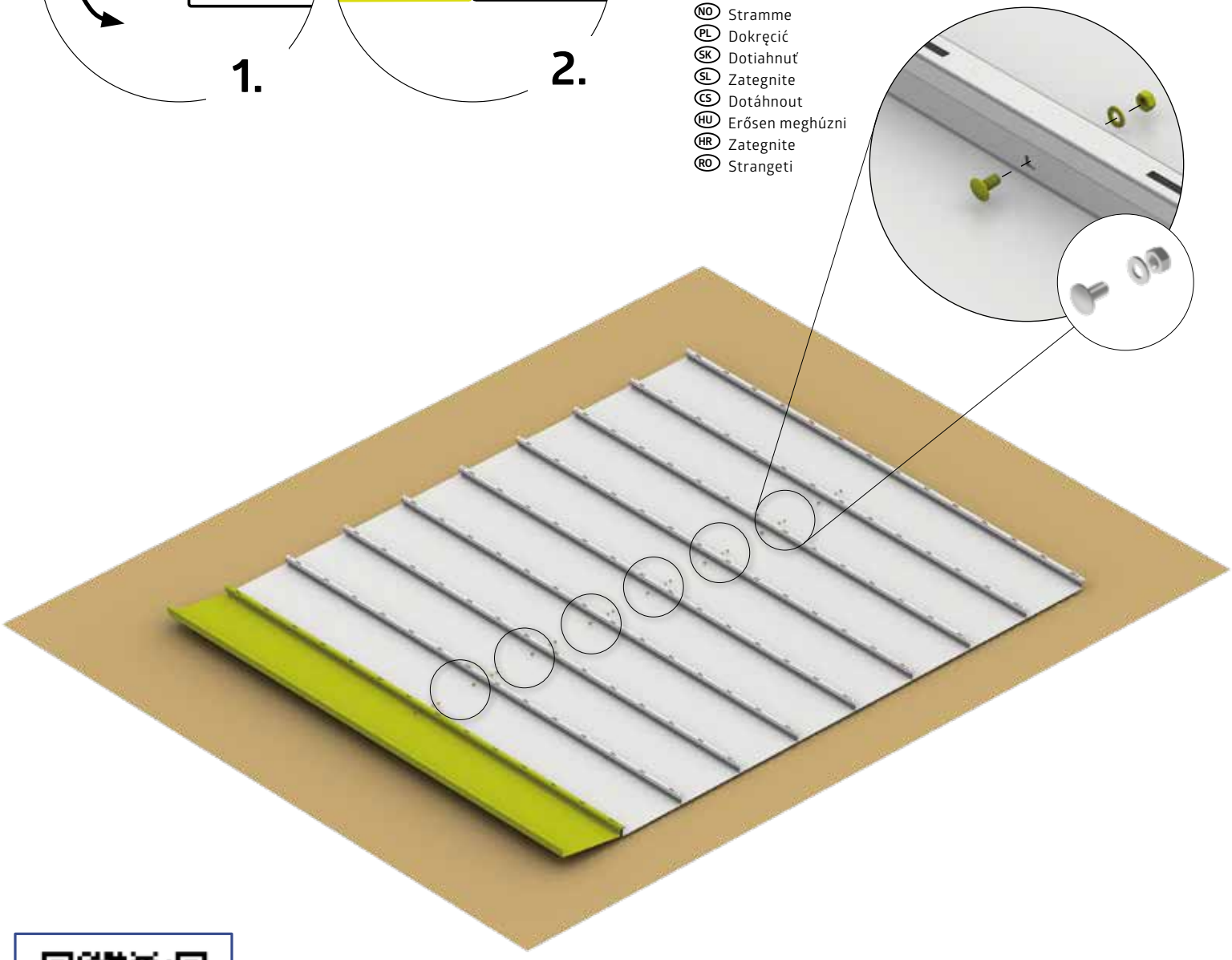


1C: 8x	3A: 4x	4A: 4x
1D:10x	3B: 6x	4B: 6x
2C: 8x	3C: 8x	4C: 8x
2D:10x	3D:10x	4D:10x



FESTZIEHEN

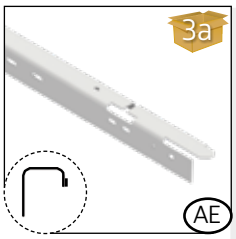
- EN tighten
- FR serrez fort
- NL vastdraaien
- ES apriete
- IT serrare a fondo
- DA fastspænding
- SV Dra åt
- NO Stramme
- PL Dokręcić
- SK Dotiahnuť
- SL Zategnite
- CS Dotáhnout
- HU Erősen meghúzni
- HR Zategnite
- RO Strangeti



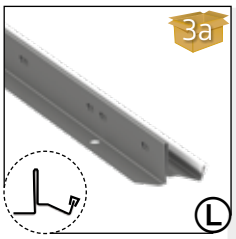
2.

~~1C~~ ~~1D~~ ~~2C~~ ~~2D~~ 3A 3B ~~3C~~ ~~3D~~ 4A 4B ~~4C~~ ~~4D~~

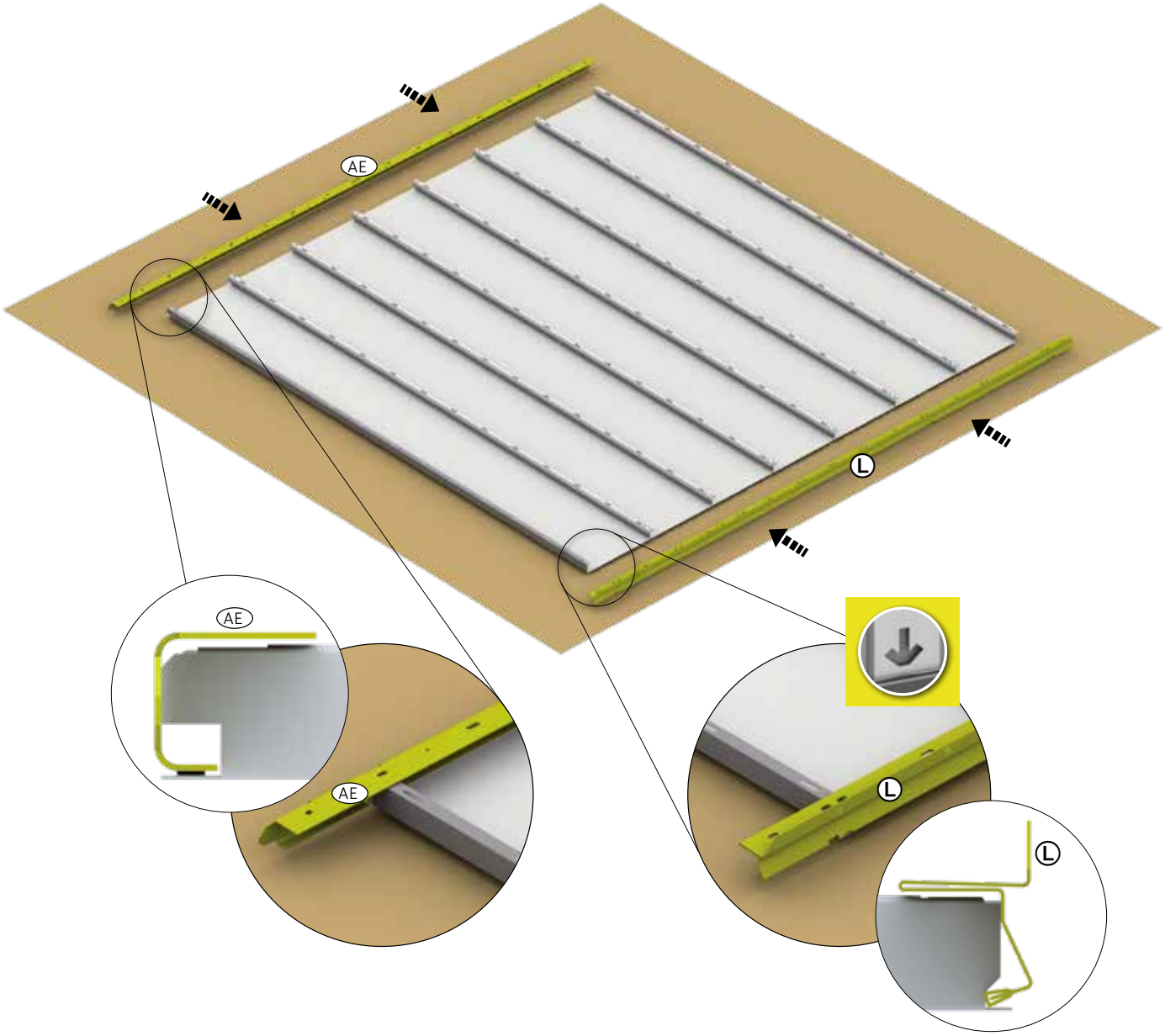
RÜCKWAND · Rear wall · Paroi arrière · Achterwand · Panel posterior · Parete posteriore · Bagplade · Bakvägg · Bakvegg · Ściana tylna · Zadná stena · Zadnja stena · Zadní stěna · Hátsófal · Stražnji zid



1C: 0x	3A: 1x	4A: 1x
1D: 0x	3B: 1x	4B: 1x
2C: 0x	3C: 0x	4C: 0x
2D: 0x	3D: 0x	4D: 0x



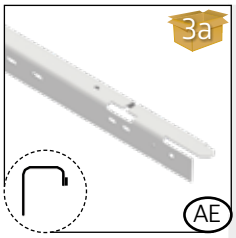
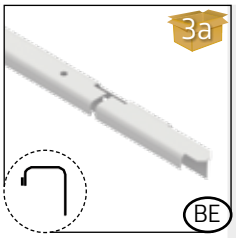
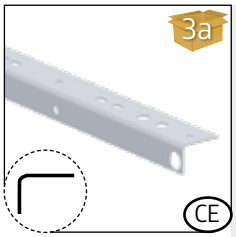
1C: 0x	3A: 1x	4A: 1x
1D: 0x	3B: 1x	4B: 1x
2C: 0x	3C: 0x	4C: 0x
2D: 0x	3D: 0x	4D: 0x

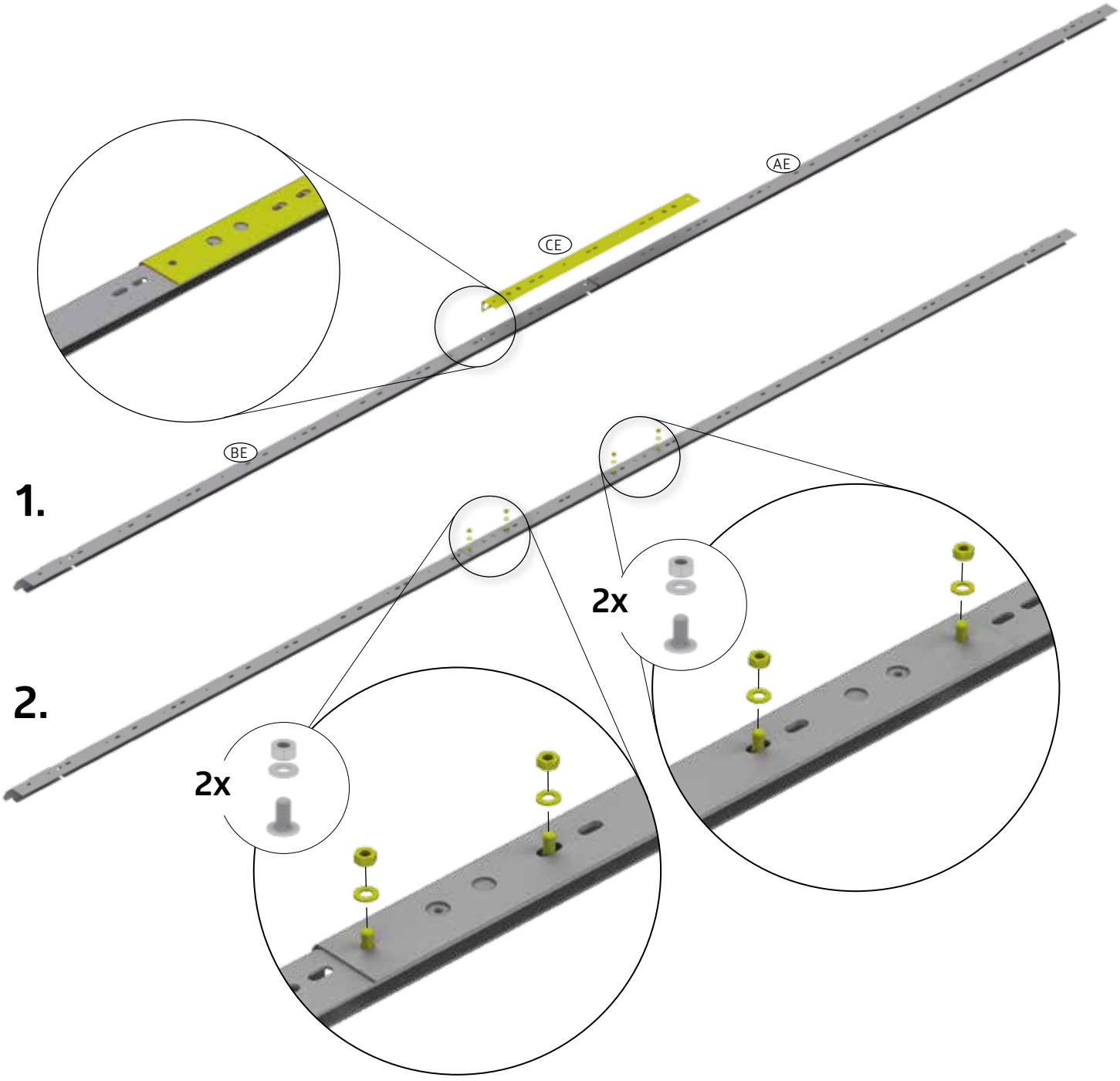


3.

1C | 1D | 2C | 2D | ~~3A~~ | ~~3B~~ | 3C | 3D | ~~4A~~ | ~~4B~~ | 4C | 4D

RÜCKWAND · Rear wall · Paroi arrière · Achterwand · Panel posterior · Parete posteriore · Bagplade · Bakvägg · Bakvegg · Ściana tylna · Zadná stena · Zadnja stena · Zadní stěna · Hátsófal · Stražnji zid

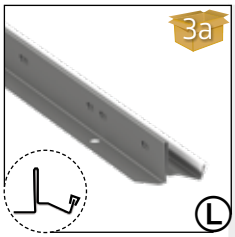
	1C: 1x 1D: 1x 2C: 1x 2D: 1x	3A: 0x 3B: 0x 3C: 1x 3D: 1x	4A: 0x 4B: 0x 4C: 1x 4D: 1x		1C: 1x 1D: 1x 2C: 1x 2D: 1x	3A: 0x 3B: 0x 3C: 1x 3D: 1x	4A: 0x 4B: 0x 4C: 1x 4D: 1x
	1C: 1x 1D: 1x 2C: 1x 2D: 1x	3A: 0x 3B: 0x 3C: 1x 3D: 1x	4A: 0x 4B: 0x 4C: 1x 4D: 1x		1C: 4x 1D: 4x 2C: 4x 2D: 4x	3A: 0x 3B: 0x 3C: 4x 3D: 4x	4A: 0x 4B: 0x 4C: 4x 4D: 4x



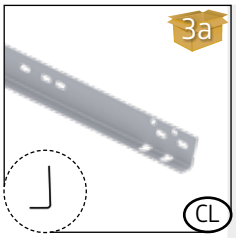
4.

1C | 1D | 2C | 2D | ~~3A~~ | ~~3B~~ | 3C | 3D | ~~4A~~ | ~~4B~~ | 4C | 4D

RÜCKWAND · Rear wall · Paroi arrière · Achterwand · Panel posterior · Parete posteriore · Bagplade · Bakvägg · Bakvegg · Ściana tylna · Zadná stena · Zadnja stena · Zadní stěna · Hátsófal · Stražnji zid



1C: 2x	3A: 0x	4A: 0x
1D: 2x	3B: 0x	4B: 0x
2C: 2x	3C: 2x	4C: 2x
2D: 2x	3D: 2x	4D: 2x

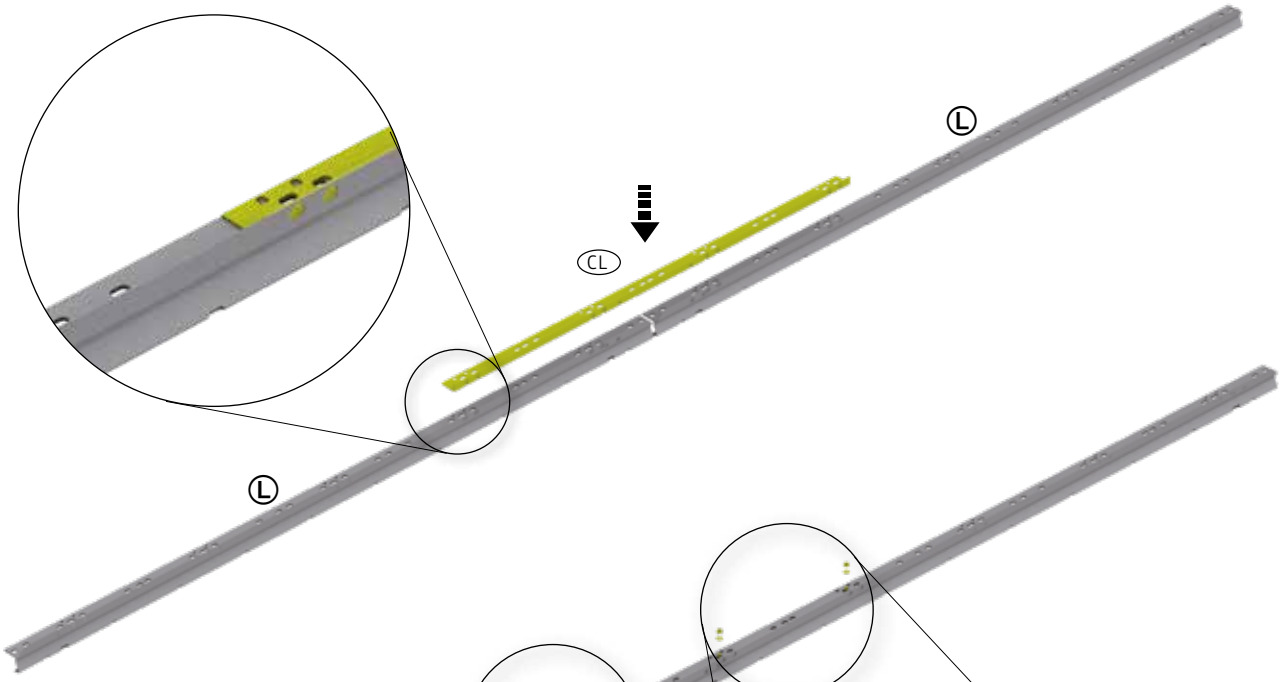


1C: 1x	3A: 0x	4A: 0x
1D: 1x	3B: 0x	4B: 0x
2C: 1x	3C: 1x	4C: 1x
2D: 1x	3D: 1x	4D: 1x

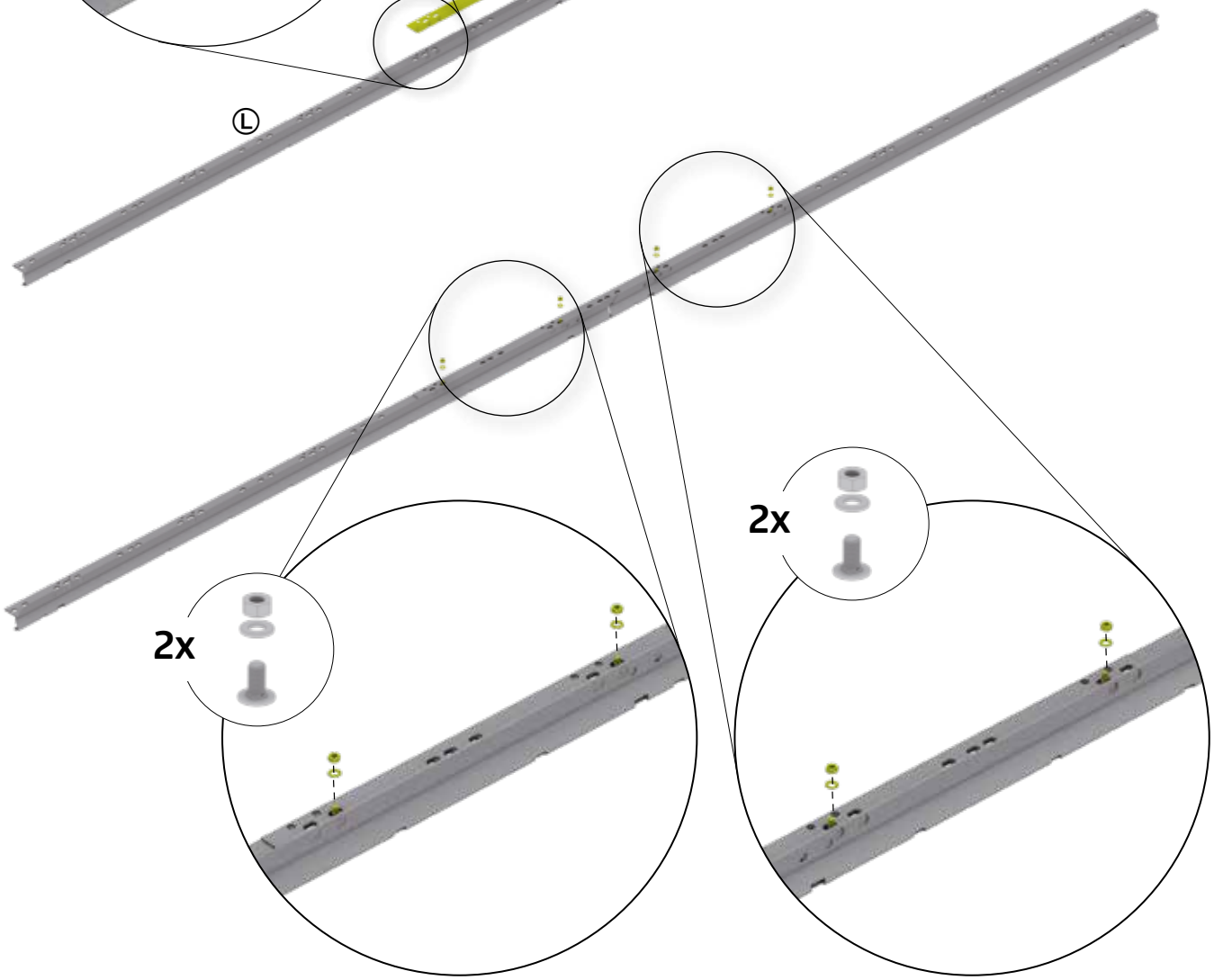


1C: 4x	3A: 0x	4A: 0x
1D: 4x	3B: 0x	4B: 0x
2C: 4x	3C: 4x	4C: 4x
2D: 4x	3D: 4x	4D: 4x

1.



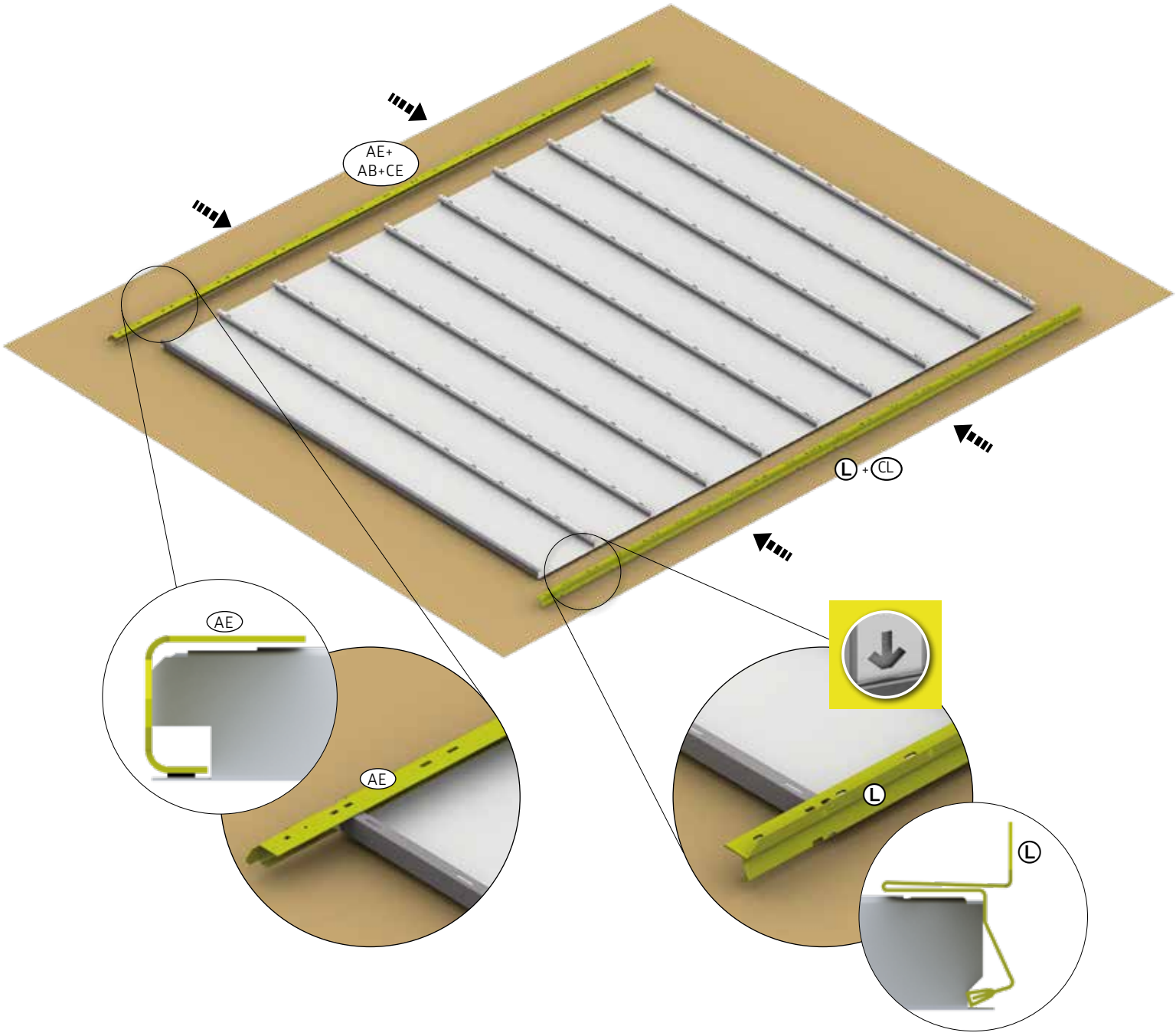
2.



5.

1C | 1D | 2C | 2D | ~~3A~~ | ~~3B~~ | 3C | 3D | ~~4A~~ | ~~4B~~ | 4C | 4D

RÜCKWAND · Rear wall · Paroi arrière · Achterwand · Panel posterior · Parete posteriore · Bagplade · Bakvägg · Bakvegg · Ściana tylna · Zadná stena · Zadnja stena · Zadní stěna · Hátsófal · Stražnji zid

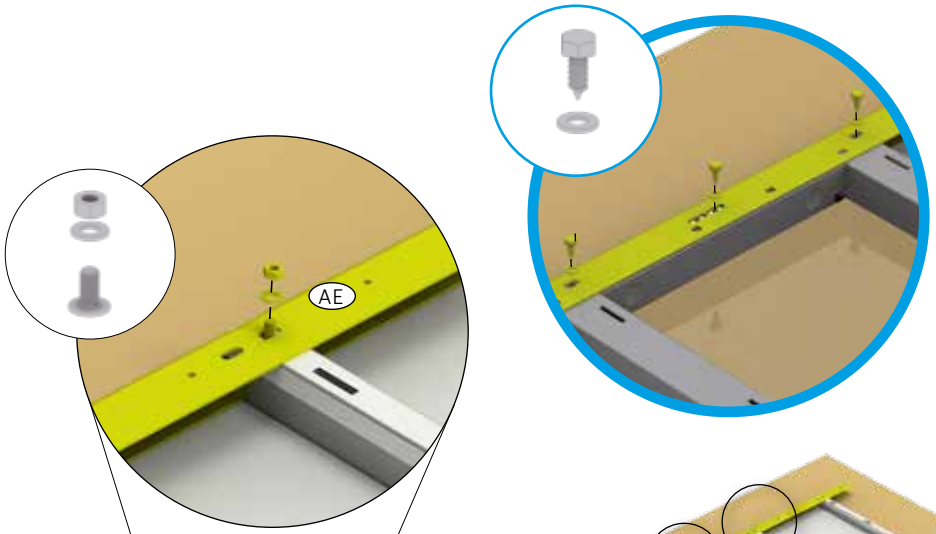


6.

1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D

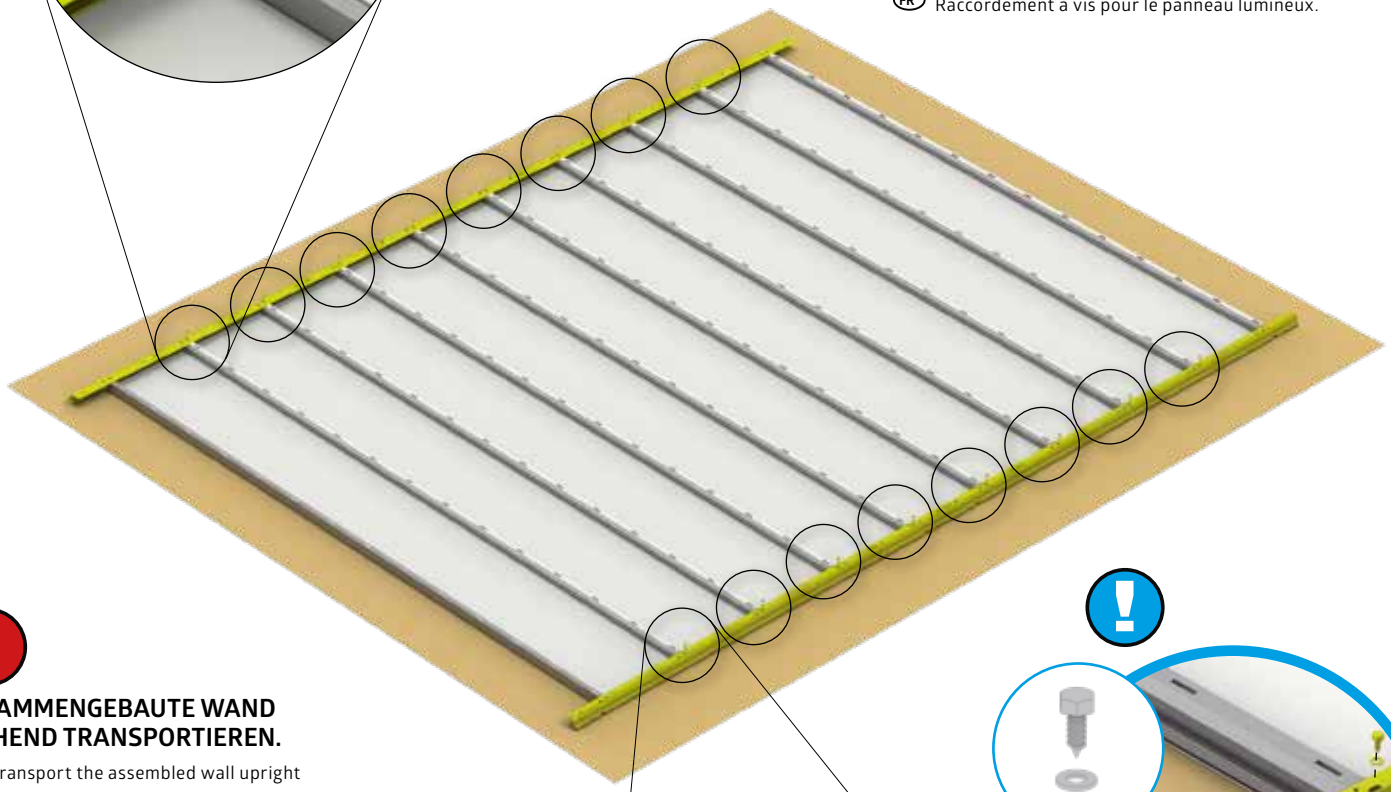
RÜCKWAND · Rear wall · Paroi arrière · Achterwand · Panel posterior · Parete posteriore · Bagplade · Bakvägg · Bakvegg · Ściana tylna · Zadná stena · Zadnja stena · Zadní stěna · Hátsófal · Stražnji zid

M5 x 10 (7/3b) D1	1C: 16x	3A: 8x	4A: 8x
	1D:20x	3B:12x	4B:12x
	2C:16x	3C:16x	4C:16x
	2D:20x	3D:20x	4D:20x
4,8 x 19 D1	1C: 6x	3A: 6x	4A: 6x
	1D: 6x	3B: 6x	4B: 6x
	2C: 6x	3C: 6x	4C: 6x
	2D: 6x	3D: 6x	4D: 6x



VERSCHRAUBUNG LICHTPANEEL

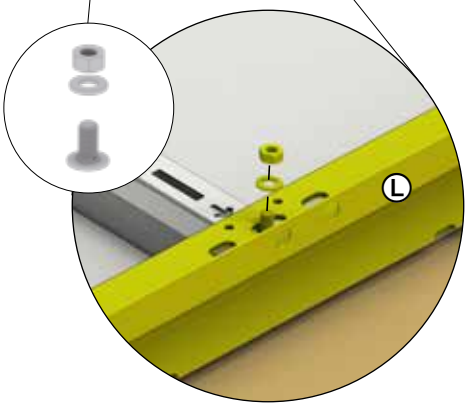
EN Screw connection for acrylic glass panel.
FR Raccordement à vis pour le panneau lumineux.

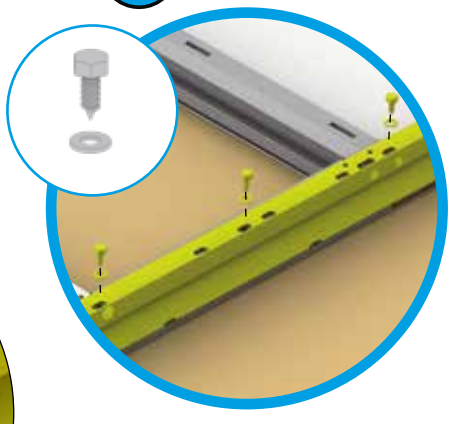


ZUSAMMENGEBAUTE WAND STEHEND TRANSPORTIEREN.

EN Transport the assembled wall upright
FR Transporter la paroi assemblée en position verticale.



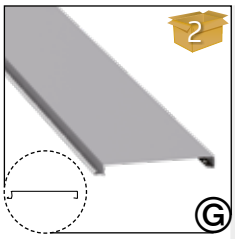




7.

1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D

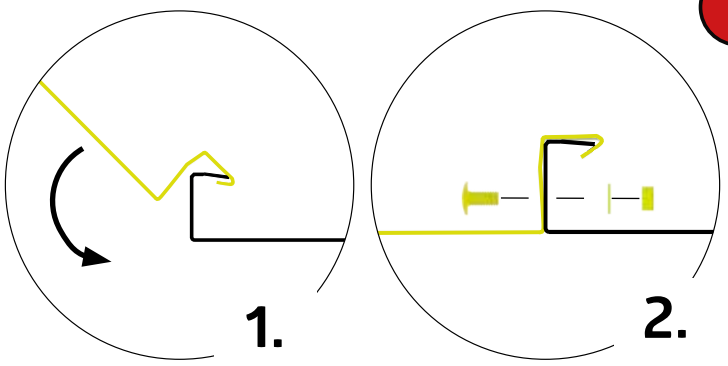
SEITENWAND - Side wall - Paroi latérale - Zijwand - panel lateral - Parete laterale - Sideplade - Sido-element - Side vegg - Ściana boczna - Bočná stena - Stranska stena - Boční stěna - Oldalfal - Boční zid



1C: 5x	3A: 9x	4A: 11x
1D: 5x	3B: 9x	4B: 11x
2C: 7x	3C: 9x	4C: 11x
2D: 7x	3D: 9x	4D: 11x

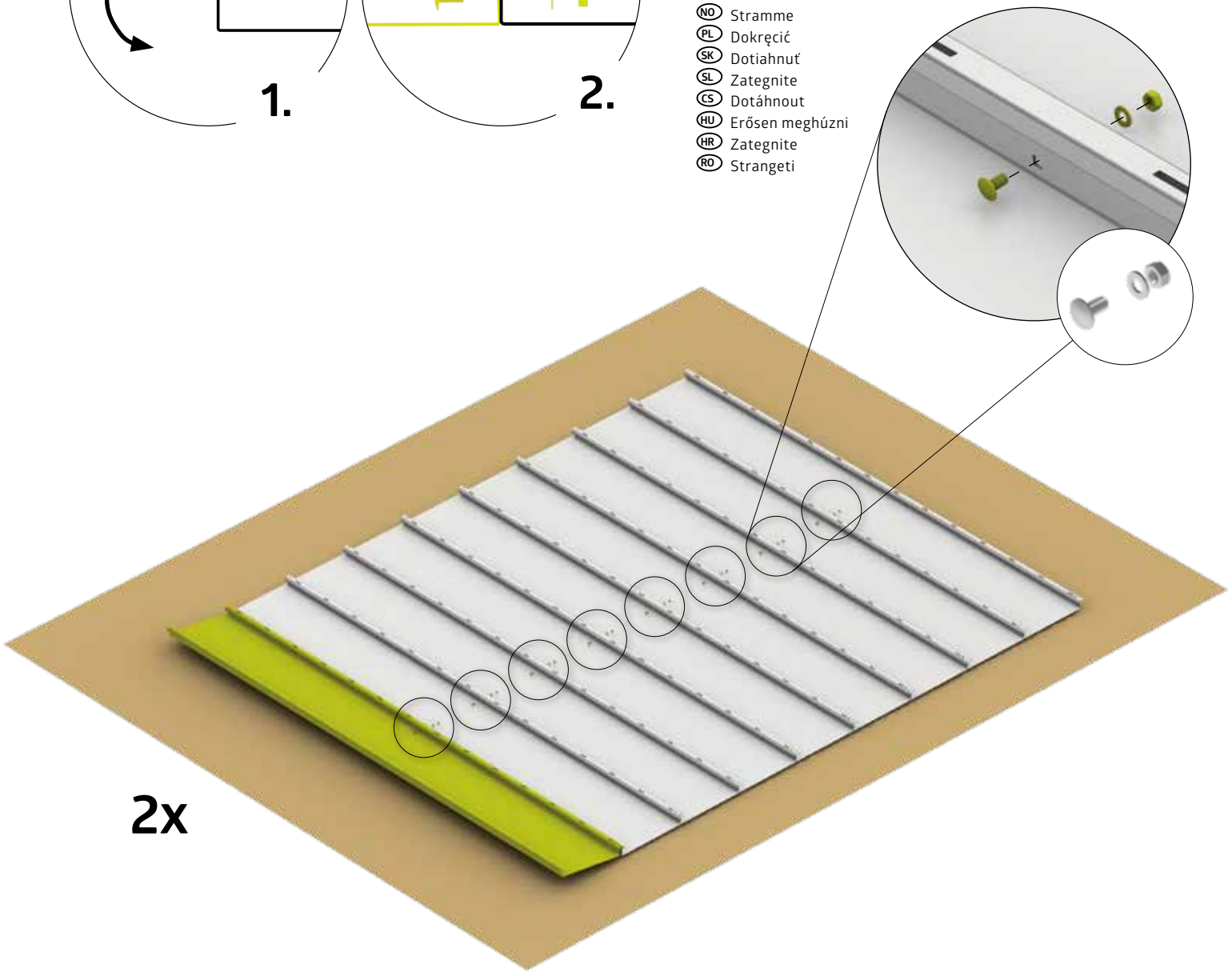


1C: 4x	3A: 8x	4A:10x
1D: 4x	3B: 8x	4B:10x
2C: 6x	3C: 8x	4C:10x
2D: 6x	3D: 8x	4D:10x



FESTZIEHEN

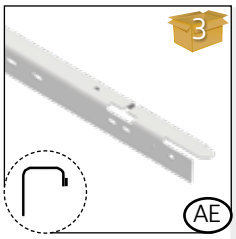
- EN tighten
- FR serrez fort
- NL vastdraaien
- ES apriete
- IT serrare a fondo
- DA fastspænding
- SV Dra åt
- NO Stramme
- PL Dokręcić
- SK Dotiahnuť
- SL Zategnite
- CS Dotáhnout
- HU Erősen meghúzni
- HR Zategnite
- RO Strangeti



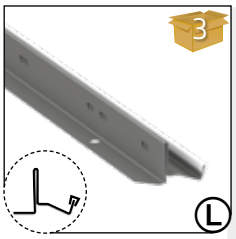
8.

1C | 1D | 2C | 2D | ~~3A~~ | ~~3B~~ | ~~3C~~ | ~~3D~~ | ~~4A~~ | ~~4B~~ | ~~4C~~ | ~~4D~~

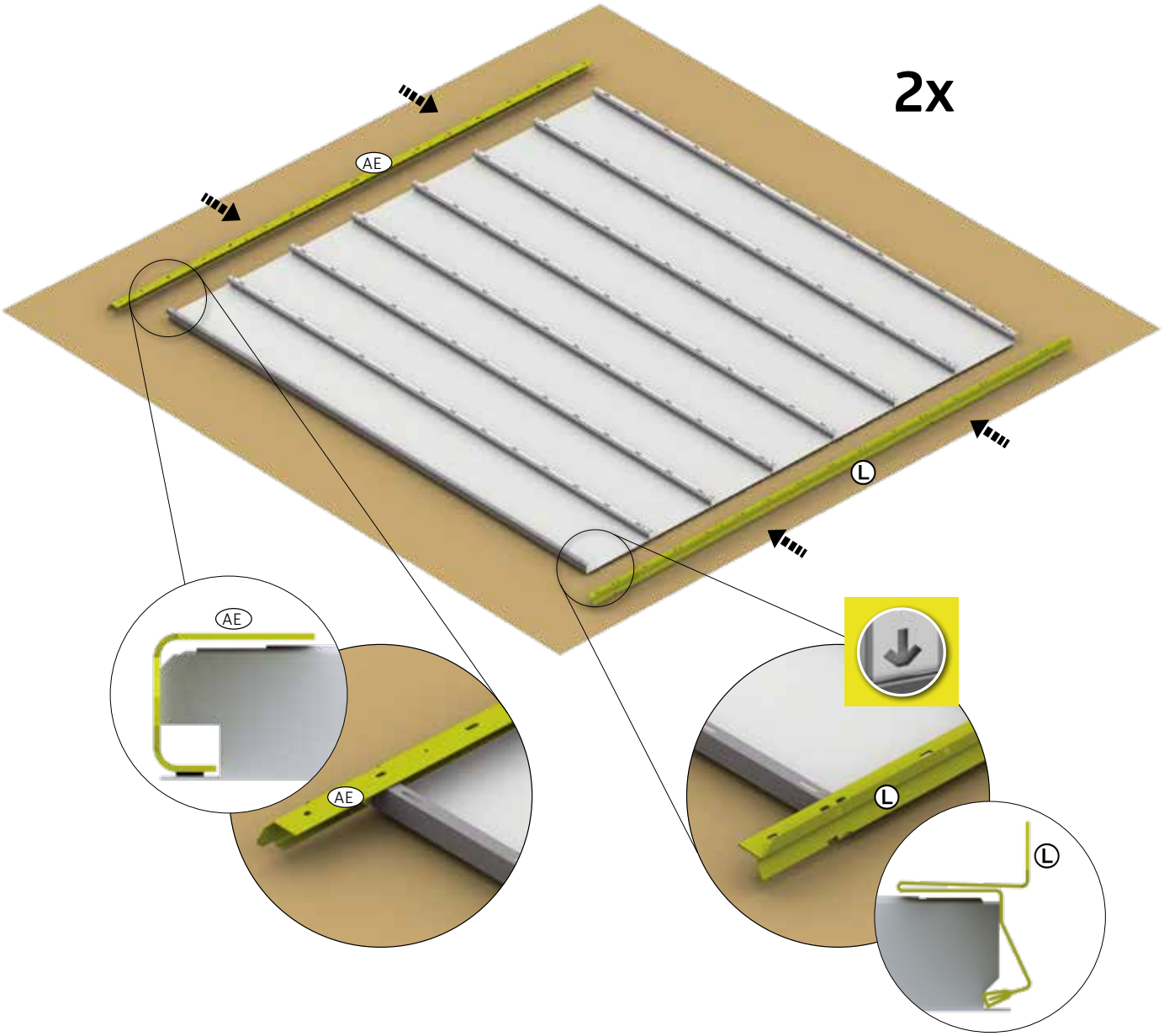
SEITENWAND - Side wall - Paroi latérale - Zijwand - panel lateral - Parete laterale - Sideplade - Sido-element - Side vegg - Ściana boczna - Bočná stena - Stranska stena - Boční stěna - Oldalfal - Boční zid



1C: 1x	3A: 0x	4A: 0x
1D: 1x	3B: 0x	4B: 0x
2C: 1x	3C: 0x	4C: 0x
2D: 1x	3D: 0x	4D: 0x



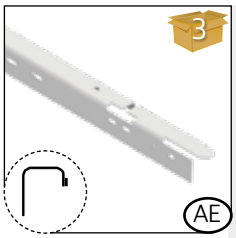
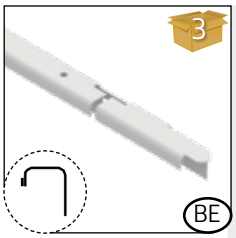
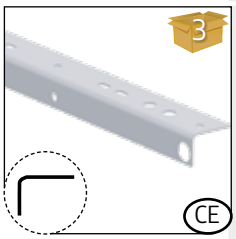
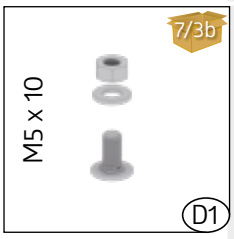
1C: 1x	3A: 0x	4A: 0x
1D: 1x	3B: 0x	4B: 0x
2C: 1x	3C: 0x	4C: 0x
2D: 1x	3D: 0x	4D: 0x

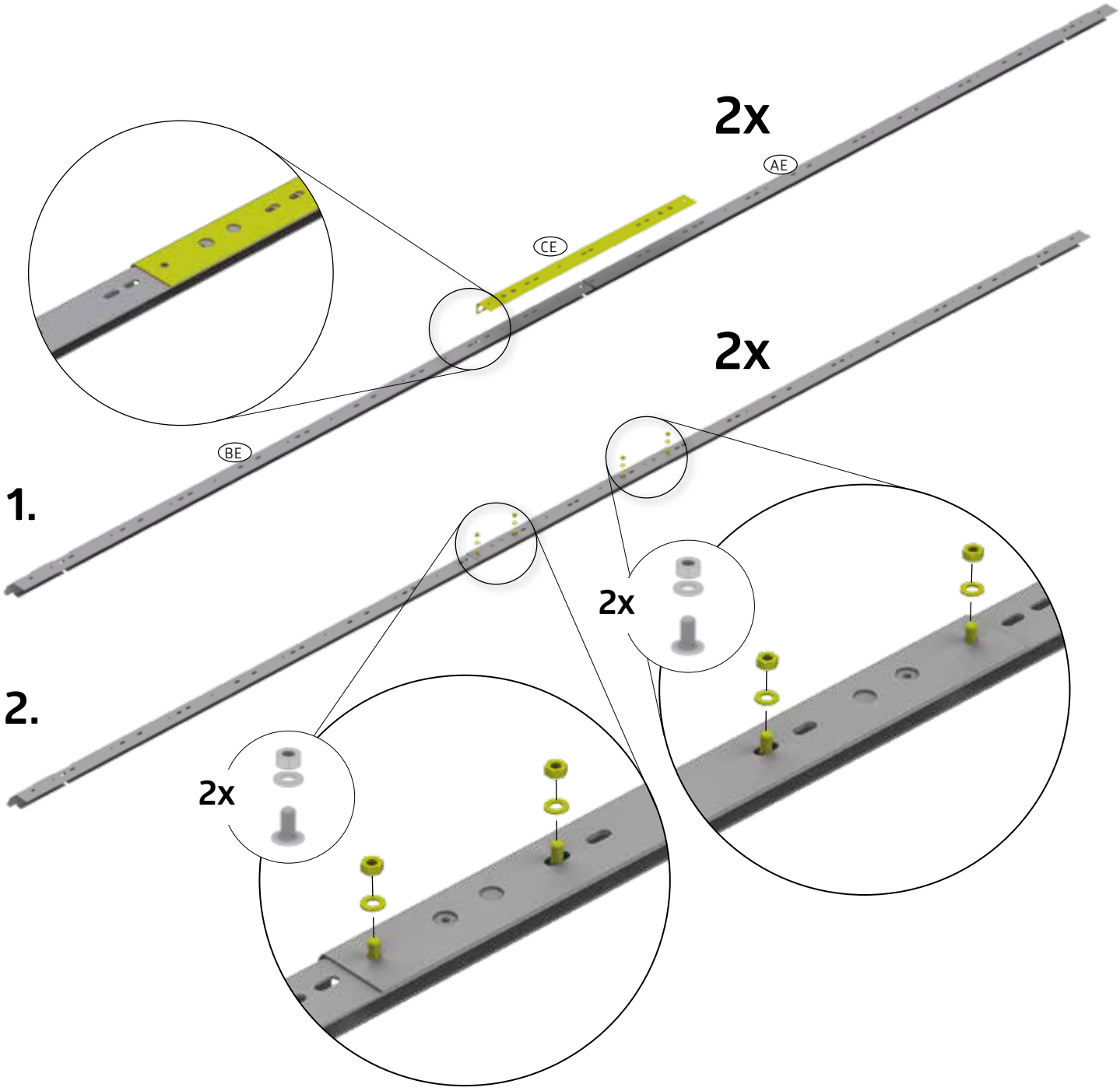


9.

~~1C~~ ~~1D~~ ~~2C~~ ~~2D~~ 3A 3B 3C 3D 4A 4B 4C 4D

SEITENWAND - Side wall - Paroi latérale - Zijwand - panel lateral - Parete laterale - Sideplade - Sido-element - Side vegg - Ściana boczna - Bočná stena - Stranska stena - Boční stěna - Oldalfal - Boční zid

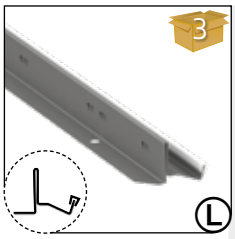
	1C: 0x 1D: 0x 2C: 0x 2D: 0x	3A: 2x 3B: 2x 3C: 2x 3D: 2x	4A: 2x 4B: 2x 4C: 2x 4D: 2x		1C: 0x 1D: 0x 2C: 0x 2D: 0x	3A: 2x 3B: 2x 3C: 2x 3D: 2x	4A: 2x 4B: 2x 4C: 2x 4D: 2x
	1C: 0x 1D: 0x 2C: 0x 2D: 0x	3A: 2x 3B: 2x 3C: 2x 3D: 2x	4A: 2x 4B: 2x 4C: 2x 4D: 2x		1C: 0x 1D: 0x 2C: 0x 2D: 0x	3A: 8x 3B: 8x 3C: 8x 3D: 8x	4A: 8x 4B: 8x 4C: 8x 4D: 8x



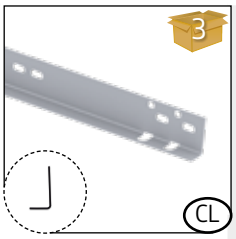
10.

~~1C~~ ~~1D~~ ~~2C~~ ~~2D~~ 3A 3B 3C 3D 4A 4B 4C 4D

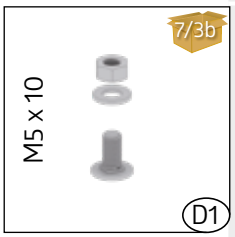
SEITENWAND - Side wall - Paroi latérale - Zijwand - panel lateral - Parete laterale - Sideplade - Sido-element - Side vegg - Ściana boczna - Bočná stena - Stranska stena - Boční stěna - Oldalfal - Boční zid



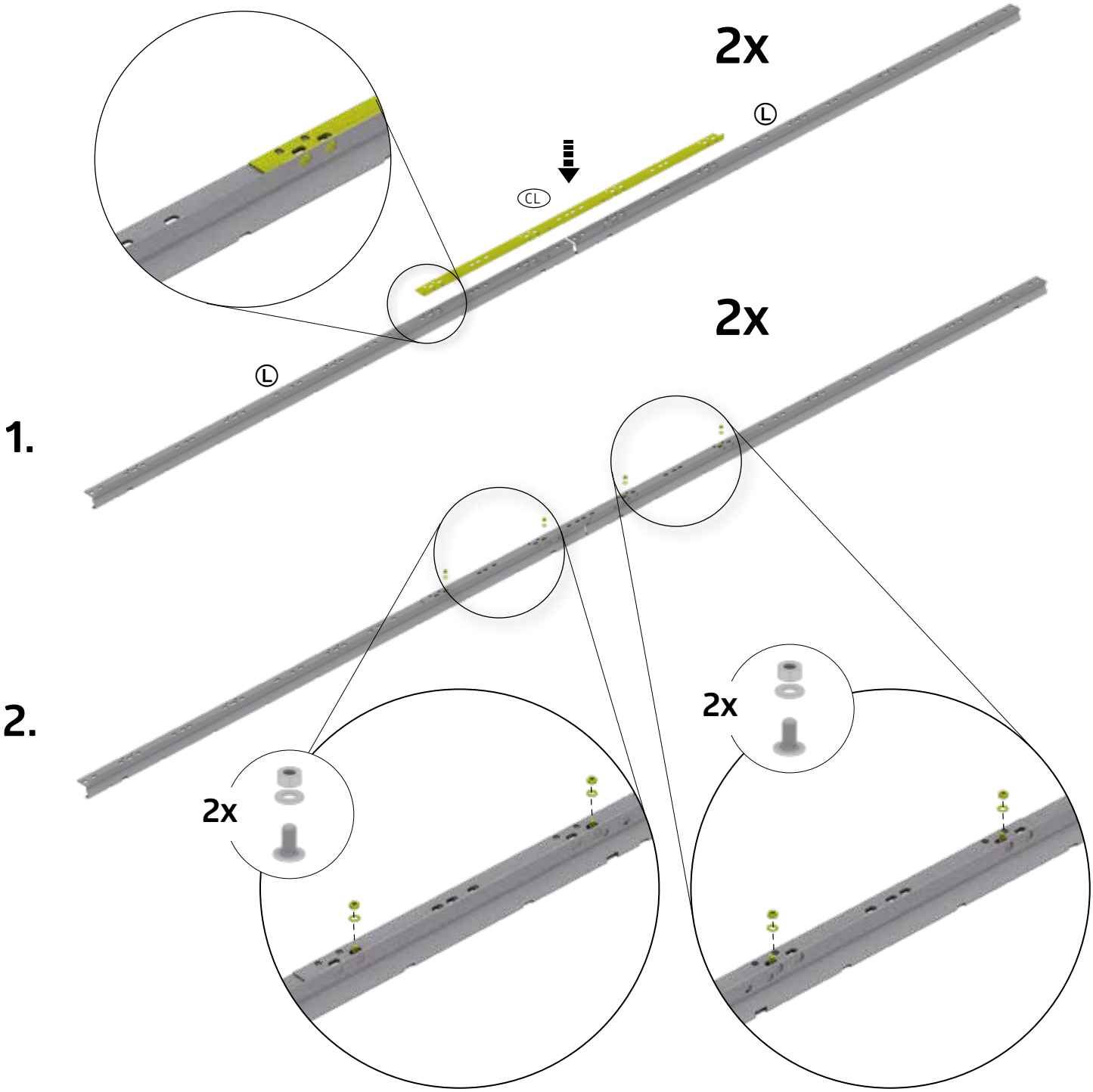
1C: 0x 3A: 4x 4A: 4x
1D: 0x 3B: 4x 4B: 4x
2C: 0x 3C: 4x 4C: 4x
2D: 0x 3D: 4x 4D: 4x



1C: 0x 3A: 2x 4A: 2x
1D: 0x 3B: 2x 4B: 2x
2C: 0x 3C: 2x 4C: 2x
2D: 0x 3D: 2x 4D: 2x



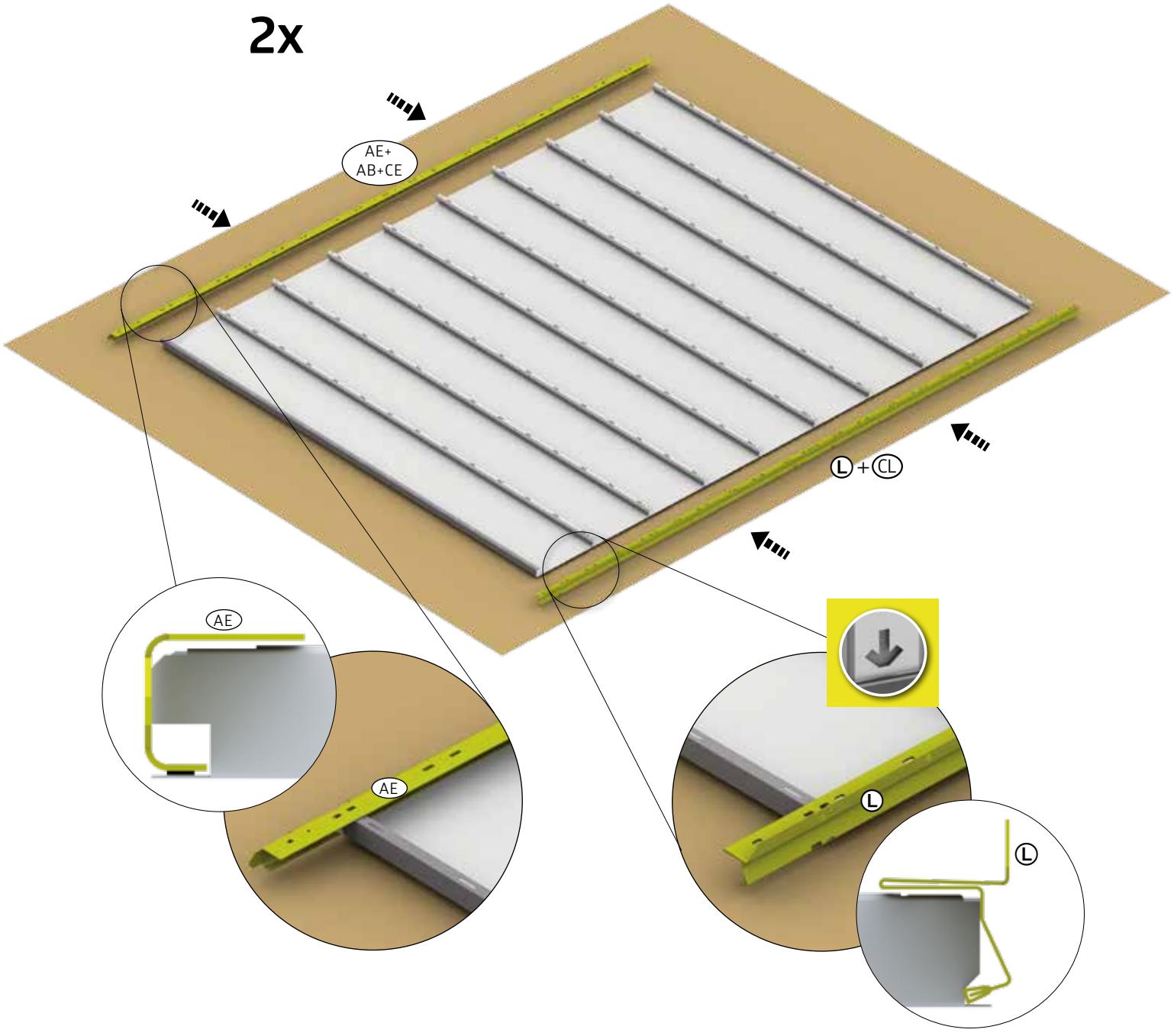
1C: 0x 3A: 8x 4A: 8x
1D: 0x 3B: 8x 4B: 8x
2C: 0x 3C: 8x 4C: 8x
2D: 0x 3D: 8x 4D: 8x



11.

~~1C~~ ~~1D~~ ~~2C~~ ~~2D~~ 3A 3B 3C 3D 4A 4B 4C 4D

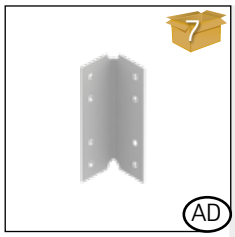
SEITENWAND - Side wall - Paroi latérale - Zijwand - panel lateral - Parete laterale - Sideplade - Sido-element - Side vegg - Ściana boczna - Bočná stena - Stranska stena - Boční stěna - Oldalfal - Boční zid



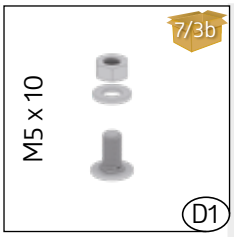
12.

1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D

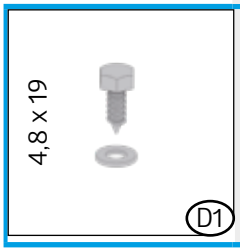
SEITENWAND - Side wall - Paroi latérale - Zijwand - panel lateral - Parete laterale - Sideplade - Sido-element - Side vegg - Ściana boczna - Bočná stena - Stranska stena - Boční stěna - Oldalfal - Bočný zid



1C: 2x	3A: 2x	4A: 2x
1D: 2x	3B: 2x	4B: 2x
2C: 2x	3C: 2x	4C: 2x
2D: 2x	3D: 2x	4D: 2x



1C: 10x	3A:18x	4A:22x
1D:10x	3B:18x	4B:22x
2C:14x	3C:18x	4C:22x
2D:14x	3D:18x	4D:22x

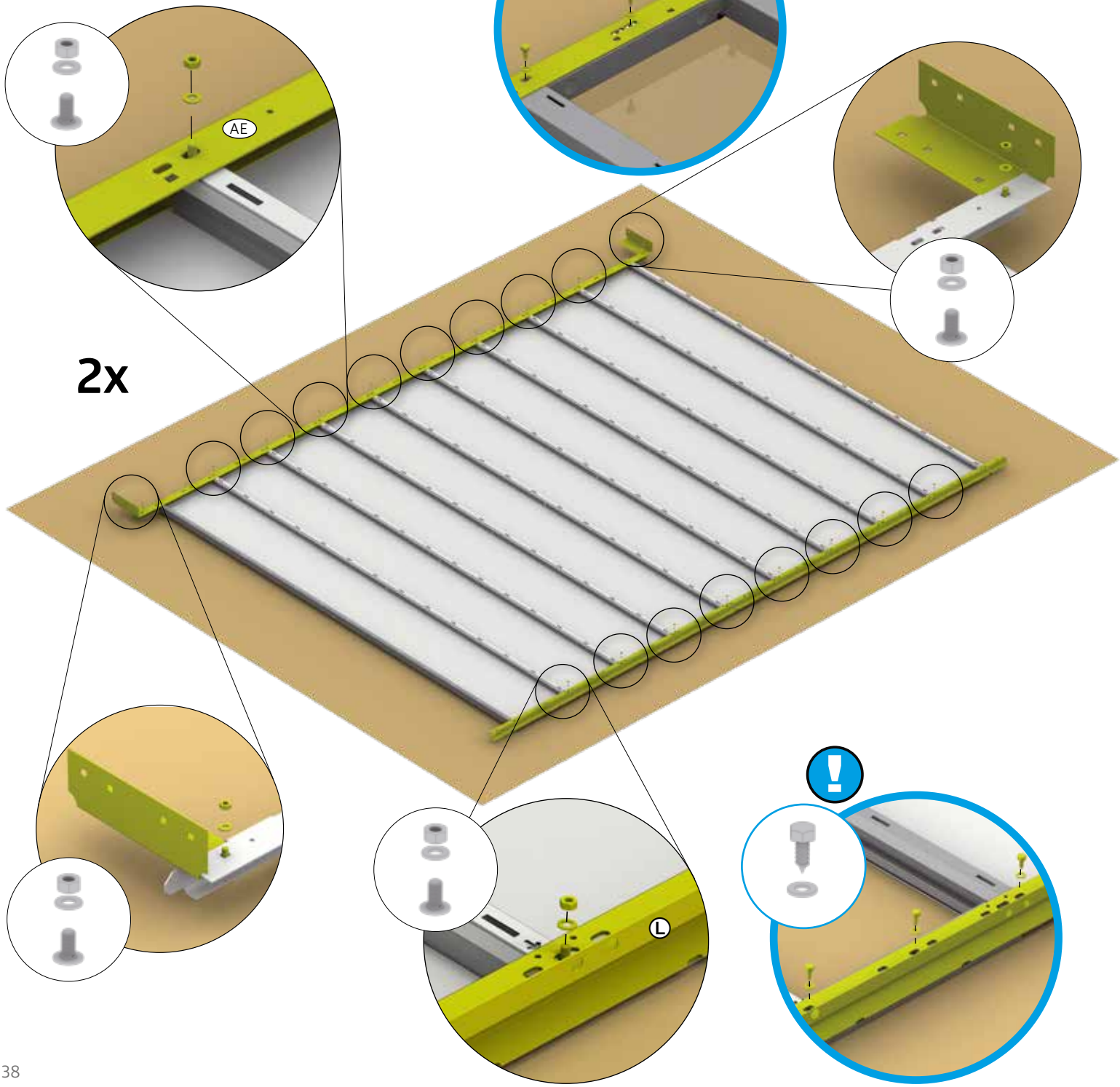


1C: 6x	3A: 6x	4A: 6x
1D: 6x	3B: 6x	4B: 6x
2C: 6x	3C: 6x	4C: 6x
2D: 6x	3D: 6x	4D: 6x

VERSCHRAUBUNG LICHTPANEEL

EN Screw connection for acrylic glass panel.

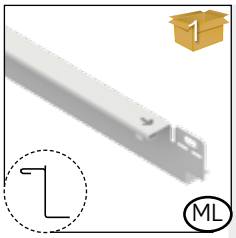
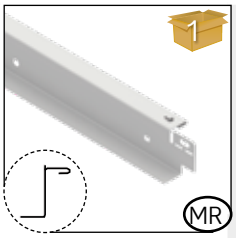
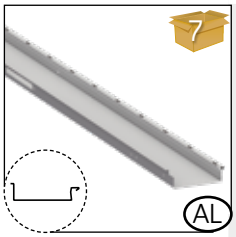
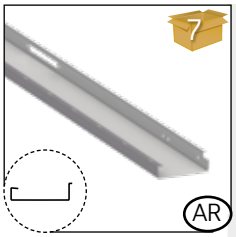
FR Raccordement à vis pour le panneau lumineux.

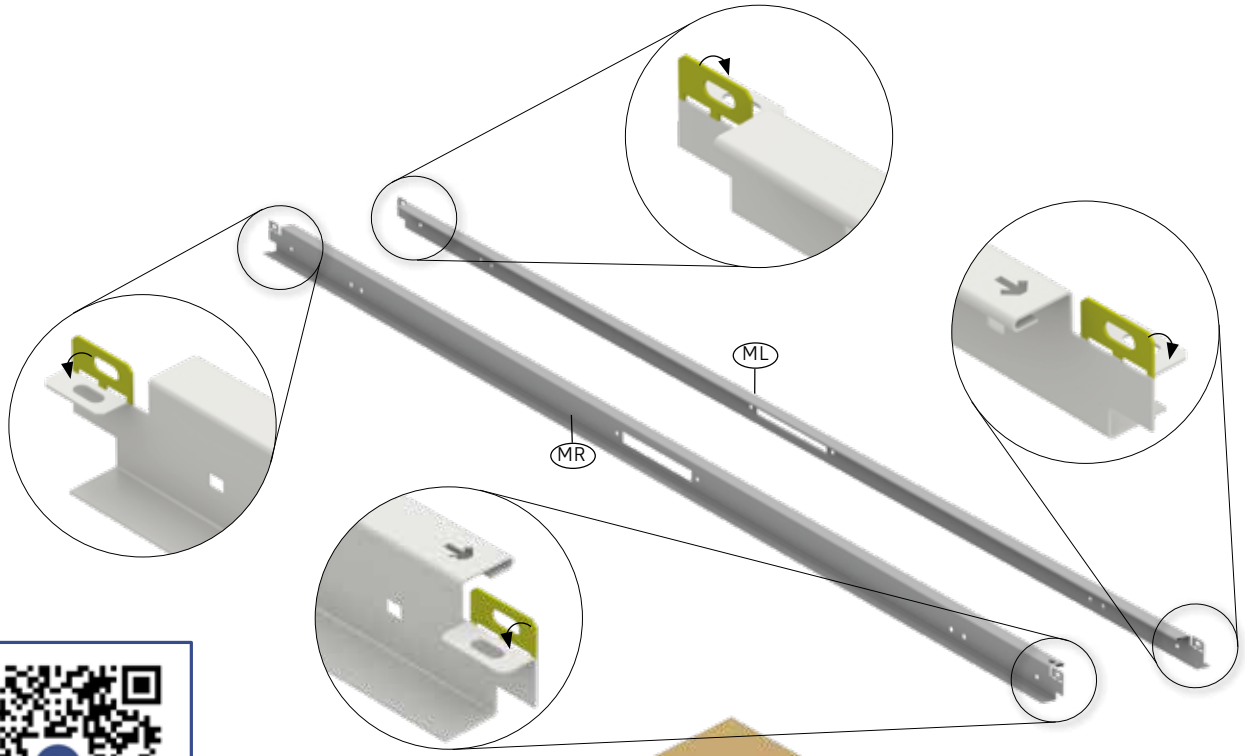


13.

1C 1D 2C 2D 3A 3B 3C 3D 4A 4B 4C 4D

VORDERWAND - Front wall - Paroi frontale - Voorwand - Pared frontal - Parete anteriore - Forvæg - Framvägg - Front vegg - Sciana przednia - Predná stena - Sprednja stena - Přední stěna - Elülsó fal - Prednji zid

	1C: 1x 1D: 1x 2C: 1x 2D: 1x	3A: 1x 3B: 1x 3C: 1x 3D: 1x	4A: 1x 4B: 1x 4C: 1x 4D: 1x		1C: 1x 1D: 1x 2C: 1x 2D: 1x	3A: 1x 3B: 1x 3C: 1x 3D: 1x	4A: 1x 4B: 1x 4C: 1x 4D: 1x
	1C: 1x 1D: 1x 2C: 1x 2D: 1x	3A: 1x 3B: 1x 3C: 1x 3D: 1x	4A: 1x 4B: 1x 4C: 1x 4D: 1x		1C: 1x 1D: 1x 2C: 1x 2D: 1x	3A: 1x 3B: 1x 3C: 1x 3D: 1x	4A: 1x 4B: 1x 4C: 1x 4D: 1x





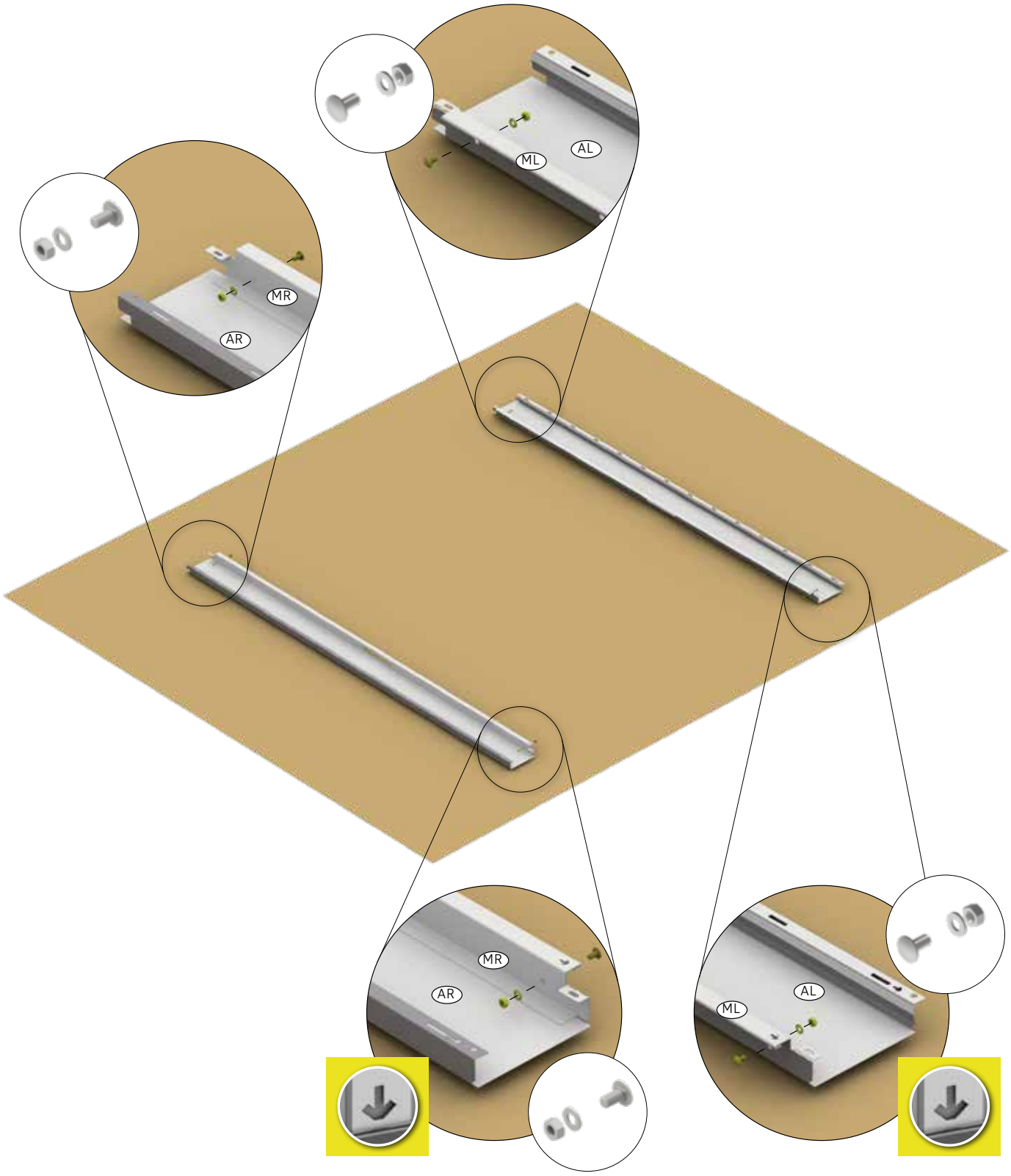
14.

1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D

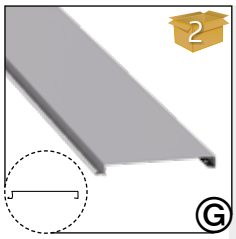
VORDERWAND - Front wall - Paroi frontale - Voorwand - Pared frontal - Parete anteriore - Forvæg - Framvägg - Front vegg - Sciana przednia - Predná stena - Sprednja stena - Přední stěna - Elülsó fal - Prednji zid



1C: 4x	3A: 4x	4A: 4x
1D: 4x	3B: 4x	4B: 4x
2C: 4x	3C: 4x	4C: 4x
2D: 4x	3D: 4x	4D: 4x



DOPPELTÜR VORDERWAND - Double Door-front wall - Double porte-paroi frontale - Dubbele deur-voorwand - Doble puerta-pared frontal - Doppia porta-parete anteriore - Dobbeltdør-forvæg - Dubbeldörr-framvägg - Dobbelt dør-front vegg - Podwójne drzwi-ściana przednia - Dvojkrídlové dvere-predná stena - Dvojna vrata-sprednja stena - Dvoukřídlé dveře-přední stěna - Kettós ajtó-elülsó fal - Dvokrilna vrata-prednji zid



1C: 2x
1D: 4x
2C: 2x
2D: 4x

3B: 0x
3C: 2x
3D: 4x

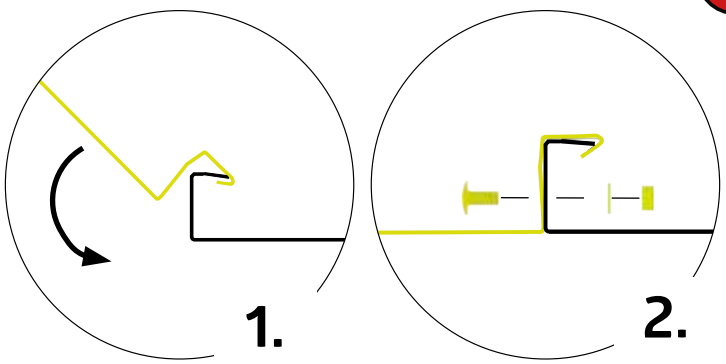
4B: 0x
4C: 2x
4D: 4x



1C: 2x
1D: 4x
2C: 2x
2D: 4x

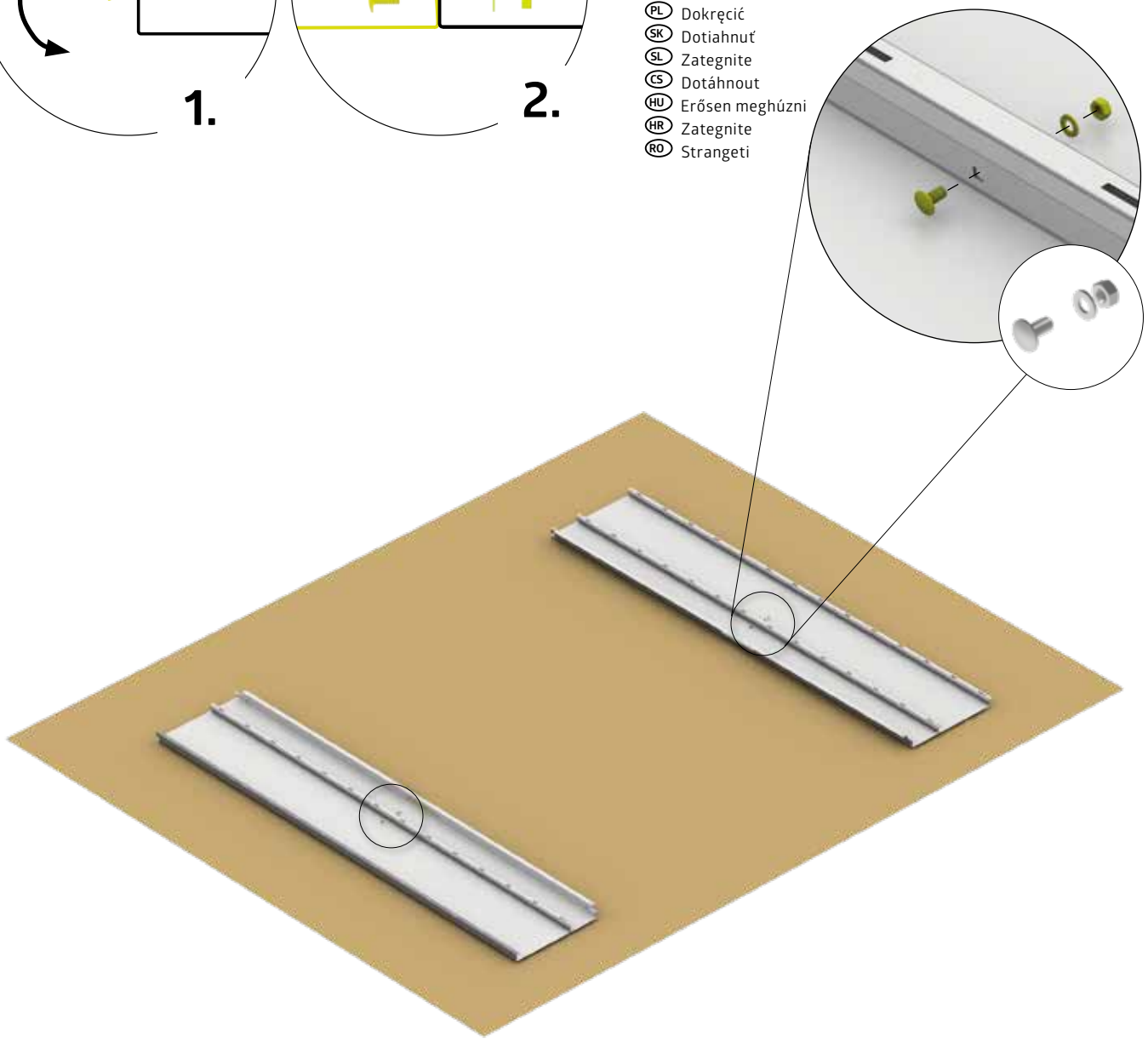
3B: 0x
3C: 2x
3D: 4x

4B: 0x
4C: 2x
4D: 4x



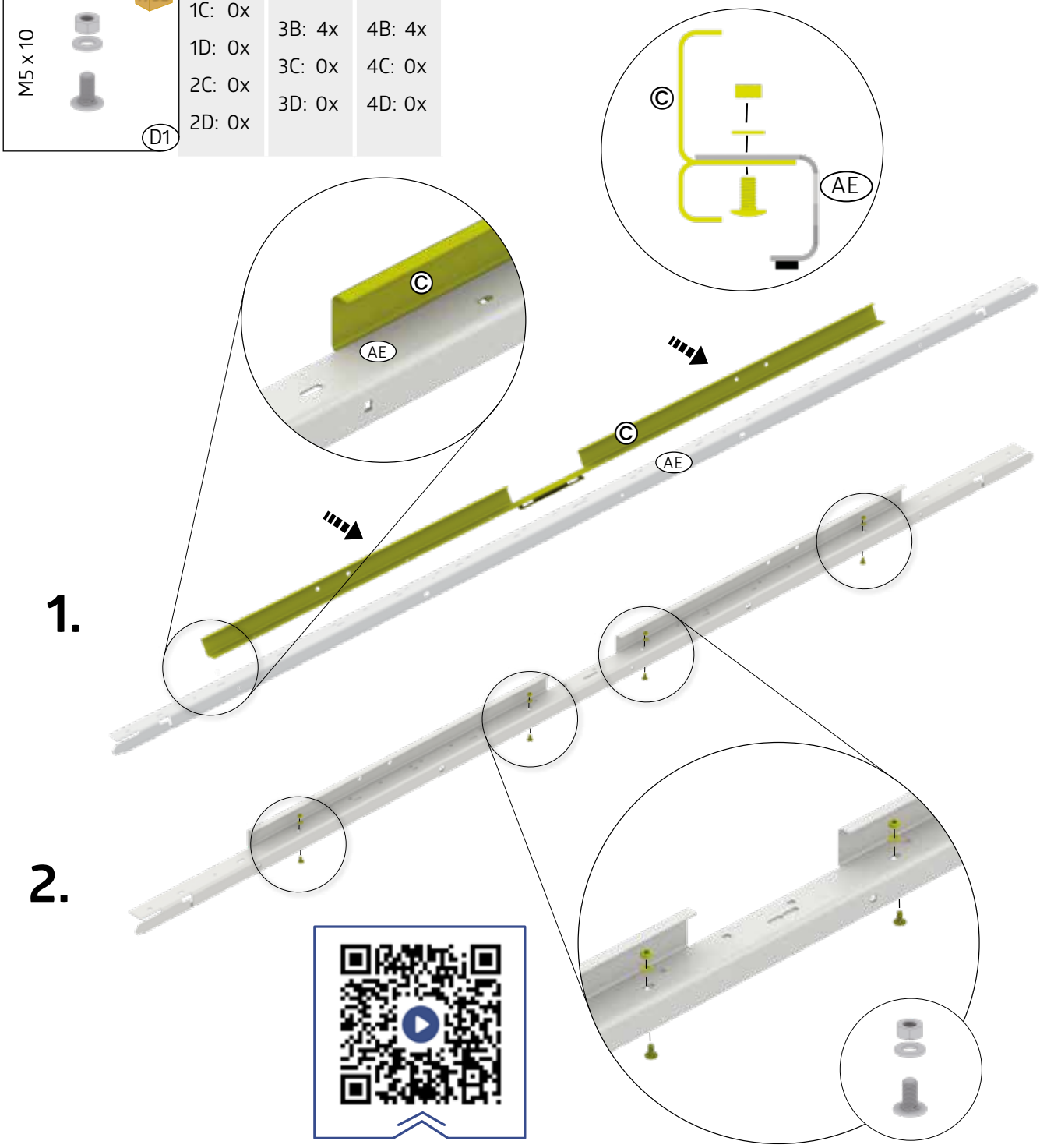
FESTZIEHEN

EN tighten
FR serrez fort
NL vastdraaien
ES apriete
IT serrare a fondo
DA fastspænding
SV Dra åt
NO Stramme
PL Dokręcić
SK Dotiahnuť
SL Zategnite
CS Dotáhnout
HU Erősen meghúzni
HR Zategnite
RO Strangeti

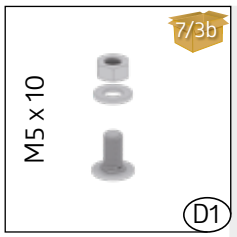


DOPPELTÜR VORDERWAND - Double Door-front wall - Double porte-paroi frontale - Dubbele deur-voorwand - Doble puerta-pared frontal - Doppia porta-parete anteriore - Dobbeltdør-forvæg - Dubbeldörr-framvägg - Dobbelt dør-front vegg - Podwójne drzwi-ściana przednia - Dvojkrídlové dvere-predná stena - Dvojna vrata-sprednja stena - Dvoukřídlé dveře-přední stěna - Kettós ajtó-elülsó fal - Dvokrilna vrata-prednji zid

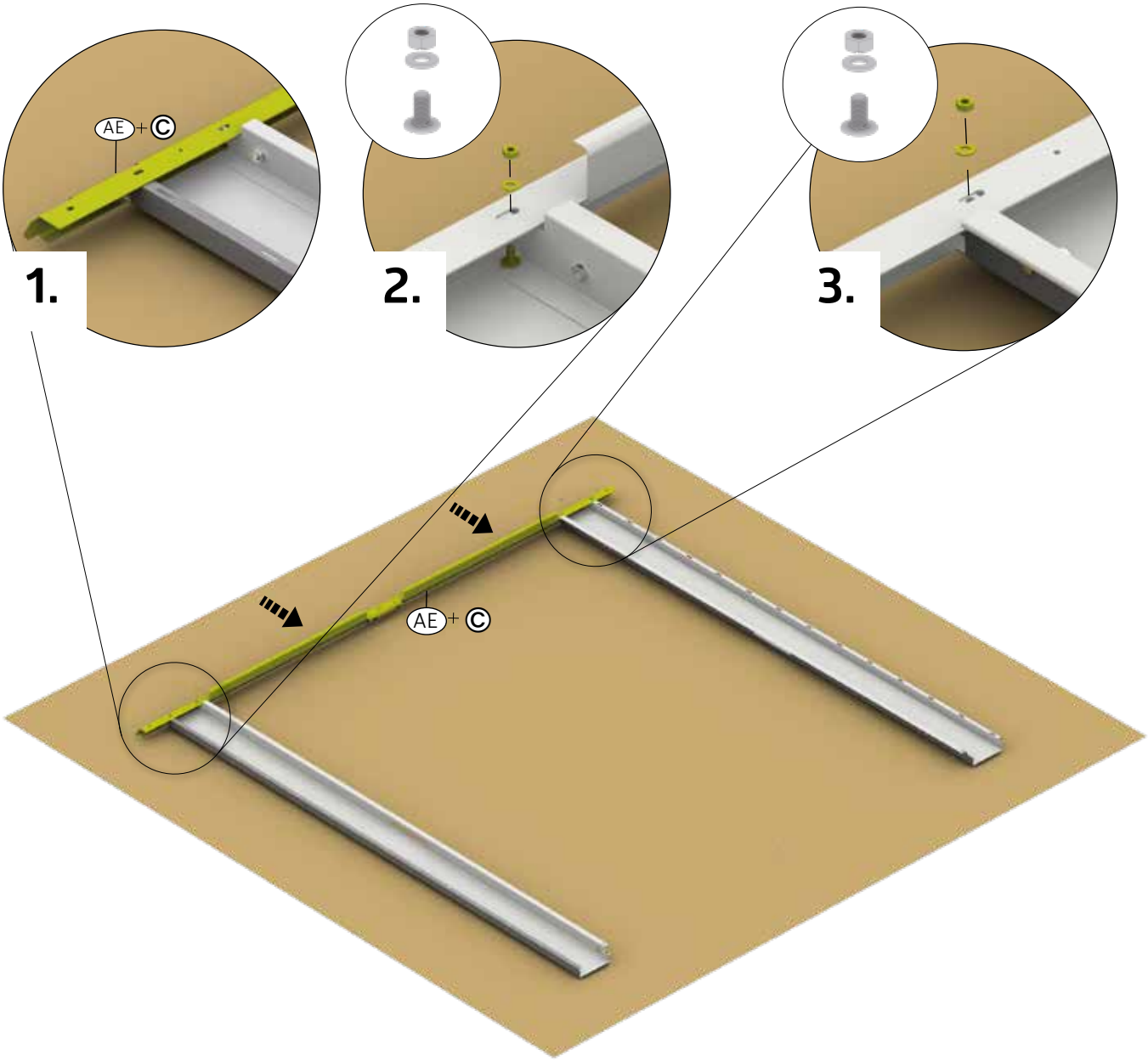
	1C	1D	2C	2D	3B	3C	3D	4B	4C	4D
1 ©	0x	0x	0x	0x	1x	0x	0x	1x	0x	0x
3a AE	0x	0x	0x	0x	1x	0x	0x	1x	0x	0x
7/3b M5 x 10 D1	0x	0x	0x	0x	4x	0x	0x	4x	0x	0x



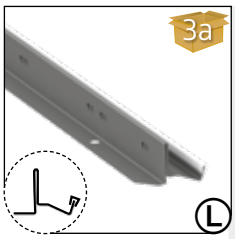
DOPPELTÜR VORDERWAND - Double Door-front wall - Double porte-paroi frontale - Dubbele deur-voorwand - Doble puerta-pared frontal - Doppia porta-parete anteriore - Dobbeltdør-forvæg - Dubbeldörr-framvägg - Dobbelt dør-front vegg - Podwójne drzwi-ściana przednia - Dvojkrídlové dvere-predná stena - Dvojna vrata-sprednja stena - Dvoukřídlé dveře-přední stěna - Kettós ajtó-elülső fal - Dvokrilna vrata-prednji zid

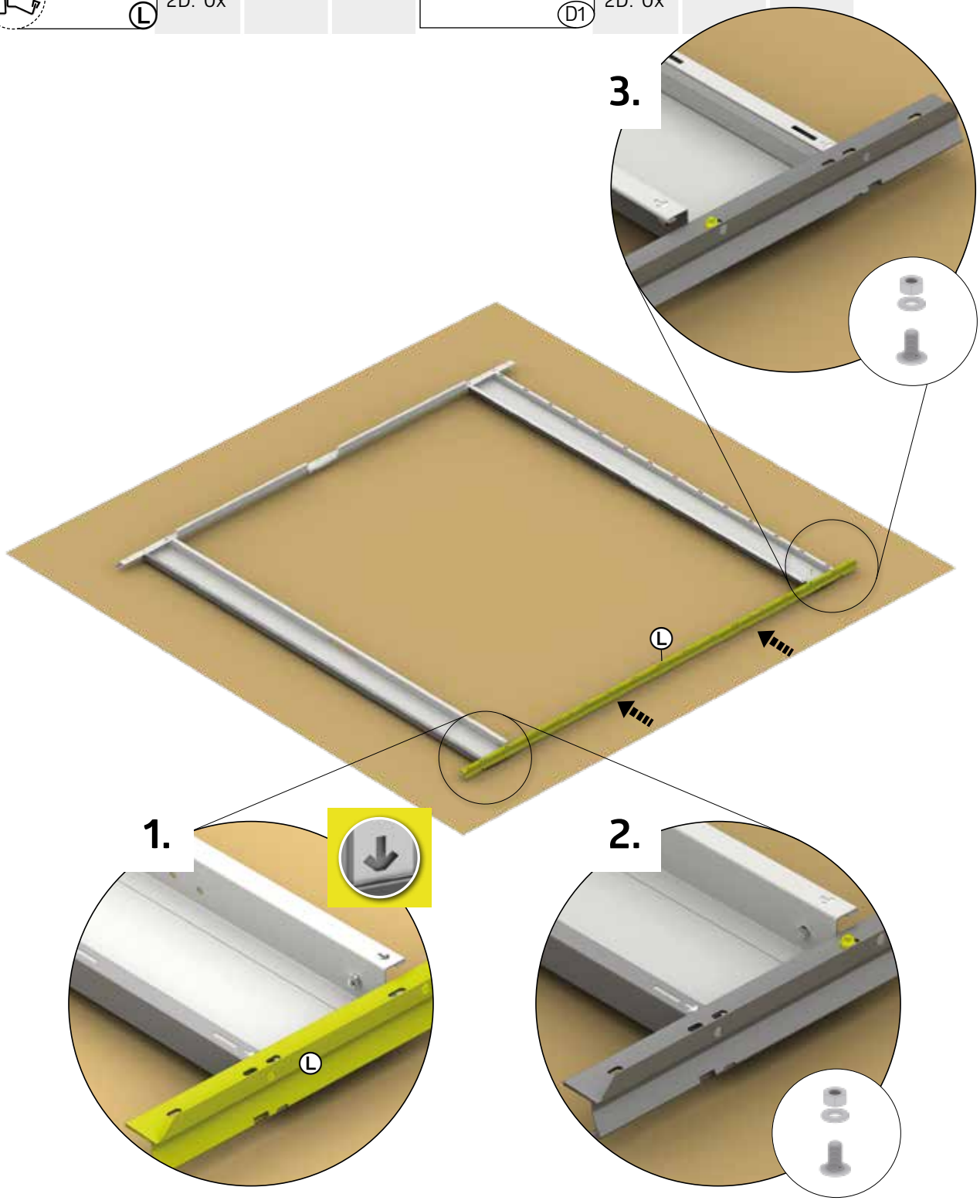


1C: 0x		3B: 2x	4B: 2x
1D: 0x		3C: 0x	4C: 0x
2C: 0x		3D: 0x	4D: 0x
2D: 0x			

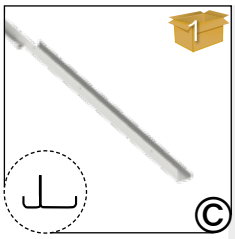
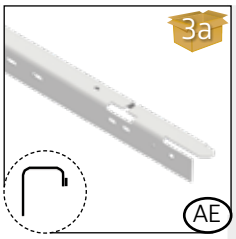
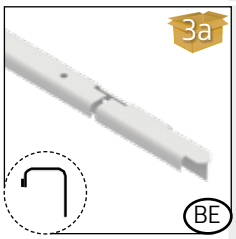
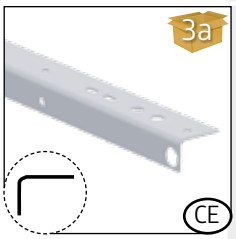


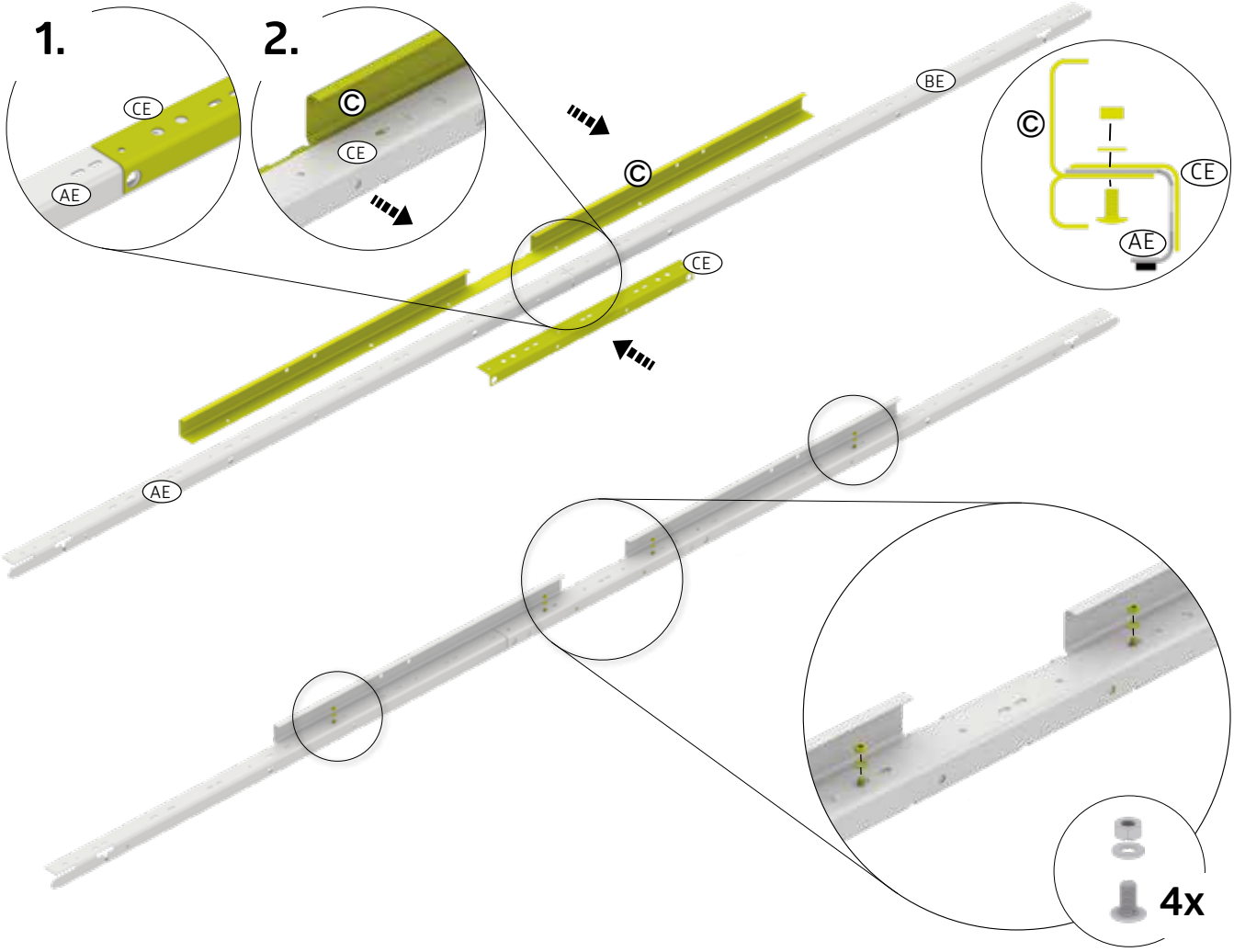
DOPPELTÜR VORDERWAND - Double Door-front wall - Double porte-paroi frontale - Dubbele deur-voorwand - Doble puerta-pared frontal - Doppia porta-parete anteriore - Dobbeltdør-forvæg - Dubbeldörr-framvägg - Dobbelt dør-front vegg - Podwójne drzwi-ściana przednia - Dvojkrídlové dvere-predná stena - Dvojna vrata-sprednja stena - Dvoukřídlé dveře-přední stěna - Kettós ajtó-elülső fal - Dvokrilna vrata-prednji zid

	1C: 0x 1D: 0x 2C: 0x 2D: 0x	3B: 1x 3C: 0x 3D: 0x	4B: 1x 4C: 0x 4D: 0x		1C: 0x 1D: 0x 2C: 0x 2D: 0x	3B: 2x 3C: 0x 3D: 0x	4B: 2x 4C: 0x 4D: 0x

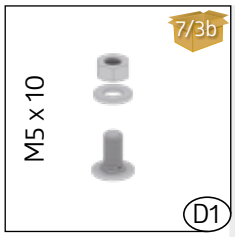


DOPPELTÜR VORDERWAND - Double Door-front wall - Double porte-paroi frontale - Dubbele deur-voorwand - Doble puerta-pared frontal - Doppia porta-parete anteriore - Dobbeltdør-forvæg - Dubbeldörr-framvägg - Dobbelt dør-front vegg - Podwójne drzwi-ściana przednia - Dvojkrídlové dvere-predná stena - Dvojna vrata-sprednja stena - Dvoukřídlé dveře-přední stěna - Kettós ajtó-elülső fal - Dvokrilna vrata-prednji zid

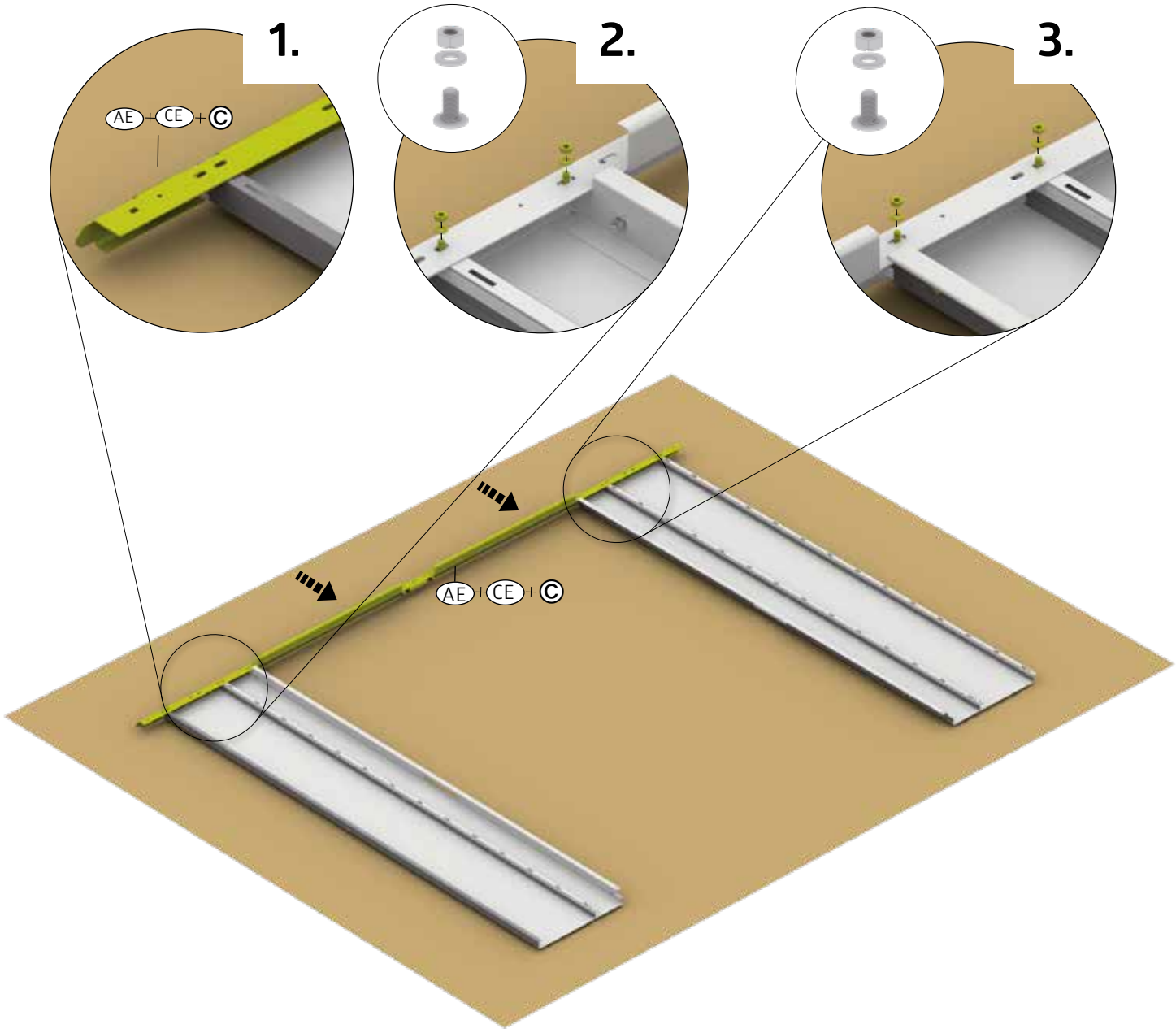
	1C: 1x 1D: 1x 2C: 1x 2D: 1x	3B: 0x 3C: 1x 3D: 1x	4B: 0x 4C: 1x 4D: 1x		1C: 1x 1D: 1x 2C: 1x 2D: 1x	3B: 0x 3C: 1x 3D: 1x	4B: 0x 4C: 1x 4D: 1x
	1C: 1x 1D: 1x 2C: 1x 2D: 1x	3B: 0x 3C: 1x 3D: 1x	4B: 0x 4C: 1x 4D: 1x		1C: 1x 1D: 1x 2C: 1x 2D: 1x	3B: 0x 3C: 1x 3D: 1x	4B: 0x 4C: 1x 4D: 1x
	1C: 4x 1D: 4x 2C: 4x 2D: 4x	3B: 0x 3C: 4x 3D: 4x	4B: 0x 4C: 4x 4D: 4x				



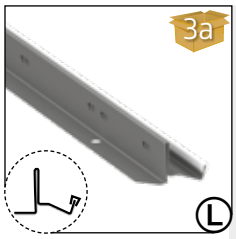
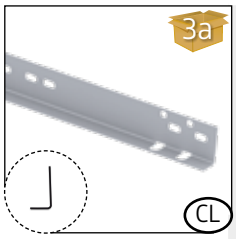
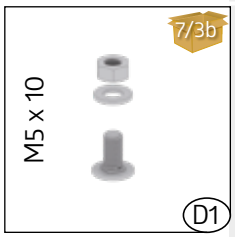
DOPPELTÜR VORDERWAND - Double Door-front wall - Double porte-paroi frontale - Dubbele deur-voorwand - Doble puerta-pared frontal - Doppia porta-parete anteriore - Dobbeltdør-forvæg - Dubbeldörr-framvägg - Dobbelt dør-front vegg - Podwójne drzwi-ściana przednia - Dvojkrídlové dvere-predná stena - Dvojna vrata-sprednja stena - Dvoukřídlé dveře-přední stěna - Kettós ajtó-elülső fal - Dvokrilna vrata-prednji zid

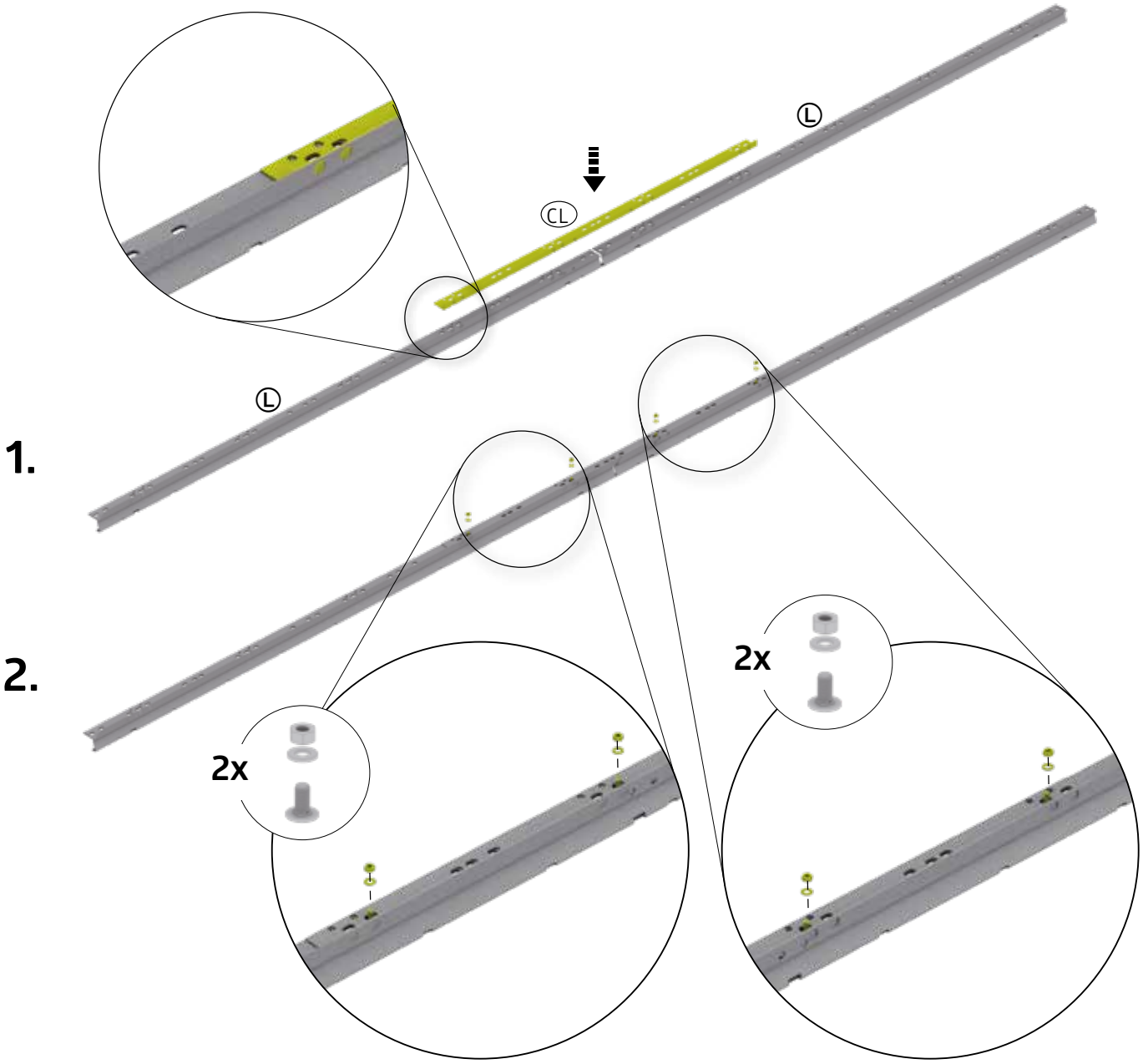


1C: 4x	3B: 0x	4B: 0x
1D: 6x	3C: 4x	4C: 4x
2C: 4x	3D: 6x	4D: 6x
2D: 6x		

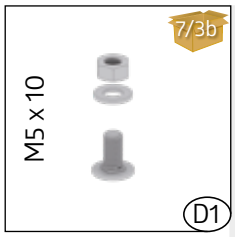


DOPPELTÜR VORDERWAND - Double Door-front wall - Double porte-paroi frontale - Dubbele deur-voorwand - Doble puerta-pared frontal - Doppia porta-parete anteriore - Dobbeltdør-forvæg - Dubbeldörr-framvägg - Dobbelt dør-front vegg - Podwójne drzwi-ściana przednia - Dvojkrídlové dvere-predná stena - Dvojna vrata-sprednja stena - Dvoukřídlé dveře-přední stěna - Kettós ajtó-elülső fal - Dvokrilna vrata-prednji zid

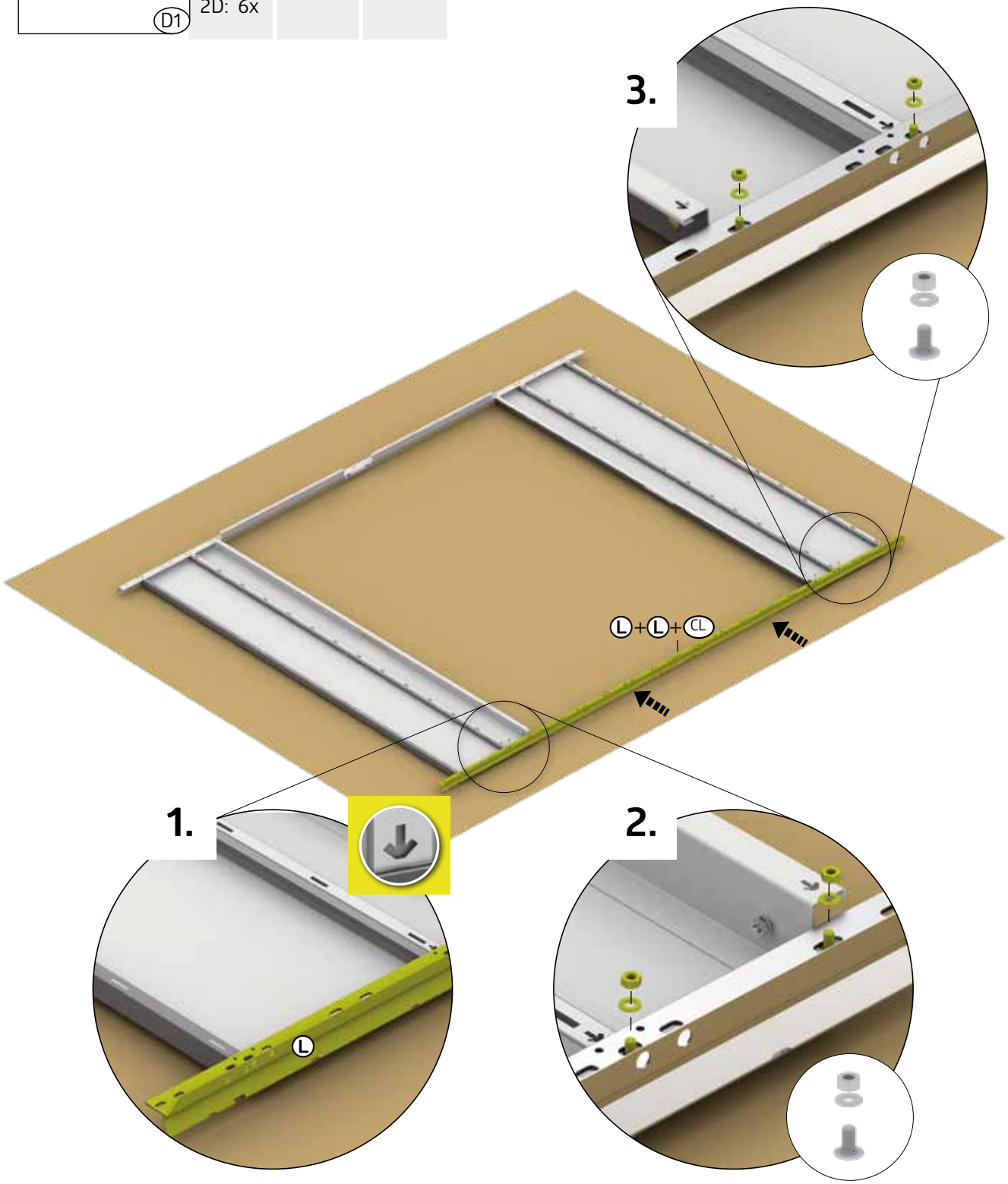
	1C: 2x 1D: 2x 2C: 2x 2D: 2x	3B: 0x 3C: 2x 3D: 2x	4B: 0x 4C: 2x 4D: 2x		1C: 1x 1D: 1x 2C: 1x 2D: 1x	3B: 0x 3C: 1x 3D: 1x	4B: 0x 4C: 1x 4D: 1x
	1C: 4x 1D: 4x 2C: 4x 2D: 4x	3B: 0x 3C: 4x 3D: 4x	4B: 0x 4C: 4x 4D: 4x				



DOPPELTÜR VORDERWAND - Double Door-front wall - Double porte-paroi frontale - Dubbele deur-voorwand - Doble puerta-pared frontal - Doppia porta-parete anteriore - Dobbeltdør-forvæg - Dubbeldörr-framvägg - Dobbelt dør-front vegg - Podwójne drzwi-ściana przednia - Dvojkrídlové dvere-predná stena - Dvojna vrata-sprednja stena - Dvoukřídlé dveře-přední stěna - Kettós ajtó-elülső fal - Dvokrilna vrata-prednji zid



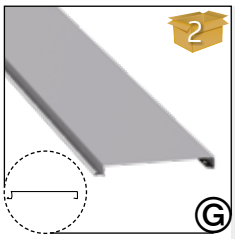
1C: 4x	3B: 0x	4B: 0x
1D: 6x	3C: 4x	4C: 4x
2C: 4x	3D: 6x	4D: 6x
2D: 6x		



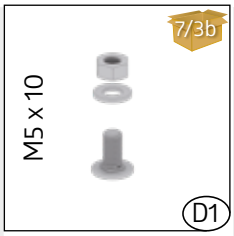
15.

1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D

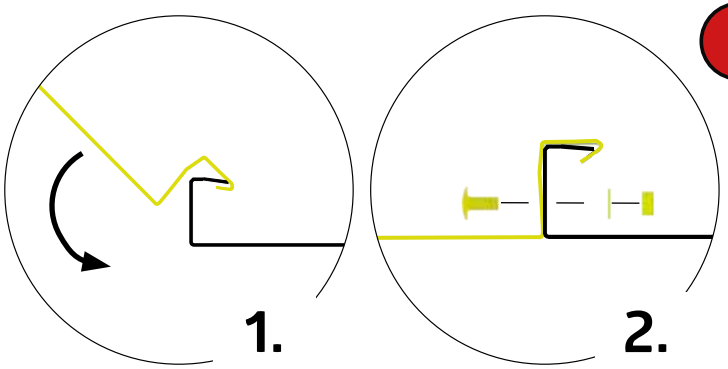
STANDARDTÜR VORDERWAND - Standard door-front wall - Porte standard-paroi frontale - Standaard deur-voorwand- Puerta estándar-pared frontal - Porta standard-parete anteriore - Standarddør-frontvæg - Standarddörr-framvägg - Standard dør-front vegg - Drzwi standardowe-ściana przednia - Štandardné dvere-predná stena - Standardna vrata-sprednja stena - Standardní dveře-přední stěna - Standard ajtó-elülsó fal - Standardna vrata-prednji zid



1C: 5x	3A: 1x	4A: 1x
1D: 7x	3B: 3x	4B: 3x
2C: 5x	3C: 5x	4C: 5x
2D: 7x	3D: 7x	4D: 7x

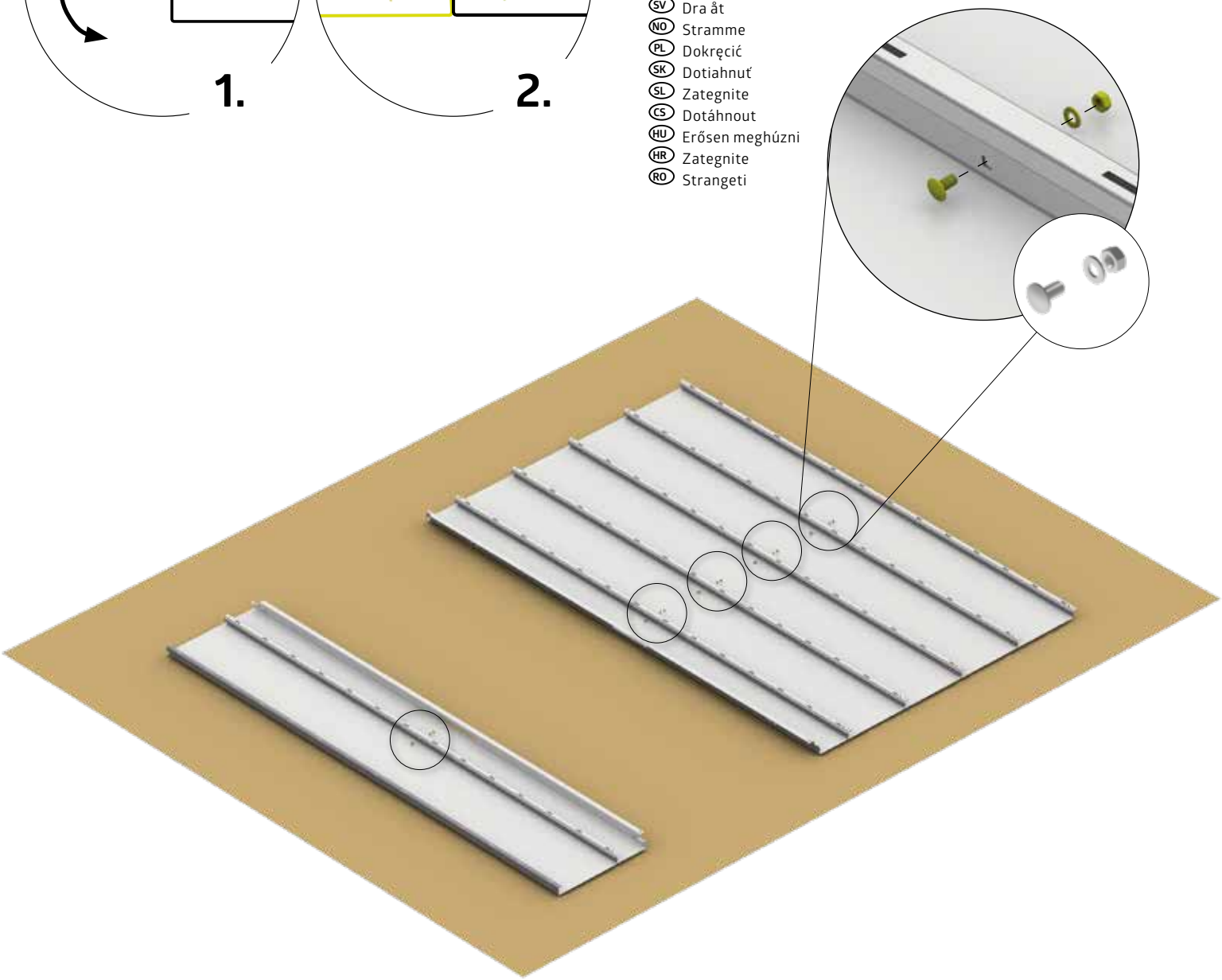


1C: 5x	3A: 1x	4A: 1x
1D: 7x	3B: 3x	4B: 3x
2C: 5x	3C: 5x	4C: 5x
2D: 7x	3D: 7x	4D: 7x



FESTZIEHEN

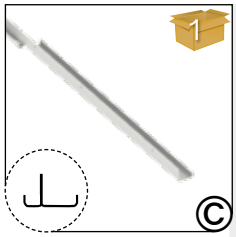
EN tighten
FR serrez fort
NL vastdraaien
ES apriete
IT serrare a fondo
DA fastspænding
SV Dra åt
NO Stramme
PL Dokręcić
SK Dotiahnuť
SL Zategnite
CS Dotáhnout
HU Erősen meghúzni
HR Zategnite
RO Strangeti



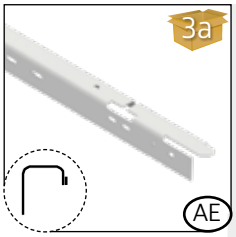
16.

~~1C~~ ~~1D~~ ~~2C~~ ~~2D~~ 3A 3B ~~3C~~ ~~3D~~ 4A 4B ~~4C~~ ~~4D~~

STANDARDTÜR VORDERWAND - Standard door-front wall - Porte standard-paroi frontale - Standaard deur-voorwand- Puerta estándar-pared frontal - Porta standard-parete anteriore - Standarddør-frontvæg - Standarddörr-framvägg - Standard dør-front vegg - Drzwi standardowe-ściana przednia - Štandardné dvere-predná stena - Standardna vrata-sprednja stena - Standardní dveře-přední stěna - Standard ajtó-elülső fal - Standardna vrata-prednji zid



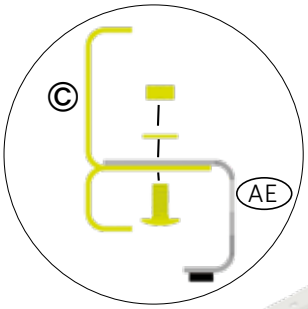
1C: 0x 1D: 0x 2C: 0x 2D: 0x
3A: 1x 3B: 1x 3C: 0x 3D: 0x
4A: 1x 4B: 1x 4C: 0x 4D: 0x



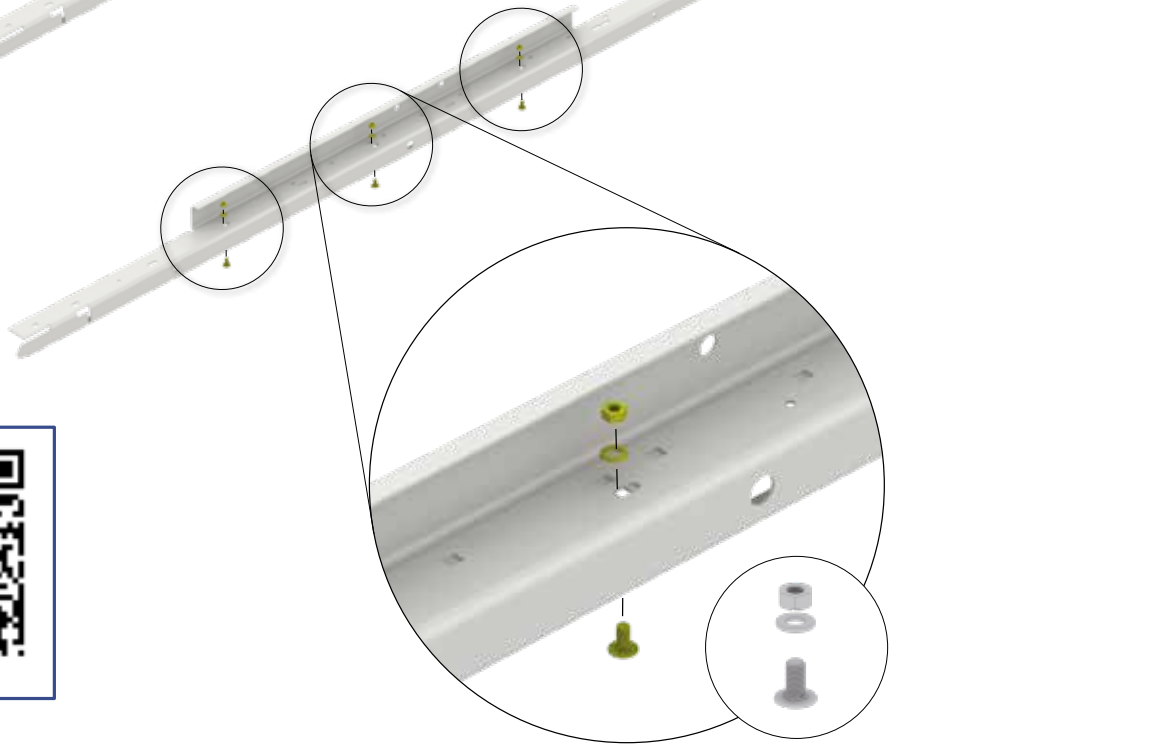
1C: 0x 1D: 0x 2C: 0x 2D: 0x
3A: 1x 3B: 1x 3C: 0x 3D: 0x
4A: 1x 4B: 1x 4C: 0x 4D: 0x



1C: 0x 1D: 0x 2C: 0x 2D: 0x
3A: 3x 3B: 3x 3C: 0x 3D: 0x
4A: 3x 4B: 3x 4C: 0x 4D: 0x



1.



2.

17.

~~1C~~ ~~1D~~ ~~2C~~ ~~2D~~ 3A 3B ~~3C~~ ~~3D~~ 4A 4B ~~4C~~ ~~4D~~

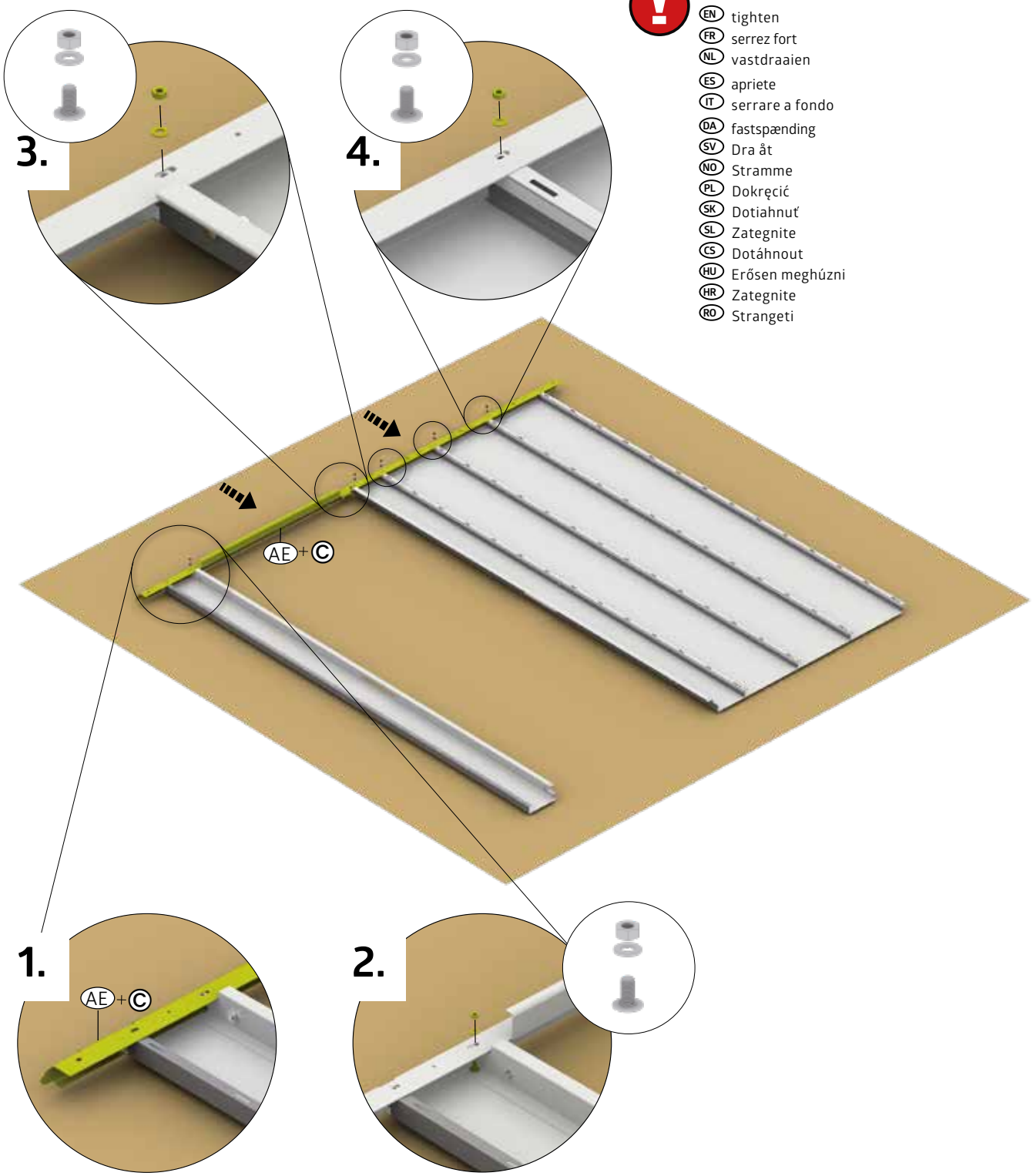
STANDARDTÜR VORDERWAND - Standard door-front wall - Porte standard-paroi frontale - Standaard deur-voorwand- Puerta estándar-pared frontal - Porta standard-parete anteriore - Standarddør-frontvæg - Standarddörr-framvägg - Standard dør-front vegg - Drzwi standardowe-ściana przednia - Štandardné dvere-predná stena - Standardna vrata-sprednja stena - Standardní dveře-přední stěna - Standard ajtó-elülső fal - Standardna vrata-prednji zid



1C: 0x	3A: 3x	4A: 3x
1D: 0x	3B: 5x	4B: 5x
2C: 0x	3C: 0x	4C: 0x
2D: 0x	3D: 0x	4D: 0x

FESTZIEHEN

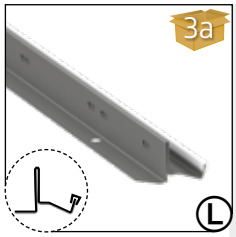
EN tighten
FR serrez fort
NL vastdraaien
ES apriete
IT serrare a fondo
DA fastspænding
SV Dra åt
NO Stramme
PL Dokręcić
SK Dotiahnuť
SL Zategnite
CS Dotáhnout
HU Erősen meghúzni
HR Zategnite
RO Strangeti



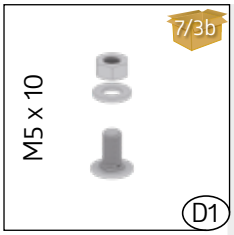
18.

~~1C~~ ~~1D~~ ~~2C~~ ~~2D~~ 3A 3B ~~3C~~ ~~3D~~ 4A 4B ~~4C~~ ~~4D~~

STANDARDTÜR VORDERWAND - Standard door-front wall - Porte standard-paroi frontale - Standaard deur-voorwand- Puerta estándar-pared frontal - Porta standard-parete anteriore - Standarddør-frontvæg - Standarddörr-framvägg - Standard dør-front vegg - Drzwi standardowe-ściana przednia - Štandardné dvere-predná stena - Standardna vrata-sprednja stena - Standardní dveře-přední stěna - Standard ajtó-elülsó fal - Standardna vrata-prednji zid



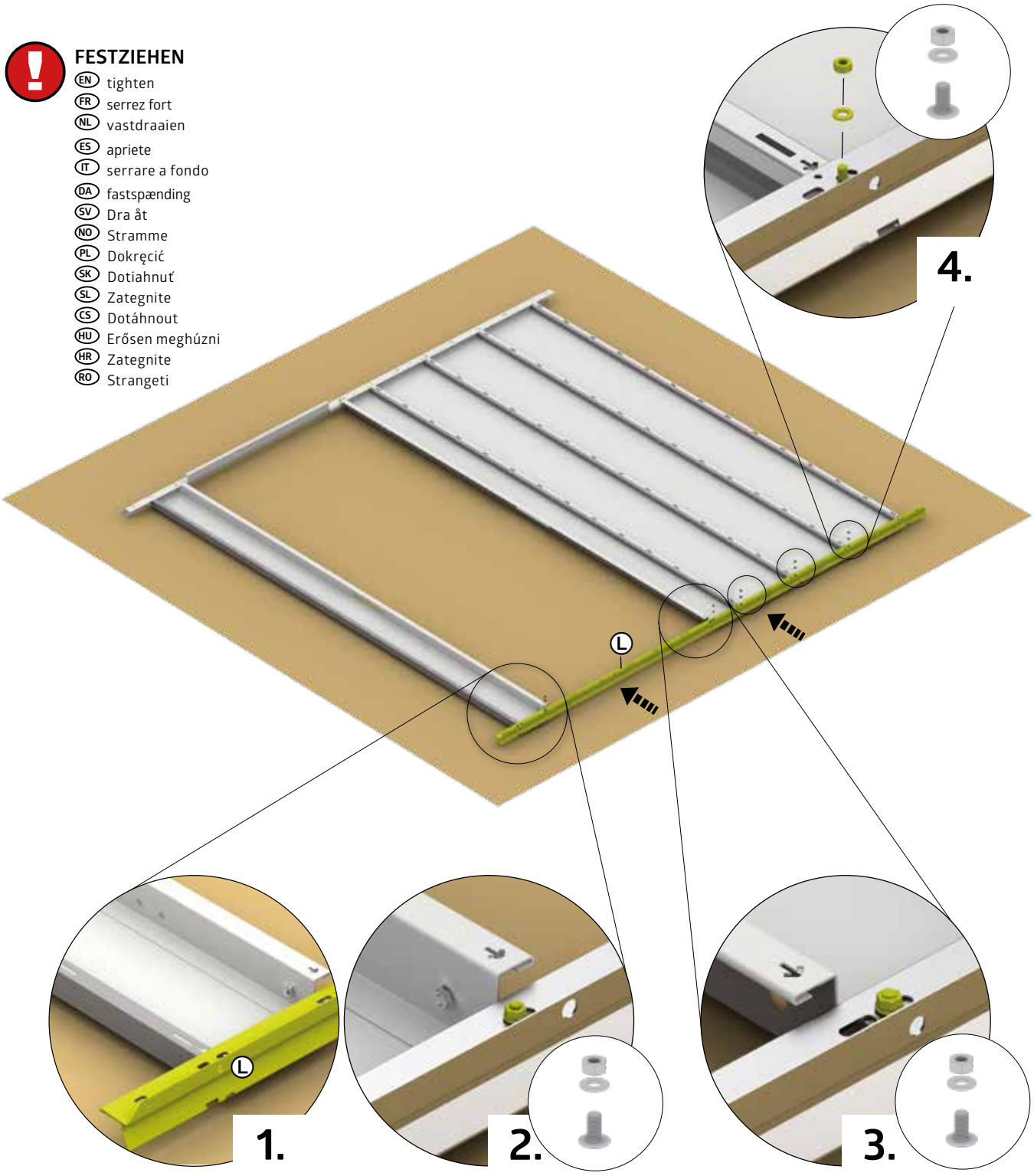
1C: 0x	3A: 1x	4A: 1x
1D: 0x	3B: 1x	4B: 1x
2C: 0x	3C: 0x	4C: 0x
2D: 0x	3D: 0x	4D: 0x



1C: 0x	3A: 3x	4A: 3x
1D: 0x	3B: 5x	4B: 5x
2C: 0x	3C: 0x	4C: 0x
2D: 0x	3D: 0x	4D: 0x

FESTZIEHEN

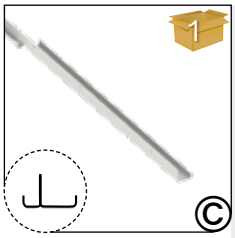
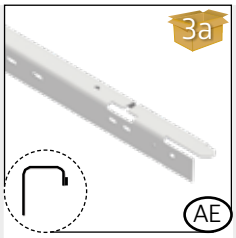
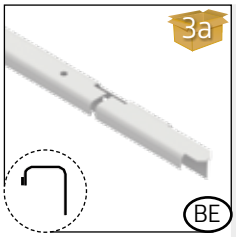
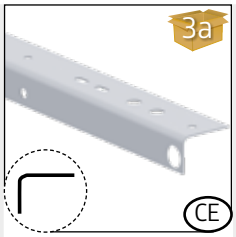
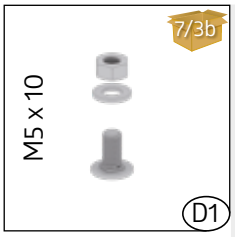
- EN tighten
- FR serrez fort
- NL vastdraaien
- ES apriete
- IT serrare a fondo
- DA fastspænding
- SV Dra åt
- NO Stramme
- PL Dokręcić
- SK Dotiahnuť
- SL Zategnite
- CS Dotáhnout
- HU Erősen meghúzni
- HR Zategnite
- RO Strangeti

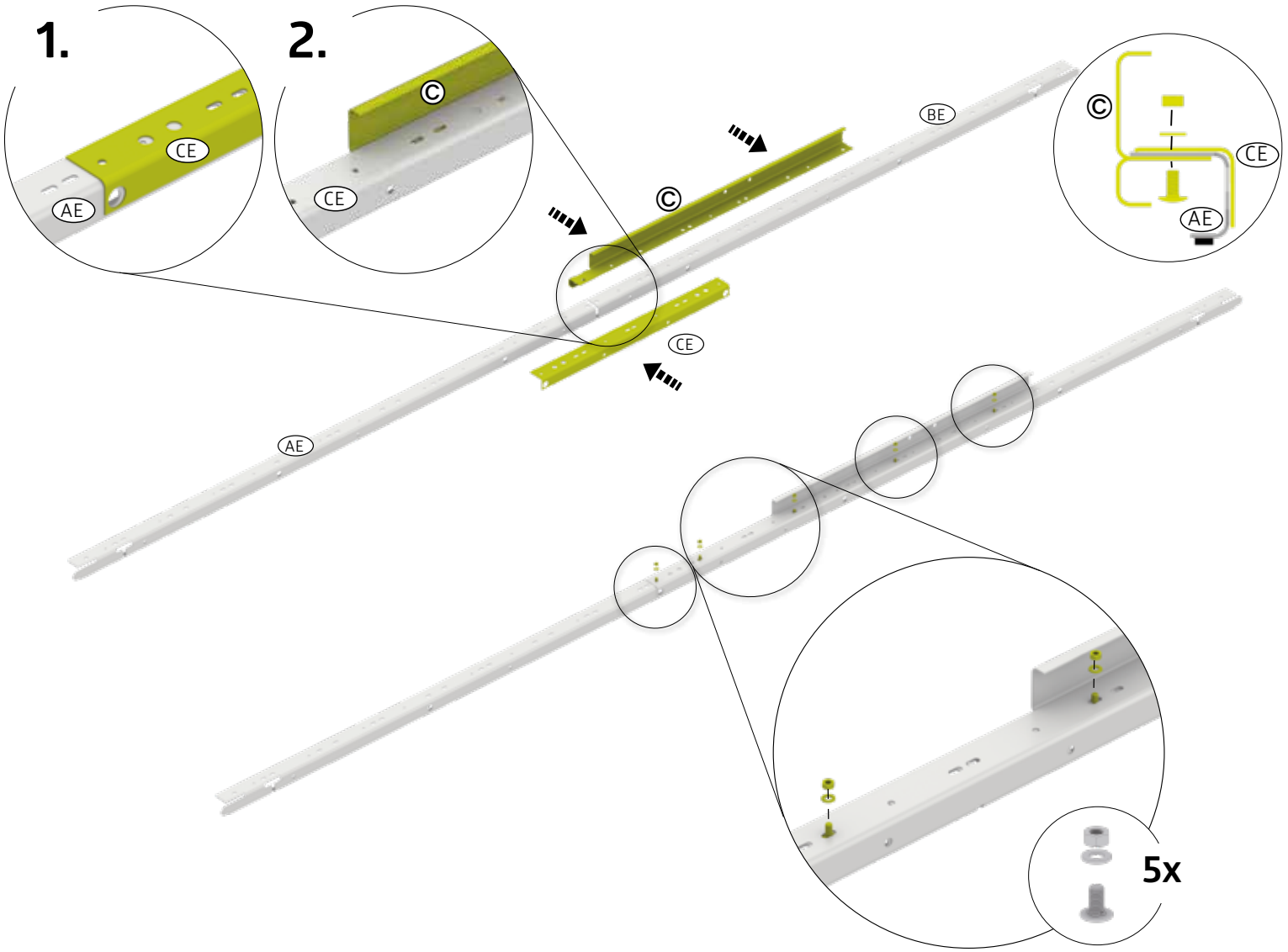


19.

1C | 1D | 2C | 2D | ~~3A~~ | ~~3B~~ | 3C | 3D | ~~4A~~ | ~~4B~~ | 4C | 4D

STANDARDTÜR VORDERWAND - Standard door-front wall - Porte standard-paroi frontale - Standaard deur-voorwand- Puerta estándar-pared frontal - Porta standard-parete anteriore - Standarddør-frontvæg - Standarddörr-framvägg - Standard dør-front vegg - Drzwi standardowe-ściana przednia - Štandardné dvere-predná stena - Standardna vrata-sprednja stena - Standardní dveře-přední stěna - Standard ajtó-elülső fal - Standardna vrata-prednji zid

	1C: 1x 1D: 1x 2C: 1x 2D: 1x	3A: 0x 3B: 0x 3C: 1x 3D: 1x	4A: 0x 4B: 0x 4C: 1x 4D: 1x
	1C: 1x 1D: 1x 2C: 1x 2D: 1x	3A: 0x 3B: 0x 3C: 1x 3D: 1x	4A: 0x 4B: 0x 4C: 1x 4D: 1x
	1C: 1x 1D: 1x 2C: 1x 2D: 1x	3A: 0x 3B: 0x 3C: 1x 3D: 1x	4A: 0x 4B: 0x 4C: 1x 4D: 1x
	1C: 1x 1D: 1x 2C: 1x 2D: 1x	3A: 0x 3B: 0x 3C: 1x 3D: 1x	4A: 0x 4B: 0x 4C: 1x 4D: 1x
	1C: 5x 1D: 5x 2C: 5x 2D: 5x	3A: 0x 3B: 0x 3C: 5x 3D: 5x	4A: 0x 4B: 0x 4C: 5x 4D: 5x



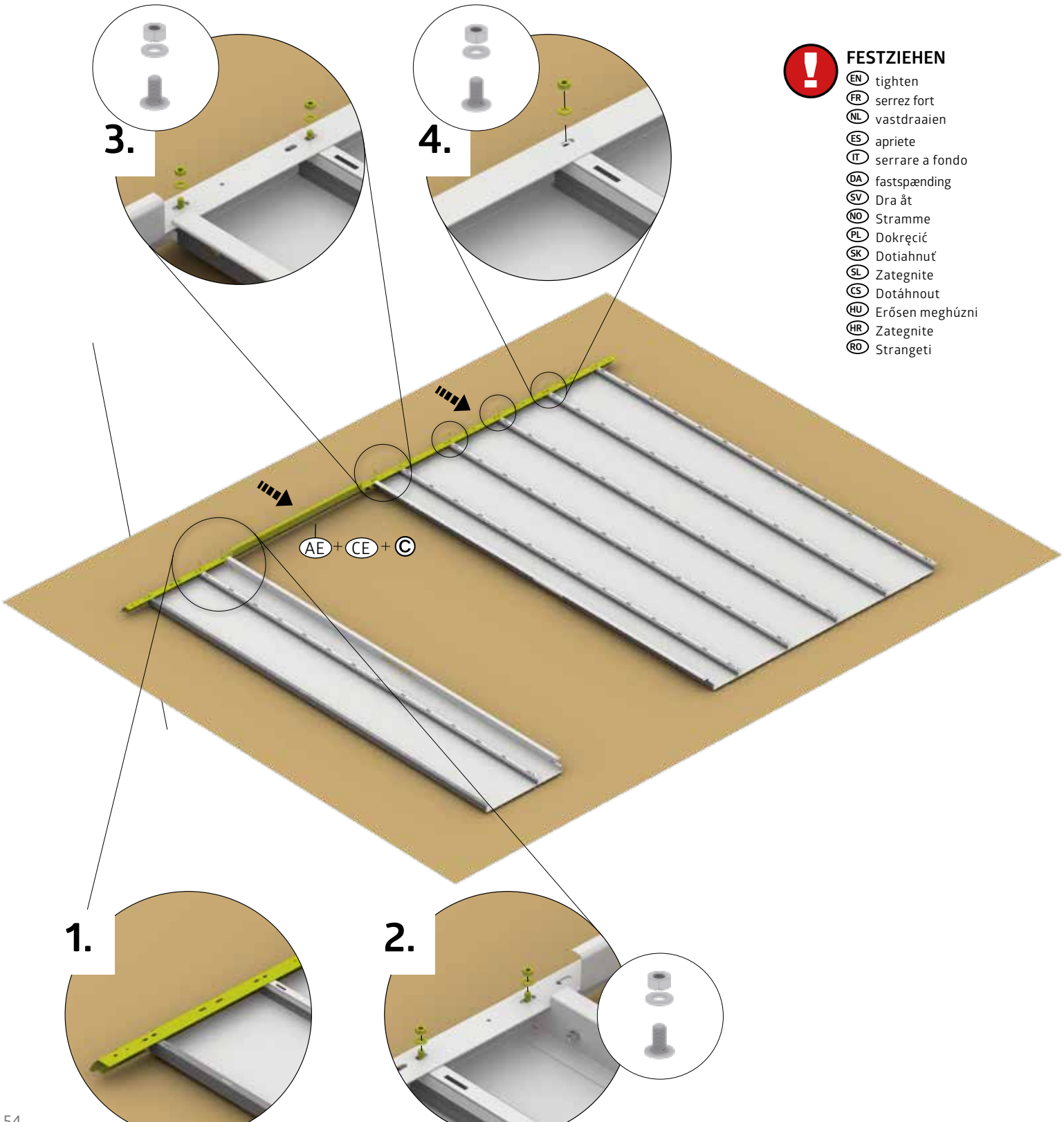
20.

1C | 1D | 2C | 2D | ~~3A~~ | ~~3B~~ | 3C | 3D | ~~4A~~ | ~~4B~~ | 4C | 4D

STANDARDTÜR VORDERWAND - Standard door-front wall - Porte standard-paroi frontale - Standaard deur-voorwand- Puerta estándar-pared frontal - Porta standard-parete anteriore - Standarddør-frontvæg - Standarddörr-framvägg - Standard dør-front vegg - Drzwi standardowe-ściana przednia - Štandardné dvere-predná stena - Standardna vrata-sprednja stena - Standardní dveře-přední stěna - Standard ajtó-elülsó fal - Standardna vrata-prednji zid



1C: 7x	3A: 0x	4A: 0x
1D: 9x	3B: 0x	4B: 0x
2C: 7x	3C: 7x	4C: 7x
2D: 9x	3D: 9x	4D: 9x



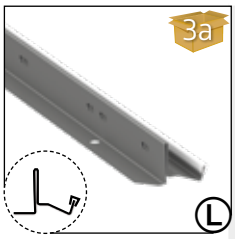
FESTZIEHEN

- EN tighten
- FR serrez fort
- NL vastdraaien
- ES apriete
- IT serrare a fondo
- DA fastspænding
- SV Dra åt
- NO Stramme
- PL Dokręcić
- SK Dotiahnuť
- SL Zategnite
- CS Dotáhnout
- HU Erősen meghúzni
- HR Zategnite
- RO Strangeti

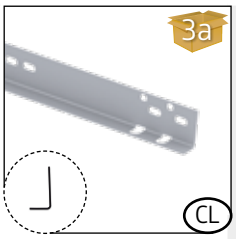
21.

1C 1D 2C 2D ~~3A~~ ~~3B~~ 3C 3D ~~4A~~ ~~4B~~ 4C 4D

STANDARDTÜR VORDERWAND - Standard door-front wall - Porte standard-paroi frontale - Standaard deur-voorwand- Puerta estándar-pared frontal - Porta standard-parete anteriore - Standarddør-frontvæg - Standarddörr-framvägg - Standard dør-front vegg - Drzwi standardowe-ściana przednia - Štandardné dvere-predná stena - Standardna vrata-sprednja stena - Standardní dveře-přední stěna - Standard ajtó-elülső fal - Standardna vrata-prednji zid



1C: 2x	3A: 0x	4A: 0x
1D: 2x	3B: 0x	4B: 0x
2C: 2x	3C: 2x	4C: 2x
2D: 2x	3D: 2x	4D: 2x

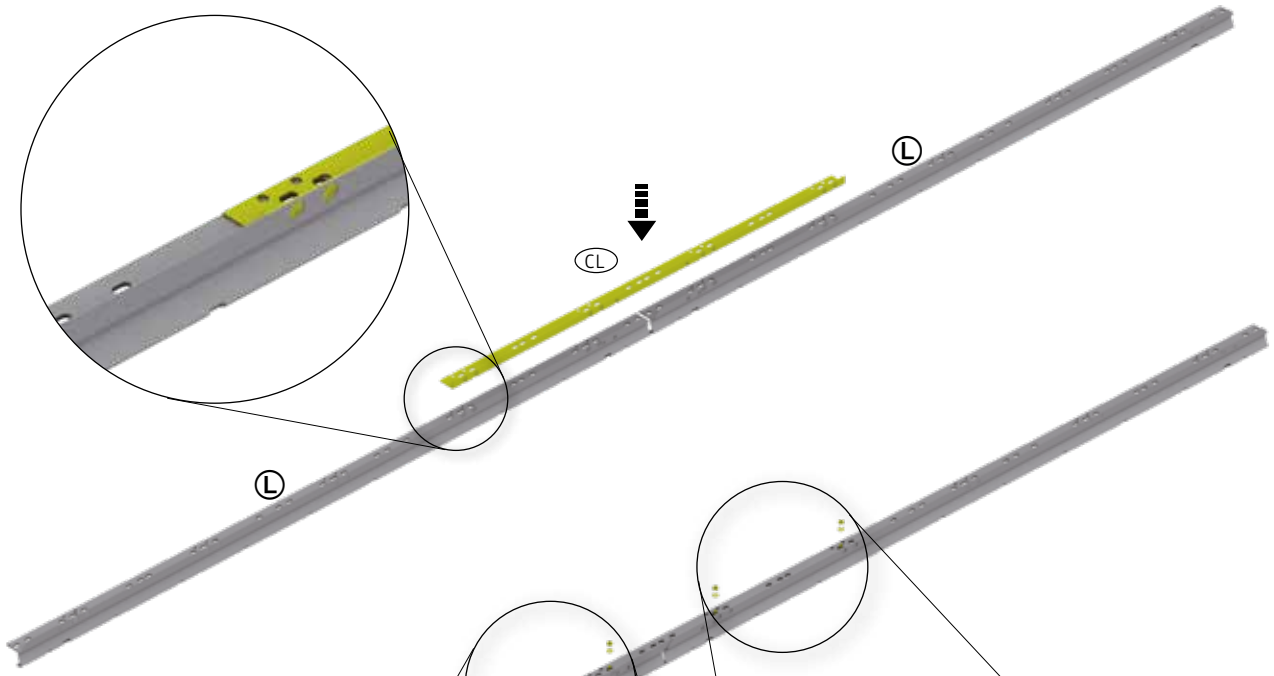


1C: 1x	3A: 0x	4A: 0x
1D: 1x	3B: 0x	4B: 0x
2C: 1x	3C: 1x	4C: 1x
2D: 1x	3D: 1x	4D: 1x

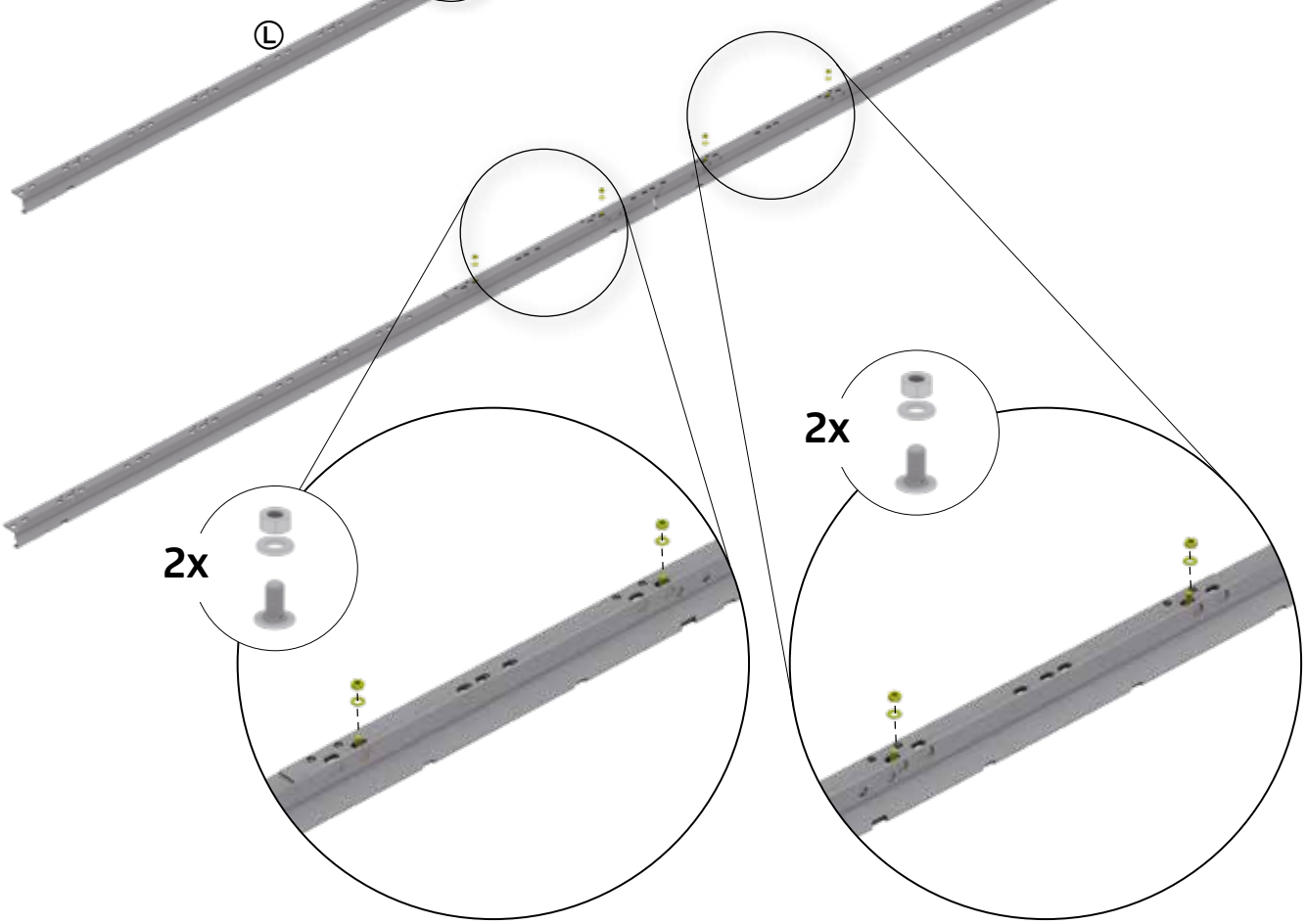


1C: 4x	3A: 0x	4A: 0x
1D: 4x	3B: 0x	4B: 0x
2C: 4x	3C: 4x	4C: 4x
2D: 4x	3D: 4x	4D: 4x

1.



2.



22.

1C | 1D | 2C | 2D | ~~3A~~ | ~~3B~~ | 3C | 3D | ~~4A~~ | ~~4B~~ | 4C | 4D

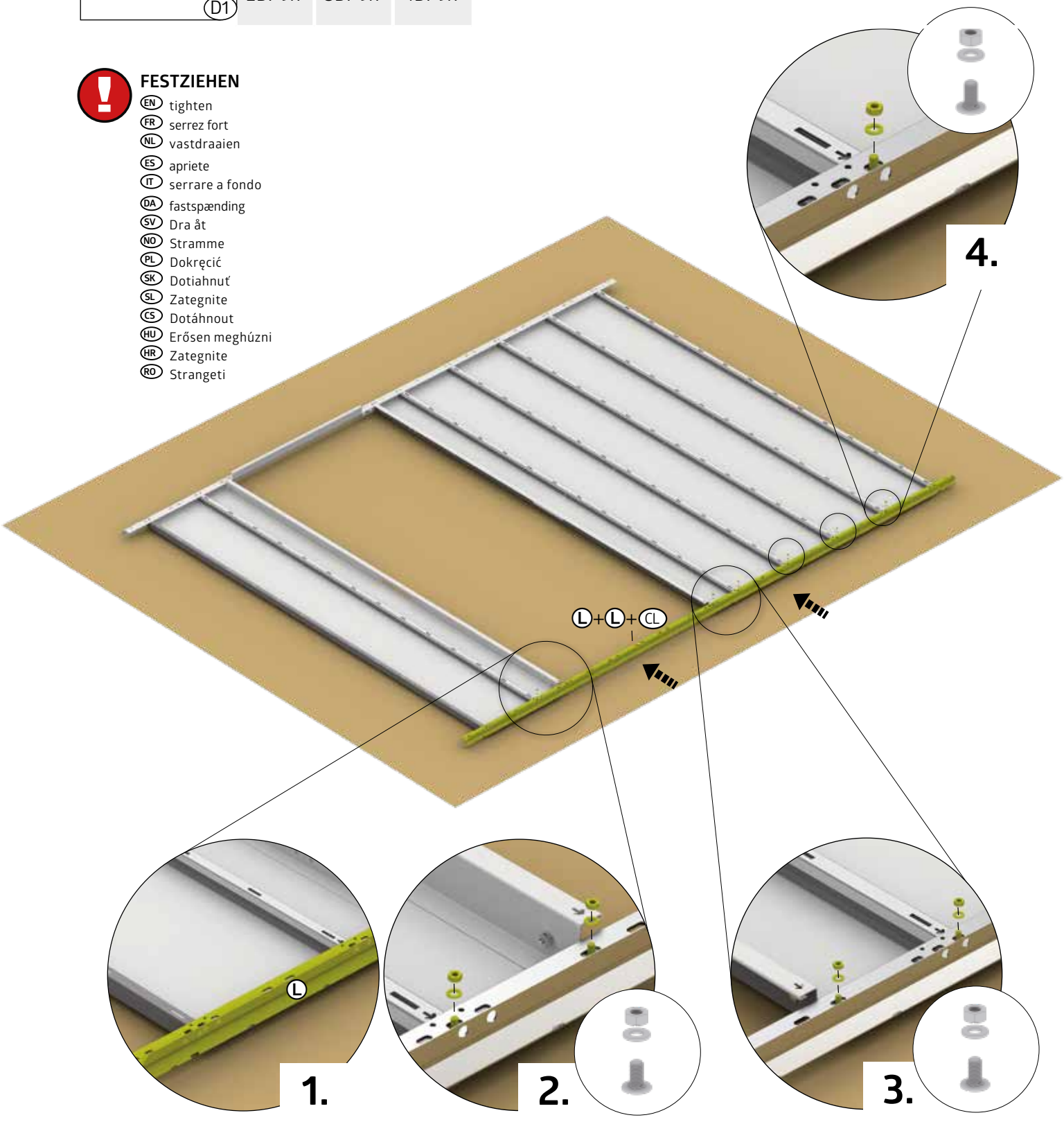
STANDARDTÜR VORDERWAND - Standard door-front wall - Porte standard-paroi frontale - Standaard deur-voorwand- Puerta estándar-pared frontal - Porta standard-parete anteriore - Standarddør-frontvæg - Standarddörr-framvägg - Standard dør-front vegg - Drzwi standardowe-ściana przednia - Štandardné dvere-predná stena - Standardna vrata-sprednja stena - Standardní dveře-přední stěna - Standard ajtó-elülső fal - Standardna vrata-prednji zid



1C: 7x	3A: 0x	4A: 0x
1D: 9x	3B: 0x	4B: 0x
2C: 7x	3C: 7x	4C: 7x
2D: 9x	3D: 9x	4D: 9x

FESTZIEHEN

- EN tighten
- FR serrez fort
- NL vastdraaien
- ES apriete
- IT serrare a fondo
- DA fastspænding
- SV Dra åt
- NO Stramme
- PL Dokręcić
- SK Dotiahnuť
- SL Zategnite
- CS Dotáhnout
- HU Erősen meghúzni
- HR Zategnite
- RO Strangeti



BODENRAHMEN - Floor frame - Cadre de sol - Bodemframe - Marco de suelo - Telaio perimetrale - Bundramme - Bottenram - Gulvramme - Rama podłogowa - Podlahový rám - Podlahový rám - Talni okvir · Padlókeret - Podni okvir



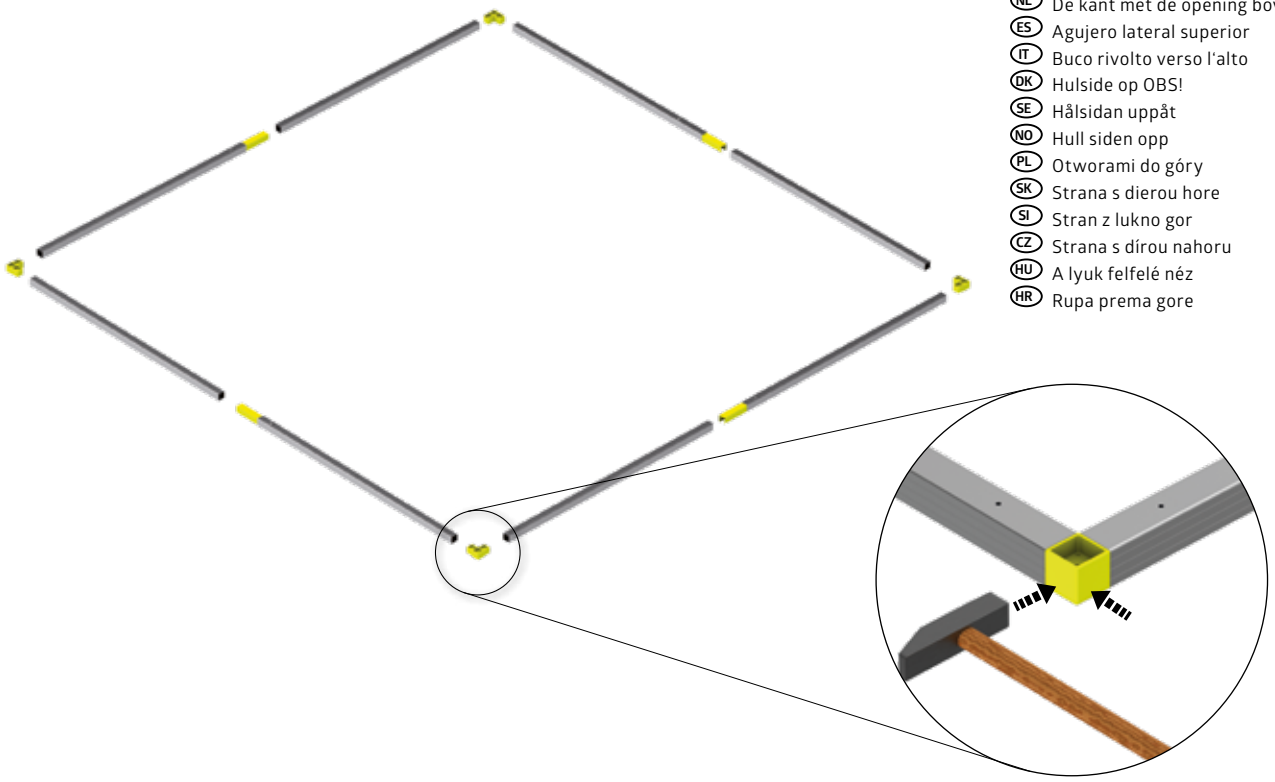
1C: 2x(1580mm) 4x(1350mm)	3A: 2x(1580mm) 4x(1350mm)	4A: 2x(1580mm) 4x(1630mm)	
1D: 2x(1580mm) 4x(1630mm)	3B: 2x(2140mm) 4x(1350mm)	4B: 2x(2140mm) 4x(1350mm)	
2C: 2x(2140mm) 4x(1350mm)	3C: 8x(1350mm)	4C: 4x(1350mm) 4x(1630mm)	
2D: 2x(2140mm) 4x(1630mm)	3D: 4x(1350mm) 4x(1630mm)	4D: 8x(1630mm)	

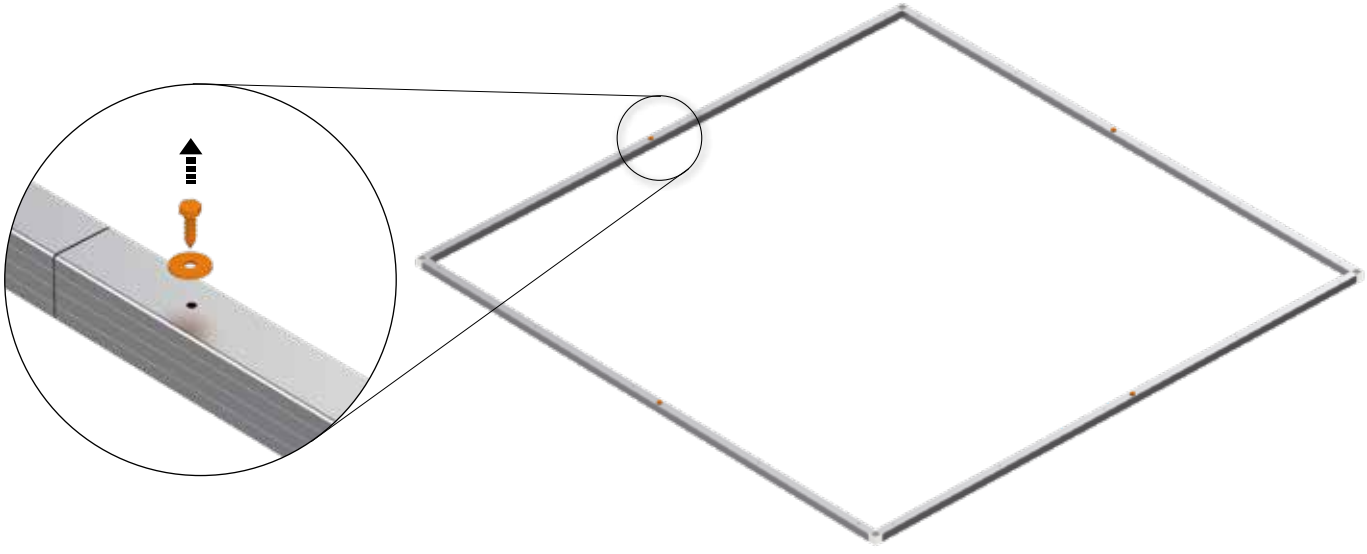


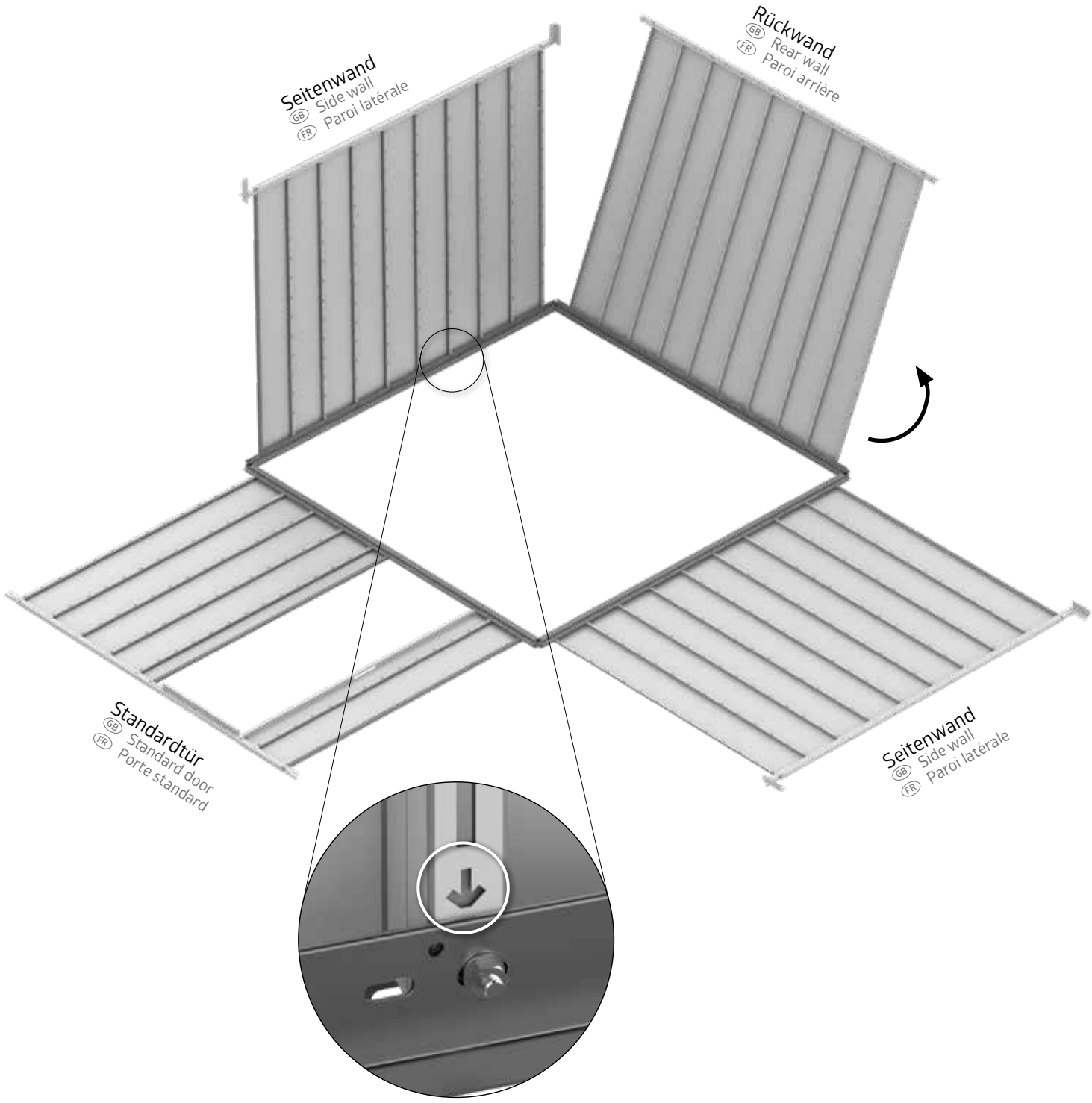
1C: 4x	3A: 4x	4A: 4x
1D: 4x	3B: 4x	4B: 4x
2C: 4x	3C: 4x	4C: 4x
2D: 4x	3D: 4x	4D: 4x

LOCHSEITE OBEN

- GB Hole side up
- FR Trou côté supérieur
- NL De kant met de opening boven
- ES Agujero lateral superior
- IT Buco rivolto verso l'alto
- DK Hulside op OBS!
- SE Hålsidan uppåt
- NO Hull siden opp
- PL Otworami do góry
- SK Strana s dierou hore
- SI Stran z lukno gor
- CZ Strana s dírou nahoru
- HU A lyuk felfelé néz
- HR Rupa prema gore

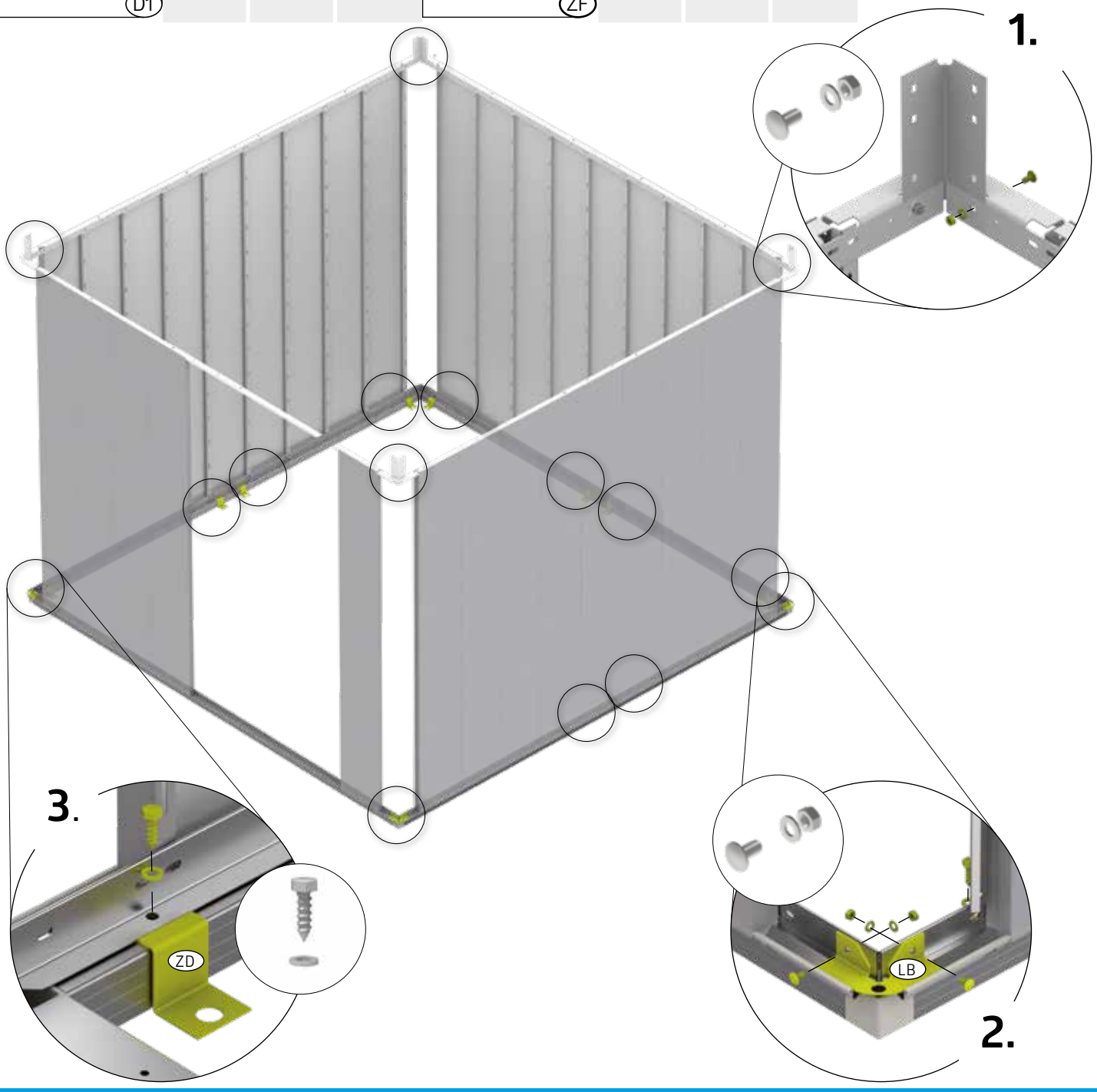





Seitenwand
GB Side wall
FR Paroi latérale
Rückwand
GB Rear wall
FR Paroi arrière
Standardtür
GB Standard door
FR Porte standard
Seitenwand
GB Side wall
FR Paroi latérale

BODENRAHMEN - Floor frame - Cadre de sol - Bodemframe - Marco de suelo - Telaio perimetrale - Bundramme - Bottenram - Gulvramme - Rama podłogowa - Podlahový rám - Podlahový rám - Talni okvir · Padlókeret - Podni okvir

 ZD	1C: 6x 1D: 6x 2C:10x 2D:10x	3A: 9x 3B: 11x 3C: 12x 3D:12x	4A: 9x 4B: 11x 4C:12x 4D:12x
7  LB	1C: 4x 1D: 4x 2C: 4x 2D: 4x	3A: 4x 3B: 4x 3C: 4x 3D: 4x	4A: 4x 4B: 4x 4C: 4x 4D: 4x
7/3b M5 x 10  D1	1C: 12x 1D: 12x 2C: 12x 2D:12x	3A:12x 3B:12x 3C:12x 3D:12x	4A:12x 4B:12x 4C:12x 4D:12x
6,3 x 22  ZF	1C: 6x 1D: 6x 2C:10x 2D:10x	3A: 9x 3B: 11x 3C: 12x 3D:12x	4A: 9x 4B: 11x 4C:12x 4D:12x

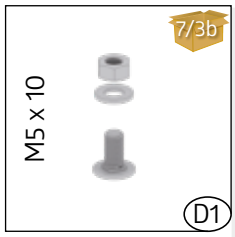


23.

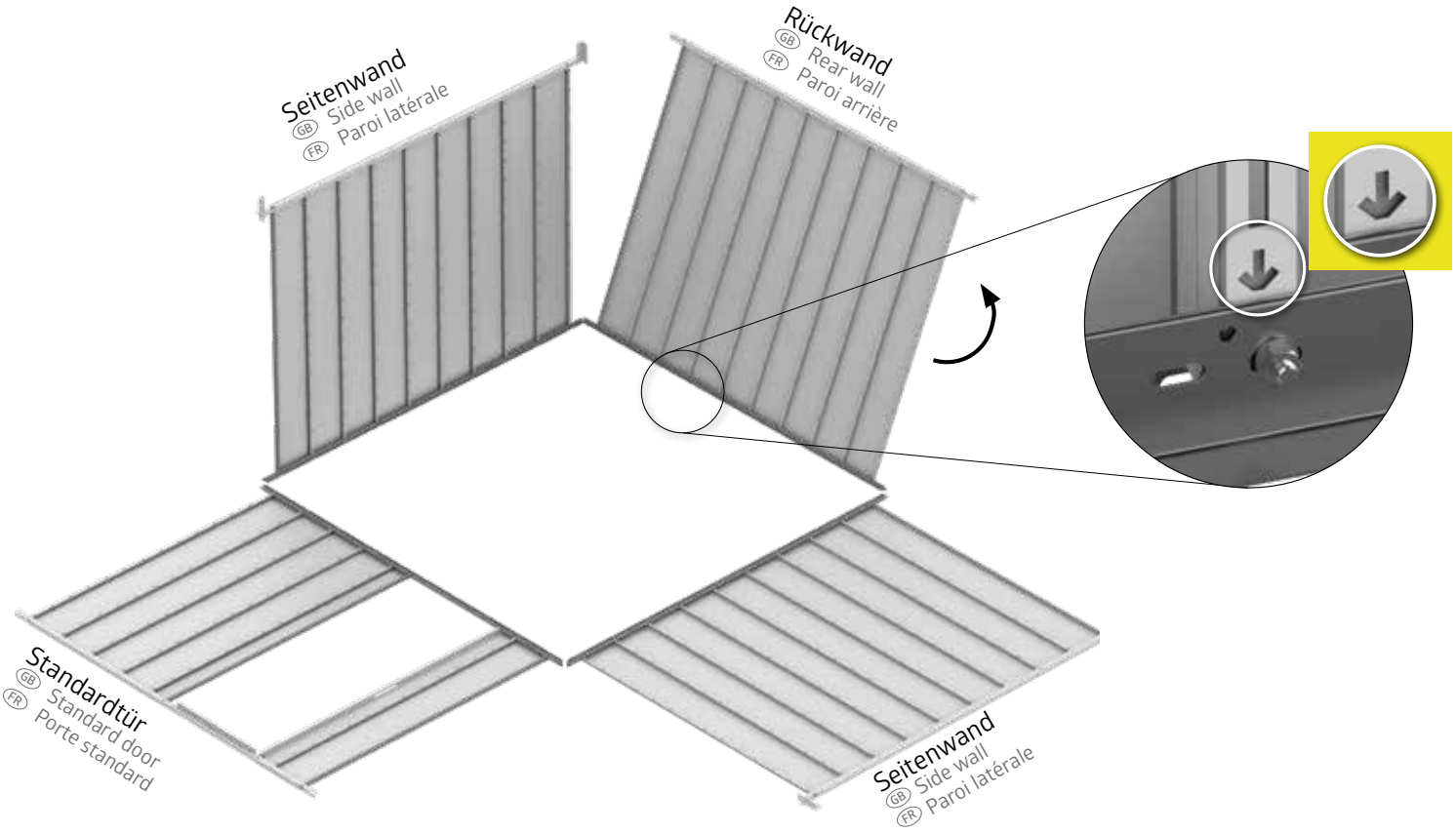
1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D

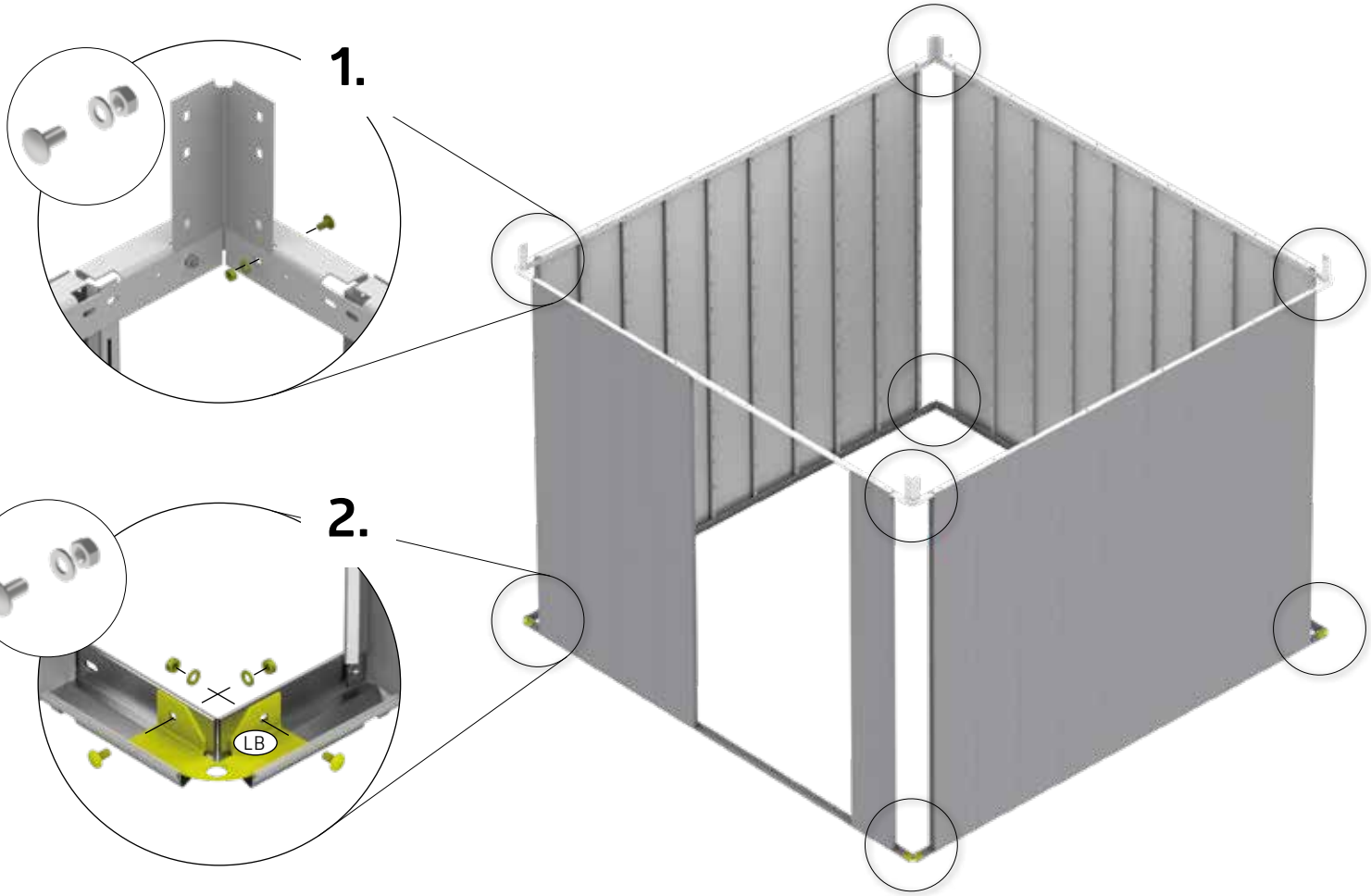


1C: 4x	3A: 4x	4A: 4x
1D: 4x	3B: 4x	4B: 4x
2C: 4x	3C: 4x	4C: 4x
2D: 4x	3D: 4x	4D: 4x



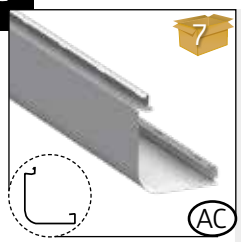
1C: 12x	3A:12x	4A:12x
1D: 12x	3B:12x	4B:12x
2C: 12x	3C: 12x	4C:12x
2D:12x	3D:12x	4D:12x



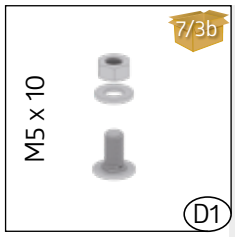


24.

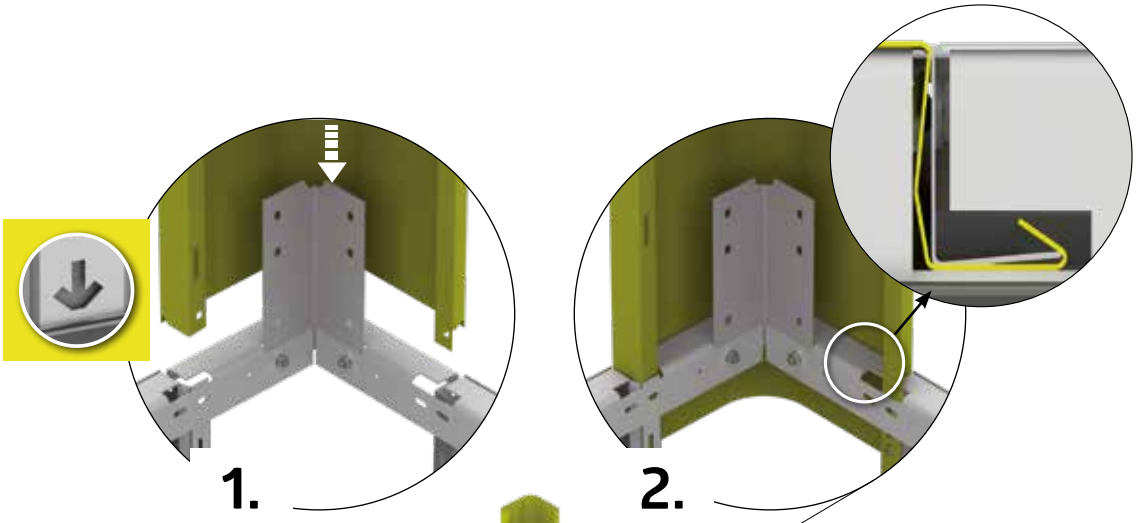
1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D

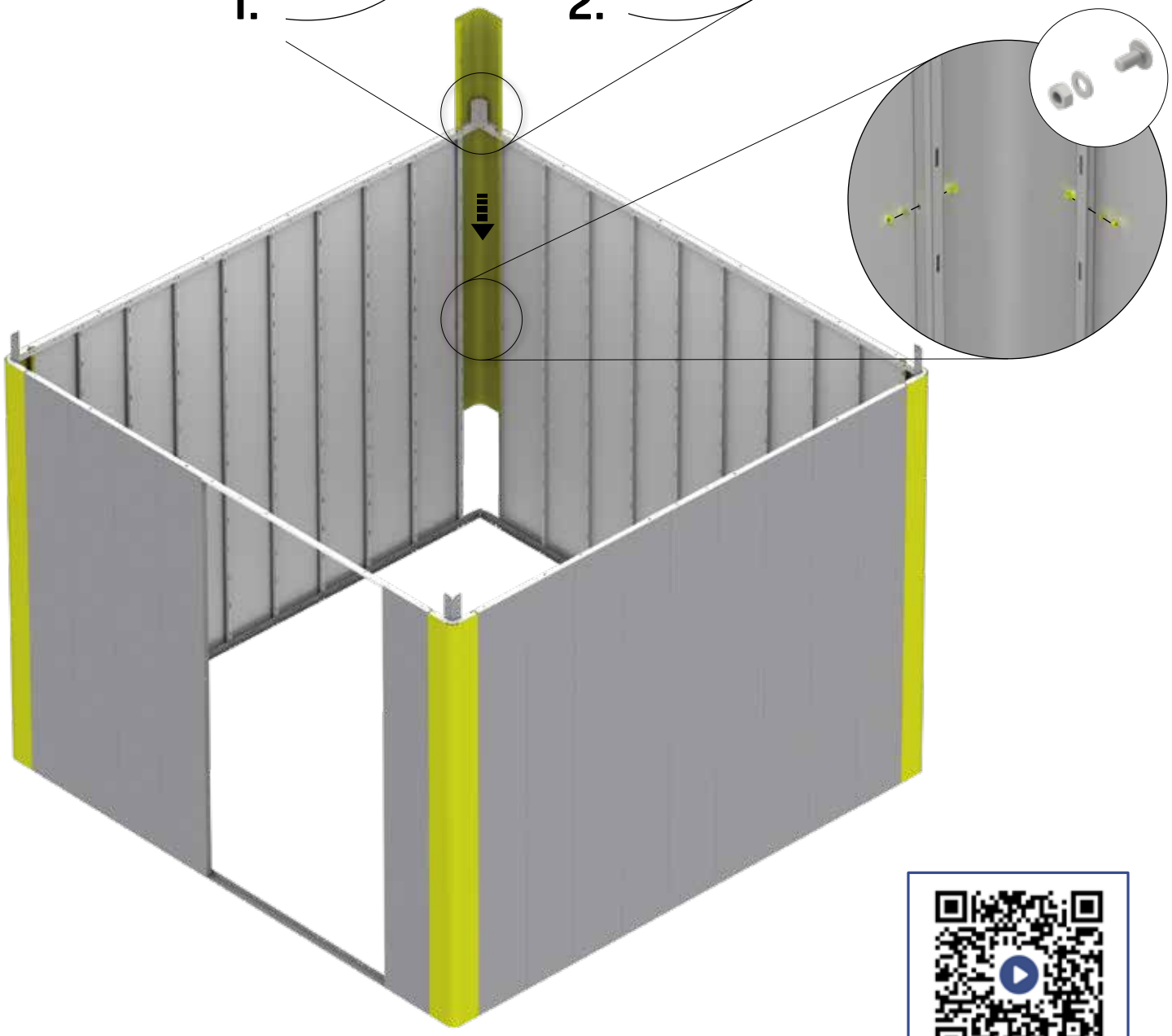


1C: 4x	3A: 4x	4A: 4x
1D: 4x	3B: 4x	4B: 4x
2C: 4x	3C: 4x	4C: 4x
2D: 4x	3D: 4x	4D: 4x



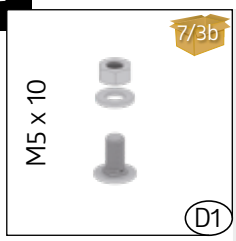
1C: 8x	3A: 8x	4A: 8x
1D: 8x	3B: 8x	4B: 8x
2C: 8x	3C: 8x	4C: 8x
2D: 8x	3D: 8x	4D: 8x





25.

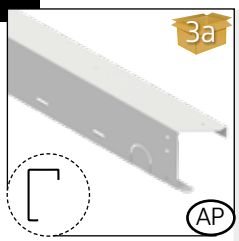
1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D



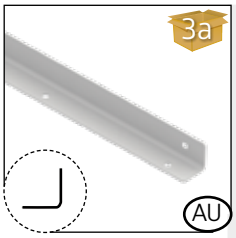
1C: 16x	3A:16x	4A:16x
1D: 16x	3B:16x	4B:16x
2C: 16x	3C: 16x	4C:16x
2D:16x	3D:16x	4D:16x

26.

~~1C~~ ~~1D~~ ~~2C~~ ~~2D~~ 3A 3B ~~3C~~ ~~3D~~ 4A 4B ~~4C~~ ~~4D~~



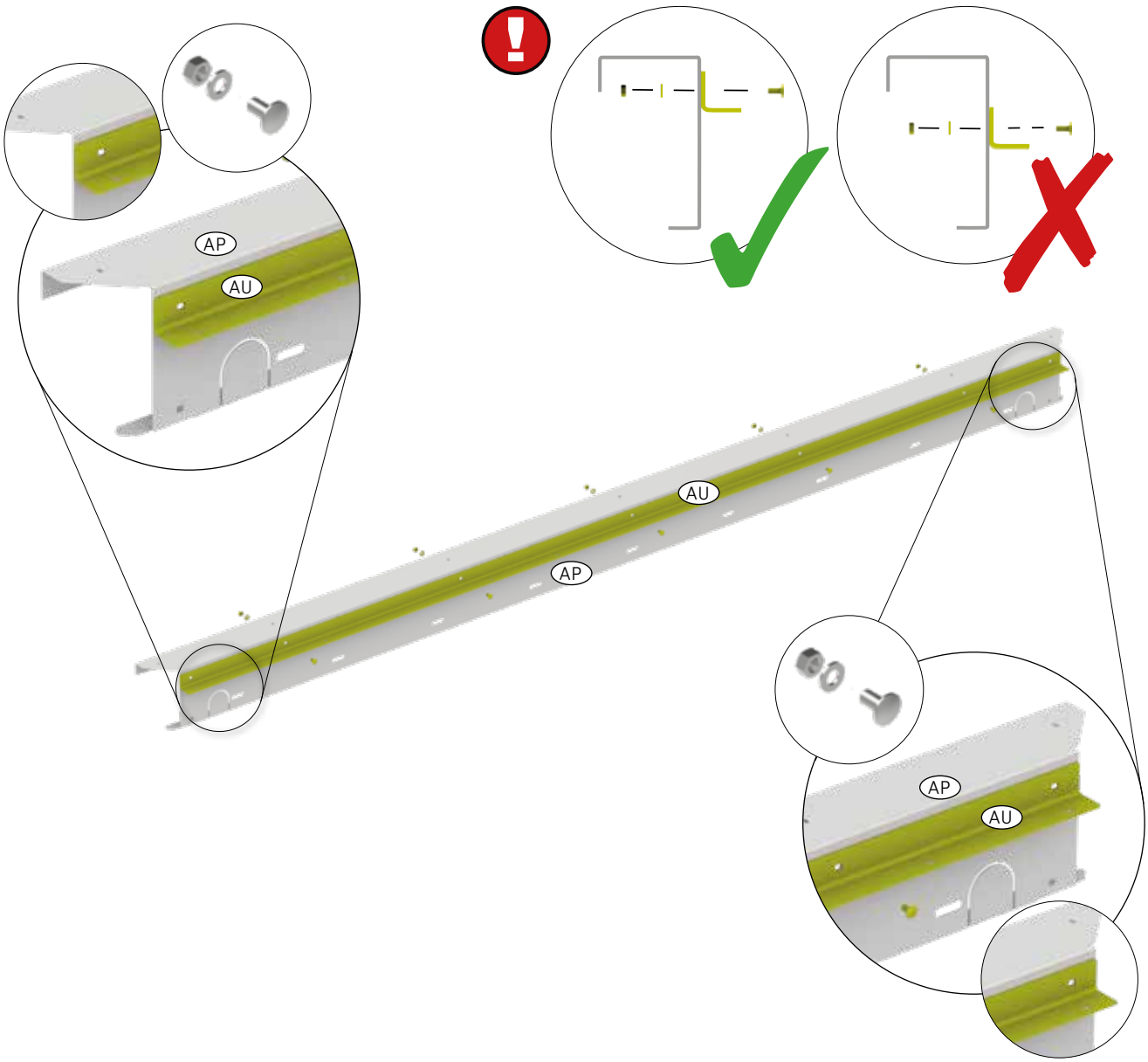
1C: 0x	3A: 1x	4A: 1x
1D: 0x	3B: 1x	4B: 1x
2C: 0x	3C: 0x	4C: 0x
2D: 0x	3D: 0x	4D: 0x



1C: 0x	3A: 1x	4A: 1x
1D: 0x	3B: 1x	4B: 1x
2C: 0x	3C: 0x	4C: 0x
2D: 0x	3D: 0x	4D: 0x

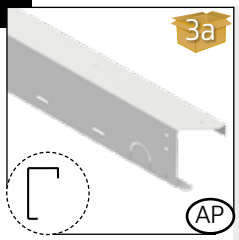


1C: 0x	3A: 5x	4A: 5x
1D: 0x	3B: 5x	4B: 5x
2C: 0x	3C: 0x	4C: 0x
2D: 0x	3D: 0x	4D: 0x

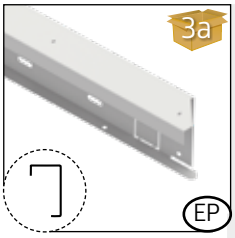


27.

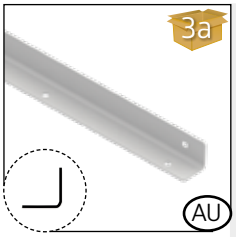
1C | 1D | 2C | 2D | ~~3A~~ | ~~3B~~ | 3C | 3D | ~~4A~~ | ~~4B~~ | 4C | 4D



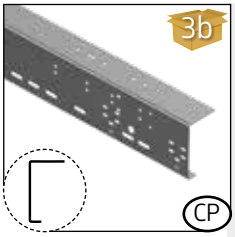
1C: 1x 1D: 1x 2C: 1x 2D: 1x | 3A: 0x 3B: 0x 3C: 1x 3D: 1x | 4A: 0x 4B: 0x 4C: 1x 4D: 1x



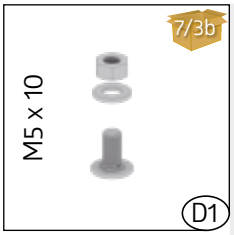
1C: 1x 1D: 1x 2C: 1x 2D: 1x | 3A: 0x 3B: 0x 3C: 1x 3D: 1x | 4A: 0x 4B: 0x 4C: 1x 4D: 1x



1C: 2x 1D: 2x 2C: 2x 2D: 2x | 3A: 0x 3B: 0x 3C: 2x 3D: 2x | 4A: 0x 4B: 0x 4C: 2x 4D: 2x



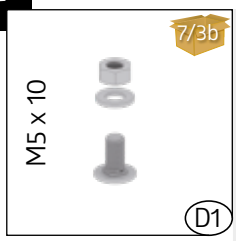
1C: 1x 1D: 1x 2C: 1x 2D: 1x | 3A: 0x 3B: 0x 3C: 1x 3D: 1x | 4A: 0x 4B: 0x 4C: 1x 4D: 1x



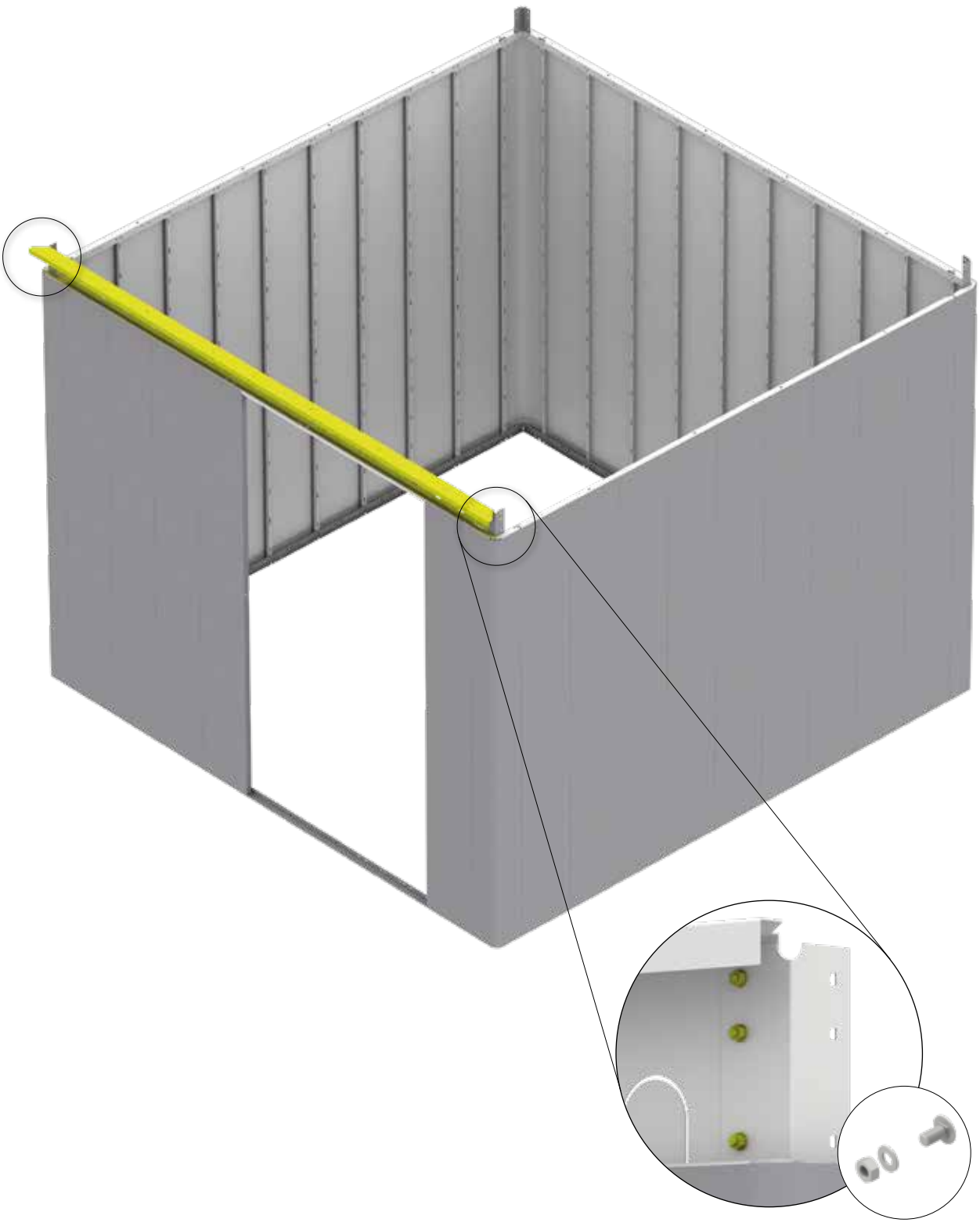
1C: 6x 1D: 8x 2C: 6x 2D: 8x | 3A: 0x 3B: 0x 3C: 6x 3D: 8x | 4A: 0x 4B: 0x 4C: 6x 4D: 8x

28.

1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D

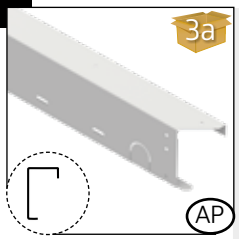


1C: 6x	3A: 6x	4A: 6x
1D: 6x	3B: 6x	4B: 6x
2C: 6x	3C: 6x	4C: 6x
2D: 6x	3D: 6x	4D: 6x



29.

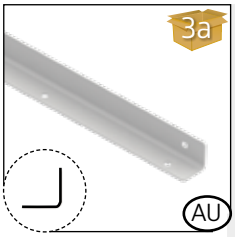
~~1C~~ ~~1D~~ ~~2C~~ ~~2D~~ 3A 3B ~~3C~~ ~~3D~~ 4A 4B ~~4C~~ ~~4D~~



1C: 0x 1D: 0x 2C: 0x 2D: 0x

3A: 1x 3B: 1x 3C: 0x 3D: 0x

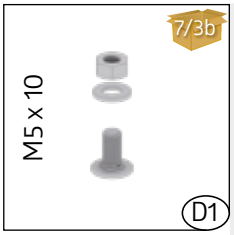
4A: 1x 4B: 1x 4C: 0x 4D: 0x



1C: 0x 1D: 0x 2C: 0x 2D: 0x

3A: 1x 3B: 1x 3C: 0x 3D: 0x

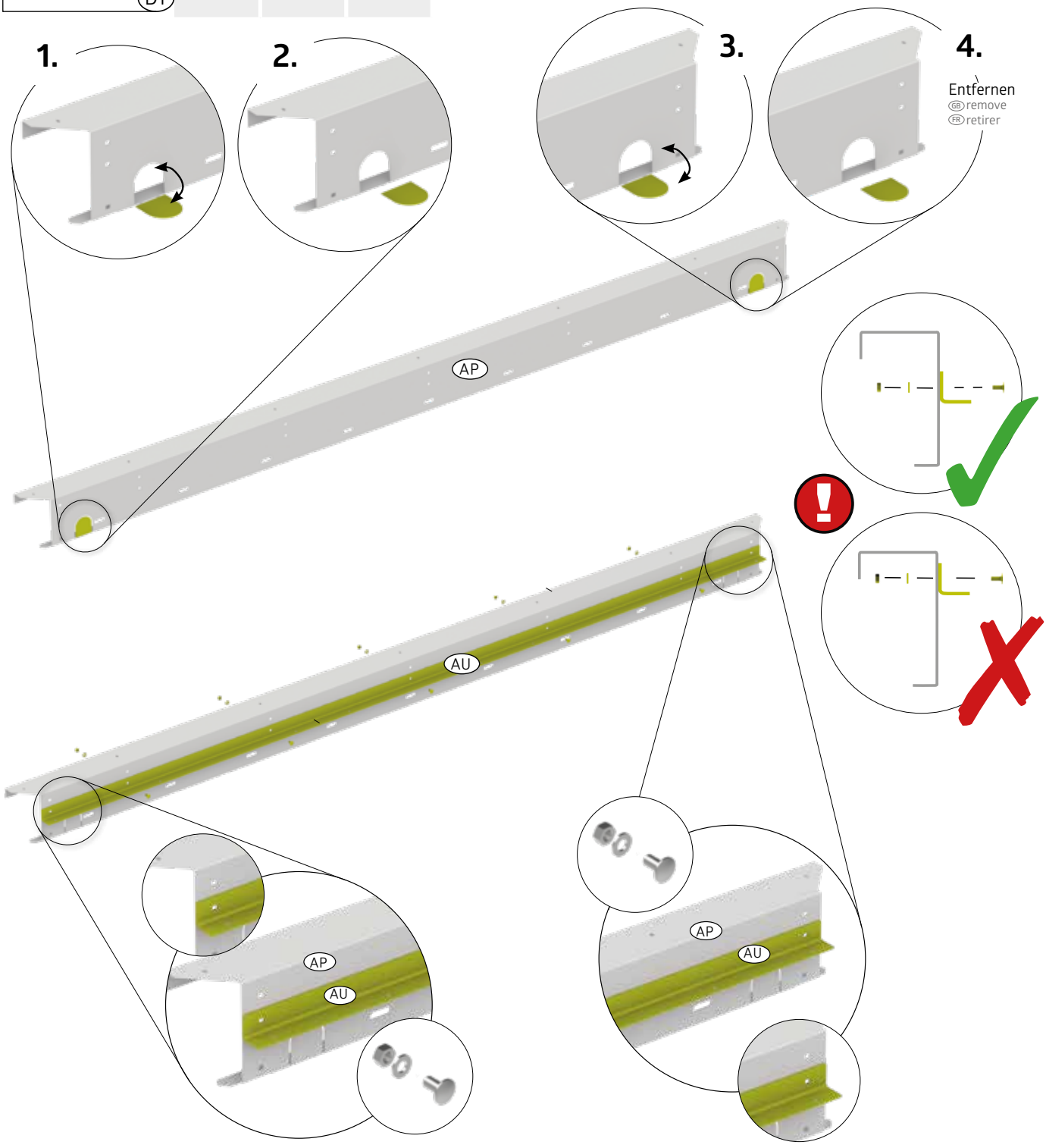
4A: 1x 4B: 1x 4C: 0x 4D: 0x



1C: 0x 1D: 0x 2C: 0x 2D: 0x

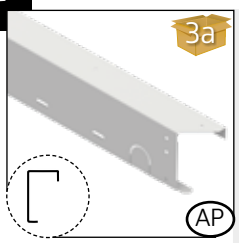
3A: 5x 3B: 5x 3C: 0x 3D: 0x

4A: 5x 4B: 5x 4C: 0x 4D: 0x

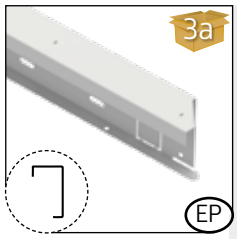


30.

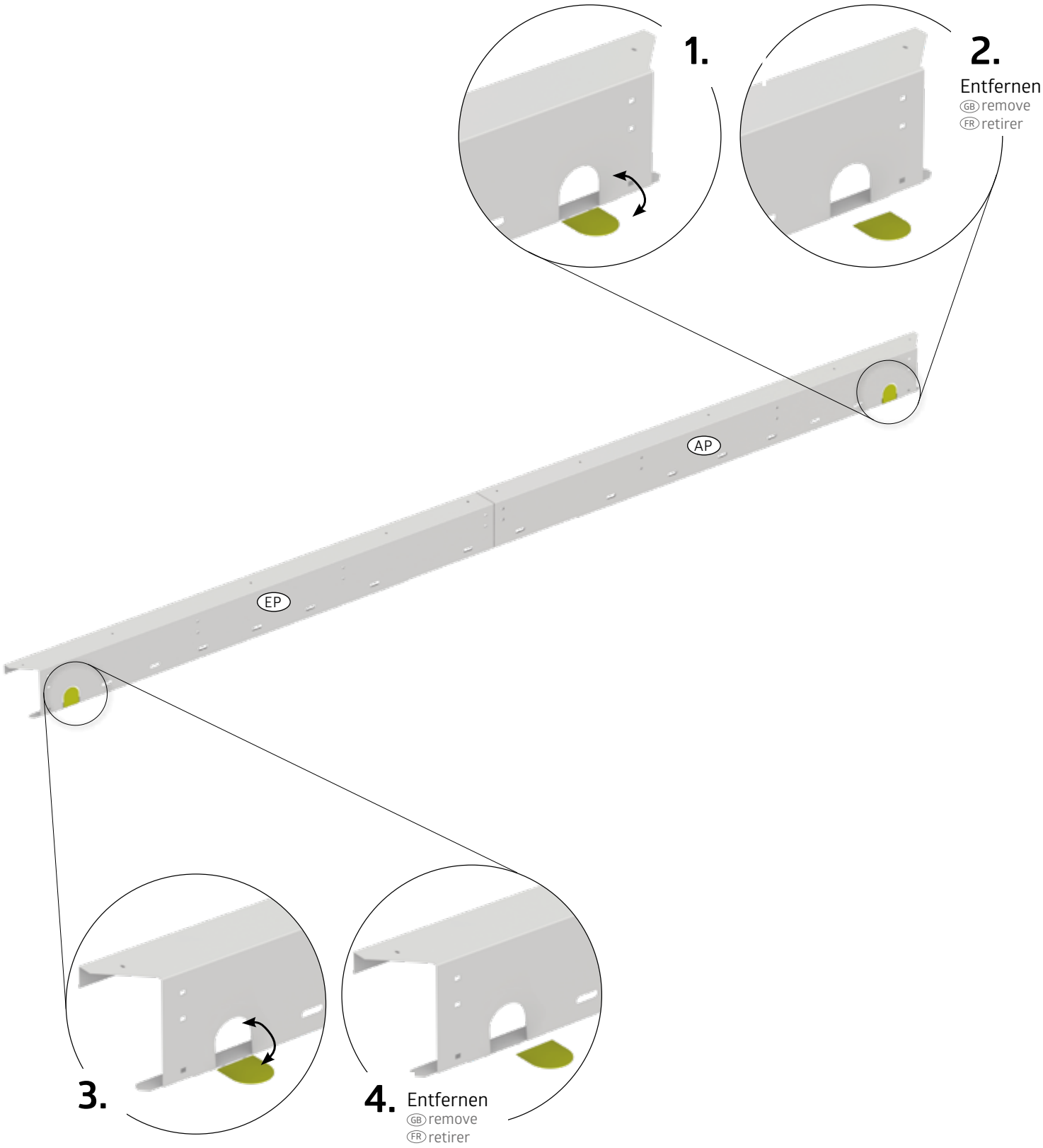
1C 1D 2C 2D ~~3A~~ ~~3B~~ 3C 3D ~~4A~~ ~~4B~~ 4C 4D



1C: 1x	3A: 0x	4A: 0x
1D: 1x	3B: 0x	4B: 0x
2C: 1x	3C: 1x	4C: 1x
2D: 1x	3D: 1x	4D: 1x

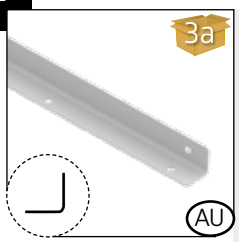


1C: 1x	3A: 0x	4A: 0x
1D: 1x	3B: 0x	4B: 0x
2C: 1x	3C: 1x	4C: 1x
2D: 1x	3D: 1x	4D: 1x

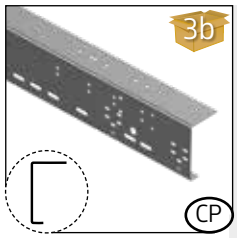


31.

1C | 1D | 2C | 2D | ~~3A~~ | ~~3B~~ | 3C | 3D | ~~4A~~ | ~~4B~~ | 4C | 4D



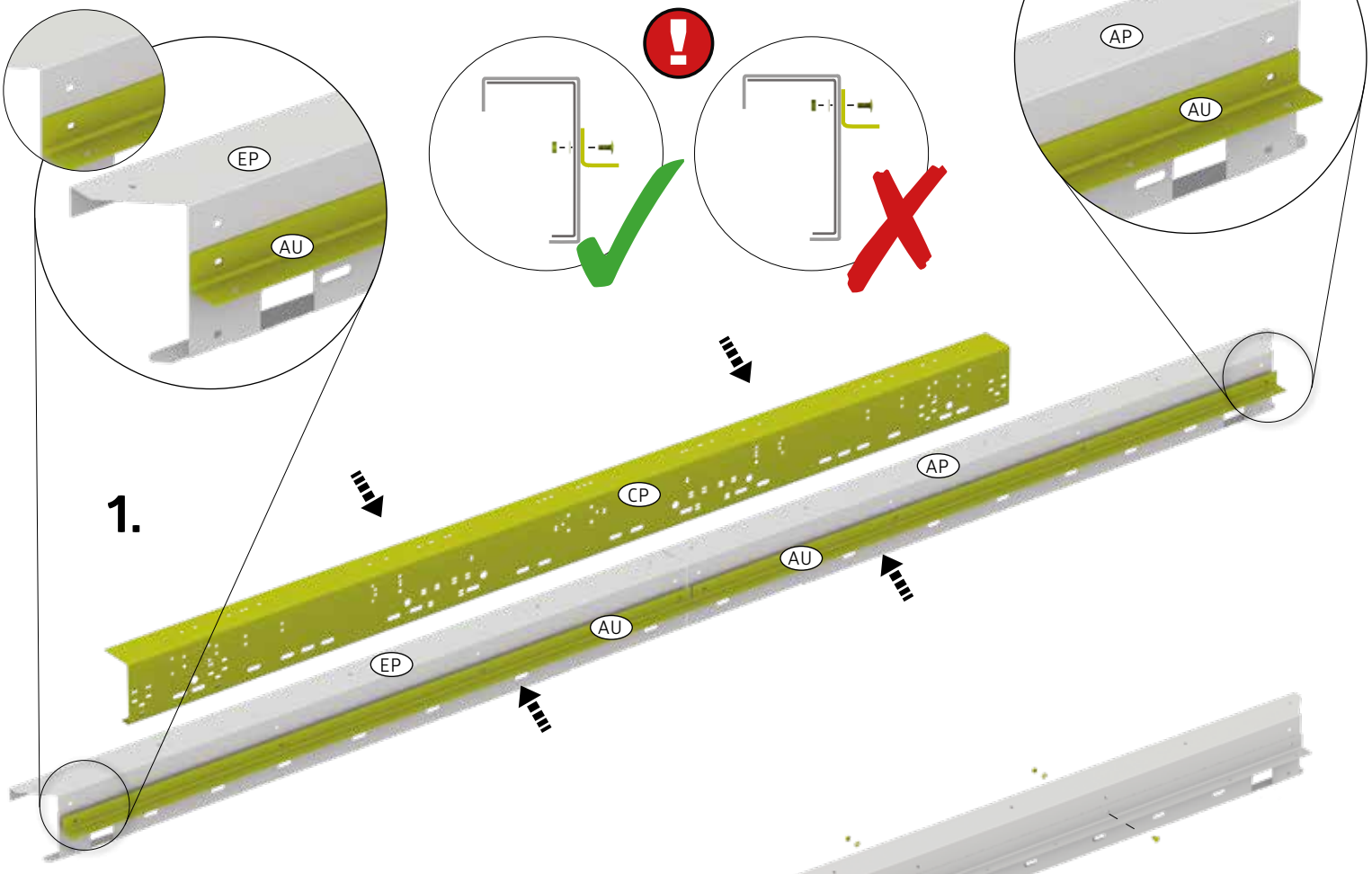
1C: 2x	3A: 0x	4A: 0x
1D: 2x	3B: 0x	4B: 0x
2C: 2x	3C: 2x	4C: 2x
2D: 2x	3D: 2x	4D: 2x

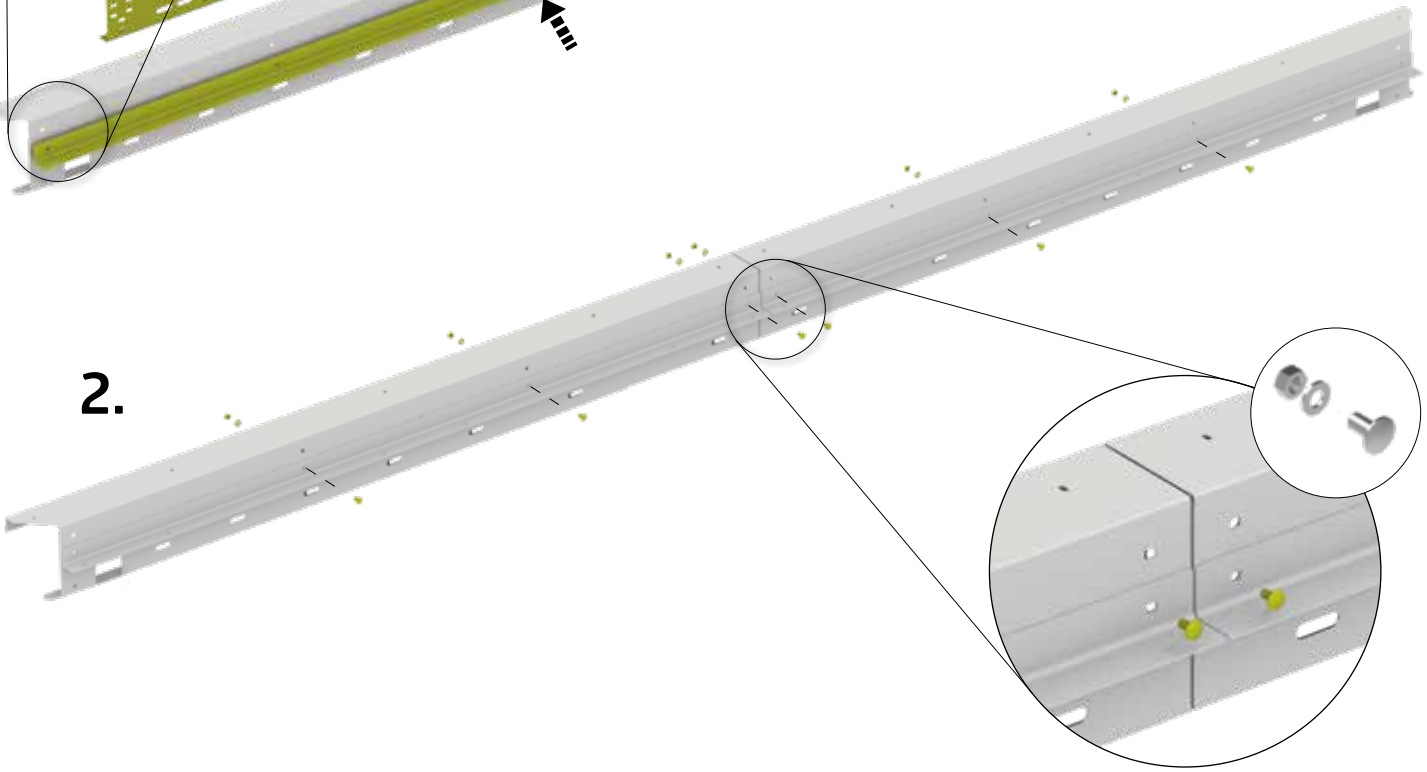


1C: 1x	3A: 0x	4A: 0x
1D: 1x	3B: 0x	4B: 0x
2C: 1x	3C: 1x	4C: 1x
2D: 1x	3D: 1x	4D: 1x



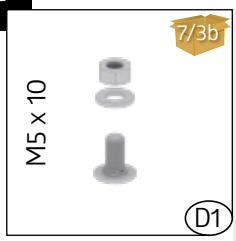
1C: 6x	3A: 0x	4A: 0x
1D: 8x	3B: 0x	4B: 0x
2C: 6x	3C: 6x	4C: 6x
2D: 8x	3D: 8x	4D: 8x



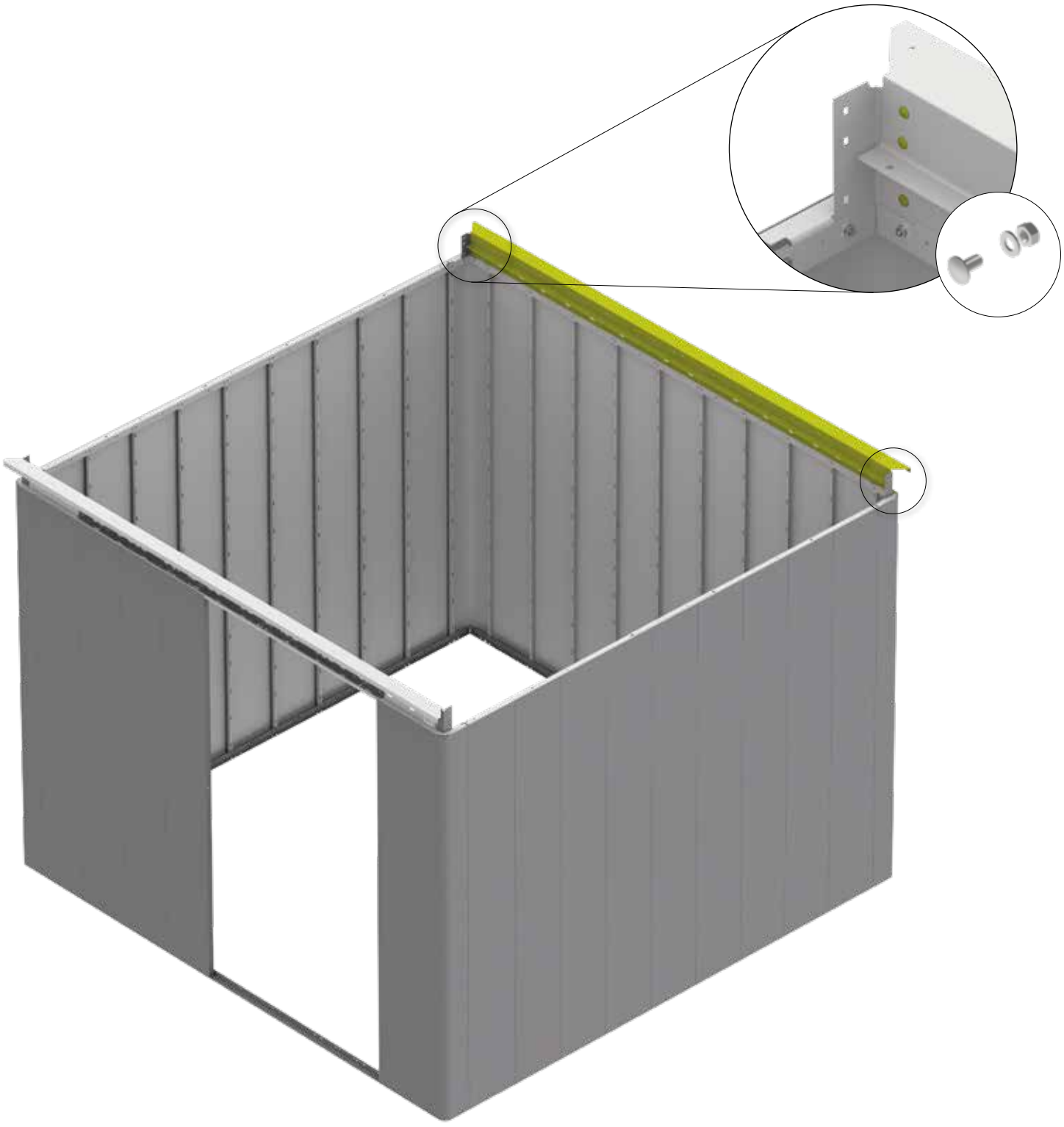


32.

1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D

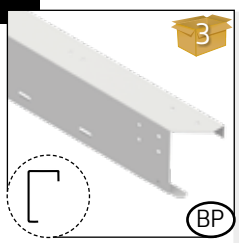


1C: 6x	3A: 6x	4A: 6x
1D: 6x	3B: 6x	4B: 6x
2C: 6x	3C: 6x	4C: 6x
2D: 6x	3D: 6x	4D: 6x

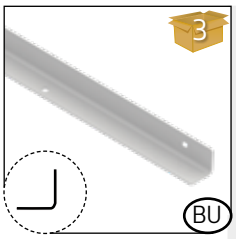


33.

1C 1D 2C 2D ~~3A~~ ~~3B~~ ~~3C~~ ~~3D~~ ~~4A~~ ~~4B~~ ~~4C~~ ~~4D~~



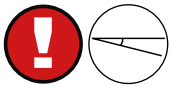
1C: 1x	3A: 0x	4A: 0x
1D: 1x	3B: 0x	4B: 0x
2C: 1x	3C: 0x	4C: 0x
2D: 1x	3D: 0x	4D: 0x



1C: 1x	3A: 0x	4A: 0x
1D: 1x	3B: 0x	4B: 0x
2C: 1x	3C: 0x	4C: 0x
2D: 1x	3D: 0x	4D: 0x



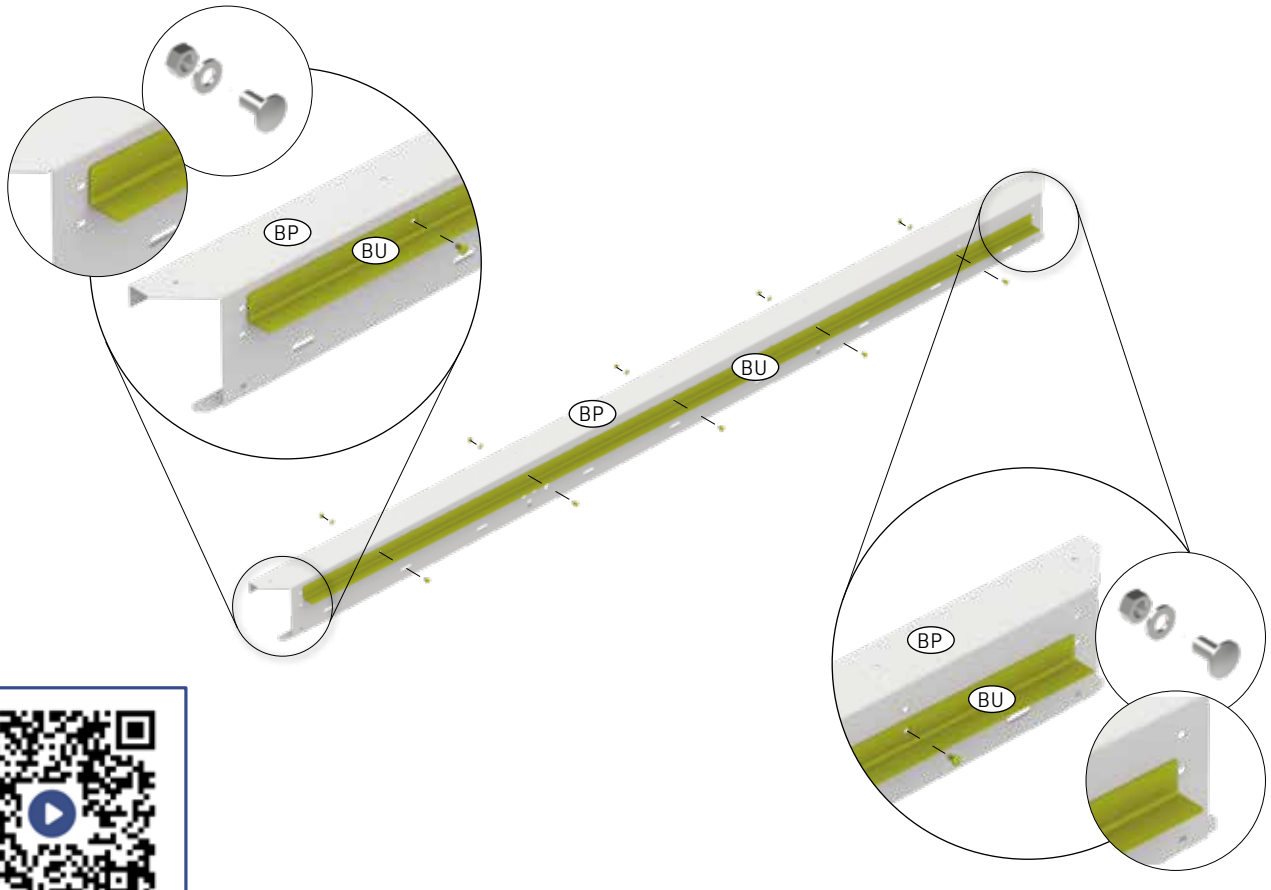
1C: 5x	3A: 0x	4A: 0x
1D: 5x	3B: 5x	4B: 0x
2C: 5x	3C: 0x	4C: 0x
2D: 5x	3D: 0x	4D: 0x



ACHTEN SIE AUF DAS GEFÄLLE!

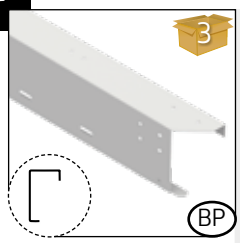
- EN Pay attention to the slope!
- FR Attention aux pentes!
- NL Besteed aandacht aan eventuele hellingen!
- ES Preste atención a la pendiente!
- IT Prestare attenzione alla pendenza!
- DA Vær opmærksom på taghældningen!
- SV Var uppmärksam på lutningen!
- NO Vær oppmerksom på skråningen!
- PL Zwróć uwagę na nachylenie terenu!
- SK Venujte pozornosť svahu!
- SL Bodite pozorni na naklon!
- CS Věnujte pozornost svahu!
- HU Ügyeljen a lejtőkre!
- HR Obratite pažnju na nagib!
- RO Atenție la pantă!



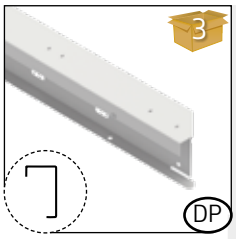


34.

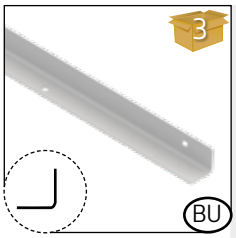
~~1C~~ ~~1D~~ ~~2C~~ ~~2D~~ 3A 3B 3C 3D 4A 4B 4C 4D



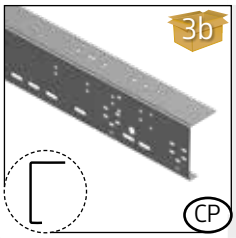
1C: 0x 1D: 0x 2C: 0x 2D: 0x | 3A: 1x 3B: 1x 3C: 1x 3D: 1x | 4A: 1x 4B: 1x 4C: 1x 4D: 1x



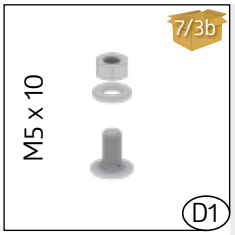
1C: 0x 1D: 0x 2C: 0x 2D: 0x | 3A: 1x 3B: 1x 3C: 1x 3D: 1x | 4A: 1x 4B: 1x 4C: 1x 4D: 1x



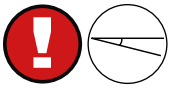
1C: 0x 1D: 0x 2C: 0x 2D: 0x | 3A: 2x 3B: 2x 3C: 2x 3D: 2x | 4A: 2x 4B: 2x 4C: 2x 4D: 2x



1C: 0x 1D: 0x 2C: 0x 2D: 0x | 3A: 1x 3B: 1x 3C: 1x 3D: 1x | 4A: 1x 4B: 1x 4C: 1x 4D: 1x



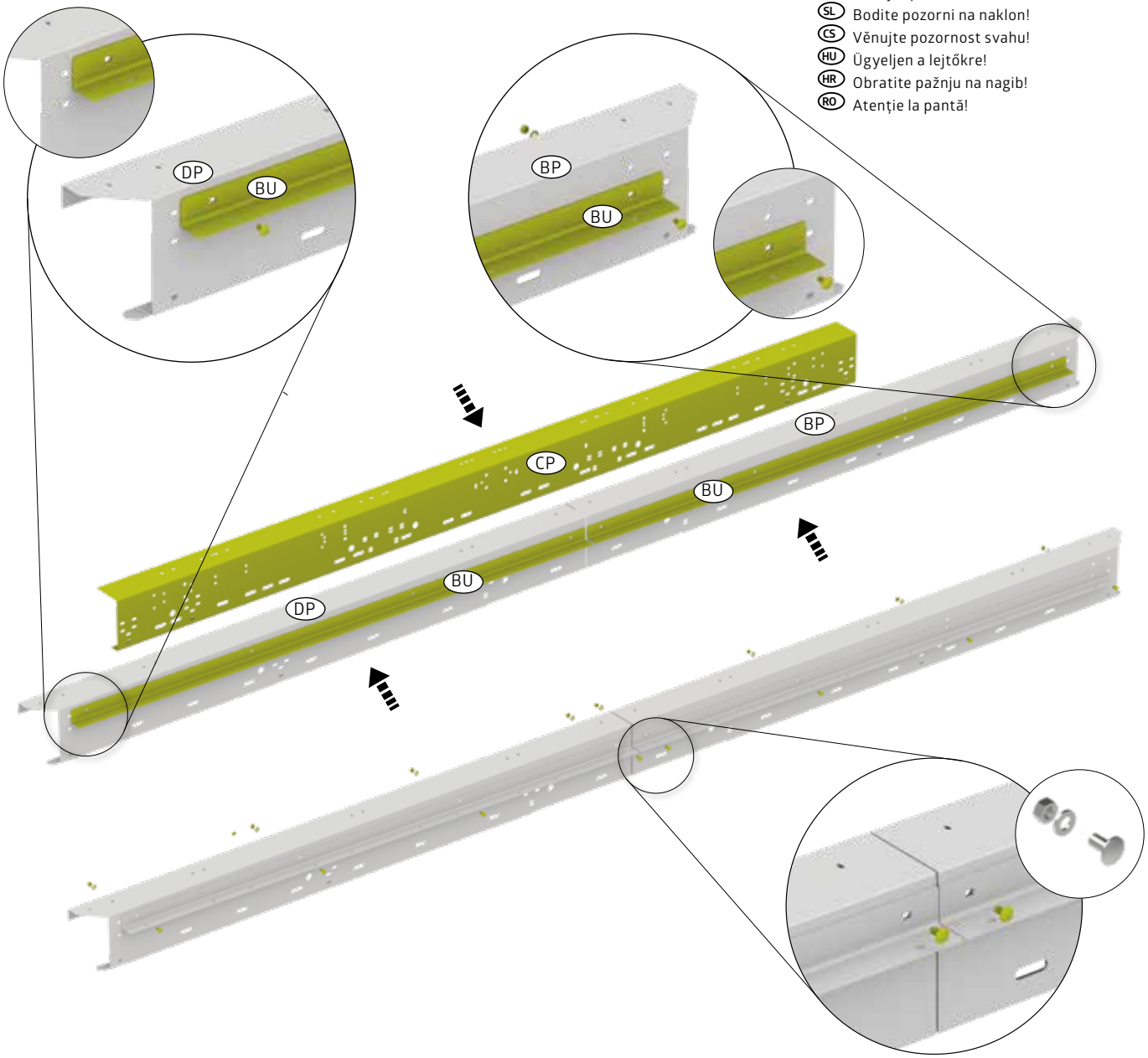
1C: 0x 1D: 0x 2C: 0x 2D: 0x | 3A: 8x 3B: 8x 3C: 8x 3D: 8x | 4A:10x 4B:10x 4C:10x 4D:10x



ACHTEN SIE AUF DAS GEFÄLLE!

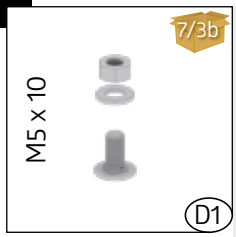
- EN Pay attention to the slope!
- FR Attention aux pentes!
- NL Besteed aandacht aan eventuele hellingen!
- ES Preste atención a la pendiente!
- IT Prestare attenzione alla pendenza!
- DA Vær opmærksom på taghældningen!
- SV Var uppmärksam på lutningen!
- NO Vær oppmerksom på skråningen!
- PL Zwróć uwagę na nachylenie terenu!
- SK Venujte pozornosť svahu!
- SL Bodite pozorni na naklon!
- CS Věnujte pozornost svahu!
- HU Ügyeljen a lejtőkre!
- HR Obratite pažnju na nagib!
- RO Atenție la pantă!



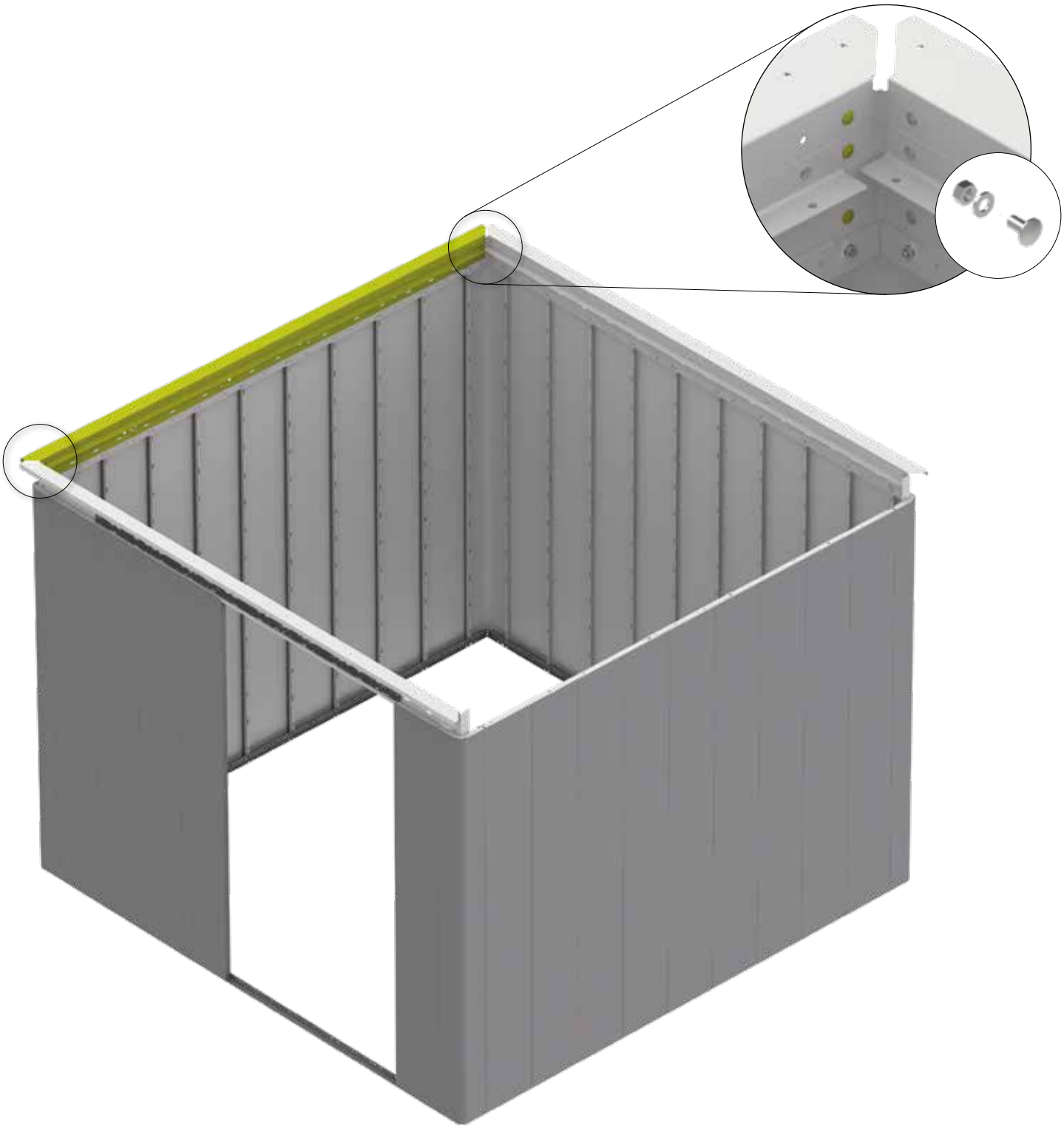


35.

1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D

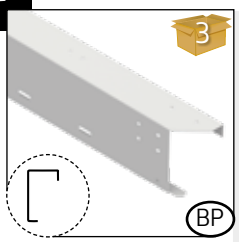


1C: 6x	3A: 6x	4A: 6x
1D: 6x	3B: 6x	4B: 6x
2C: 6x	3C: 6x	4C: 6x
2D: 6x	3D: 6x	4D: 6x

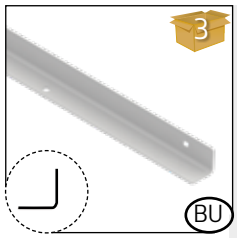


36.

1C | 1D | 2C | 2D | ~~3A~~ | ~~3B~~ | ~~3C~~ | ~~3D~~ | ~~4A~~ | ~~4B~~ | ~~4C~~ | ~~4D~~



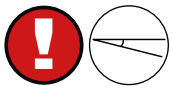
1C: 1x	3A: 0x	4A: 0x
1D: 1x	3B: 0x	4B: 0x
2C: 1x	3C: 0x	4C: 0x
2D: 1x	3D: 0x	4D: 0x



1C: 1x	3A: 0x	4A: 0x
1D: 1x	3B: 0x	4B: 0x
2C: 1x	3C: 0x	4C: 0x
2D: 1x	3D: 0x	4D: 0x



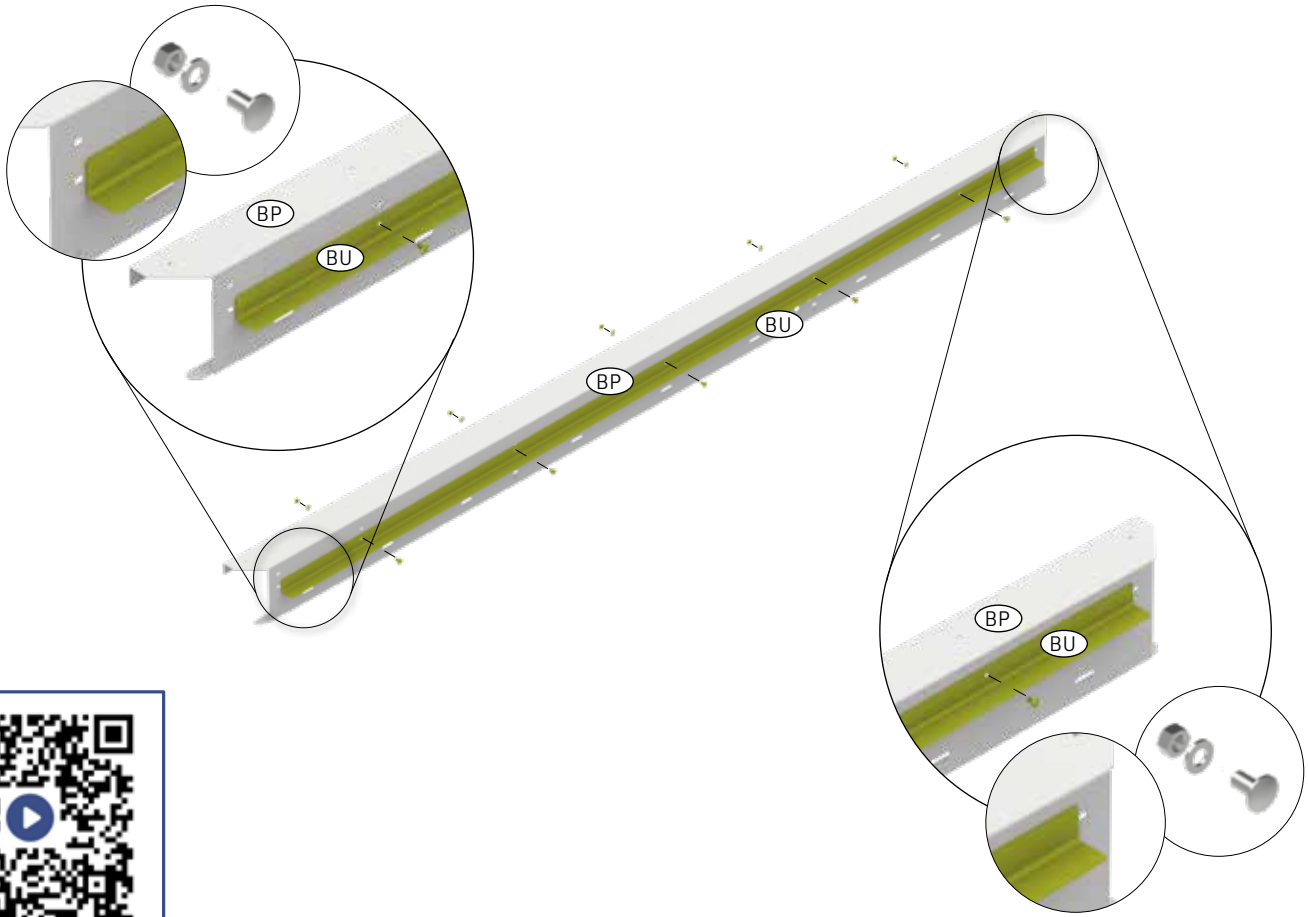
1C: 5x	3A: 0x	4A: 0x
1D: 5x	3B: 5x	4B: 0x
2C: 5x	3C: 0x	4C: 0x
2D: 5x	3D: 0x	4D: 0x



ACHTEN SIE AUF DAS GEFÄLLE!

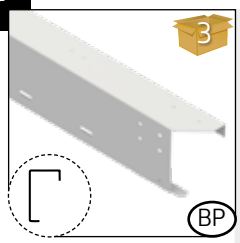
- EN Pay attention to the slope!
- FR Attention aux pentes!
- NL Besteed aandacht aan eventuele hellingen!
- ES Preste atención a la pendiente!
- IT Prestare attenzione alla pendenza!
- DA Vær opmærksom på taghældningen!
- SV Var uppmärksam på lutningen!
- NO Vær oppmerksom på skråningen!
- PL Zwróć uwagę na nachylenie terenu!
- SK Venujte pozornosť svahu!
- SL Bodite pozorni na naklon!
- CS Věnujte pozornost svahu!
- HU Ügyeljen a lejtőkre!
- HR Obratite pažnju na nagib!
- RO Atenție la pantă!



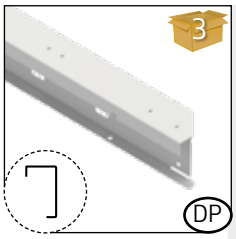


37.

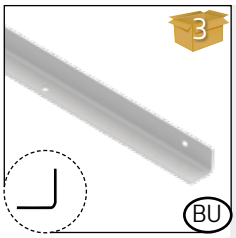
~~1C~~ ~~1D~~ ~~2C~~ ~~2D~~ 3A 3B 3C 3D 4A 4B 4C 4D



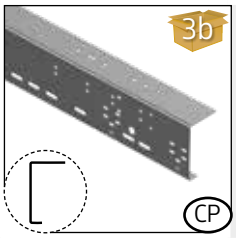
1C: 0x	3A: 1x	4A: 1x
1D: 0x	3B: 1x	4B: 1x
2C: 0x	3C: 1x	4C: 1x
2D: 0x	3D: 1x	4D: 1x



1C: 0x	3A: 1x	4A: 1x
1D: 0x	3B: 1x	4B: 1x
2C: 0x	3C: 1x	4C: 1x
2D: 0x	3D: 1x	4D: 1x



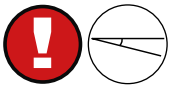
1C: 0x	3A: 2x	4A: 2x
1D: 0x	3B: 2x	4B: 2x
2C: 0x	3C: 2x	4C: 2x
2D: 0x	3D: 2x	4D: 2x



1C: 0x	3A: 1x	4A: 1x
1D: 0x	3B: 1x	4B: 1x
2C: 0x	3C: 1x	4C: 1x
2D: 0x	3D: 1x	4D: 1x



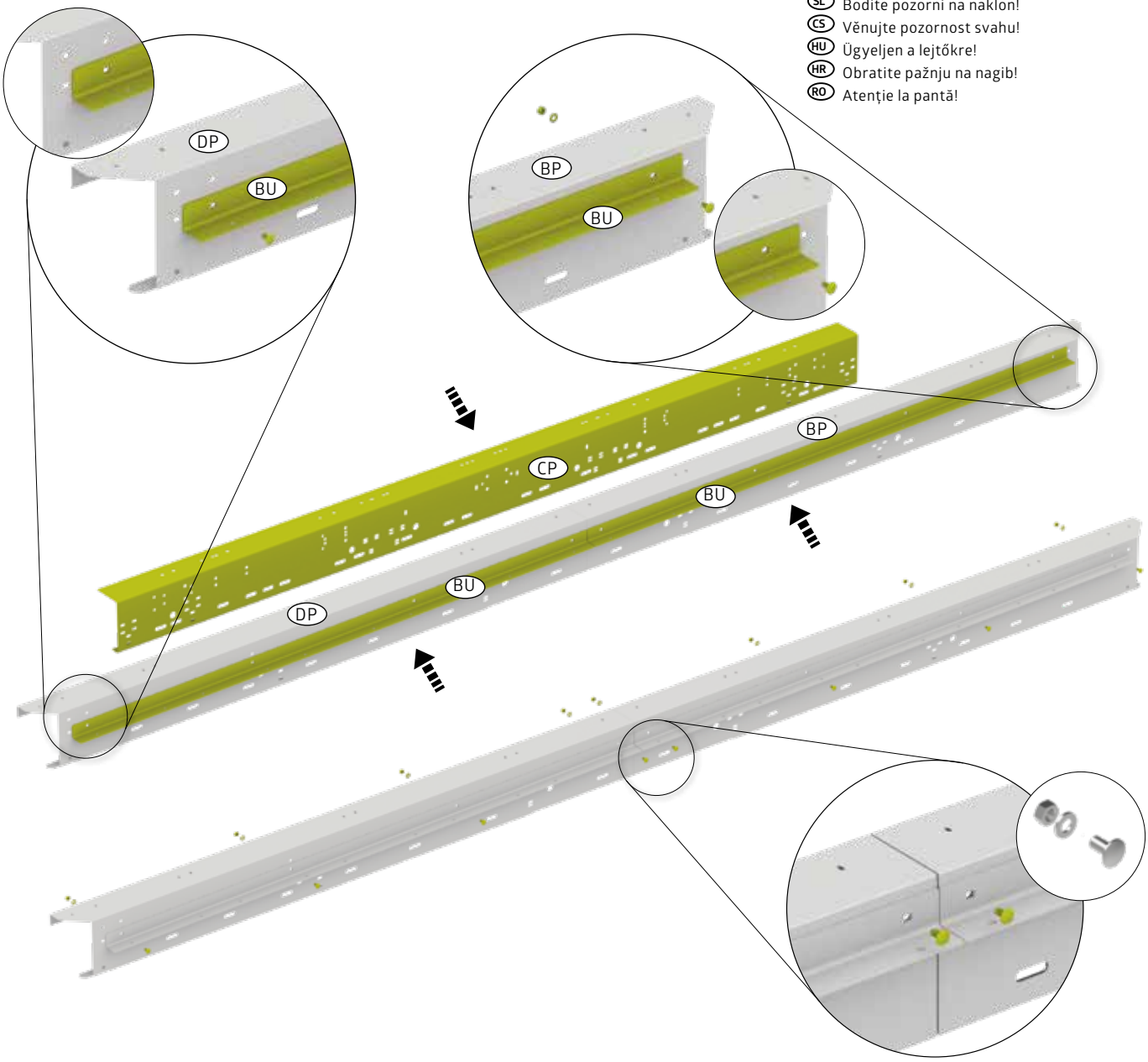
1C: 0x	3A: 8x	4A:10x
1D: 0x	3B: 8x	4B:10x
2C: 0x	3C: 8x	4C:10x
2D: 0x	3D: 8x	4D:10x



ACHTEN SIE AUF DAS GEFÄLLE!

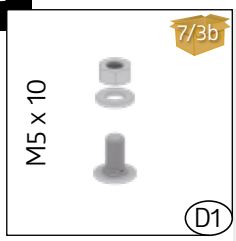
- EN Pay attention to the slope!
- FR Attention aux pentes!
- NL Besteed aandacht aan eventuele hellingen!
- ES Preste atención a la pendiente!
- IT Prestare attenzione alla pendenza!
- DA Vær opmærksom på taghældningen!
- SV Var uppmärksam på lutningen!
- NO Vær oppmerksom på skråningen!
- PL Zwróć uwagę na nachylenie terenu!
- SK Venujte pozornosť svahu!
- SL Bodite pozorni na naklon!
- CS Věnujte pozornost svahu!
- HU Ügyeljen a lejtőkre!
- HR Obratite pažnju na nagib!
- RO Atenție la pantă!



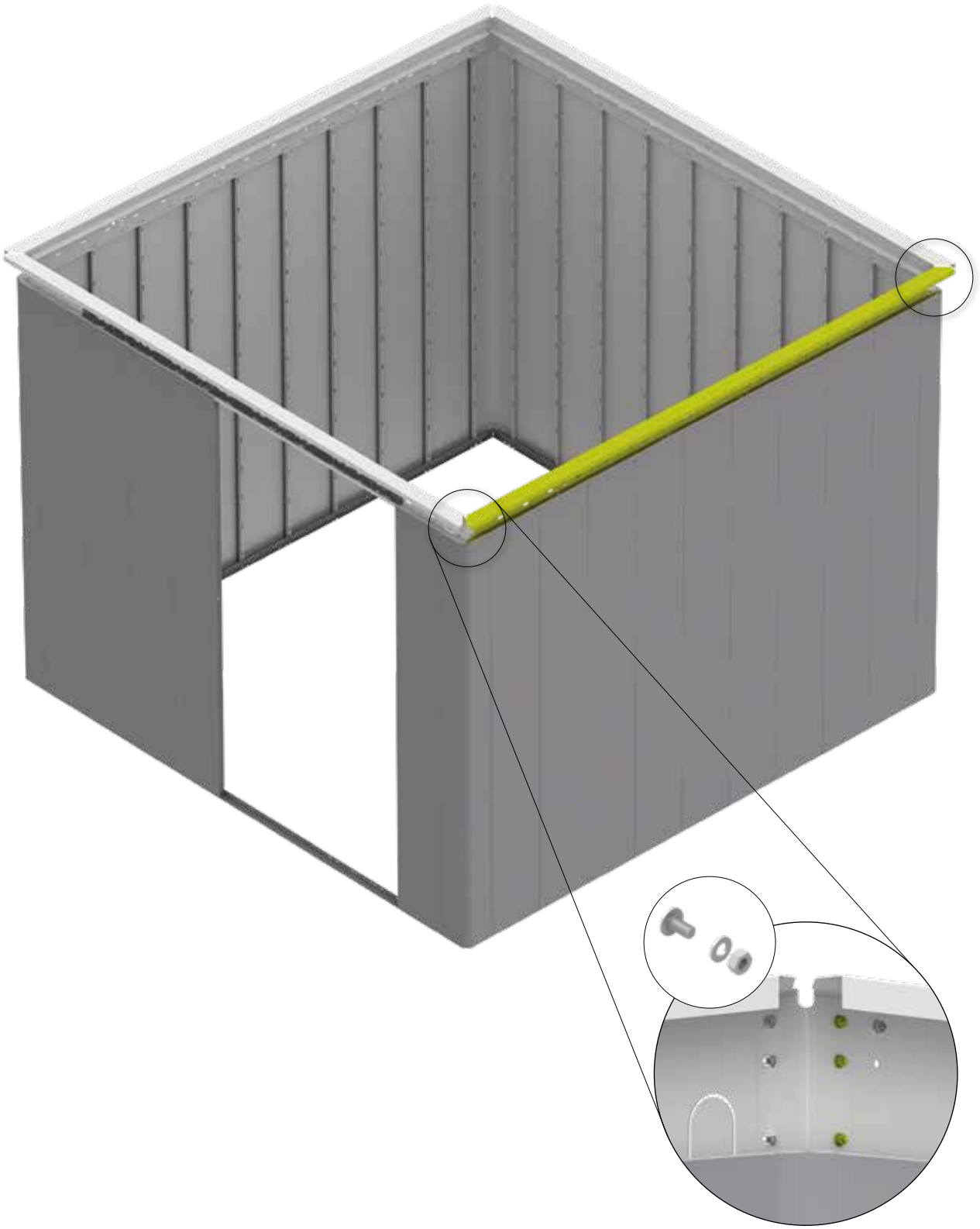


38.

1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D



1C: 6x	3A: 6x	4A: 6x
1D: 6x	3B: 6x	4B: 6x
2C: 6x	3C: 6x	4C: 6x
2D: 6x	3D: 6x	4D: 6x



39.

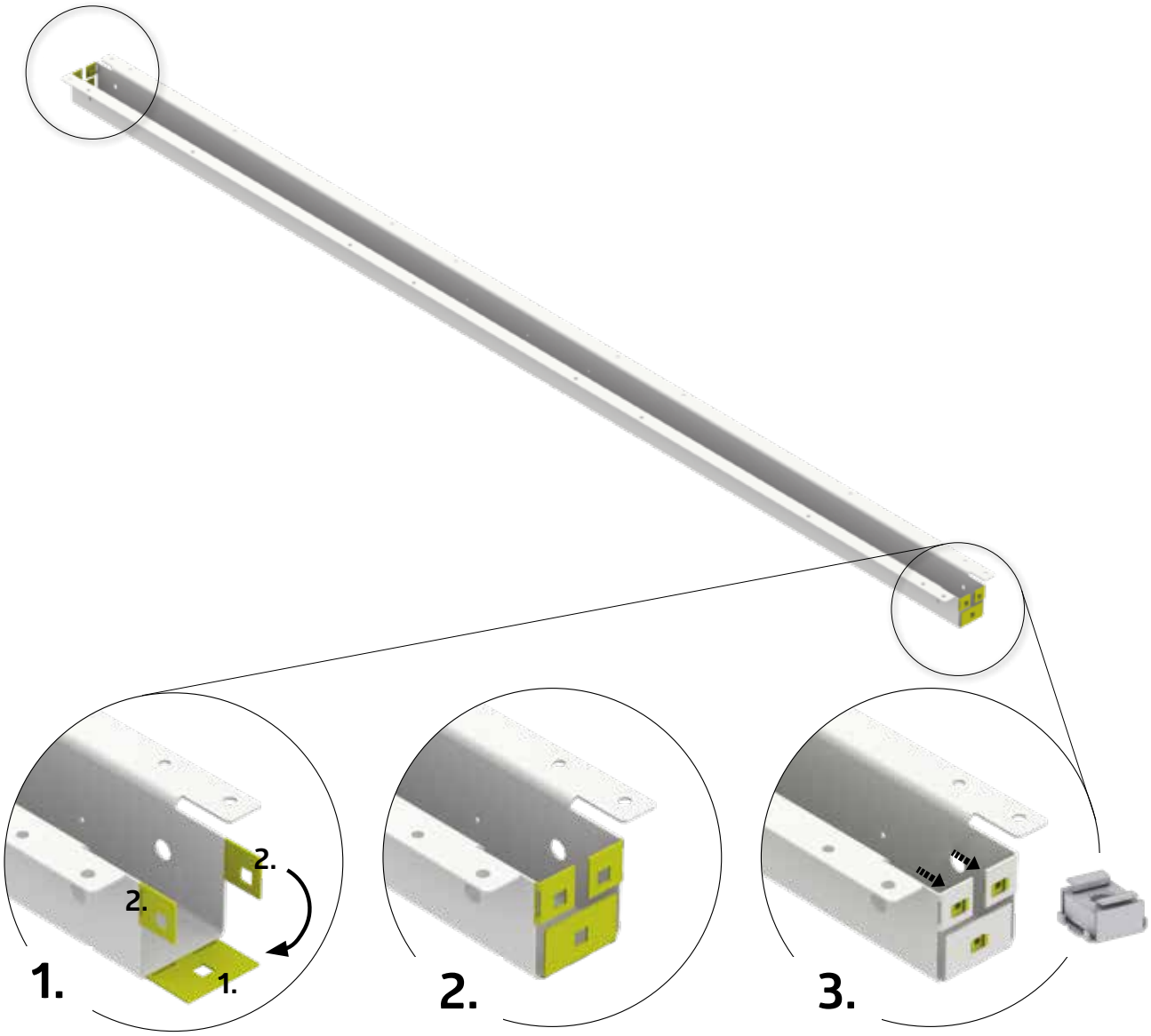
~~1C~~ ~~1D~~ ~~2C~~ ~~2D~~ 3A 3B ~~3C~~ ~~3D~~ 4A 4B ~~4C~~ ~~4D~~



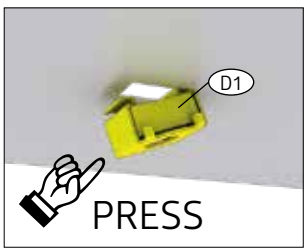
1C: 0x	3A: 4x	4A: 4x
1D: 0x	3B: 4x	4B: 4x
2C: 0x	3C: 0x	4C: 0x
2D: 0x	3D: 0x	4D: 0x



1C: 0x	3A:24x	4A:24x
1D: 0x	3B:24x	4B:24x
2C: 0x	3C: 0x	4C: 0x
2D: 0x	3D: 0x	4D: 0x

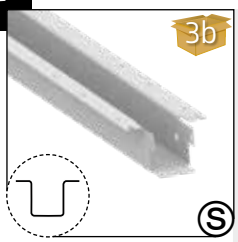




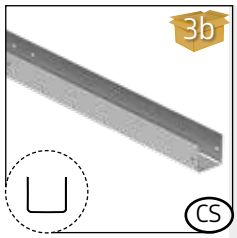


40.

1C | 1D | 2C | 2D | ~~3A~~ | ~~3B~~ | 3C | 3D | ~~4A~~ | ~~4B~~ | 4C | 4D



1C: 4x	3A: 0x	4A: 0x
1D: 4x	3B: 0x	4B: 0x
2C: 4x	3C: 8x	4C: 8x
2D: 4x	3D: 8x	4D: 8x



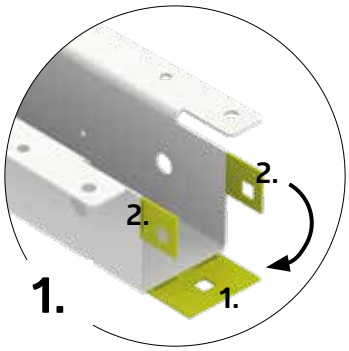
1C: 2x	3A: 0x	4A: 0x
1D: 2x	3B: 0x	4B: 0x
2C: 2x	3C: 4x	4C: 4x
2D: 2x	3D: 4x	4D: 4x

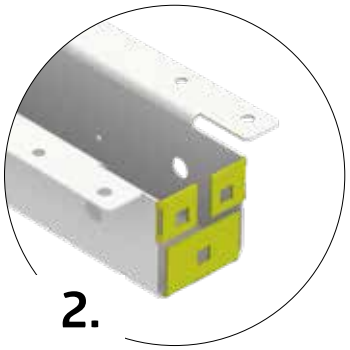


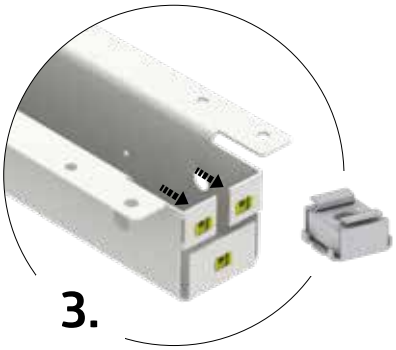
1C: 12x	3A: 0x	4A: 0x
1D: 12x	3B: 0x	4B: 0x
2C: 12x	3C:24x	4C:24x
2D:12x	3D:24x	4D:24x

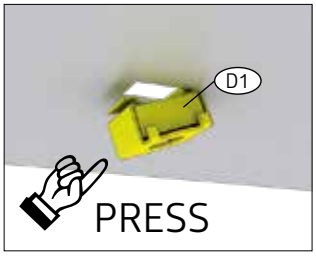


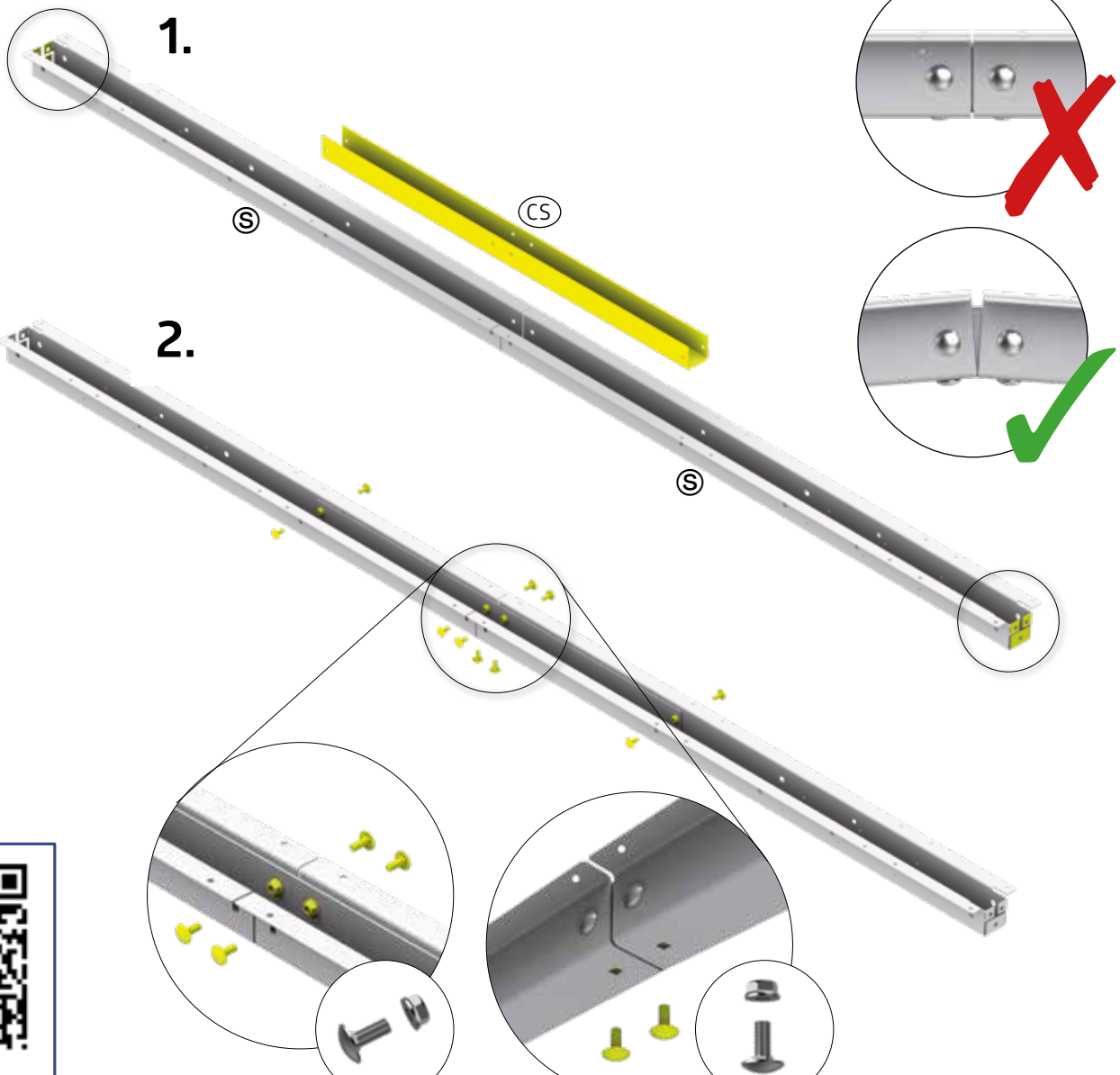
1C:20x	3A: 0x	4A: 0x
1D:20x	3B: 0x	4B: 0x
2C:20x	3C:40x	4C:40x
2D:20x	3D:40x	4D:40x











FESTZIEHEN

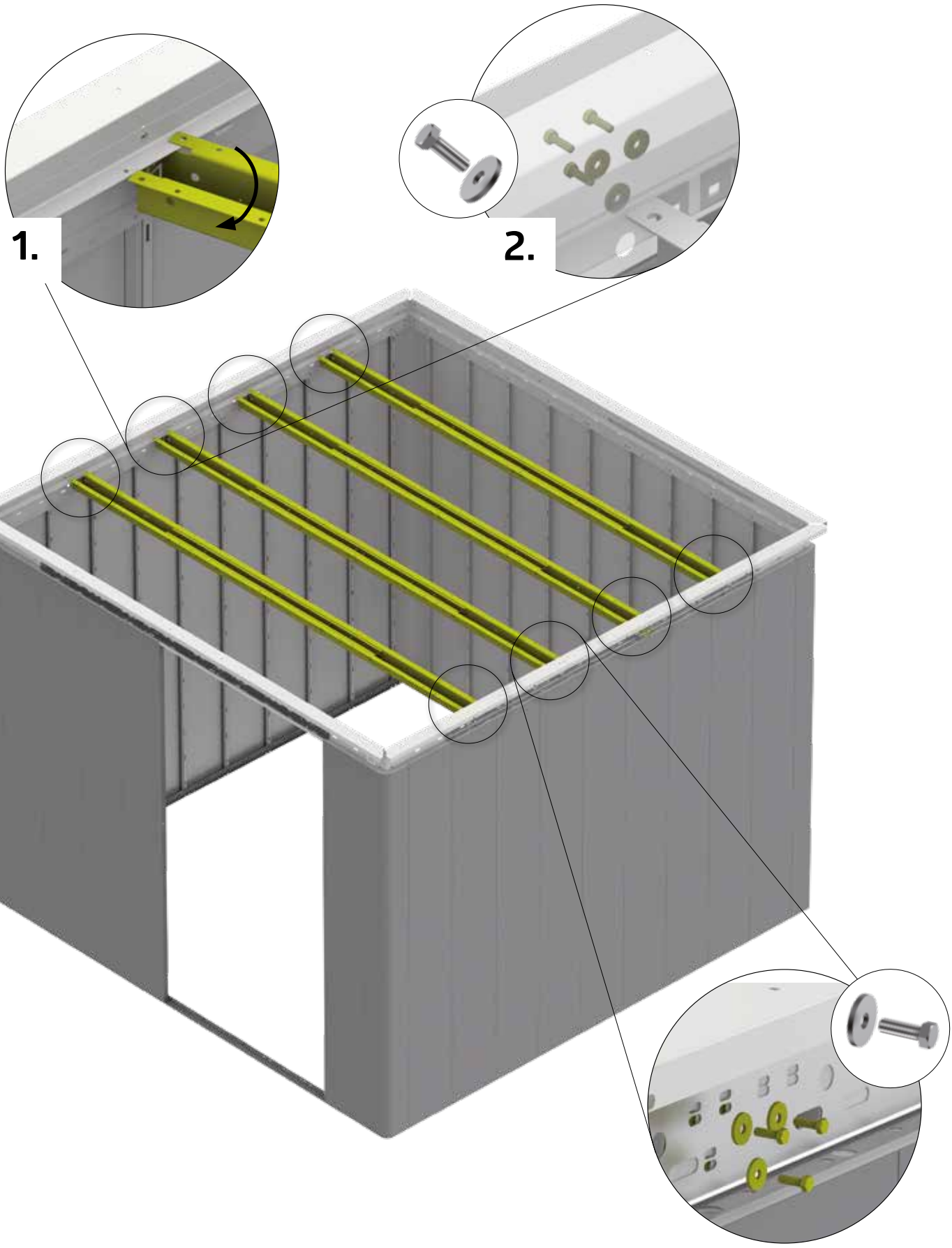
EN tighten
FR serrez fort
NL vastdraaien
ES apriete
IT serrare a fondo
DA fastspænding
SV Dra åt
NO Stramme
PL Dokręcić
SK Dotiahnuť
SL Zategnite
CS Dotáhnout
HU Erősen meghúzni
HR Zategnite
RO Strangeti

41.

1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D



1C: 12x	3A:24x	4A:24x
1D: 12x	3B:24x	4B:24x
2C: 12x	3C:24x	4C:24x
2D:12x	3D:24x	4D:24x



42.

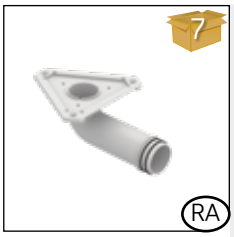
1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D



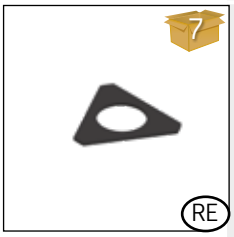
1C: 1x | 1D: 1x | 2C: 1x | 2D: 1x
3A: 1x | 3B: 1x | 3C: 1x | 3D: 1x
4A: 1x | 4B: 1x | 4C: 1x | 4D: 1x



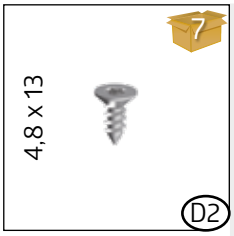
1C: 1x | 1D: 1x | 2C: 1x | 2D: 1x
3A: 1x | 3B: 1x | 3C: 1x | 3D: 1x
4A: 1x | 4B: 1x | 4C: 1x | 4D: 1x



1C: 2x | 1D: 2x | 2C: 2x | 2D: 2x
3A: 2x | 3B: 2x | 3C: 2x | 3D: 2x
4A: 2x | 4B: 2x | 4C: 2x | 4D: 2x



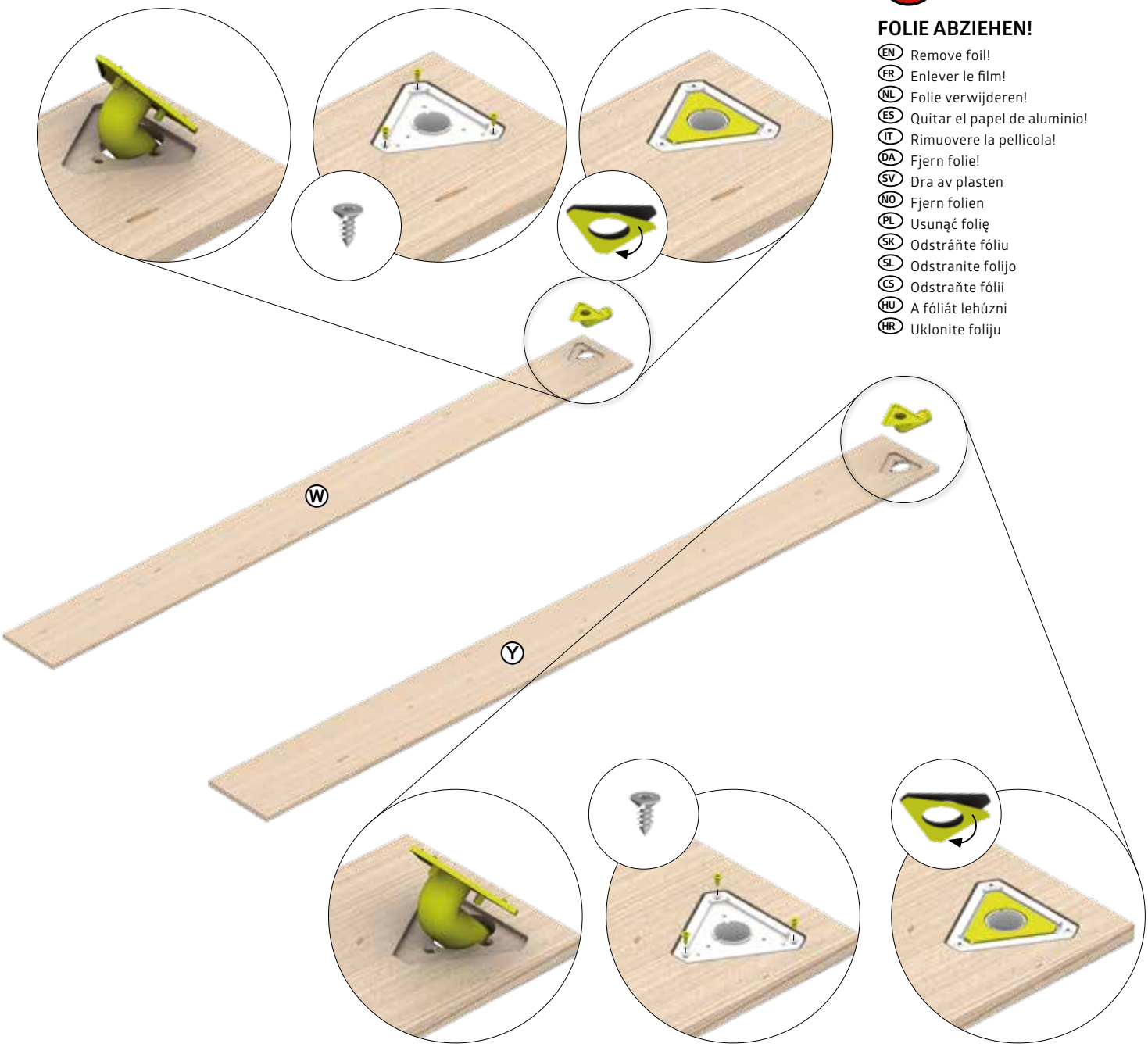
1C: 2x | 1D: 2x | 2C: 2x | 2D: 2x
3A: 2x | 3B: 2x | 3C: 2x | 3D: 2x
4A: 2x | 4B: 2x | 4C: 2x | 4D: 2x



1C: 6x | 1D: 6x | 2C: 6x | 2D: 6x
3A: 6x | 3B: 6x | 3C: 6x | 3D: 6x
4A: 6x | 4B: 6x | 4C: 6x | 4D: 6x

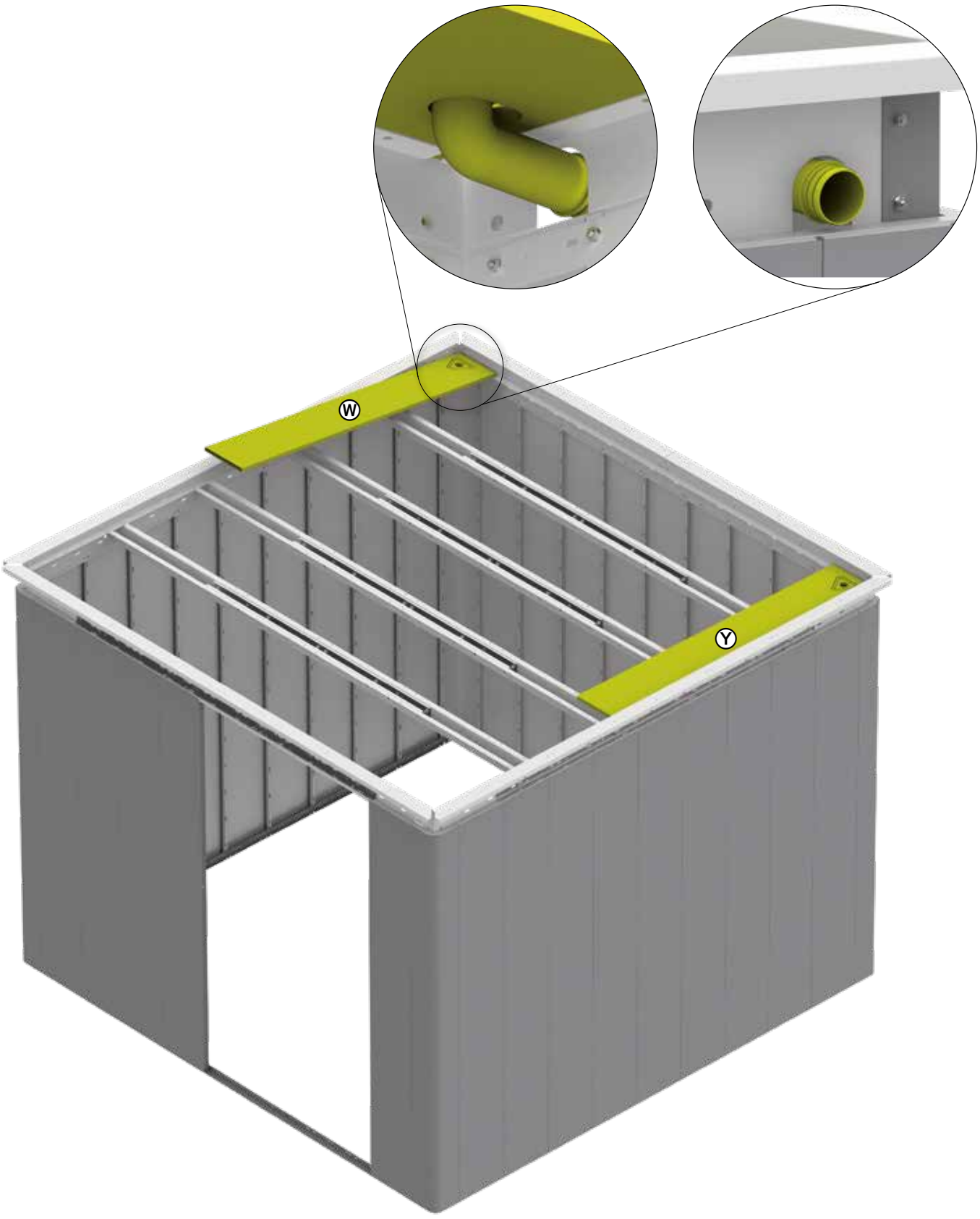
FOLIE ABZIEHEN!

EN Remove foil!
FR Enlever le film!
NL Folie verwijderen!
ES Quitar el papel de aluminio!
IT Rimuovere la pellicola!
DA Fjern folie!
SV Dra av plasten
NO Fjern folien
PL Usunąć folię
SK Odstráňte fóliu
SL Odstranite folijo
CS Odstraňte fólii
HU A fóliát lehúzni
HR Uklonite foliju



43.

1C 1D 2C 2D 3A 3B 3C 3D 4A 4B 4C 4D



44.

1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D



1C: 4x(1624mm)
1D: 5x(1624mm)
2C: 4x(2184mm)
2D: 5x(2184mm)

3A: 2x(1620mm)
2x(1120mm)
3B: 3x(1620mm)
3x(1120mm)
3C: 4x(1620mm)
4x(1120mm)
3D: 5x(1620mm)
5x(1120mm)

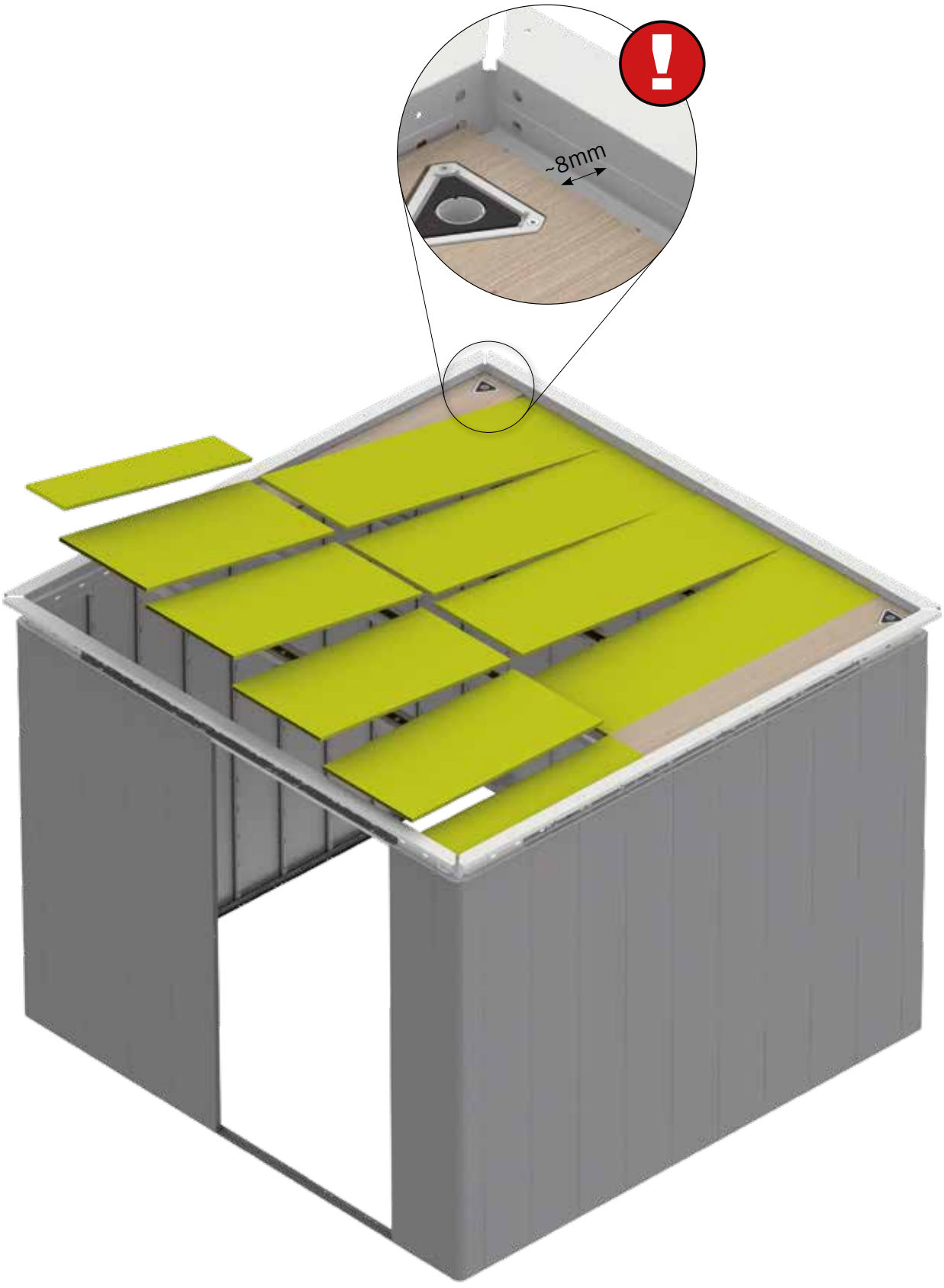
4A: 2x(1989mm)
2x(1314mm)
4B: 3x(1989mm)
3x(1314mm)
4C: 4x(1989mm)
4x(1314mm)
4D: 5x(1989mm)
5x(1314mm)



1C: 2x
1D: 2x
2C: 2x
2D: 2x

3A: 2x
3B: 2x
3C: 2x
3D: 2x

4A: 2x
4B: 2x
4C: 2x
4D: 2x

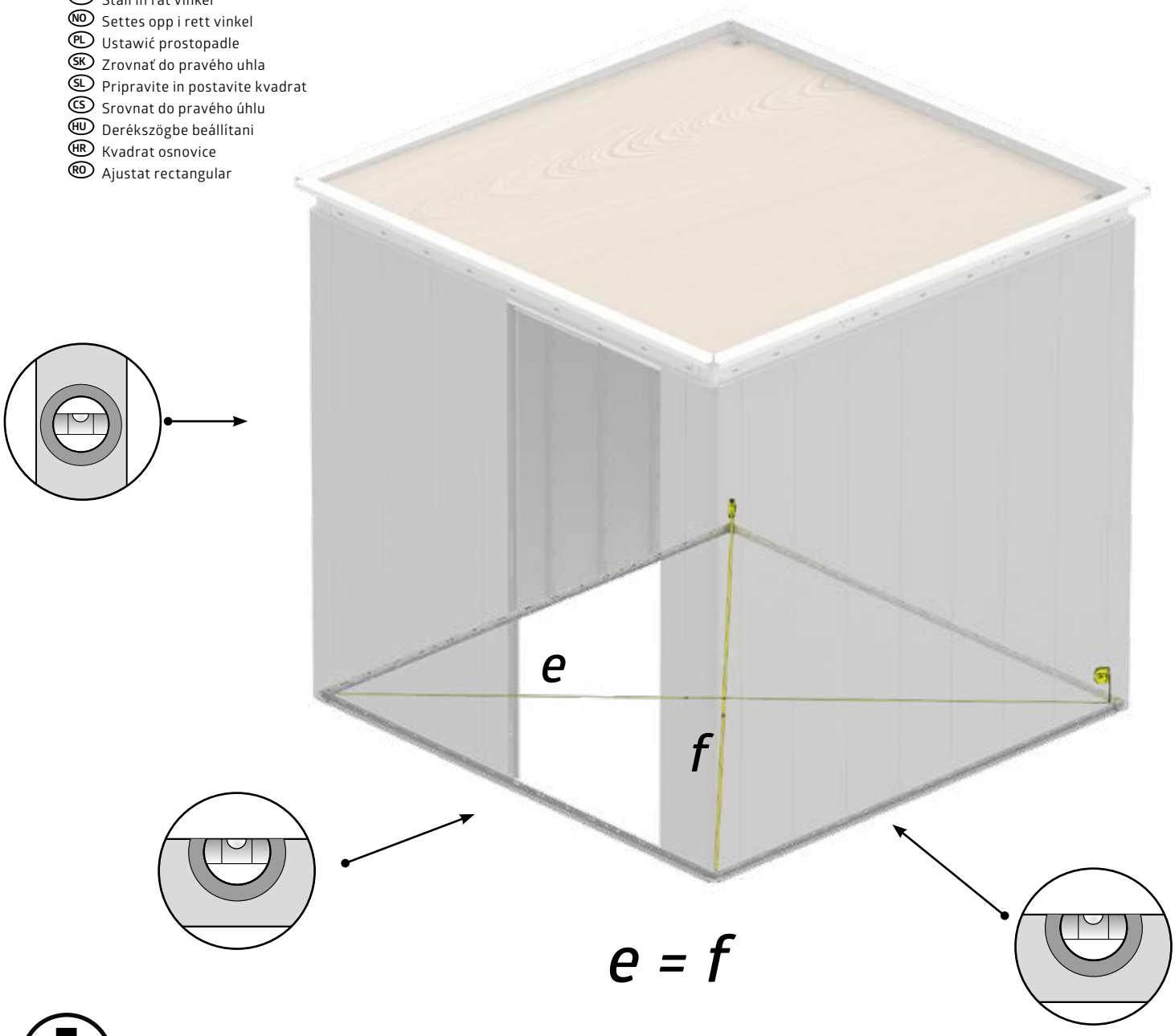


45.

1C 1D 2C 2D 3A 3B 3C 3D 4A 4B 4C 4D

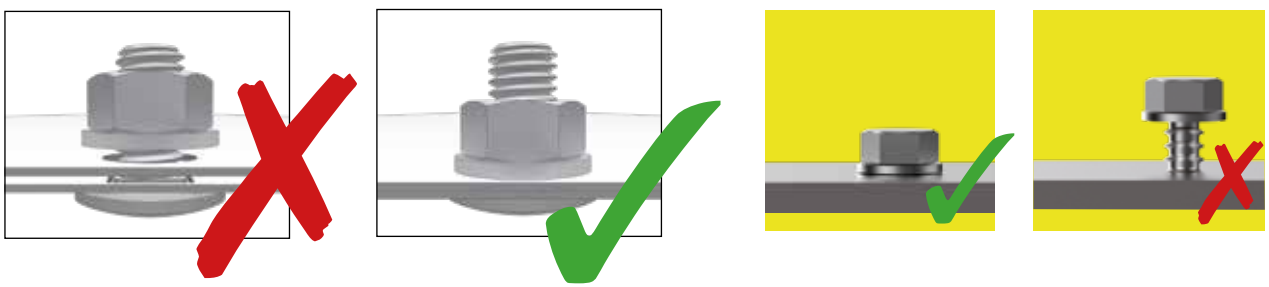
RECHTWINKELIG EINRICHTEN

EN Set up at right angles
FR Ajuster en forme rectangulaire
NL Rechthoekig instellen
ES Colóquelo en ángulo recto
IT Installare ad angolo retto
DA Opsættes i rette vinkler
SV Ställ in rät vinkel
NO Settes opp i rett vinkel
PL Ustawić prostopadle
SK Zrovnať do pravého uhla
SL Pripravite in postavite kvadrat
CS Srovnat do pravého úhlu
HU Derékszögbe beállítani
HR Kvadrat osnovice
RO Ajustat rectangular



ZIEHEN SIE JETZT ALLE SCHRAUBVERBINDUNGEN FEST AN!

Tighten now all nuts and connections securely! - Serrez maintenant les vis à fond! - Draai nu alle schroeven vast! - Ahora puede apretar y fijar todos los tornillos y tuercas - Adesso serrare a fondo tutti i dadi - Fastspænd nu alle bolt-/skrueforbindelser! Dra nu åt alla skruvförband ordentligt! - Stram nå alle muttere og tilkoblinger! - Teraz dokręcić wszystkie śruby - Teraz utiahnite všetky spoje! - Zdaj varno privijte vse matice in povezave! - Nyní utáhněte všechny spoje! - Most húzza meg jól az összes csavart! - Sada čvrsto zategnite sve matice i spojeve! - Strangeti acum suruburile si elementele de conectare!



46.

1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D



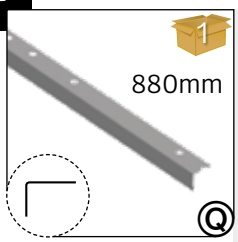
1C: 56x	3A:72x	4A:72x
1D:60x	3B:76x	4B:76x
2C:56x	3C:96x	4C:96x
2D:60x	3D:104x	4D:104x

ZIEHEN SIE JETZT ALLE SCHRAUBVERBINDUNGEN FEST AN!

Tighten now all nuts and connections securely! - Serrez maintenant les vis à fond! - Draai nu alle schroeven vast! - Ahora puede apretar y fijar todos los tornillos y tuercas - Adesso serrare a fondo tutti i dadi - Fastspænd nu alle bolt-/skrueforbindelser! Dra nu åt alla skruvförband ordentligt! - Stram nå alle muttere og tilkoblinger! - Teraz dokręcić wszystkie śruby - Teraz utiahnite všetky spoje! - Zdaj varno privijte vse matice in povezave! - Nyní utáhněte všechny spoje! - Most húzza meg jól az összes csavart! - Sada čvrsto zategnite sve matice i spojeve!

47.

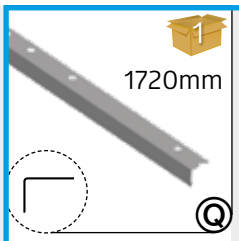
1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D



1C: 1x
1D: 1x
2C: 1x
2D: 1x

3A: 1x
3B: 1x
3C: 1x
3D: 1x

4A: 1x
4B: 1x
4C: 1x
4D: 1x



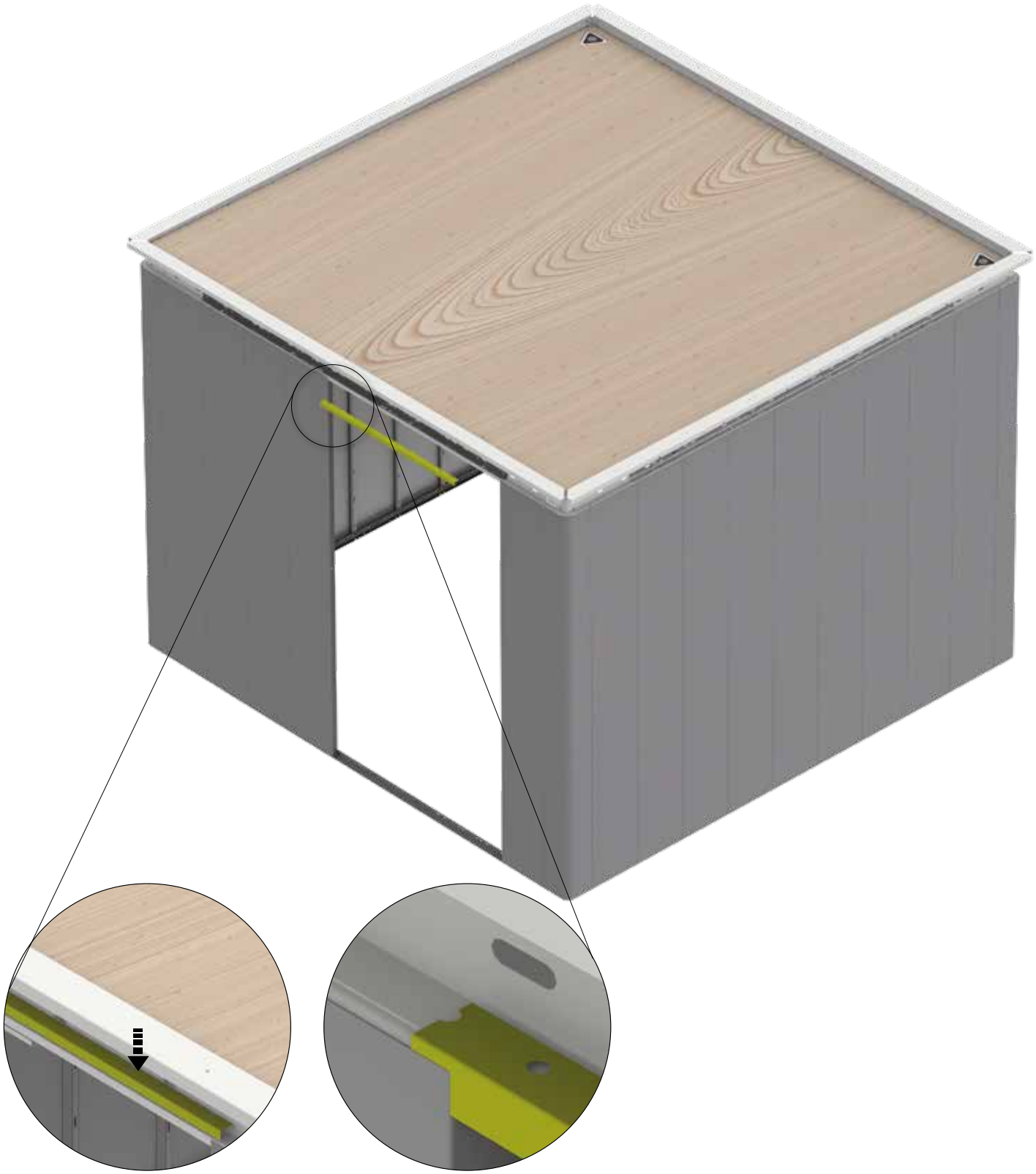
1C: 1x
1D: 1x
2C: 1x
2D: 1x

3B: 1x
3C: 1x
3D: 1x

4B: 1x
4C: 1x
4D: 1x

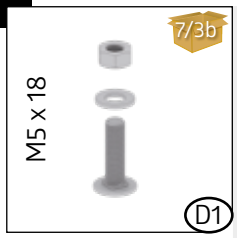
DOPPELTÜR

- EN Double Door
- FR Deuxième battant de porte
- NL Tweede deurvleugel
- ES Secondo battente
- IT Puerta doble
- DA Dobbeltdør
- SV Dubbeldörr
- NO Dobbelt dør
- PL Podwójne drzwi
- SK Dvojna vrata
- SL Dvojna vrata
- CS Dvoukřídlé dveře
- HU Duplaajtó
- HR Dvokrilna vrata

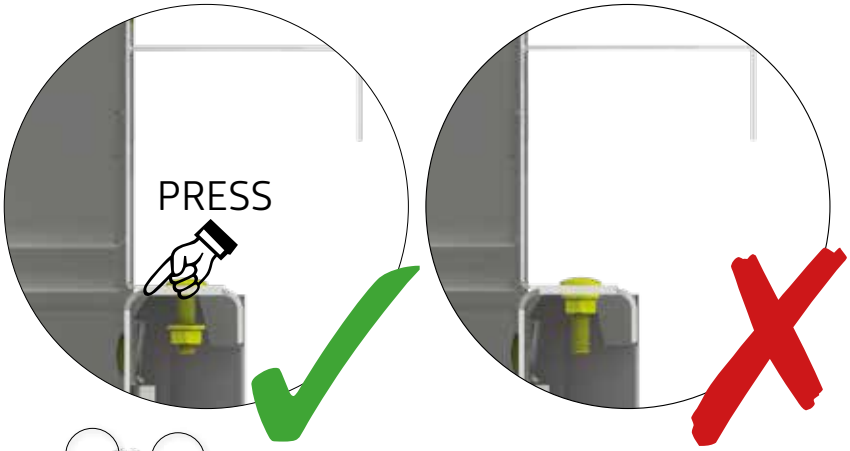


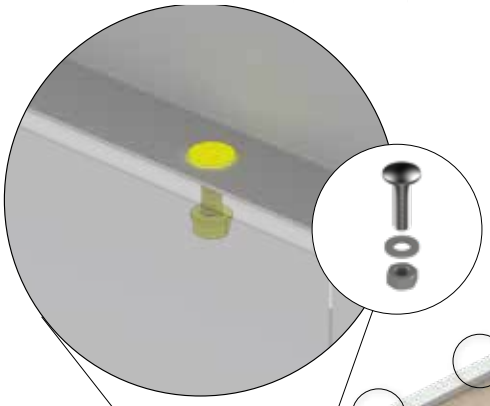
48.

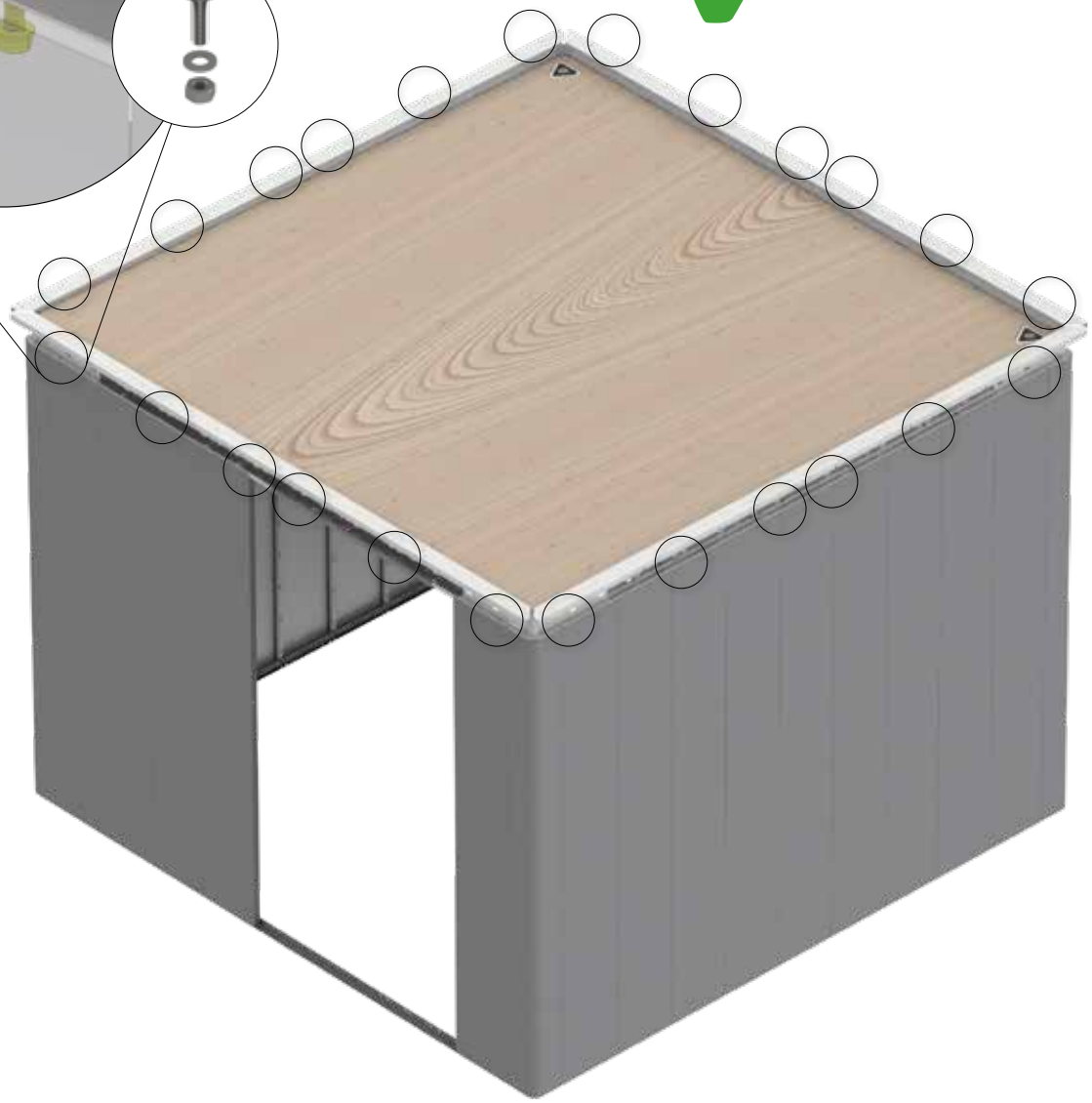
1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D



1C: 18x	3A:18x	4A:22x
1D: 18x	3B:18x	4B:22x
2C:18x	3C:28x	4C:28x
2D:22x	3D:28x	4D:32x







Zubehör - accessories - Accessoires - accessoires - Accesorios - accessori - tilbehør

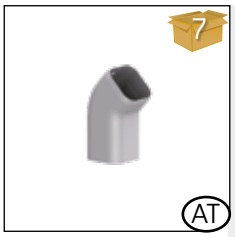
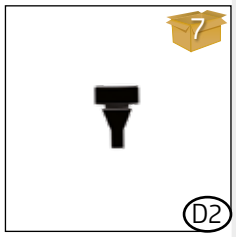
VERWENDEN SIE AB DIESEM PUNKT ZUSÄTZLICH DIE AUFBAUANLEITUNG FÜR DAS SEITENDACH NEO. MUSS NUR AUSGEFÜHRT WERDEN, WENN SIE DAS ZUBEHÖR AUCH BESTELLT HABEN.

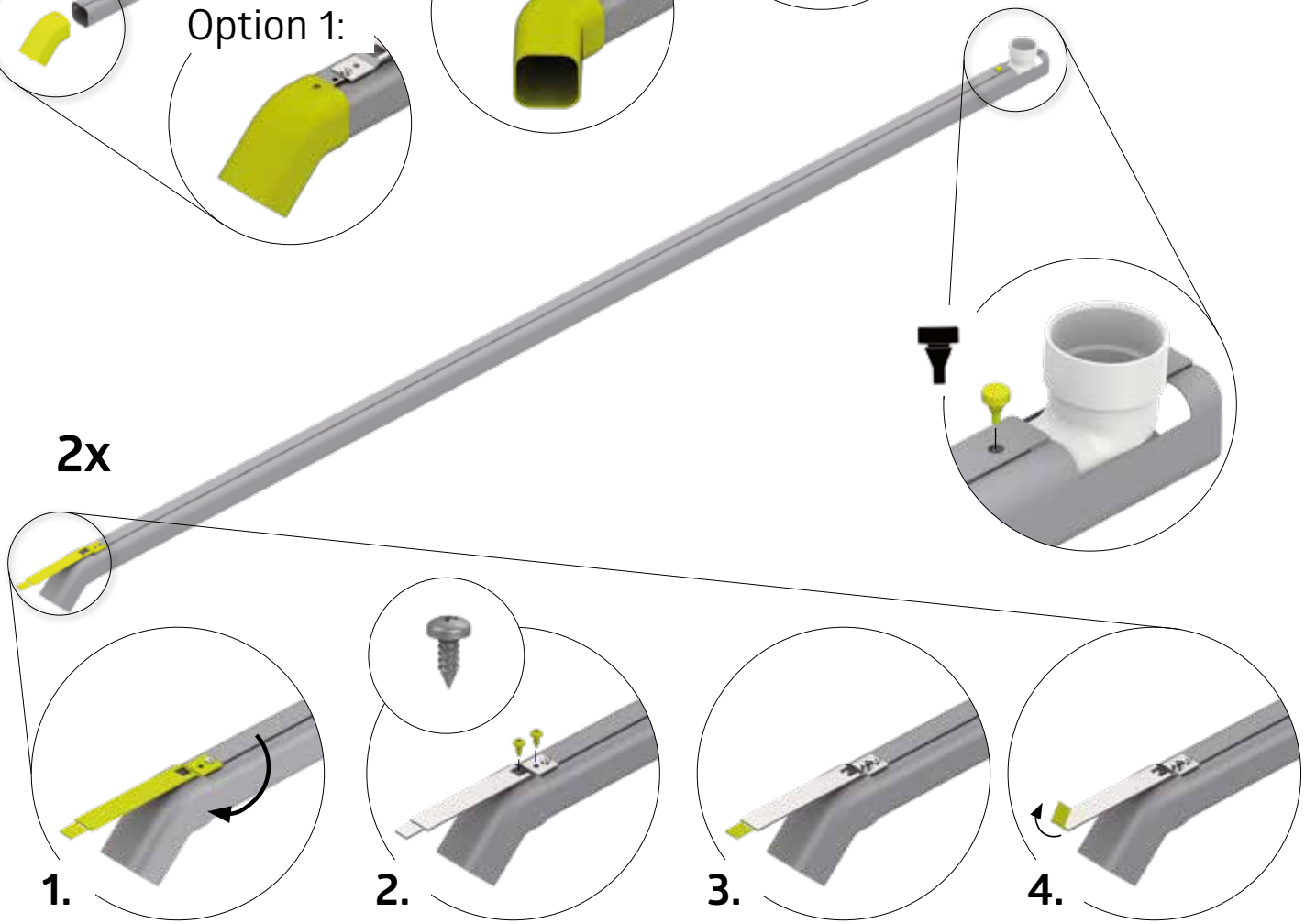
EN From this point on, also use the assembly instructions for the NEO side canopy. Must only be done if you have also ordered the accessories.
FR À partir de ce point, utilisez également les instructions de montage pour l'auvent du NEO. Cela ne vous concerne que si vous avez commandé cet accessoire.
NL Gebruik vanaf dit punt ook de montage-instructies voor het NEO zijdak. Moet alleen worden uitgevoerd als u ook de accessoires hebt besteld.
ES A partir de este momento, utilice también las instrucciones de montaje del techo lateral NEO. Sólo debe llevarse a cabo si se han pedido también los accesorios.
IT Da questo punto in poi, utilizzate anche le istruzioni di montaggio del tetto laterale NEO. Deve essere effettuata solo se avete ordinato anche gli accessori.
DA Fra dette punkt skal du bruge samlevejledningen til NEO sidetag. Dog kun, hvis tilbehøret er bestilt.
SV Från och med nu, använd även monteringsanvisningen för NEO sidotak. Behöver endast utföras om du också har beställt tillbehören.
NO Fra dette tidspunktet, bruk også monteringsanvisningen for NEO sidetak. Må kun utføres hvis du også har bestilt tilbehøret.
PL Od tego momentu skorzystaj również z instrukcji montażu daszka bocznego NEO. Należy to zrobić tylko wtedy, gdy zamówiłeś również akcesoria.
SK Od tohto momentu používajte aj návod na montáž bočnej strechy NEO. Musí sa vykonať len vtedy, ak ste si objednali aj príslušenstvo.
SL Od tega trenutka naprej uporabljajte tudi navodila za montažo stranskega nadstreška NEO. To je potrebno storiti le, če ste naročili tudi dodatke.
CS Od tohoto okamžiku používejte také návod k montáži boční střechy NEO. Musí být provedeno pouze v případě, že jste si objednali také příslušenství.
HU Ettől a ponttól kérjük használja a NEO oldaltetőre vonatkozó összeszerelési útmutatót, amennyiben azt is megrendelte.
HR Od ovog trenutka, također koristite upute za sastavljanje NEO bočne nadstrešnice. Može se izvršiti samo ako ste naručili i pribor.

tillbehör- Tilbehør - akcesoria - príslušenstvo- Dodatki- Příslušenství- Tartozékok- dodaci

49.

1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D

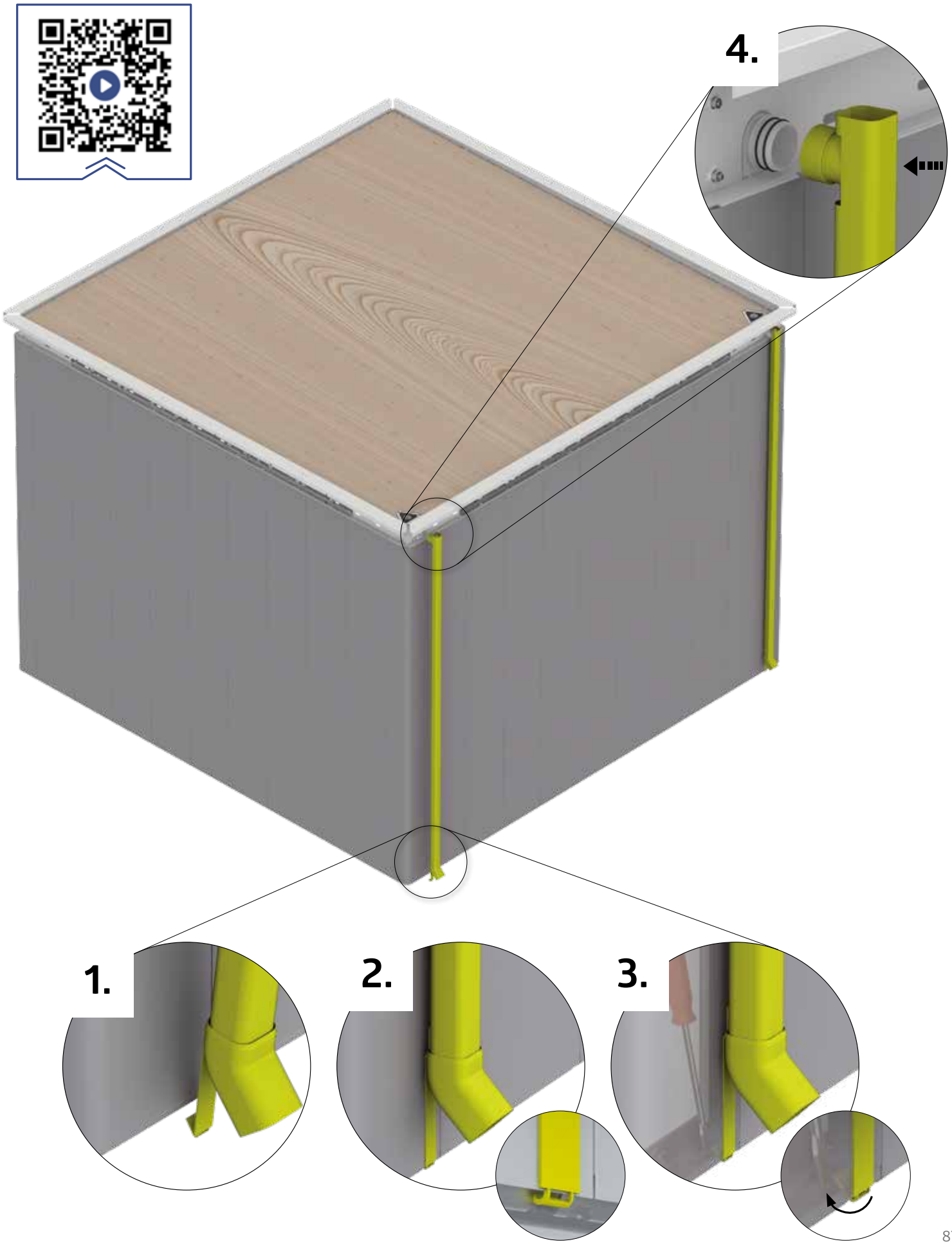
 T	1C: 2x 1D: 2x 2C: 2x 2D: 2x	3A: 2x 3B: 2x 3C: 2x 3D: 2x	4A: 2x 4B: 2x 4C: 2x 4D: 2x
 AT	1C: 2x 1D: 2x 2C: 2x 2D: 2x	3A: 2x 3B: 2x 3C: 2x 3D: 2x	4A: 2x 4B: 2x 4C: 2x 4D: 2x
 RC	1C: 2x 1D: 2x 2C: 2x 2D: 2x	3A: 2x 3B: 2x 3C: 2x 3D: 2x	4A: 2x 4B: 2x 4C: 2x 4D: 2x
4,8 x 13  D2	1C: 4x 1D: 4x 2C: 4x 2D: 4x	3A: 4x 3B: 4x 3C: 4x 3D: 4x	4A: 4x 4B: 4x 4C: 4x 4D: 4x
 D2	1C: 2x 1D: 2x 2C: 2x 2D: 2x	3A: 2x 3B: 2x 3C: 2x 3D: 2x	4A: 2x 4B: 2x 4C: 2x 4D: 2x



50.

1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D

ANSICHT RÜCKSEITE · Back side view · Vue arrière · Rugaanzicht · Vista trasera · Se bagside · Bakifrån! · Sett bakfra · Widok z tyłu · Pohľad zozadu ·Pogled od zadaj · Pohled zezadu · Hátsó nézet · Pogled sa stražnje strane



51.

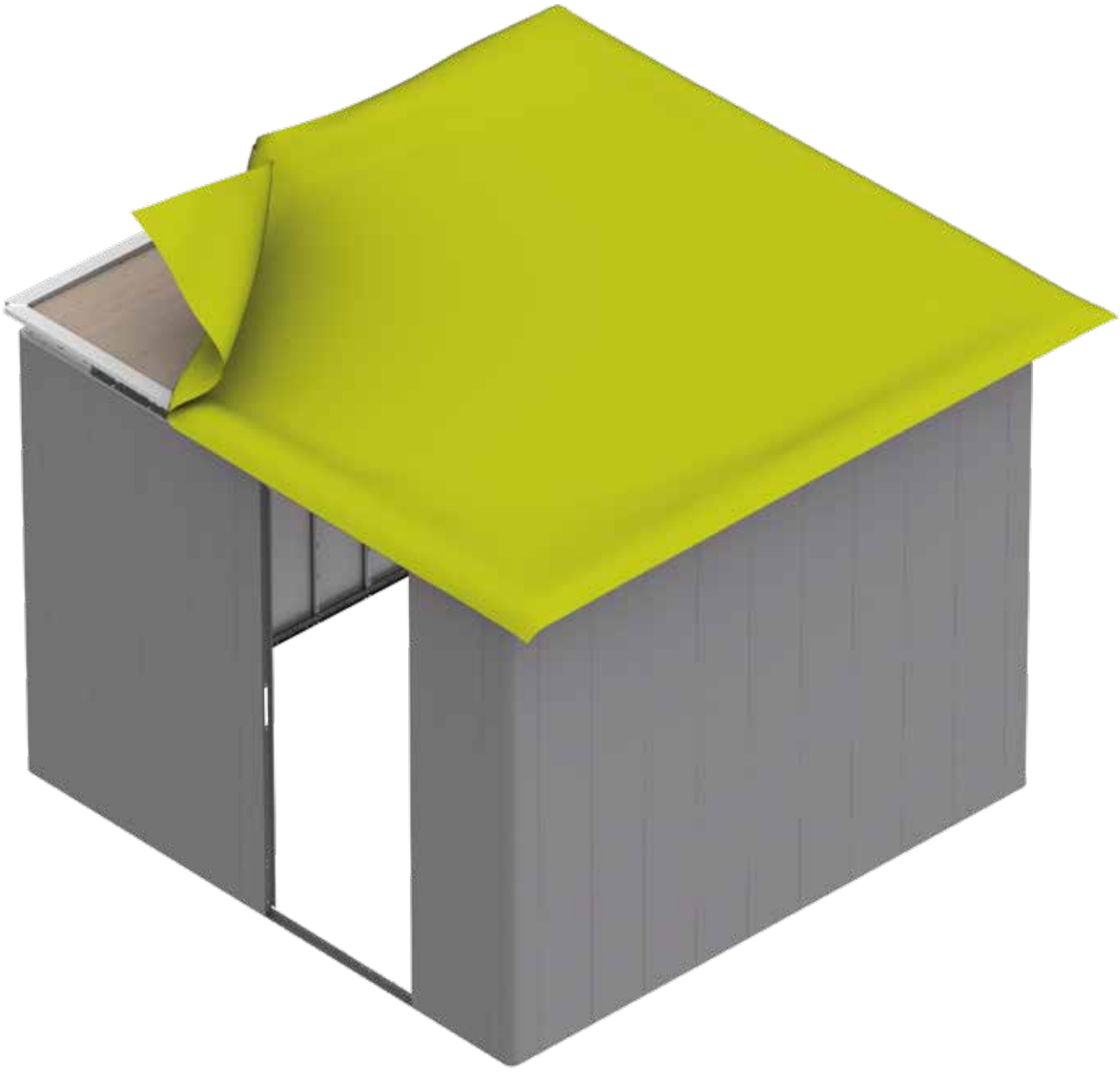
1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D



1C: 1x	3A: 1x	4A: 1x
1D: 1x	3B: 1x	4B: 1x
2C: 1x	3C: 1x	4C: 1x
2D: 1x	3D: 1x	4D: 1x

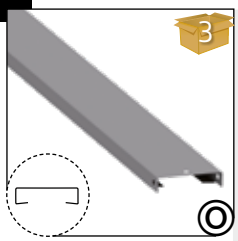
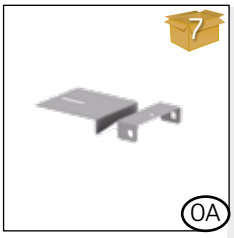
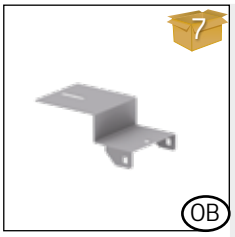
MÖGLICHE SCHWEISSNAHT DER FOLIE DARF NICHT IM GULLYBEREICH SEIN.

EN Possible welding seam of the membrane must not be in the gully area.
FR Le point de collage éventuel du film ne doit pas se trouver dans la zone de l'évacuation d'eaux.
NL Mogelijk laspunt van de folie mag niet in de buurt van de afloop liggen.
ES El posible punto de soldadura de la lámina no debe estar en la zona del desagüe.
IT L'eventuale punto di giunzione della pellicola non deve trovarsi nell'area della bocchetta di scarico acque.
DA Det mulige svejsepunkt på folien må ikke være i kløften.
SV Plastens svetspunkt får inte befinna sig i vid takrännorna.
NO Mulig sveisesøm på membranen må ikke befinne seg i taknedløpet.
PL Ewentualny szew folii nie może znajdować się w obszarze wpustu.
SK Možný bod zváranie fólie nesmie byť v oblasti vpustu.
SL Možen varilni šiv membrane ne sme biti v območju žleba.
CS Možný bod svařování fólie nesmí být v oblasti vpusti.
HU A fólia esetleges hegesztési helyei ne a vízelvezető helyére kerüljenek!
HR Mogući šav za zavarivanje membrane ne smije biti u području žlijeba.



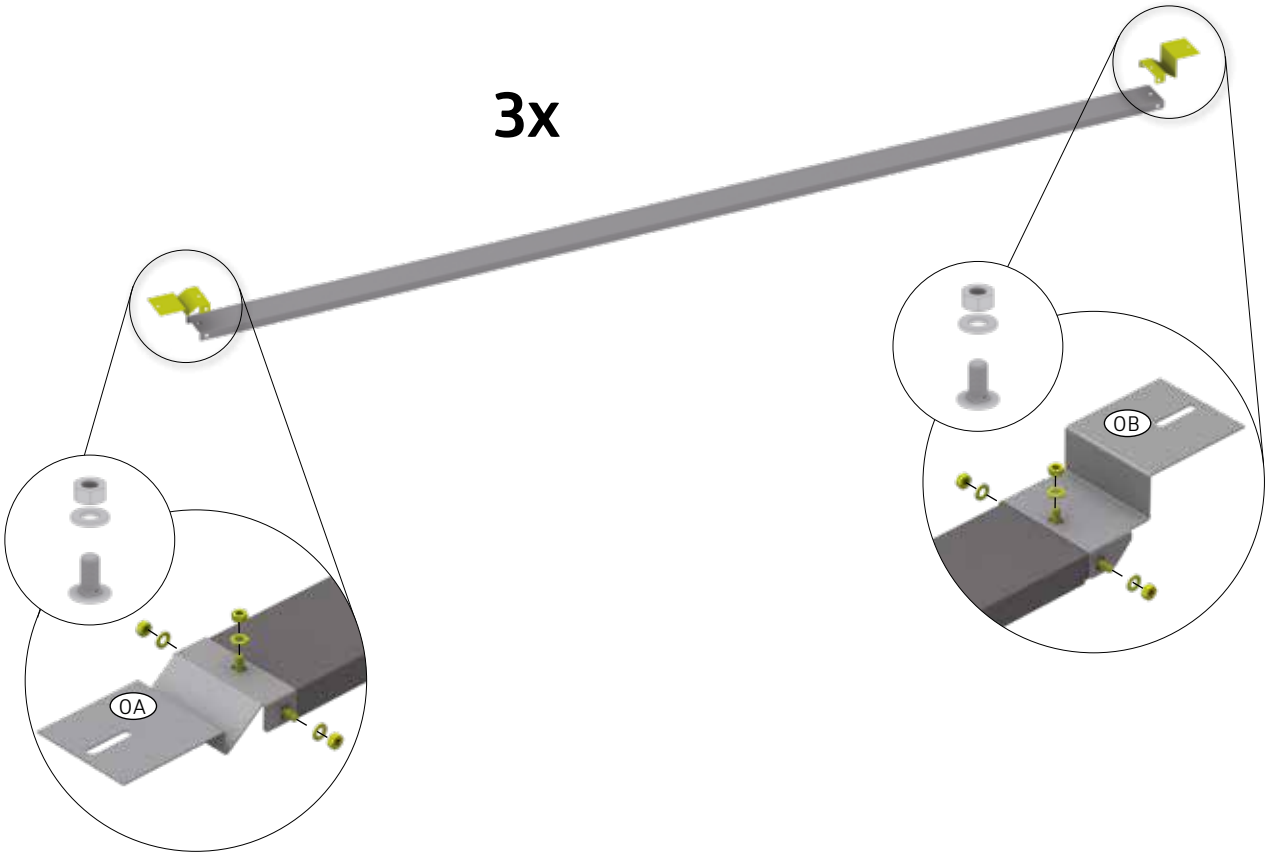
52.

1C | 1D | 2C | 2D | ~~3A~~ | ~~3B~~ | ~~3C~~ | ~~3D~~ | ~~4A~~ | ~~4B~~ | ~~4C~~ | ~~4D~~

	1C: 3x 1D: 3x 2C: 3x 2D: 3x	3A: 0x 3B: 0x 3C: 0x 3D: 0x	4A: 0x 4B: 0x 4C: 0x 4D: 0x
	1C: 3x 1D: 3x 2C: 3x 2D: 3x	3A: 0x 3B: 0x 3C: 0x 3D: 0x	4A: 0x 4B: 0x 4C: 0x 4D: 0x
	1C: 3x 1D: 3x 2C: 3x 2D: 3x	3A: 0x 3B: 0x 3C: 0x 3D: 0x	4A: 0x 4B: 0x 4C: 0x 4D: 0x
	1C: 18x 1D: 18x 2C: 18x 2D: 18x	3A: 0x 3B: 0x 3C: 0x 3D: 0x	4A: 0x 4B: 0x 4C: 0x 4D: 0x

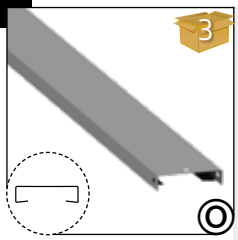
ACHTUNG! DACHSTREBE FÜR ALLE FARBEN IMMER QUARZGRAU.

EN CAUTION! Roof strut for all colours always quartz grey.
FR ATTENTION : La traverse du toit pour toutes les couleurs d´abris est gris quartz.
NL OPGELET: de daksteunen zijn altijd kwartsgrijs (ongeacht de kleur van de berging).
ES ATENCIÓN: El puntal del techo para todos los colores siempre es gris cuarzo.
IT ATTENZIONE: montante del tetto per tutti i colori sempre grigio quarzo.
DA Bemærk! Tagstiver til alle farver er altid kvartsgrå metallic.
SV UPPMÄRKSAMHET! Takbalken för alla färger alltid kvartsgrå.
NO FORSIKTIG! Takstiver for alle farger alltid kvartsgrå.
PL UWAGA! Mocowania folii dla wszystkich kolorów zawsze kwarcowo-szary.
SK POZOR! Strešná vzpera je vždy vo farbe sivý kremeň.
SL POZOR! Strešni opornik za vse barve je vedno kremenasto siv.
CS POZOR! Střešní vzpěra je vždy v barvě šedý křemen.
HU Figyelem! A tetőmerevítő minden szín esetén kvarczszürke.
HR OPREZ! Krovni nosač za sve boje uvijek kvarcno siva.

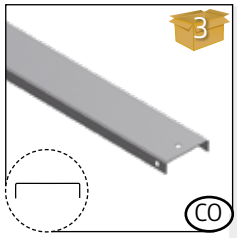


53.

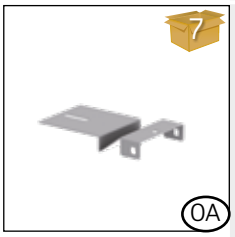
~~1C~~ ~~1D~~ ~~2C~~ ~~2D~~ 3A 3B 3C 3D 4A 4B 4C 4D



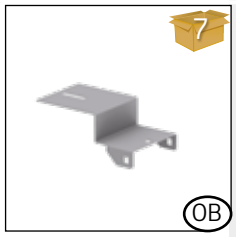
1C: 0x	3A: 6x	4A: 6x
1D: 0x	3B: 6x	4B: 6x
2C: 0x	3C: 6x	4C: 6x
2D: 0x	3D: 6x	4D: 6x



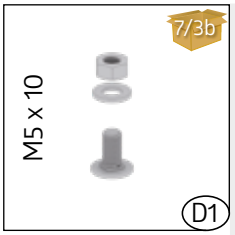
1C: 0x	3A: 3x	4A: 3x
1D: 0x	3B: 3x	4B: 3x
2C: 0x	3C: 3x	4C: 3x
2D: 0x	3D: 3x	4D: 3x



1C: 0x	3A: 3x	4A: 3x
1D: 0x	3B: 3x	4B: 3x
2C: 0x	3C: 3x	4C: 3x
2D: 0x	3D: 3x	4D: 3x



1C: 0x	3A: 3x	4A: 3x
1D: 0x	3B: 3x	4B: 3x
2C: 0x	3C: 3x	4C: 3x
2D: 0x	3D: 3x	4D: 3x

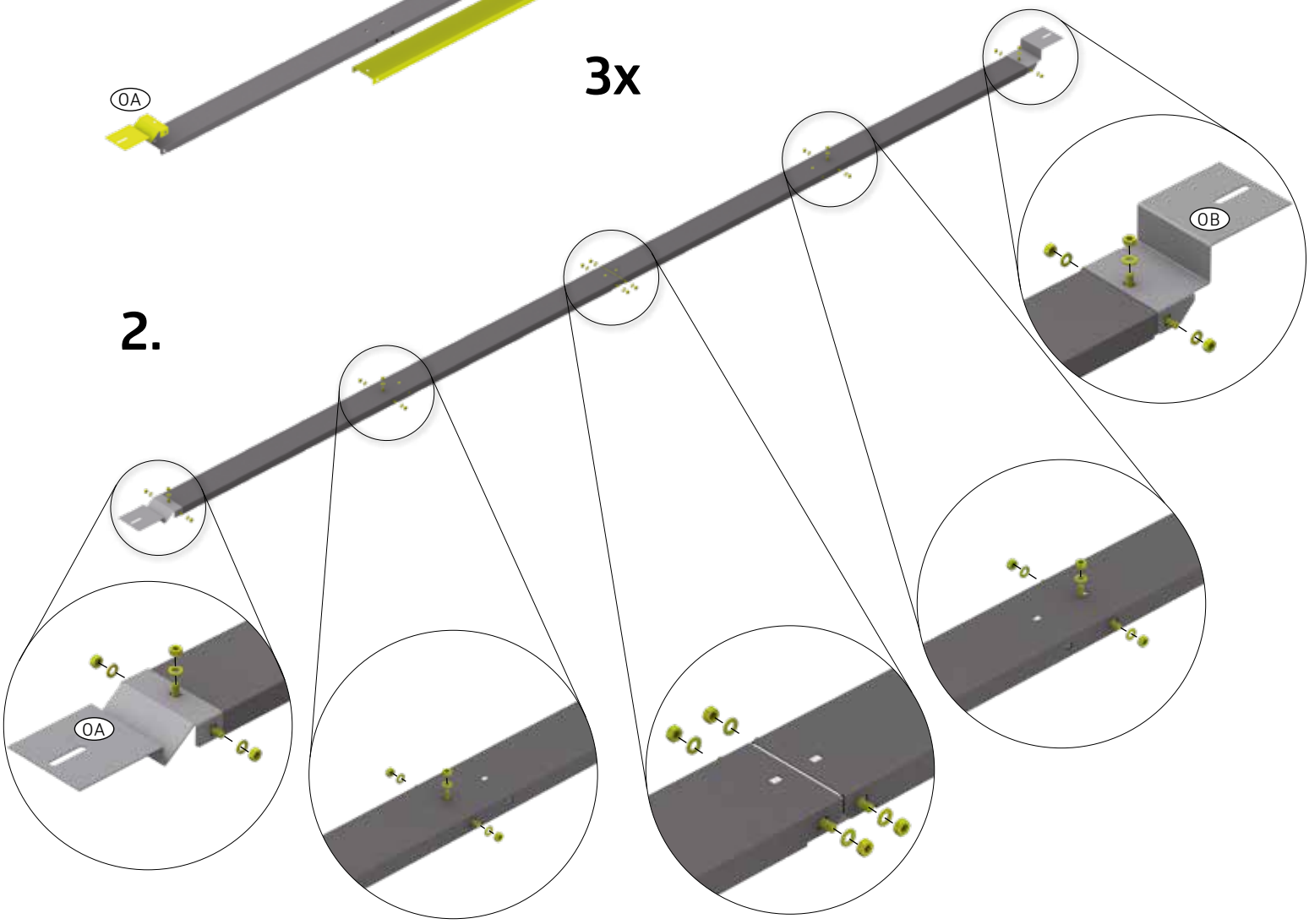


1C: 0x	3A:48x	4A:48x
1D: 0x	3B:48x	4B:48x
2C: 0x	3C:48x	4C:48x
2D: 0x	3D:48x	4D:48x

1.

2.

3x



54.

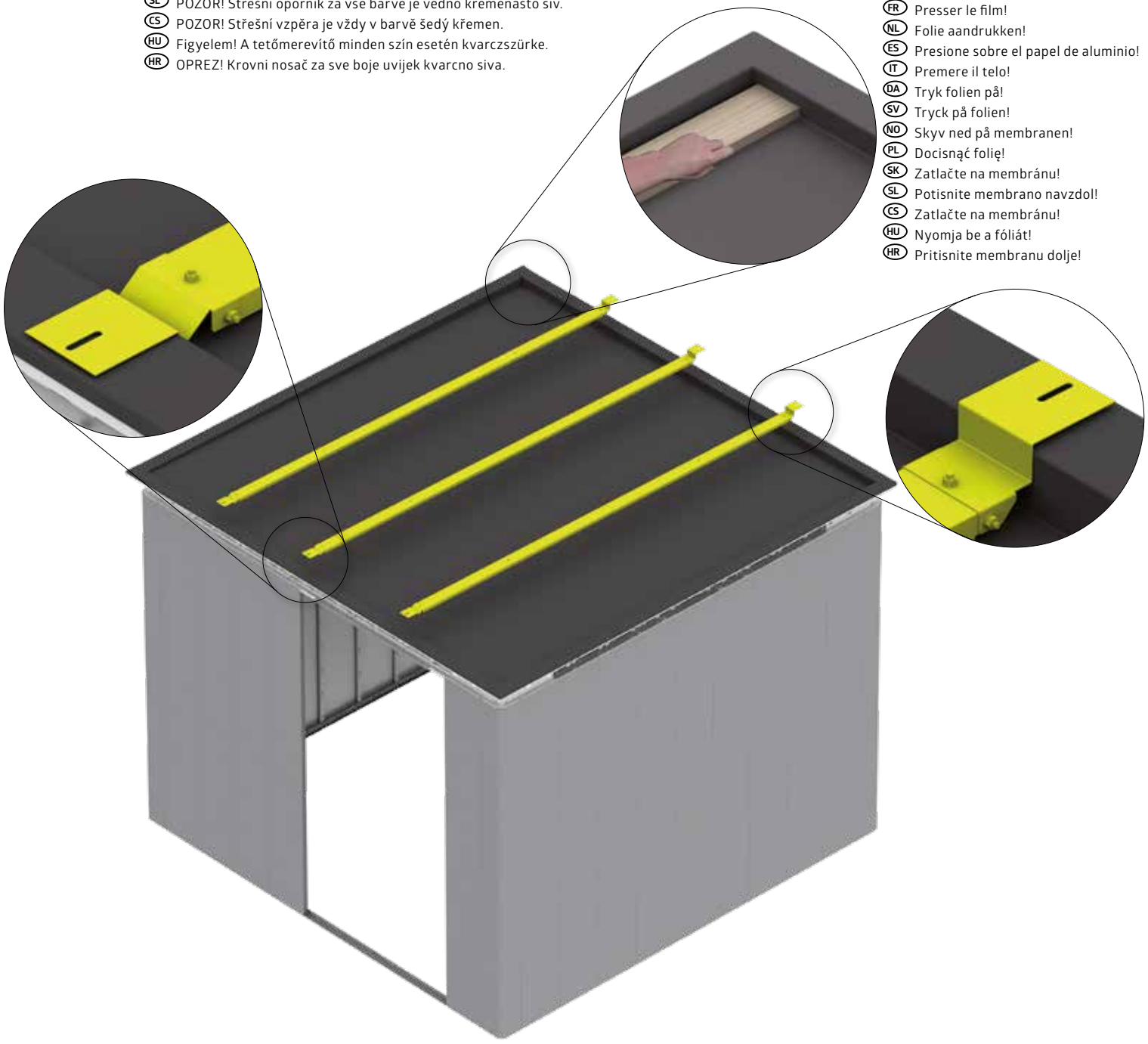
1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D

ACHTUNG! DACHSTREBE FÜR ALLE FARBEN IMMER QUARZGRAU.

EN CAUTION! Roof strut for all colours always quartz grey.
FR ATTENTION : La traverse du toit pour toutes les couleurs d´abris est gris quartz.
NL OPGELET: de daksteunen zijn altijd kwartsgrijs (ongeacht de kleur van de berging).
ES ATENCIÓN: El puntal del techo para todos los colores siempre es gris cuarzo.
IT ATTENZIONE: montante del tetto per tutti i colori sempre grigio quarzo.
DA Bemærk! Tagstiver til alle farver er altid kvartsgrå metallic.
SV UPPMÄRKSAMHET! Takbalken för alla färger alltid kvartsgrå.
NO FORSIKTIG! Takstiver for alle farger alltid kvartsgrå.
PL UWAGA! Mocowania folii dla wszystkich kolorów zawsze kwarcowo-szary.
SK POZOR! Strešná vzpera je vždy vo farbe sivý kremeň.
SL POZOR! Strešni opornik za vse barve je vedno kremenasto siv.
CS POZOR! Střešní vzpěra je vždy v barvě šedý křemen.
HU Figyelem! A tetőmerevítő minden szín esetén kvarczszürke.
HR OPREZ! Krovni nosač za sve boje uvijek kvarcno siva.

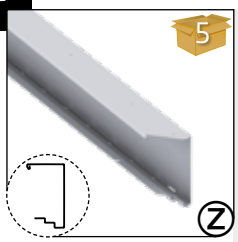
FOLIE ANDRÜCKEN!

EN Push down on the membrane!
FR Presser le film!
NL Folie aandrukken!
ES Presione sobre el papel de aluminio!
IT Premere il telo!
DA Tryk folien på!
SV Tryck på folien!
NO Skyv ned på membranen!
PL Docisnąć folię!
SK Zatlačte na membránu!
SL Potisnite membrano navzdol!
CS Zatlačte na membránu!
HU Nyomja be a fóliát!
HR Pritisnite membranu dolje!



55.

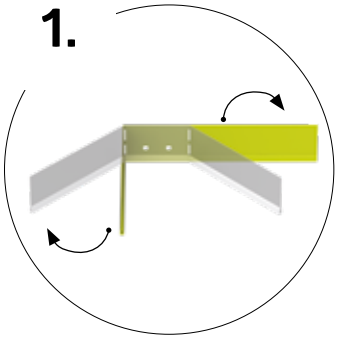
1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D

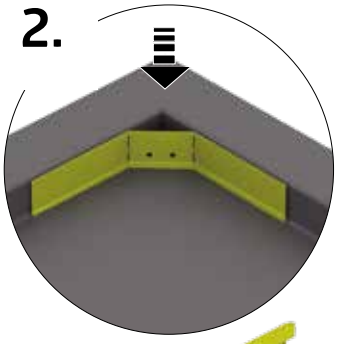


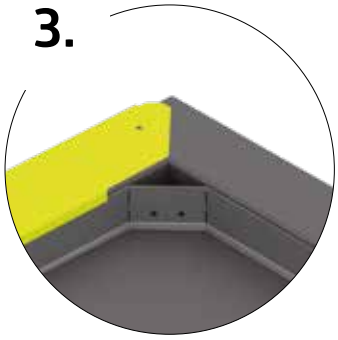
1C: 4x	3A: 5x	4A: 5x
1D: 4x	3B: 5x	4B: 5x
2C: 4x	3C: 6x	4C: 6x
2D: 4x	3D: 6x	4D: 6x



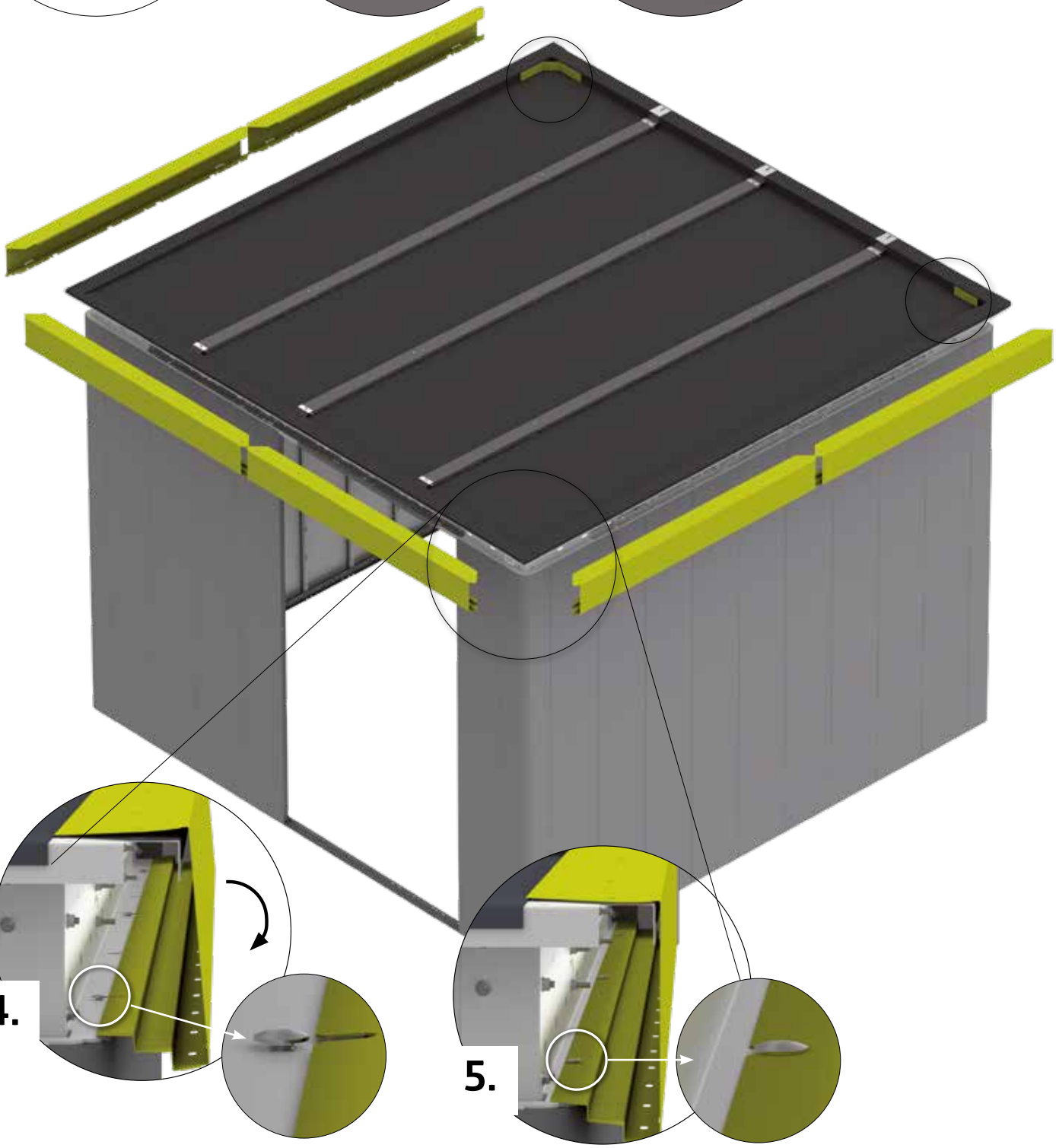
1C: 2x	3A: 2x	4A: 2x
1D: 2x	3B: 2x	4B: 2x
2C: 2x	3C: 2x	4C: 2x
2D: 2x	3D: 2x	4D: 2x







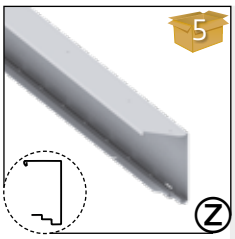




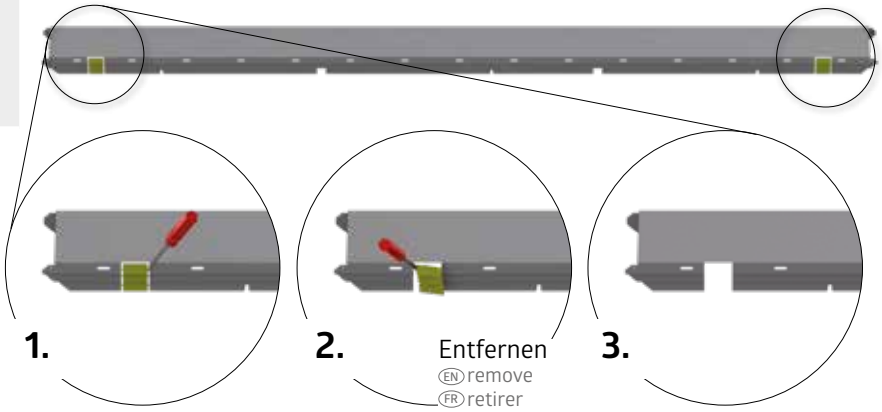
56.

1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D

ANSICHT RÜCKSEITE · Back side view · Vue arrière · Rugaanzicht · Vista trasera · Se bagside · Bakifrån! · Sett bakfra · Widok z tyłu · Pohľad zozadu ·Pogled od zadaj · Pohled zezadu · Hátsó nézet · Pogled sa stražnje strane

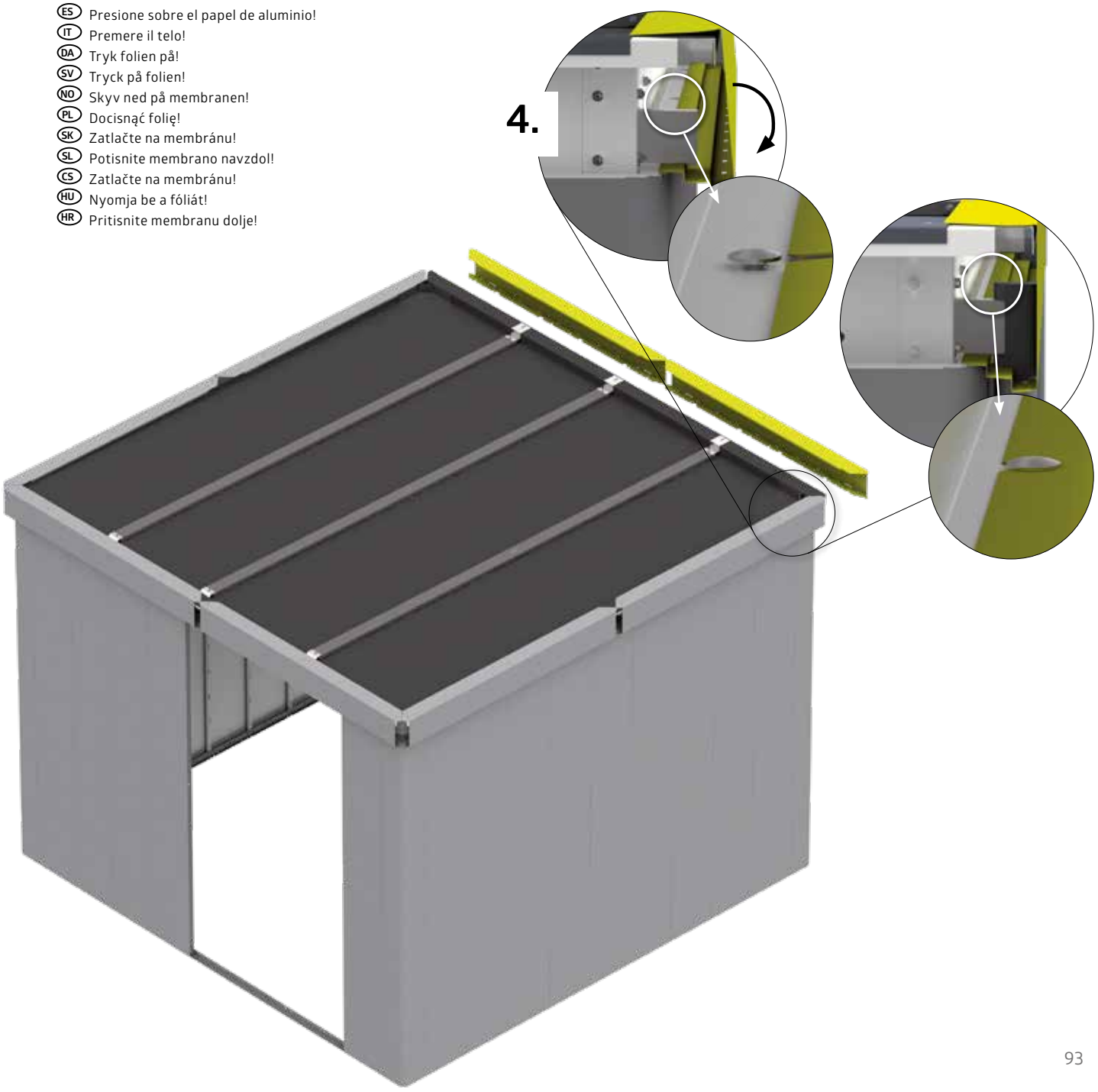


1C: 2x	3A: 1x	4A: 1x
1D: 2x	3B: 1x	4B: 1x
2C: 2x	3C: 2x	4C: 2x
2D: 2x	3D: 2x	4D: 2x



FOLIE ANDRÜCKEN!

EN Push down on the membrane!
FR Presser le film!
NL Folie aandrukken!
ES Presione sobre el papel de aluminio!
IT Premere il telo!
DA Tryk folien på!
SV Tryck på folien!
NO Skyv ned på membranen!
PL Docisnąć folię!
SK Zatlačte na membránu!
SL Potisnite membrano navzdol!
CS Zatlačte na membránu!
HU Nyomja be a fóliát!
HR Pritisnite membranu dolje!



57.

1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D



1C: 18x	3A:18x	4A:18x
1D: 18x	3B:22x	4B:22x
2C:22x	3C:24x	4C:24x
2D:22x	3D:24x	4D:24x

DICHTSCHEIBE VERWENDEN!

- EN Use sealing washer!
- FR Utiliser une rondelle d'étanchéité!
- NL Gebruik de afdichtingsschijf!
- ES !Usar la arandela de sellado!
- IT Utilizzare la guarnizione!
- DA Anvend tætningsskive!
- SV Använd tätningsbricka!
- NO Bruk tetningsskive!
- PL Użyj podkładki uszczelniającej!
- SK Použite tesniace podložku!
- SL Uporabite tesnilno podložko!
- CS Použijte těsnící podložku!
- HU Használja a tömítő alátétet!
- HR Koristite brtvenu podlošku!

DACHSTREBE MITVERSCHRAUBEN!

- EN Screw to the roof strut!
- FR Vissez les supports de toit!
- NL Schroef de draagbalk van het dak vast!
- ES ¡Atornille el soporte del techo!
- IT Avvitare il supporto del tetto!
- DA Skru tagstiveren sammen!
- SV Skruva fast tillsammans med takbalken!
- NO Skru til takstativet!
- PL Dokręcić mocowania folii!
- SK Naskrutkujte do strešnej vzpery!
- SL Privijte na strešno oporo!
- CS Našroubujte do střešní vzpěry!
- HU Csavarozza össze a tetőmerevítőt!
- HR Vijak na krovni nosač!



58.

1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D



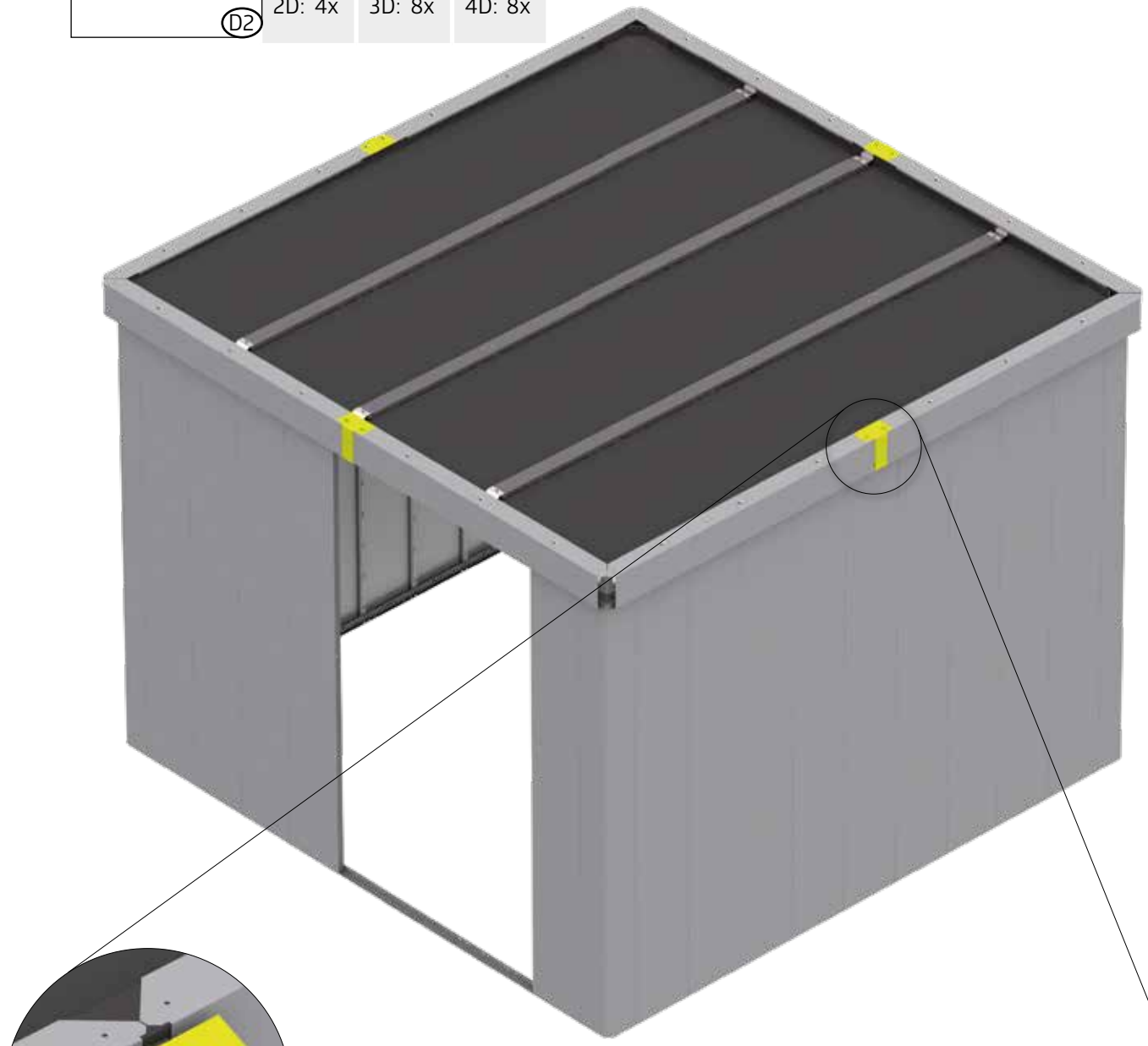
1C: 2x	3A: 2x	4A: 2x
1D: 2x	3B: 2x	4B: 2x
2C: 2x	3C: 4x	4C: 4x
2D: 2x	3D: 4x	4D: 4x

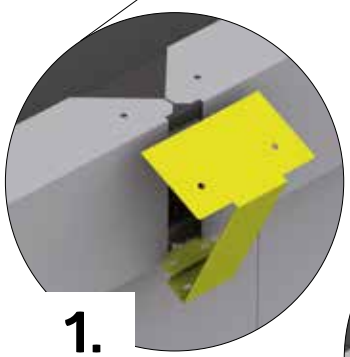


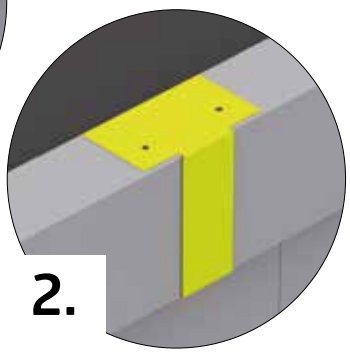
1C: 4x	3A: 4x	4A: 4x
1D: 4x	3B: 4x	4B: 4x
2C: 4x	3C: 8x	4C: 8x
2D: 4x	3D: 8x	4D: 8x

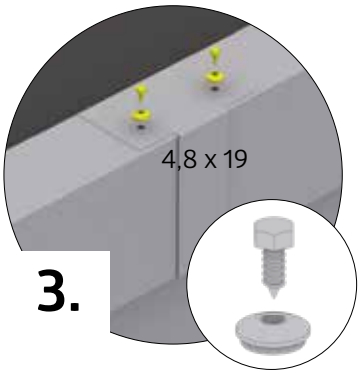


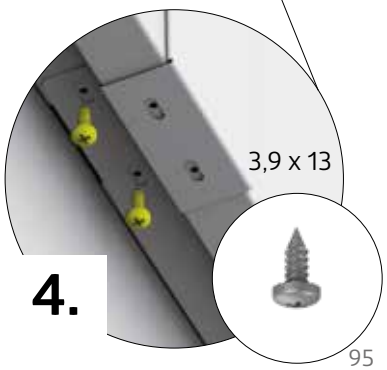
1C: 4x	3A: 4x	4A: 4x
1D: 4x	3B: 4x	4B: 4x
2C: 4x	3C: 8x	4C: 8x
2D: 4x	3D: 8x	4D: 8x











59.

1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D



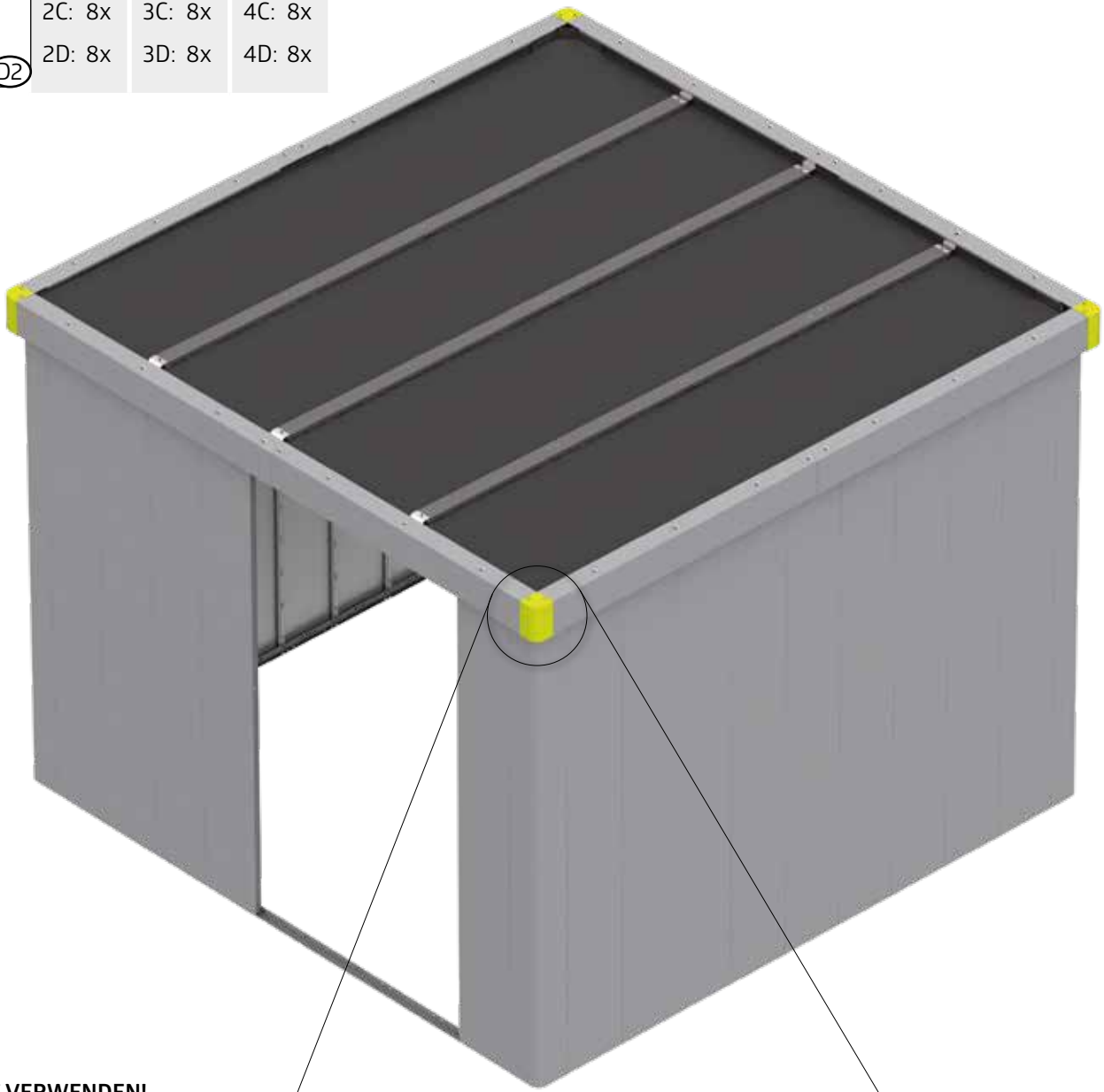
1C: 4x	3A: 4x	4A: 4x
1D: 4x	3B: 4x	4B: 4x
2C: 4x	3C: 4x	4C: 4x
2D: 4x	3D: 4x	4D: 4x



1C: 8x	3A: 8x	4A: 8x
1D: 8x	3B: 8x	4B: 8x
2C: 8x	3C: 8x	4C: 8x
2D: 8x	3D: 8x	4D: 8x

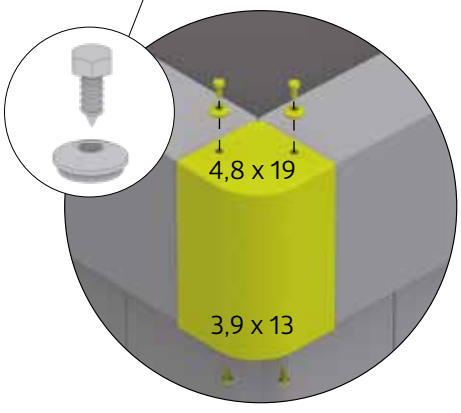


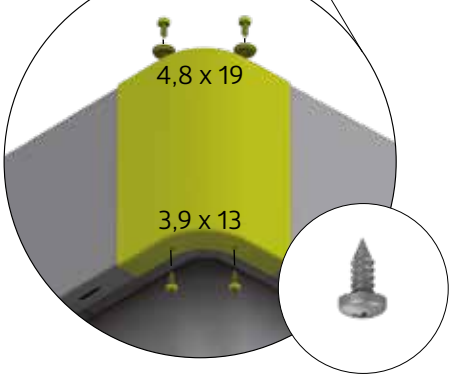
1C: 8x	3A: 8x	4A: 8x
1D: 8x	3B: 8x	4B: 8x
2C: 8x	3C: 8x	4C: 8x
2D: 8x	3D: 8x	4D: 8x



DICHTSCHEIBE VERWENDEN!

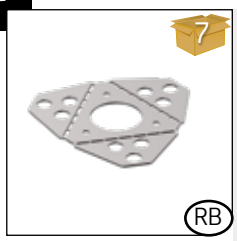
- EN Use sealing washer!
- FR Utiliser une rondelle d'étanchéité!
- NL Gebruik de afdichtingsschijf!
- ES !Usar la arandela de sellado!
- IT Utilizzare la guarnizione!
- DA Anvend tætningsskive!
- SV Använd tätningsbricka!
- NO Bruk tetningsskive!
- PL Użyj podkładki uszczelniającej!
- SK Použite tesniace podložku!
- SL Uporabite tesnilno podložko!
- CS Použijte těsnící podložku!
- HU Használja a tömítő alátétet!
- HR Koristite brtvenu podlošku!





60.

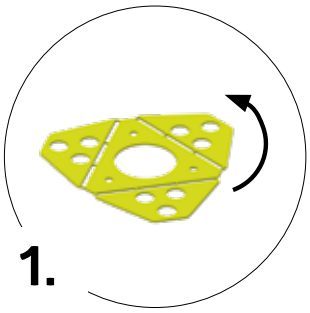
1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D



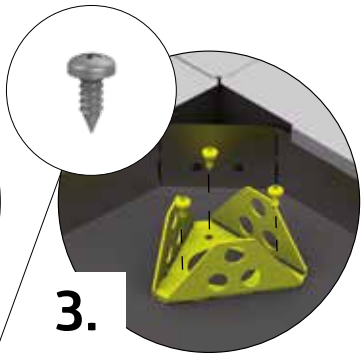
1C: 2x	3A: 2x	4A: 2x
1D: 2x	3B: 2x	4B: 2x
2C: 2x	3C: 2x	4C: 2x
2D: 2x	3D: 2x	4D: 2x



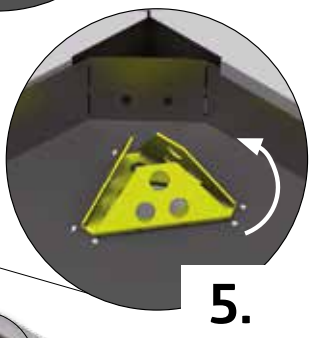
1C: 6x	3A: 6x	4A: 6x
1D: 6x	3B: 6x	4B: 6x
2C: 6x	3C: 6x	4C: 6x
2D: 6x	3D: 6x	4D: 6x









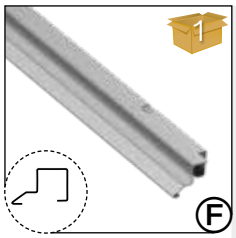
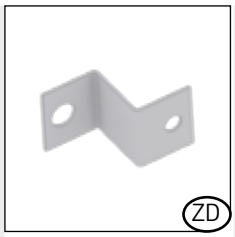
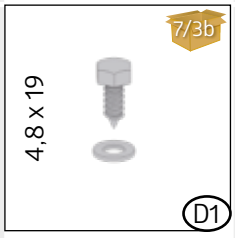


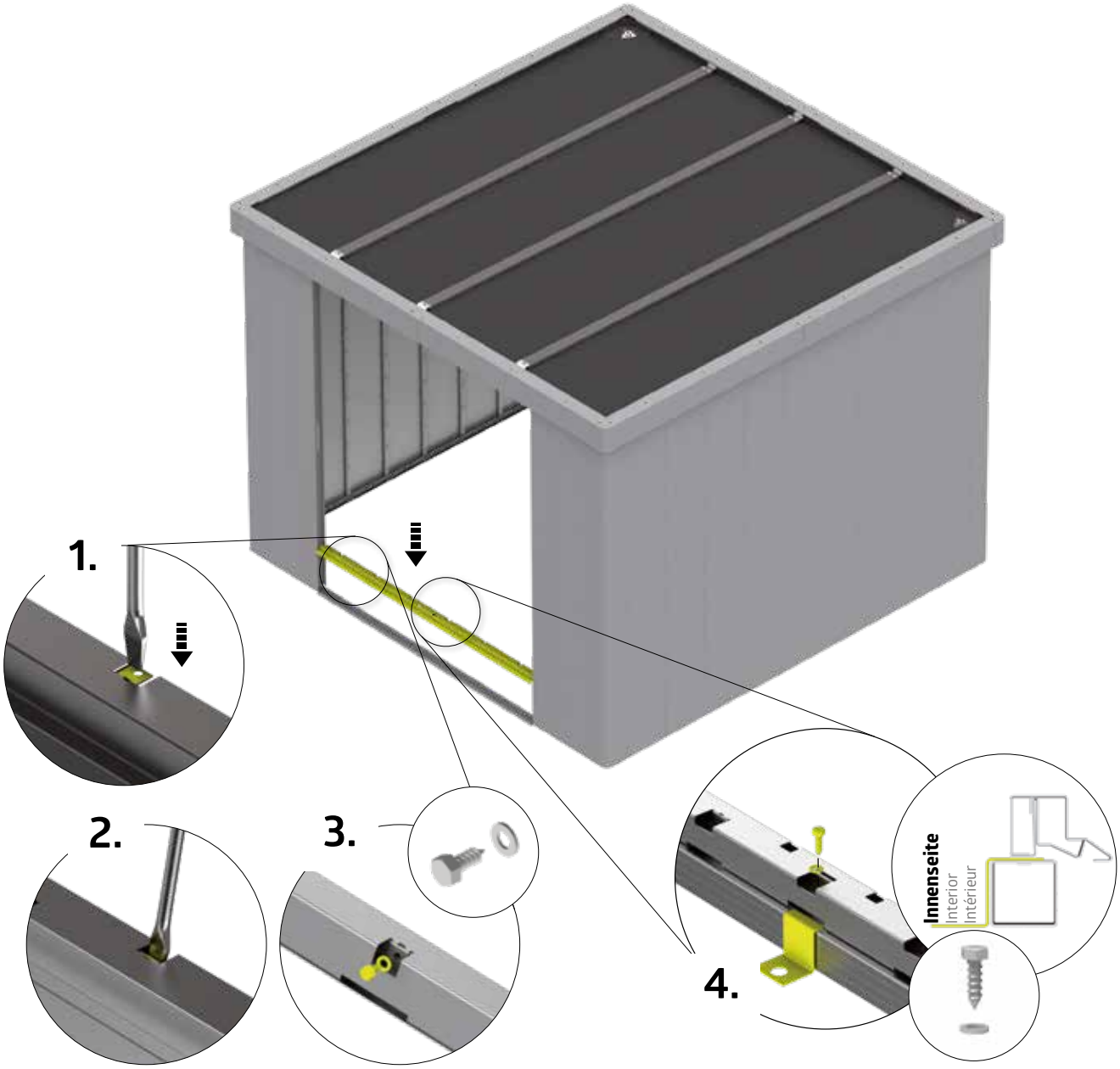


FESTZIEHEN

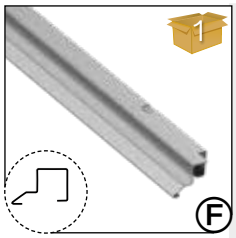
EN tighten
FR serrez fort
NL vastdraaien
ES apriete
IT serrare a fondo
DA fastspænding
SV Dra åt
NO Stramme
PL Dokręcić
SK Dotiahnuť
SL Zategnite
CS Dotáhnout
HU Erősen meghúzni
HR Zategnite
RO Strangeti

BODENRAHMEN DOPPELTÜR · Floor frame double door · Cadre de sol deuxième battant de porte · Bodemframe tweede deurvleugel · Marco de suelo secondo battente · Telaio perimetrale puerta doble · Bundramme dobbeltdør · Bottenram dubbeldörr · Gulvramme dobbelt dør · Rama podłogowa podwójne drzwi · Podlahový rám dvojkřídlové dvere · Talni okvir dvojna vrata · Podlahový rám dvoukřídlé dveře · Padlókeret duplaajtó · Podni okvir dvokrilna vrata

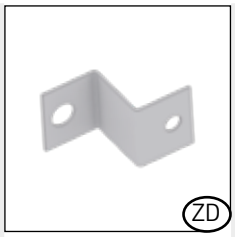
	1C: 1x 1D: 1x 2C: 1x 2D: 1x	3B: 1x 3C: 1x 3D: 1x	4B: 1x 4C: 1x 4D: 1x		1C: 4x 1D: 4x 2C: 4x 2D: 4x	3B: 3x 3C: 4x 3D: 4x	4B: 3x 4C: 4x 4D: 4x
	1C: 4x 1D: 4x 2C: 4x 2D: 4x	3B: 3x 3C: 4x 3D: 4x	4B: 3x 4C: 4x 4D: 4x		1C: 4x 1D: 4x 2C: 4x 2D: 4x	3B: 4x 3C: 4x 3D: 4x	4B: 4x 4C: 4x 4D: 4x



BODENRAHMEN STANDARDTÜR · Floor frame standard door · Cadre de sol porte standard · Bodemframe standaard deur · Marco de suelo puertas estándar · Telaio perimetrale porta standard · Bundramme standarddør · Bottenram standarddörr · Gulvramme standard dør · Rama podłogowa drzwi standardowe · Podlahový rám štandardné dvere · Talni okvir standardna vrata · Podlahový rám standardní dveře · Padlókeret standard ajtó · Podni okvir standardna vrata



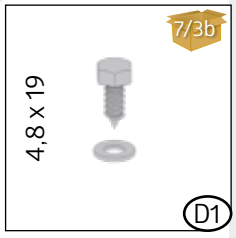
1C: 1x	3A: 1x	4A: 1x
1D: 1x	3B: 1x	4B: 1x
2C: 1x	3C: 1x	4C: 1x
2D: 1x	3D: 1x	4D: 1x



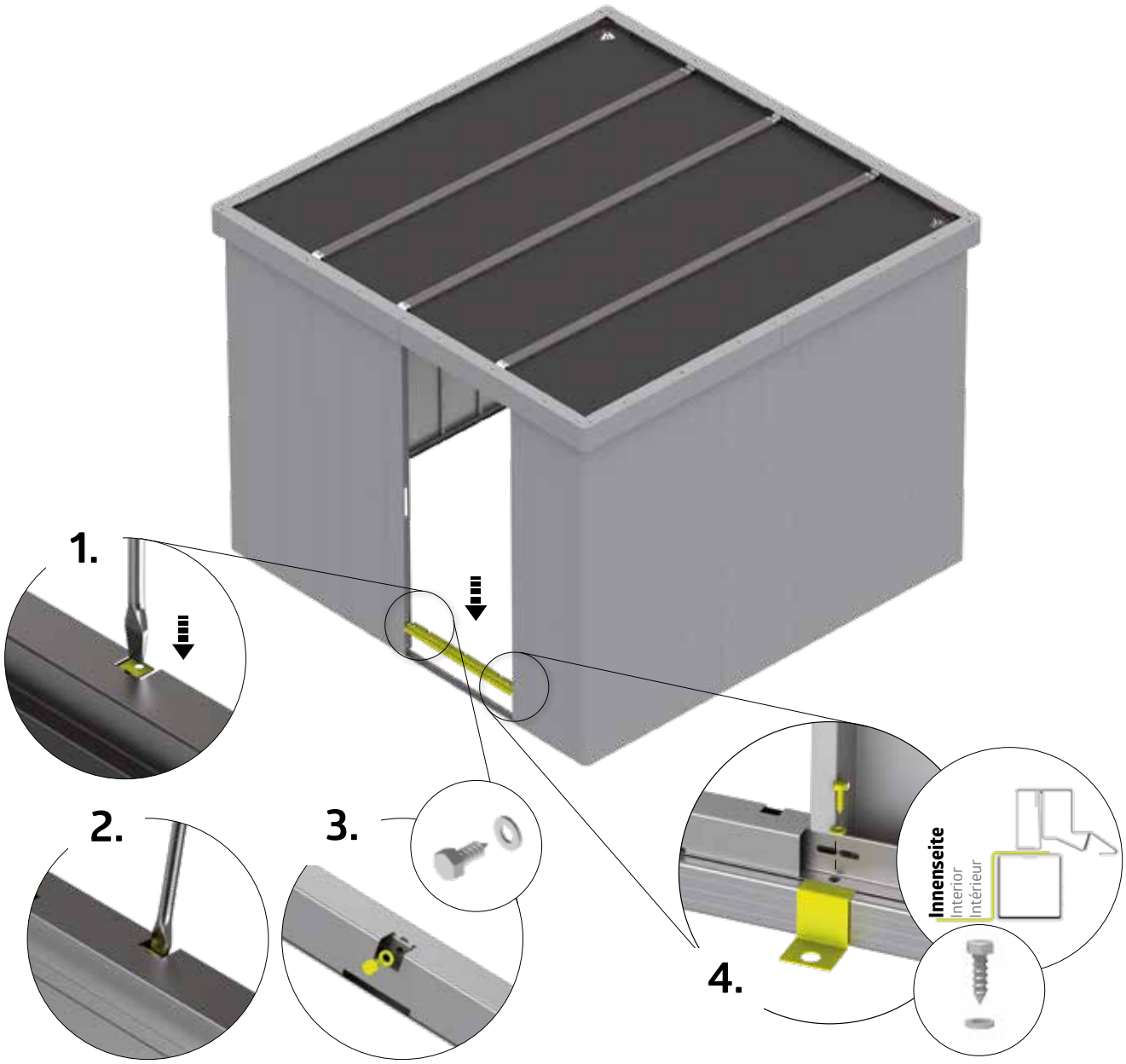
1C: 3x	3A: 1x	4A: 1x
1D: 3x	3B: 1x	4B: 1x
2C: 3x	3C: 3x	4C: 3x
2D: 3x	3D: 3x	4D: 3x



1C: 3x	3A: 1x	4A: 1x
1D: 3x	3B: 1x	4B: 1x
2C: 3x	3C: 3x	4C: 3x
2D: 3x	3D: 3x	4D: 3x

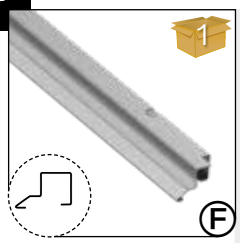


1C: 3x	3A: 3x	4A: 3x
1D: 3x	3B: 3x	4B: 3x
2C: 3x	3C: 3x	4C: 3x
2D: 3x	3D: 3x	4D: 3x



61.

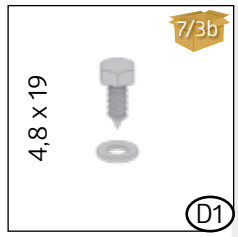
1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D



1C: 1x
1D: 1x
2C: 1x
2D: 1x

3A: 1x
3B: 1x
3C: 1x
3D: 1x

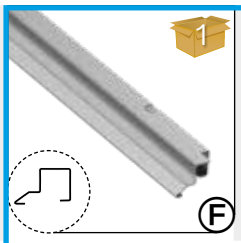
4A: 1x
4B: 1x
4C: 1x
4D: 1x



1C: 3x
1D: 3x
2C: 3x
2D: 3x

3A: 3x
3B: 3x
3C: 3x
3D: 3x

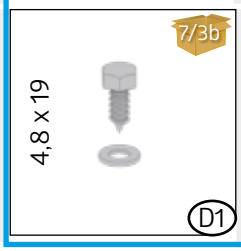
4A: 3x
4B: 3x
4C: 3x
4D: 3x



1C: 1x
1D: 1x
2C: 1x
2D: 1x

3B: 1x
3C: 1x
3D: 1x

4B: 1x
4C: 1x
4D: 1x



1C: 4x
1D: 4x
2C: 4x
2D: 4x

3B: 4x
3C: 4x
3D: 4x

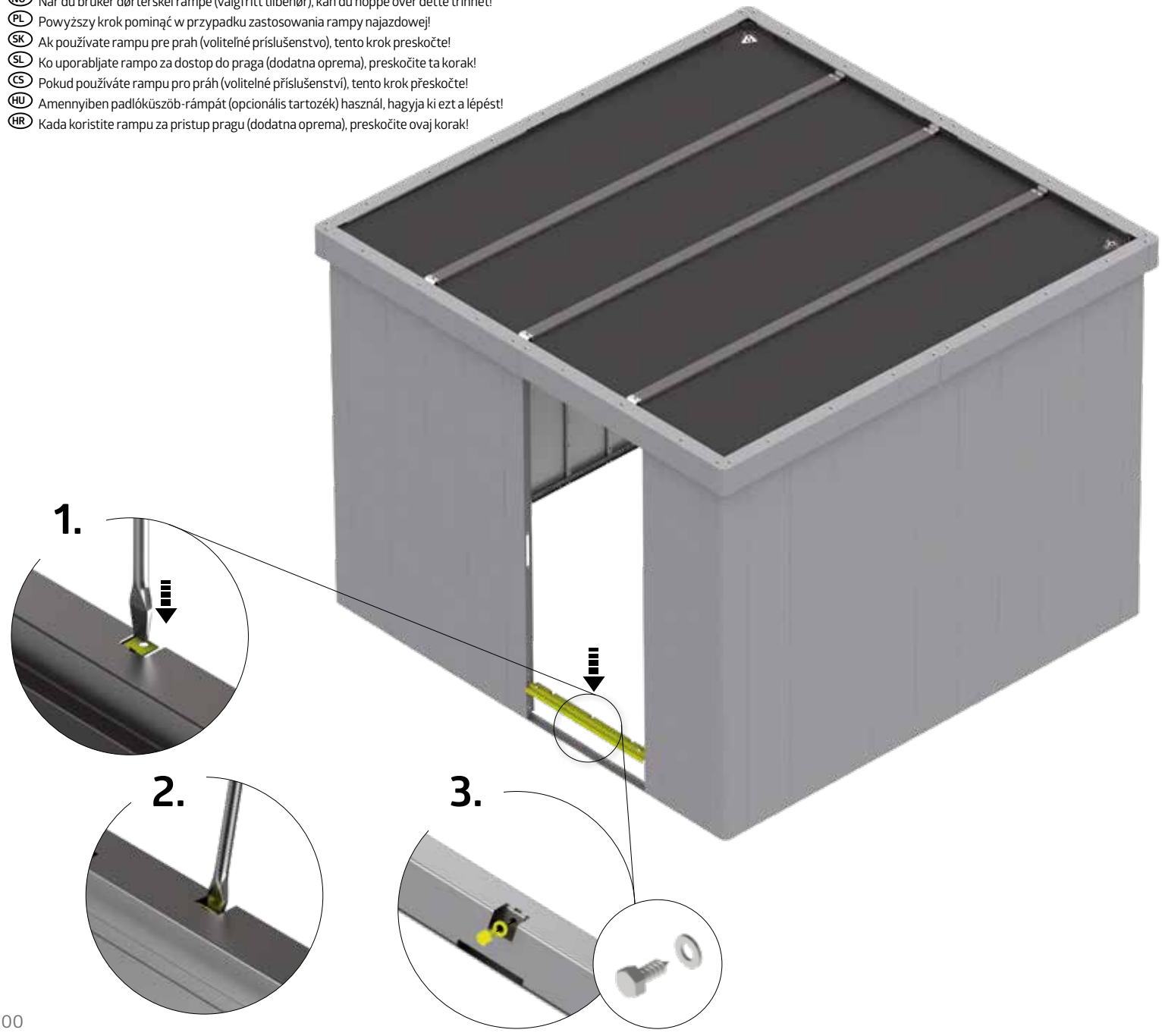
4B: 4x
4C: 4x
4D: 4x

DOPPELTÜR

EN Double Door
FR Deuxième battant de porte
NL Tweede deurvleugel
ES Secondo battente
IT Puerta doble
DA Dobbeltdør
SV Dubbeldörr
NO Dobbelt dør
PL Podwójne drzwi
SK Dvojna vrata
SL Dvojna vrata
CS Dvoukřídlé dveře
HU Duplaajtó
HR Dvokrilna vrata

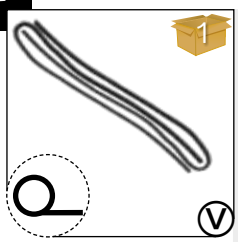
BEI VERWENDUNG DER BODENSCHWELLENRAMPE ÜBERSPRINGEN SIE DIESEN SCHRITT:

EN If you use the floor ramp (optional accessory), please skip this step!
FR Si vous utilisez le seuil de porte (accessoire) veuillez passer les étape!
NL Bij toepassing van de oprijplaat (toebehoren) overslaan stap!
ES Si utiliza rampa de acceso (accesorio opcional) omita este paso en el montaje!
IT Se usi la rampa di accesso (accessorio opzionale), puoi saltare questo passaggio!
DA Spring dette skridt over, hvis du bruger gulvrampe!
SV Hoppa över det här steget om du använder tröskelramp!
NO Når du bruker dørterskel rampe (valgfritt tilbehør), kan du hoppe over dette trinnet!
PL Powyższy krok pominąć w przypadku zastosowania rampy najazdowej!
SK Ak používate rampu pre prah (voliteľné príslušenstvo), tento krok preskočte!
SL Ko uporabljate rampo za dostop do praga (dodatna oprema), preskočite ta korak!
CS Pokud používáte rampu pro práh (volitelné příslušenství), tento krok přeskočte!
HU Amennyiben padlóküszöb-rámpát (opcionális tartozék) használ, hagyja ki ezt a lépést!
HR Kada koristite rampu za pristup pragu (dodatna oprema), preskočite ovaj korak!



62.

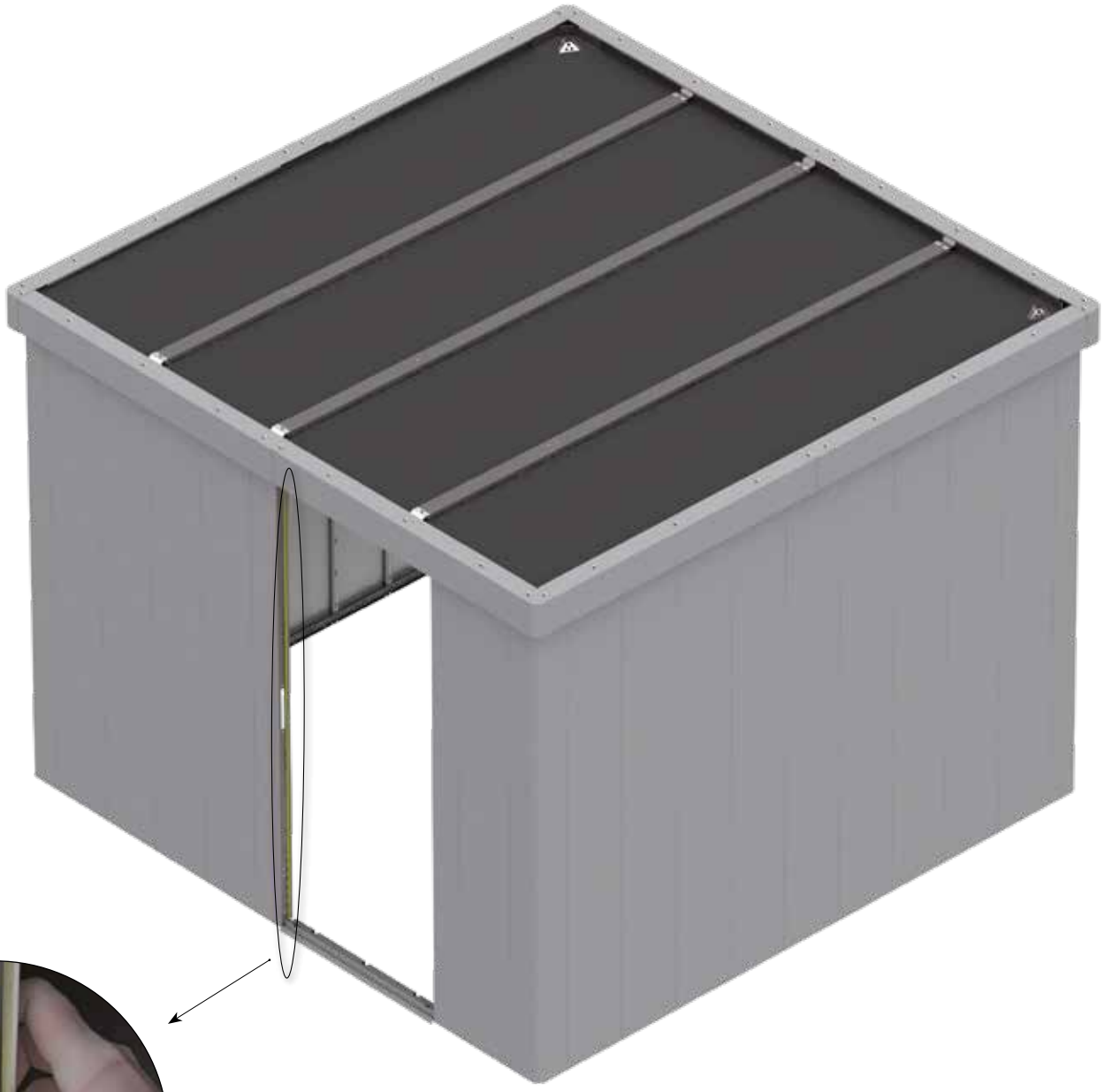
1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D

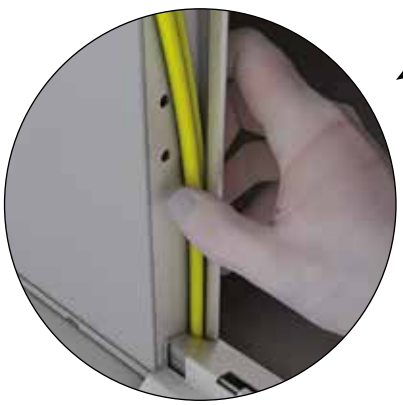


1C: 1x	3A: 1x	4A: 1x
1D: 1x	3B: 1x	4B: 1x
2C: 1x	3C: 1x	4C: 1x
2D: 1x	3D: 1x	4D: 1x

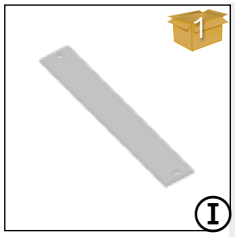
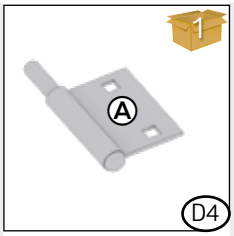
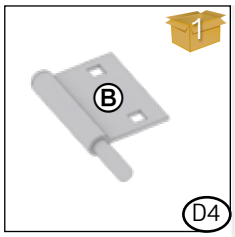
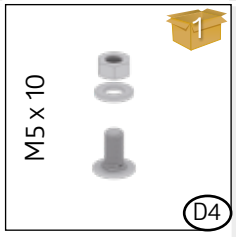
TEIL ENTFÄLLT BEI DER DOPPELTÜR

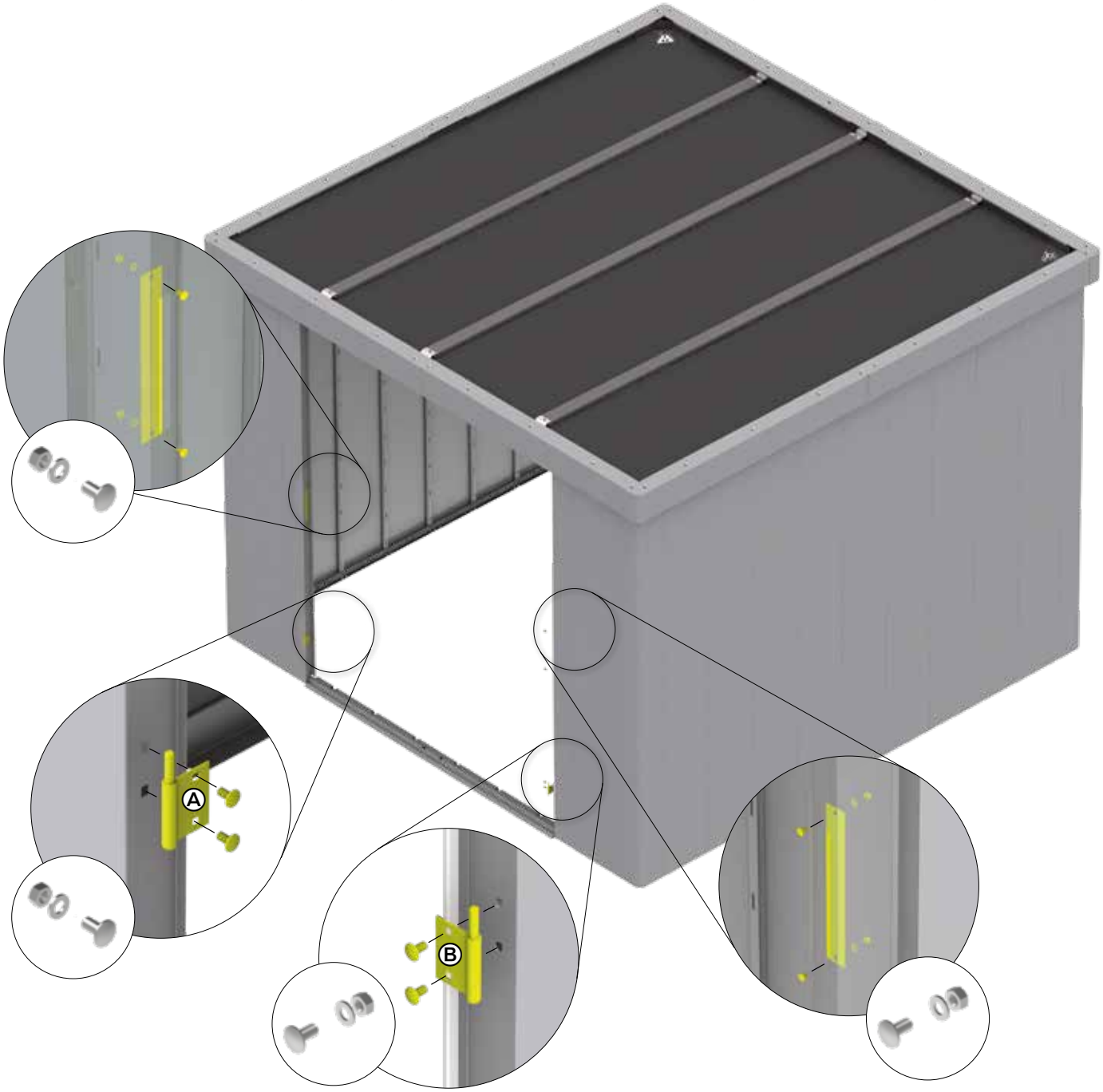
EN Part not required when double doors are fitted
FR La pièce est supprimée pour la double portes
NL Deel vervalt bij de dubbele deur
ES Pieza no es necesaria en caso de puerta doble
IT Pezzo non può essere utilizzato per la variante porta a due battenti
DA Del ikke nødvendig med dobbeltdør
SV Den här delen utgår vid dubbeldörr
NO Del er ikke nødvendig når dobbeltdør er montert
PL Element nie występuje w drzwiach podwójnych
SK Súčiastka nie je potrebná, ak sú namontované dvojité dvere
SL Del ni potreben, če so nameščena dvojna vrata
CS Součástka není potřebná, jsou-li namontovány dvojité dveře
HU Ez a tétel a duplaajtó esetén elmarad
HR Rezervni ključ čuvajte odvojeno u slučaju da trebate kopirati





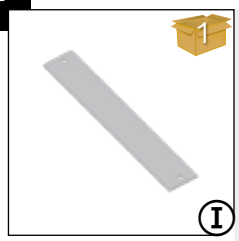
DOPPELTÜR - Double Door - Deuxième battant de porte - Tweede deurvleugel - Secondo battente - Puerta doble - Dobbeltdør - Dubbeldörr - Dobbelt dør - Podwójne drzwi - Dvojkrídlové dvere - Dvojna vrata - Dvoukřídlé dveře - Duplaajtó - Dvokrilna vrata

	1C: 2x 1D: 2x 2C: 2x 2D: 2x	3B: 2x 3C: 2x 3D: 2x	4B: 2x 4C: 2x 4D: 2x		1C: 1x 1D: 1x 2C: 1x 2D: 1x	3B: 1x 3C: 1x 3D: 1x	4B: 1x 4C: 1x 4D: 1x
	1C: 1x 1D: 1x 2C: 1x 2D: 1x	3B: 1x 3C: 1x 3D: 1x	4B: 1x 4C: 1x 4D: 1x		1C: 8x 1D: 8x 2C: 8x 2D: 8x	3B: 8x 3C: 8x 3D: 8x	4B: 8x 4C: 8x 4D: 8x

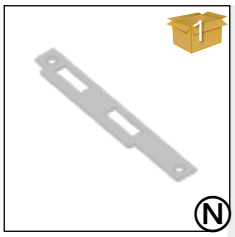


63.

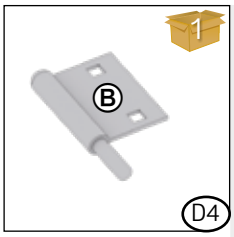
1C 1D 2C 2D 3A 3B 3C 3D 4A 4B 4C 4D



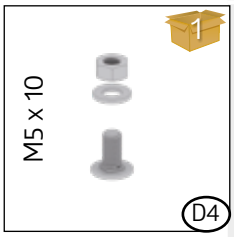
1C: 1x 1D: 1x 2C: 1x 2D: 1x
3A: 1x 3B: 1x 3C: 1x 3D: 1x
4A: 1x 4B: 1x 4C: 1x 4D: 1x



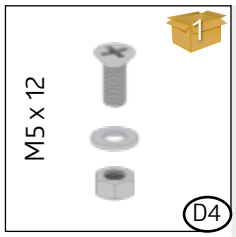
1C: 1x 1D: 1x 2C: 1x 2D: 1x
3A: 1x 3B: 1x 3C: 1x 3D: 1x
4A: 1x 4B: 1x 4C: 1x 4D: 1x



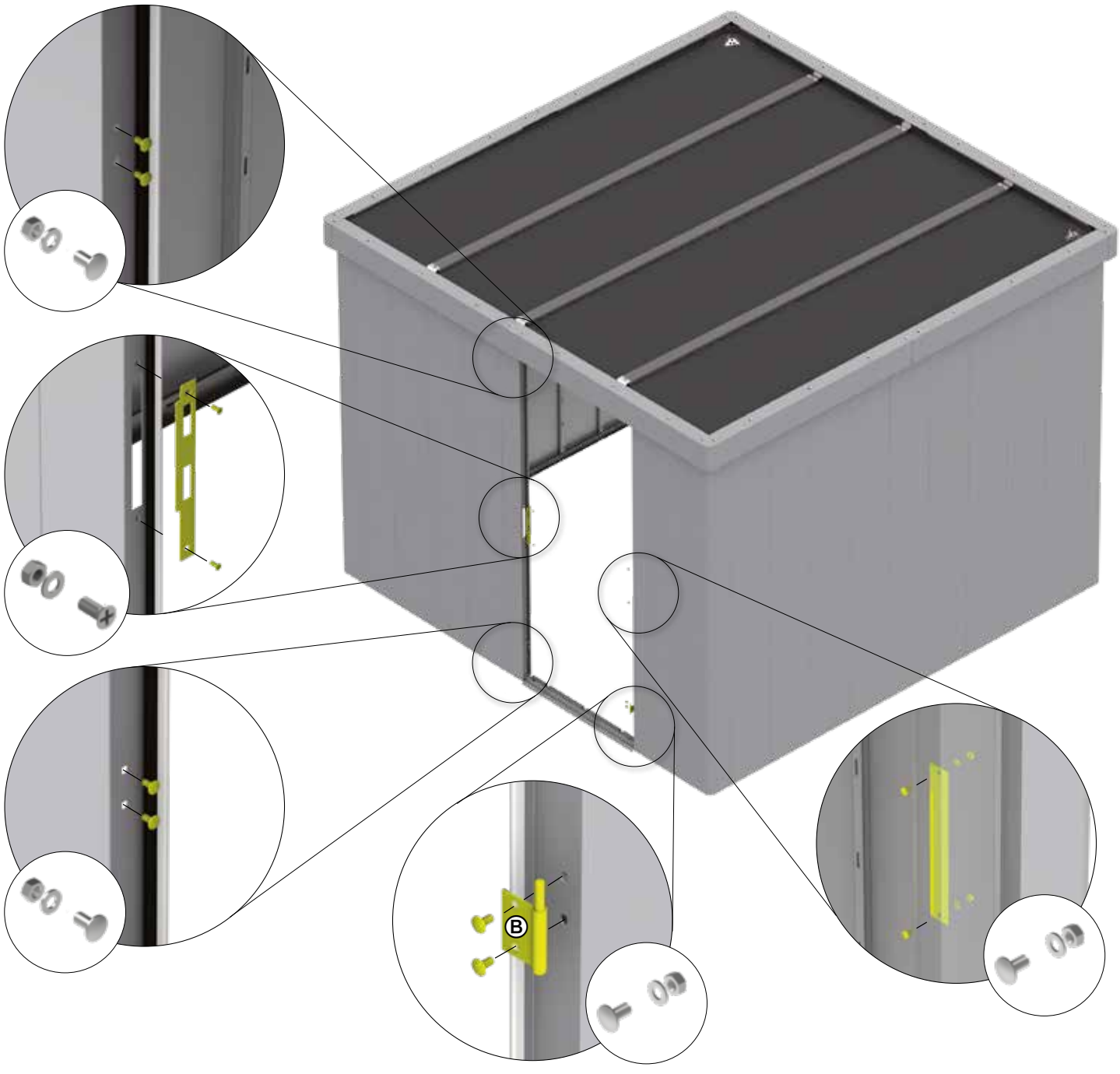
1C: 1x 1D: 1x 2C: 1x 2D: 1x
3A: 1x 3B: 1x 3C: 1x 3D: 1x
4A: 1x 4B: 1x 4C: 1x 4D: 1x



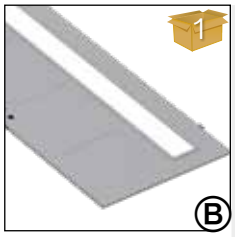
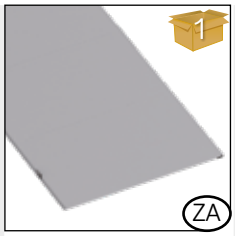
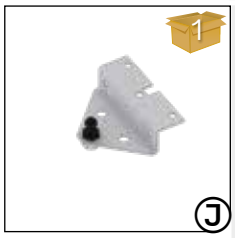
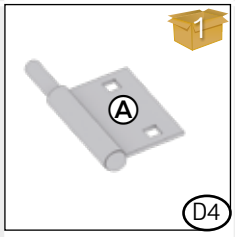
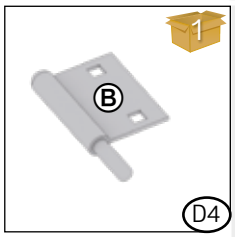
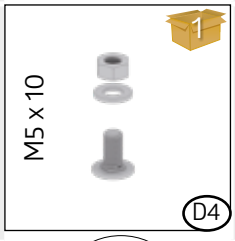
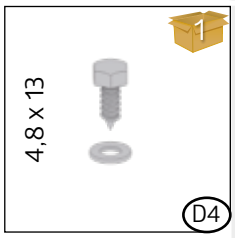
1C: 8x 1D: 8x 2C: 8x 2D: 8x
3A: 8x 3B: 8x 3C: 8x 3D: 8x
4A: 8x 4B: 8x 4C: 8x 4D: 8x

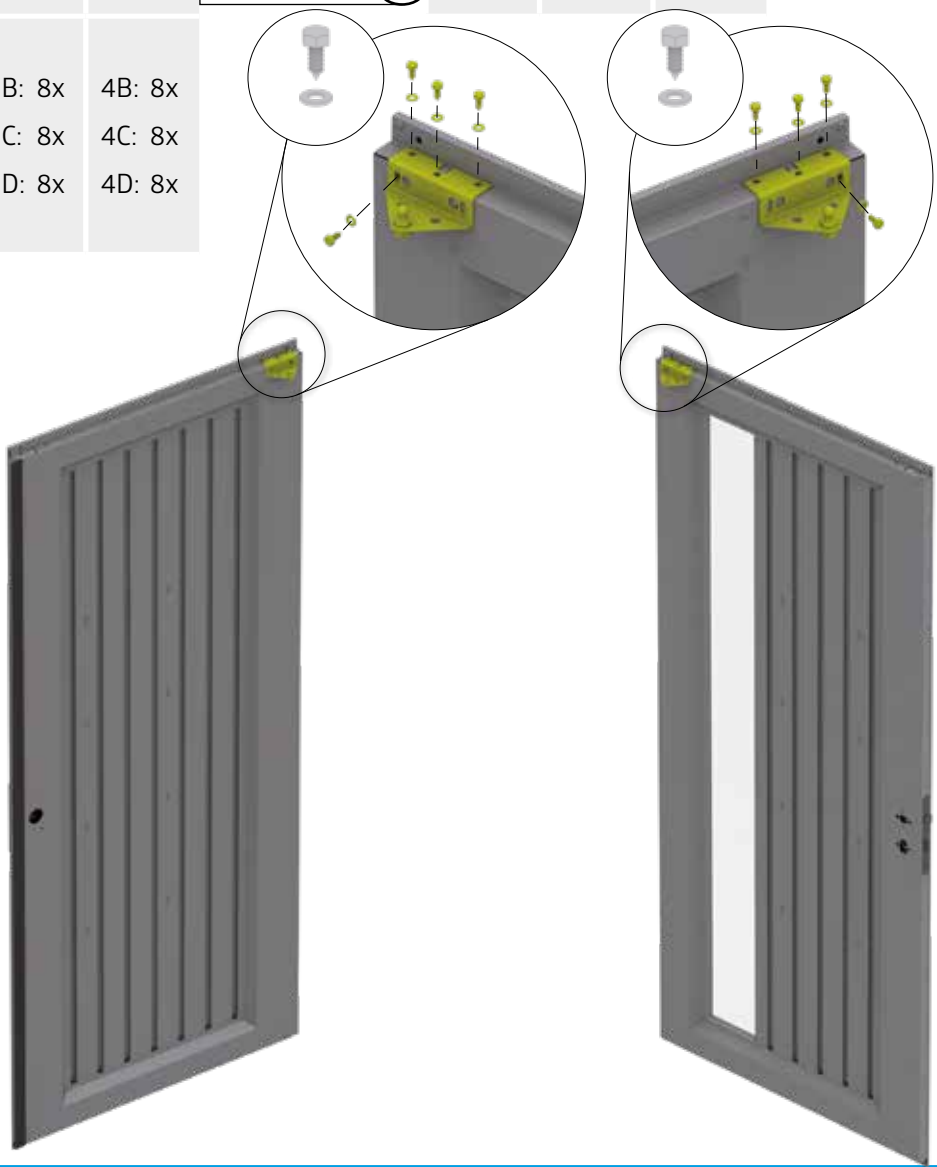


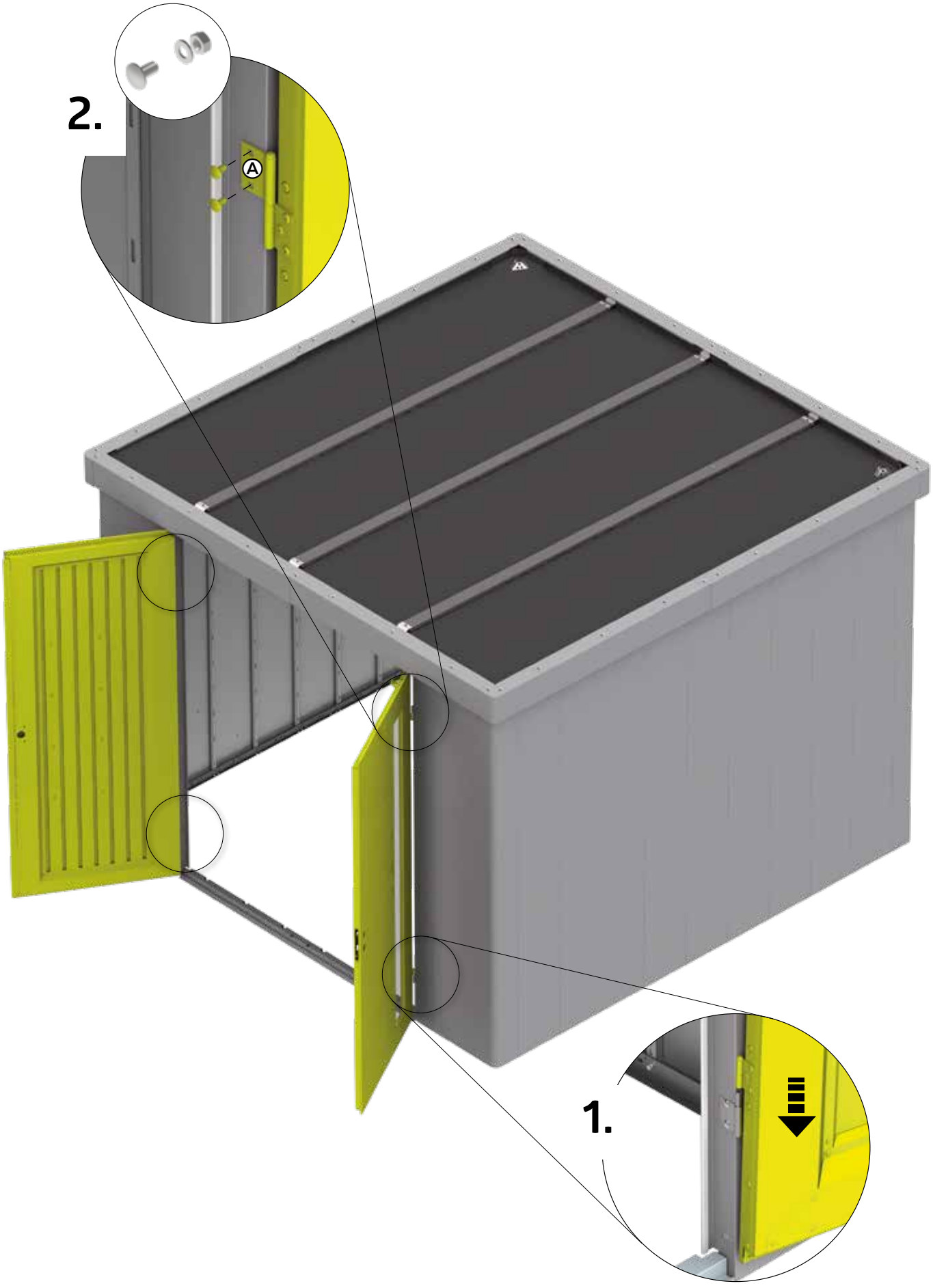
1C: 2x 1D: 2x 2C: 2x 2D: 2x
3A: 2x 3B: 2x 3C: 2x 3D: 2x
4A: 2x 4B: 2x 4C: 2x 4D: 2x



DOPPELTÜR - Double Door - Deuxième battant de porte - Tweede deurvleugel - Secondo battente - Puerta doble - Dobbeltdør - Dubbeldörr - Dobbelt dør - Podwójne drzwi - Dvojkřídlové dvere - Dvojna vrata - Dvoukřídlé dveře - Duplaajtó - Dvokrilna vrata

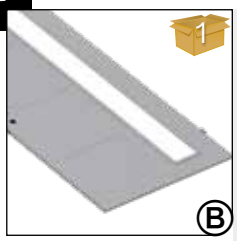
 1 B	1C: 1x 1D: 1x 2C: 1x 2D: 1x	3B: 1x 3C: 1x 3D: 1x	4B: 1x 4C: 1x 4D: 1x	 1 ZA	1C: 1x 1D: 1x 2C: 1x 2D: 1x	3B: 1x 3C: 1x 3D: 1x	4B: 1x 4C: 1x 4D: 1x
 1 J	1C: 2x 1D: 2x 2C: 2x 2D: 2x	3B: 2x 3C: 2x 3D: 2x	4B: 2x 4C: 2x 4D: 2x	 1 D4	1C: 1x 1D: 1x 2C: 1x 2D: 1x	3B: 1x 3C: 1x 3D: 1x	4B: 1x 4C: 1x 4D: 1x
 1 D4	1C: 1x 1D: 1x 2C: 1x 2D: 1x	3B: 1x 3C: 1x 3D: 1x	4B: 1x 4C: 1x 4D: 1x	 1 M5 x 10 D4	1C: 4x 1D: 4x 2C: 4x 2D: 4x	3B: 4x 3C: 4x 3D: 4x	4B: 4x 4C: 4x 4D: 4x
 1 4,8 x 13 D4	1C: 8x 1D: 8x 2C: 8x 2D: 8x	3B: 8x 3C: 8x 3D: 8x	4B: 8x 4C: 8x 4D: 8x				



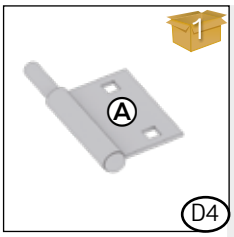

2.
A
1.

64.

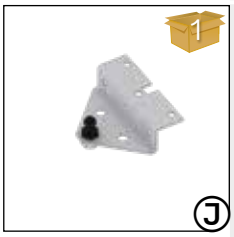
1C 1D 2C 2D 3A 3B 3C 3D 4A 4B 4C 4D



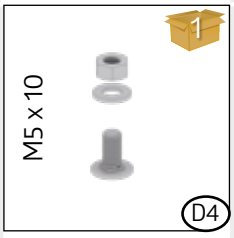
1C: 1x 1D: 1x 2C: 1x 2D: 1x | 3A: 1x 3B: 1x 3C: 1x 3D: 1x | 4A: 1x 4B: 1x 4C: 1x 4D: 1x



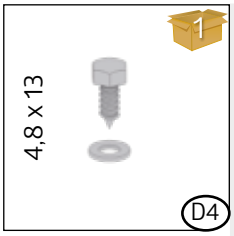
1C: 1x 1D: 1x 2C: 1x 2D: 1x | 3A: 1x 3B: 1x 3C: 1x 3D: 1x | 4A: 1x 4B: 1x 4C: 1x 4D: 1x



1C: 1x 1D: 1x 2C: 1x 2D: 1x | 3A: 1x 3B: 1x 3C: 1x 3D: 1x | 4A: 1x 4B: 1x 4C: 1x 4D: 1x



1C: 2x 1D: 2x 2C: 2x 2D: 2x | 3A: 2x 3B: 2x 3C: 2x 3D: 2x | 4A: 2x 4B: 2x 4C: 2x 4D: 2x



1C: 4x 1D: 4x 2C: 4x 2D: 4x | 3A: 4x 3B: 4x 3C: 4x 3D: 4x | 4A: 4x 4B: 4x 4C: 4x 4D: 4x

65.

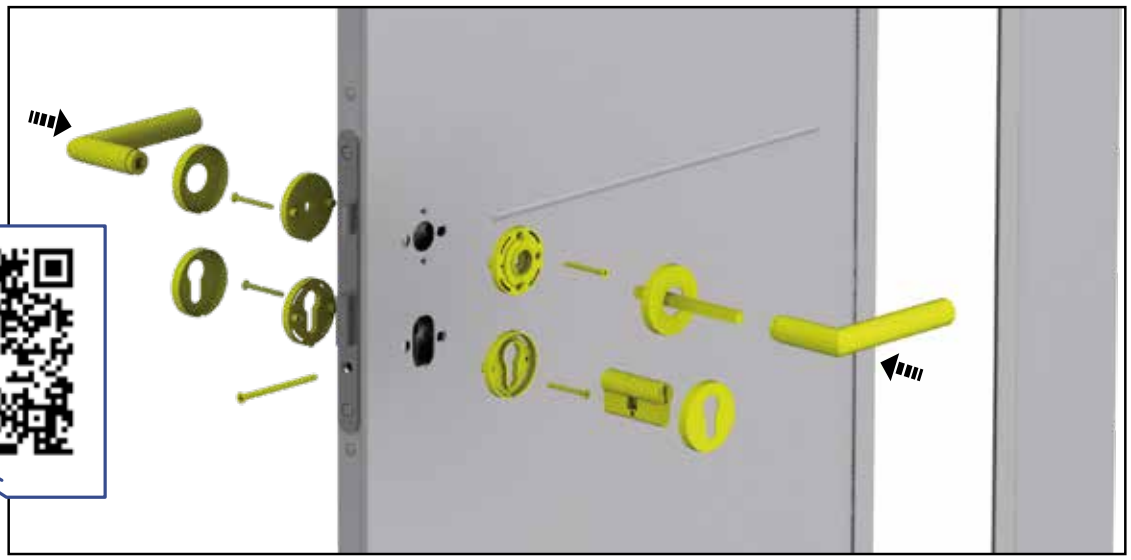
1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D



1C: 1x	3A: 1x	4A: 1x
1D: 1x	3B: 1x	4B: 1x
2C: 1x	3C: 1x	4C: 1x
2D: 1x	3D: 1x	4D: 1x

RESERVESCHLÜSSEL FÜR NACHFERTIGUNG SEPARAT AUFBEWAHREN!

EN Please keep a spare key separately in case you need to make copy!
FR Veuillez conserver vos clés de réserve séparément!
NL Reservesleutel a.u.b. apart bewaren. Dit i.v.m. eventuele nabestellingen!
ES Guarde una llave de repuesto separadamente por si tiene que encargar una copia!
IT Conservare la chiave di riserva in luogo sicuro per un' eventuale post-fabbricazione!
DA Gem reservenøglen separat, til hvis du skal lave en kopi!
SV Förvara reservnyckeln separat för reproduktion!
NO Oppbevar en reservenøkkel separat hvis du trenger å lage en kopi!
PL Przechowuj klucz rezerwowy osobno!
SK Prosím, uschovajte si náhradný kľúč pre možnosť zhotovenia kópie!
SL Prosimo, hranite ločeno rezervni ključ, če gab oste morali kopirati!
CS A tartalék kulcsot tartsa külön helyen kulcsmásolás esetére!
HU Rezervni ključ čuvajte odvojeno u slučaju da trebate kopirati!
HR Rezervni ključ čuvajte odvojeno u slučaju da trebate kopirati



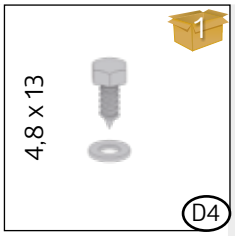
Zubehör - accessories - Accessoires - accessoires - Accesorios - accessori - tilbehør

Doppeltür

Double Door - Deuxième battant de porte - Tweede deurvleugel - Secondo battente - Puerta doble - Dobbeltdør - Dubbeldörr - Dobbelt dør - Podwójne drzwi - Dvojkrídlové dvere - Dvojna vrata - Dvoukřídlé dveře - Duplaajtó - Dvokrilna vrata



1C: 1x	3B: 1x	4B: 1x
1D: 1x	3C: 1x	4C: 1x
2C: 2x	3D: 1x	4D: 1x
2D: 1x		



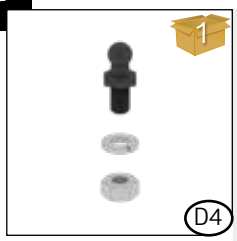
1C: 2x	3B: 2x	4B: 2x
1D: 2x	3C: 2x	4C: 2x
2C: 2x	3D: 2x	4D: 2x
2D: 2x		



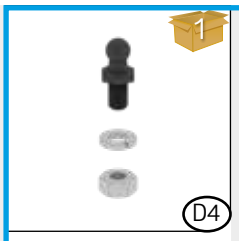
tillbehör- Tilbehør - akcesoria - príslušenstvo- Dodatki- Příslušenství- Tartozékok- dodaci

66.

1C 1D 2C 2D 3A 3B 3C 3D 4A 4B 4C 4D



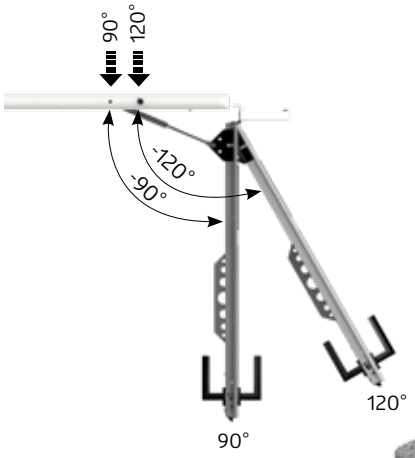
1C: 1x	3A: 1x	4A: 1x
1D: 1x	3B: 1x	4B: 1x
2C: 1x	3C: 1x	4C: 1x
2D: 1x	3D: 1x	4D: 1x



1C: 2x	3B: 2x	4B: 2x
1D: 2x	3C: 2x	4C: 2x
2C: 2x	3D: 2x	4D: 2x
2D: 2x		

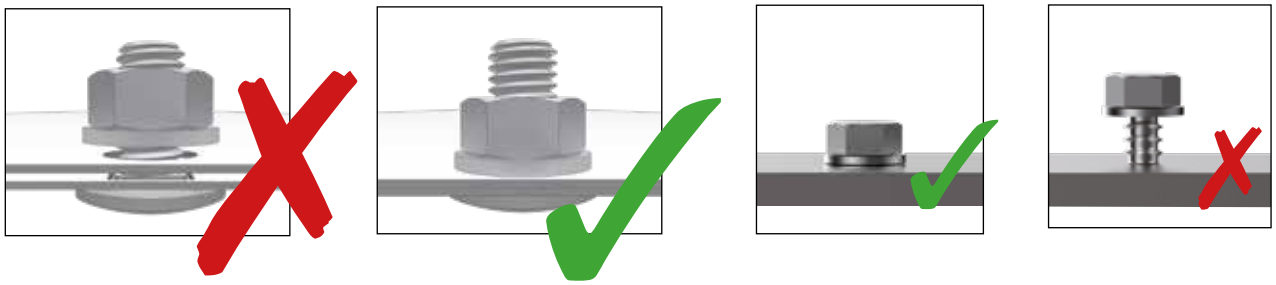
DOPPELTÜR

- EN Double Door
- FR Deuxième battant de porte
- NL Tweede deurvleugel
- ES Secondo battente
- IT Puerta doble
- DA Dobbeltdør
- SV Dubbeldörr
- NO Dobbelt dør
- PL Podwójne drzwi
- SK Dvojna vrata
- SL Dvojna vrata
- CS Dvoukřídlé dveře
- HU Duplaajtó
- HR Dvokrilna vrata



ZIEHEN SIE JETZT ALLE SCHRAUBVERBINDUNGEN FEST AN!

Tighten now all nuts and connections securely! - Serrez maintenant les vis à fond! - Draai nu alle schroeven vast! - Ahora puede apretar y fijar todos los tornillos y tuercas - Adesso serrare a fondo tutti i dadi - Fastspænd nu alle bolt-/skrueforbindelser! Dra nu åt alla skruvförband ordentligt! - Stram nå alle muttere og tilkoblinger! - Teraz dokręcić wszystkie śruby - Teraz utiahnite všetky spoje! - Zdaj varno privijte vse matice in povezave! - Nyní utáhněte všechny spoje! - Most húzza meg jól az összes csavart! - Sada čvrsto zategnite sve matice i spojeve! - Strangeti acum suruburile si elementele de conectare!

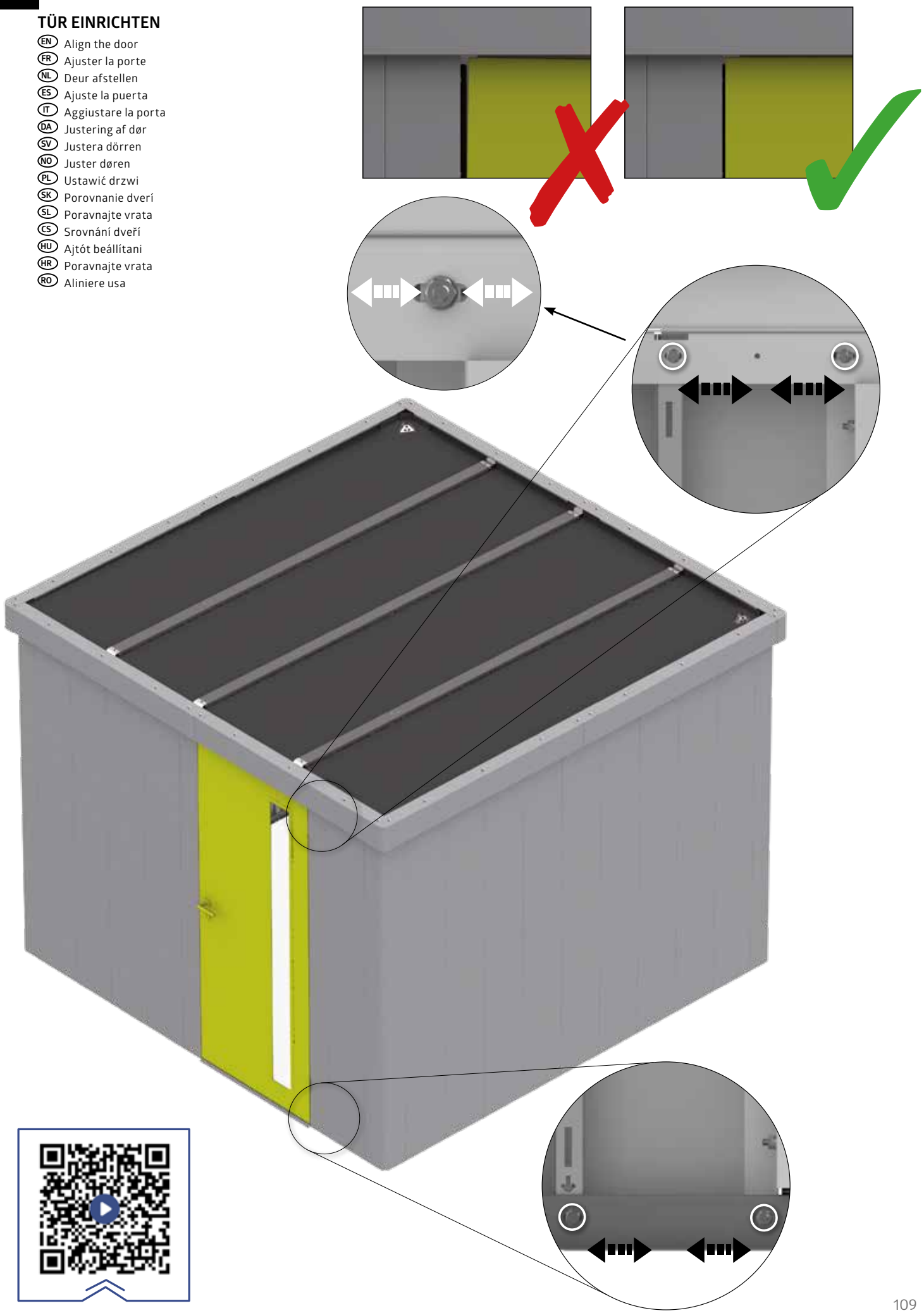


67.

1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D

TÜR EINRICHTEN

EN Align the door
FR Ajuster la porte
NL Deur afstellen
ES Ajuste la puerta
IT Aggiustare la porta
DA Justering af dør
SV Justera dörren
NO Juster døren
PL Ustawić drzwi
SK Porovnanie dverí
SL Poravnajte vrata
CS Srovnání dveří
HU Ajtót beállítani
HR Poravnajte vrata
RO Aliniere usa

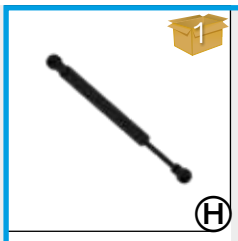


68.

1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D



1C: 1x	3A: 1x	4A: 1x	
1D: 1x	3B: 1x	4B: 1x	
2C: 1x	3C: 1x	4C: 1x	
2D: 1x	3D: 1x	4D: 1x	



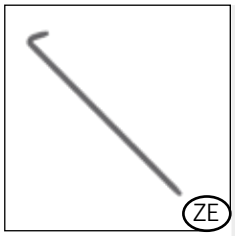
1C: 2x	3B: 2x	4B: 2x	
1D: 2x	3C: 2x	4C: 2x	
2C: 2x	3D: 2x	4D: 2x	
2D: 2x			

DOPPELTÜR

- EN Double Door
- FR Deuxième battant de porte
- NL Tweede deurvleugel
- ES Secondo battente
- IT Puerta doble
- DA Dobbeltdør
- SV Dubbeldörr
- NO Dobbelt dør
- PL Podwójne drzwi
- SK Dvojna vrata
- SL Dvojna vrata
- CS Dvoukřídlé dveře
- HU Duplaajtó
- HR Dvokrilna vrata



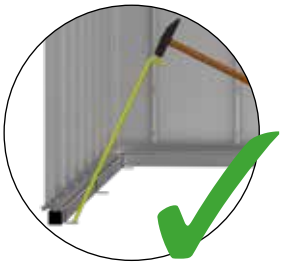
BODENRAHMEN - Floor frame - Cadre de sol - Bodemframe - Marco de suelo - Telaio perimetrale - Bundramme - Bottenram - Gulvramme - Rama podłogowa - Podlahový rám - Podlahový rám - Talni okvir · Padlókeret - Podni okvir

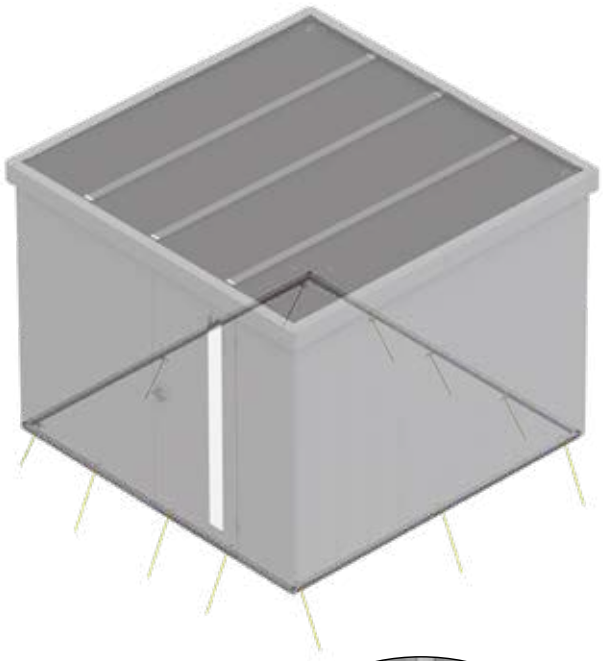


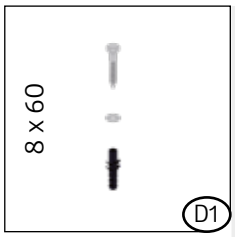
1C: 10x	3A:10x	4A:10x
1D:10x	3B:14x	4B:14x
2C:14x	3C: 16x	4C:16x
2D:14x	3D:16x	4D:16x

Variante 1 , Proposal 1 , Variant 1



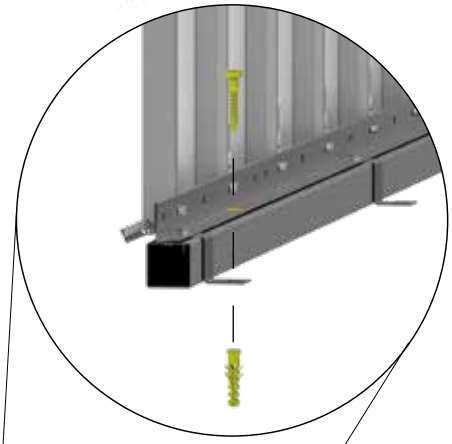


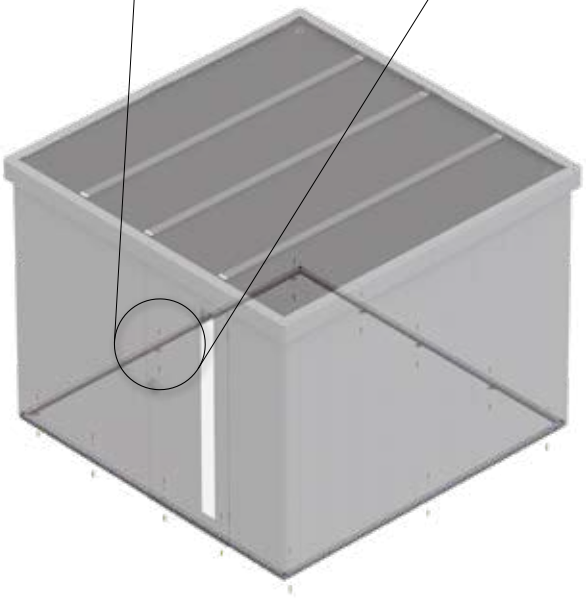


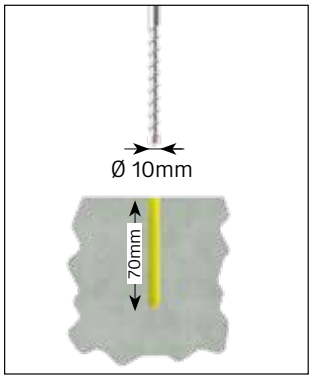


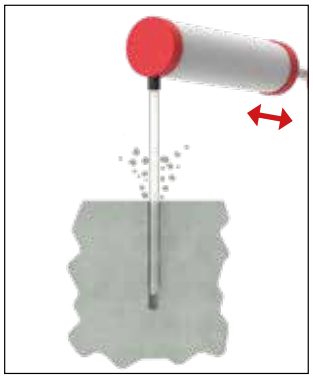
1C: 8x	3A: 8x	4A: 8x
1D: 8x	3B: 8x	4B: 8x
2C: 8x	3C: 12x	4C:12x
2D: 8x	3D:12x	4D:12x

Variante 2 , Proposal 2, Variant 2



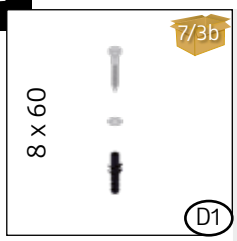






69.

1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D

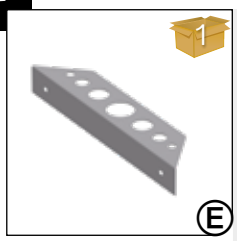


1C: 12x	3A:12x	4A:12x
1D: 12x	3B:12x	4B:12x
2C: 12x	3C: 12x	4C:12x
2D:12x	3D:12x	4D:12x

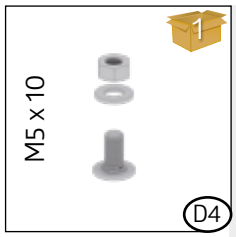
Variante 3, Proposal 3, Variant 3

70.

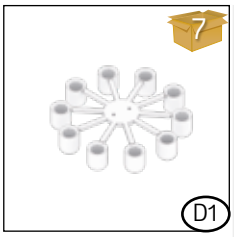
1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D



1C: 2x	3A: 2x	4A: 2x
1D: 2x	3B: 2x	4B: 2x
2C: 2x	3C: 2x	4C: 2x
2D: 2x	3D: 2x	4D: 2x

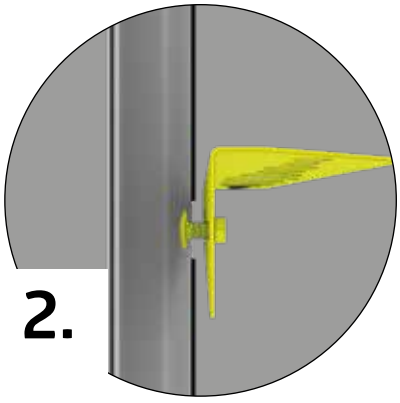


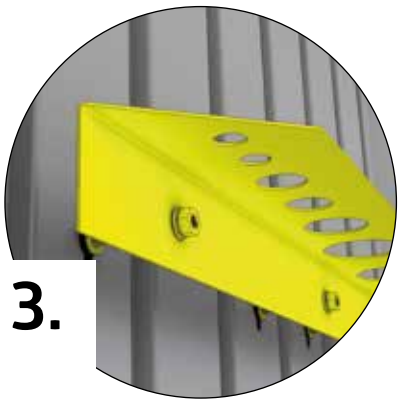
1C: 4x	3A: 4x	4A: 4x
1D: 4x	3B: 4x	4B: 4x
2C: 4x	3C: 4x	4C: 4x
2D: 4x	3D: 4x	4D: 4x

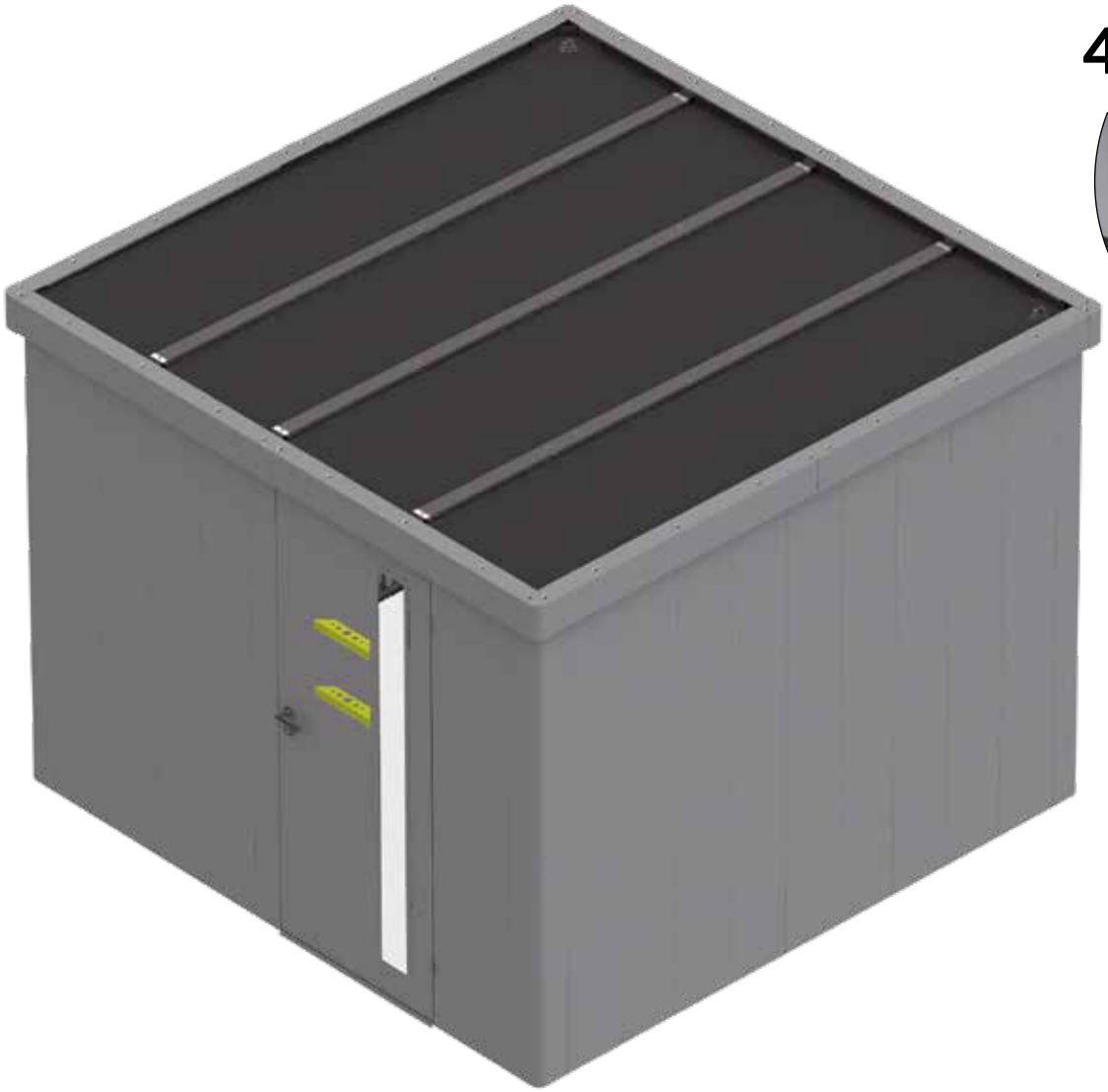


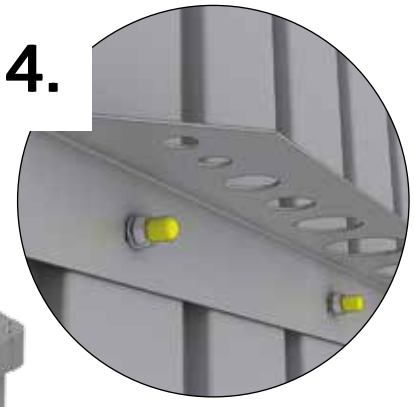
1C: 1x	3A: 1x	4A: 1x
1D: 1x	3B: 1x	4B: 1x
2C: 1x	3C: 1x	4C: 1x
2D: 1x	3D: 1x	4D: 1x











71.

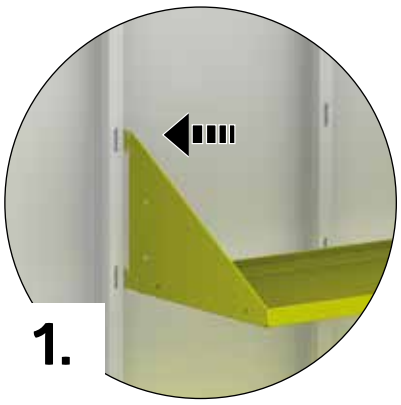
1C | 1D | 2C | 2D | 3A | 3B | 3C | 3D | 4A | 4B | 4C | 4D

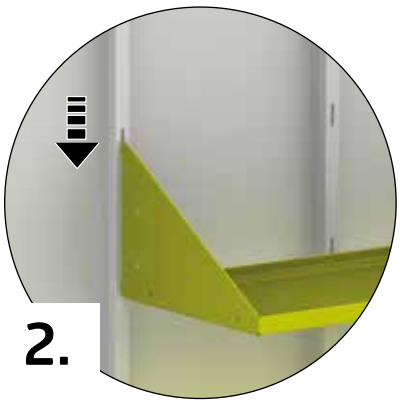


1C: 2x	3A: 2x	4A: 2x
1D: 2x	3B: 2x	4B: 2x
2C: 2x	3C: 2x	4C: 2x
2D: 2x	3D: 2x	4D: 2x



1C: 4x	3A: 4x	4A: 4x
1D: 4x	3B: 4x	4B: 4x
2C: 4x	3C: 4x	4C: 4x
2D: 4x	3D: 4x	4D: 4x

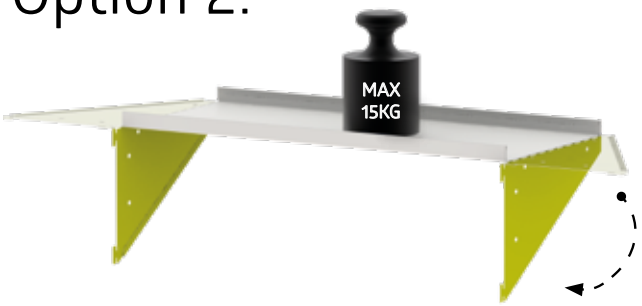


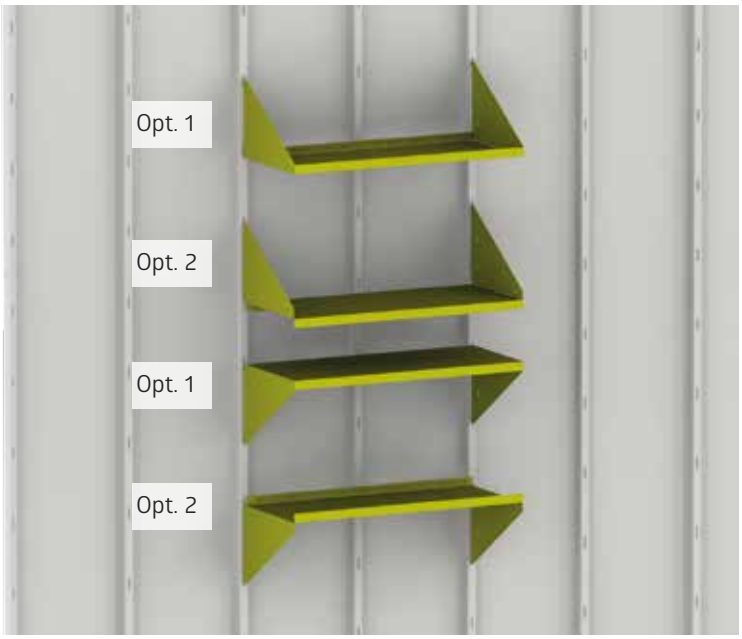


Option 1:

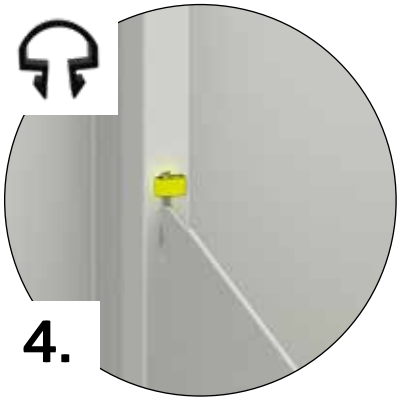


Option 2:



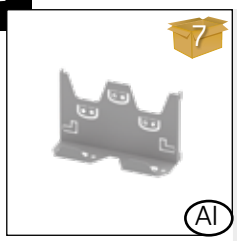




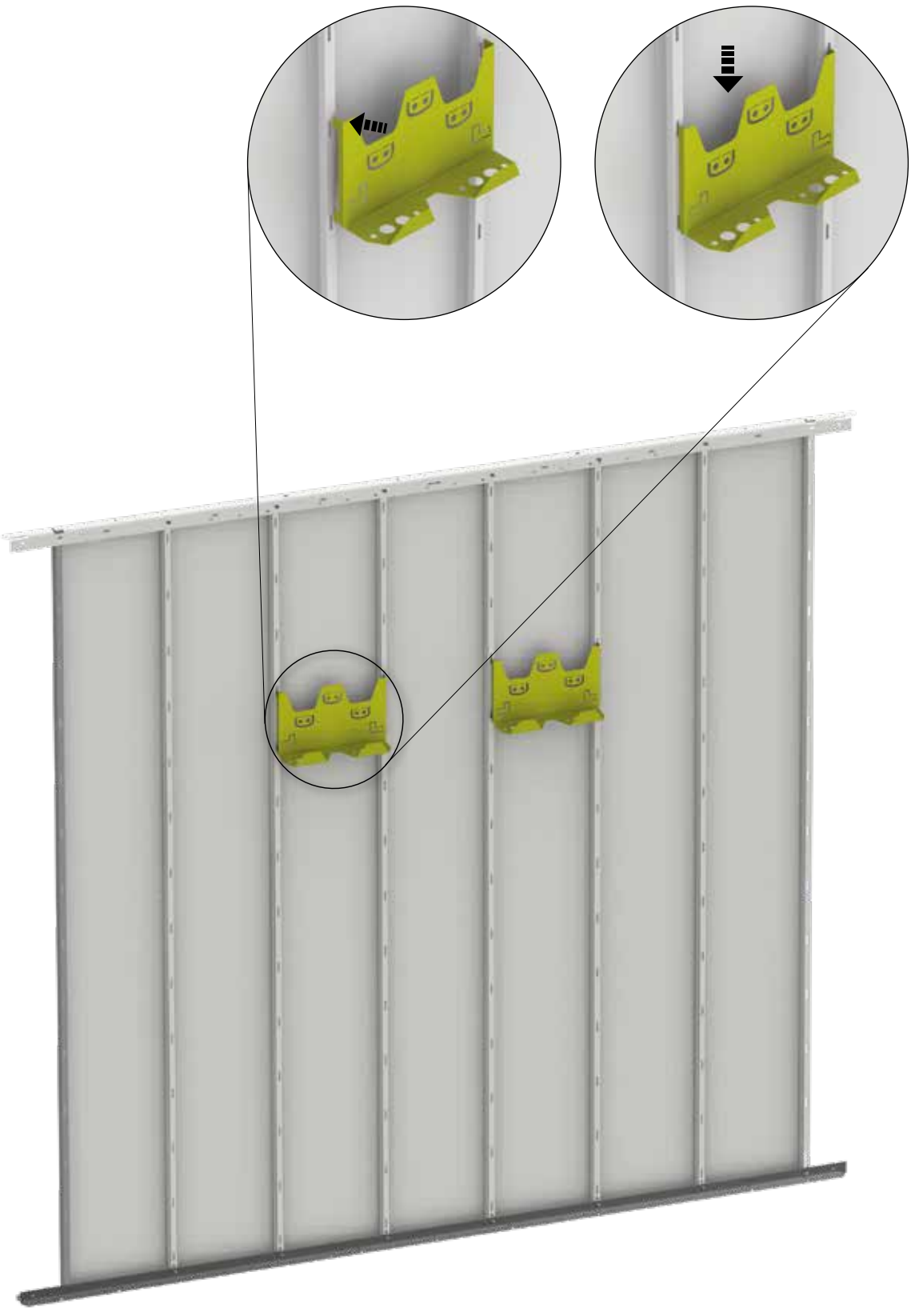


72.

1C 1D 2C 2D 3A 3B 3C 3D 4A 4B 4C 4D



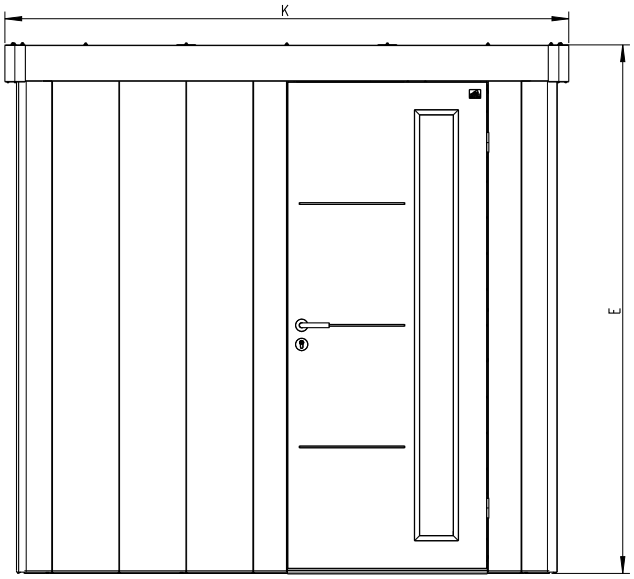
1C: 2x	3A: 2x	4A: 2x
1D: 2x	3B: 2x	4B: 2x
2C: 2x	3C: 2x	4C: 2x
2D: 2x	3D: 2x	4D: 2x

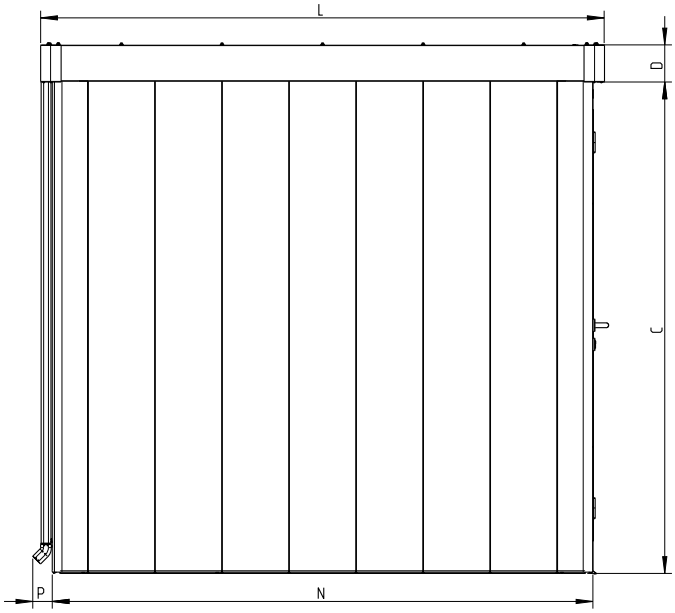


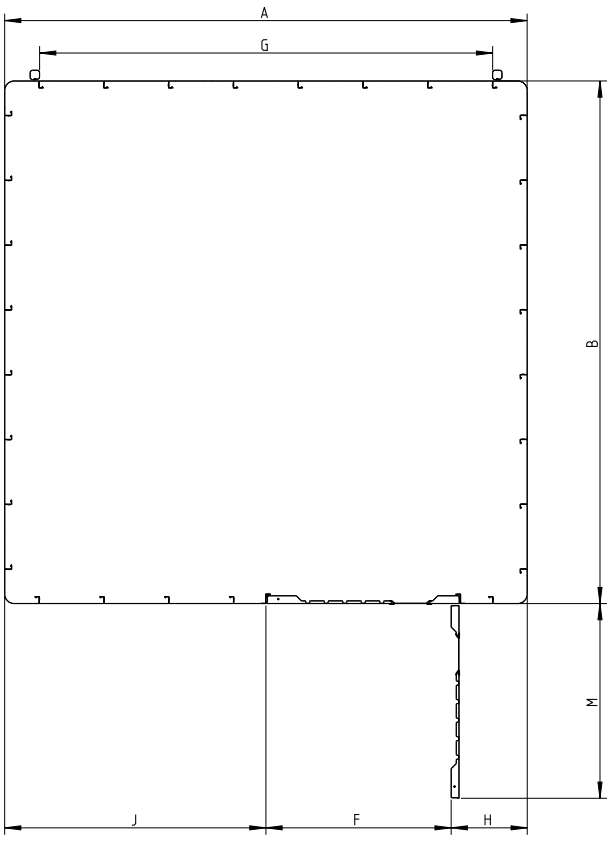
ABMESSUNGEN GERÄTEHAUS „NEO“

Dimensions garden shed “Neo“

Dimensions de la dépendance Neo







	NEO 1C	NEO 1D	NEO 2C	NEO 2D	NEO 3A	NEO 3B
A	2820 mm	3380 mm	2820 mm	3380 mm	1700 mm	2260 mm
B	1700 mm	1700 mm	2260 mm	2260 mm	2820 mm	2820 mm
C	2050 mm	2050 mm	2050 mm	2050 mm	2050 mm	2050 mm
D	155 mm	155 mm	155 mm	155 mm	155 mm	155 mm
E	2205 mm	2205 mm	2205 mm	2205 mm	2205 mm	2205 mm
F	800 mm	800 mm	800 mm	800 mm	800 mm	800 mm
G	2515 mm	3075 mm	2515 mm	3075 mm	1395 mm	1955 mm
H	330 mm	330 mm	330 mm	330 mm	330 mm	330 mm
J	1690 mm	2250 mm	1690 mm	2250 mm	570 mm	1130 mm
K	2915 mm	3475 mm	2915 mm	3475 mm	1795 mm	2355 mm
L	1795 mm	1795 mm	2355 mm	2355 mm	2915 mm	2915 mm
M	840 mm	840 mm	840 mm	840 mm	840 mm	840 mm
N	1700 mm	1700 mm	2260 mm	2260 mm	2820 mm	2820 mm
P	80 mm	80 mm	80 mm	80 mm	80 mm	80 mm

	NEO 3C	NEO 3D	NEO 4A	NEO 4B	NEO 4C	NEO 4D
A	2820 mm	3380 mm	1700 mm	2260 mm	2820 mm	3380 mm
B	2820 mm	2820 mm	3380 mm	3380 mm	3380 mm	3380 mm
C	2050 mm	2050 mm	2050 mm	2050 mm	2050 mm	2050 mm
D	155 mm	155 mm	155 mm	155 mm	155 mm	155 mm
E	2205 mm	2205 mm	2205 mm	2205 mm	2205 mm	2205 mm
F	800 mm	800 mm	800 mm	800 mm	800 mm	800 mm
G	2515 mm	3075 mm	1395 mm	1955 mm	2515 mm	3075 mm
H	330 mm	330 mm	330 mm	330 mm	330 mm	330 mm
J	1690 mm	2250 mm	570 mm	1130 mm	1690 mm	2250 mm
K	2915 mm	3475 mm	1795 mm	2355 mm	2915 mm	3475 mm
L	2915 mm	2915 mm	3475 mm	3475 mm	3475 mm	3475 mm
M	840 mm	840 mm	840 mm	840 mm	840 mm	840 mm
N	2820 mm	2820 mm	3380 mm	3380 mm	3380 mm	3380 mm
P	80 mm	80 mm	80 mm	80 mm	80 mm	80 mm

EINREICHPLAN

für die Aufstellung eines Biohort-Gerätehauses Modell „Neo“

APPROVAL PLAN

for the erection of Biohort garden shed model “Neo”

DEMANDE

d’autorisation pour la mise en place d’un abri de jardin Biohort Modèle « Neo »

PLAN VAN GOEDKEURING

voor het bouwen van het Biohort tuinhuis model “Neo”

Adresse Aufstellort / Address at site of erection / Adresse du terrain / Platsingsadres

Grundbuch-Einlagezahl
Land register-Site No. / Cadastre
Katastralgemeinde

Grundstücks-Nr.
Property No. / Parcelle n°
Kadastraal nummer

Katastralgemeinde
Council/Borough responsible
Section/Commune / Eigendomsnummer

Bauwerber

Building applicant
Demandeur / Opbouwer

Vorname / Christian name / Prénom / Voornaam

Familienname / Surname / Nom / Achternaam

Anschrift / Address / Adresse / Adres

Unterschrift des Bauwerbers / Signature of applicant / Signature du demandeur / Handtekening eigenaar

Grundstückseigentümer

Property owner
Propriétaire du terrain
Landeigenaar

Vorname / Christian name / Prénom / Voornaam

Familienname / Surname / Nom / Achternaam

Anschrift / Address / Adresse / Adres

Unterschrift des Grundstückseigentümers / Signature of property owner
Signature du propriétaire / Handtekening eigenaar

Bodenfläche des Biohort-Gerätehauses:

Floorspace of biohort garden shed:
Surface au sol de l’abri de jardin Biohort :
Oppervlakte van het Biohort tuinhuis:

- o Größe 1C / Size 1C / Taille 1C / Grootte 1C = 4,78 m²
- o Größe 1D / Size 1D / Taille 1D / Grootte 1D = 5,74 m²
- o Größe 2C / Size 2C / Taille 2C / Grootte 2C = 6,36 m²
- o Größe 2D / Size 2D / Taille 2D / Grootte 2D = 7,63 m²
- o Größe 3A / Size 3A / Taille 3A / Grootte 3A = 4,78 m²
- o Größe 3B / Size 3B / Taille 3B / Grootte 3B = 6,36 m²
- o Größe 3C / Size 3C / Taille 3C / Grootte 3C = 7,94 m²
- o Größe 3D / Size 3D / Taille 3D / Grootte 3D = 9,52 m²
- o Größe 4A / Size 4A / Taille 4A / Grootte 4A = 5,74 m²
- o Größe 4B / Size 4B / Taille 4B / Grootte 4B = 7,63 m²
- o Größe 4C / Size 4C / Taille 4C / Grootte 4C = 9,52 m²
- o Größe 4D / Size 4D / Taille 4D / Grootte 4D = 11,41 m²

Gesamte bebaute Fläche
Total built-up area / Surface totale bâtie / Totaal bebouwde oppervlakte

Gartenfläche
Garden area / Surface du jardin / Tuin oppervlakte

Altbau bewilligt
Erection authorised by
Permis de construire du bâtiment existant sur le terrain N°
Opdracht tot opbouw door

vom
Date / En date du / Datum

Verein
Association / Société / Vereniging

Lageplan 1 : 500
Siteplan 1 : 500
Plan de masse 1 : 500
Map 1 : 500

Gerätehäuser
Garden Sheds



Geräteschränke
Outdoor Lockers



Gartenboxen & Multitalente
Outdoor Boxes & Multi-Functional Storage



Outdoor Living
Outdoor Living



Gewächshäuser
Greenhouses



Pflanzbeete
Planting Beds



Gartenhelfer
Gardening Helpers





follow us:

biohort
biohort
Biohort GmbH
Biohort GmbH

Biohort GmbH
Pürnstein 43, 4120
Neufelden, Österreich
+43 7282 / 7788 0
offic e@biohort.at
www.biohort.com

Technische Änderungen, Druckfehler und Farbabweichungen vorbehalten.

Technical modifica tions, misprints and colour deviations reserved.

YN025001_0826